

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

22 november 1999

WETSONTWERP

betreffende de regularisatie
van het verblijf van bepaalde categorieën
van vreemdelingen verblijvend
op het grondgebied van het Rijk

WETSVOORSTEL

tot wijziging van de wet van 15 december
1980 betreffende de toegang tot het
grondgebied, het verblijf, de vestiging en de
verwijdering van vreemdelingen

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE
VOOR DE BINNENLANDSE ZAKEN, DE ALGEMENE
ZAKEN EN HET OPENBAAR AMBT
UITGEBRACHT DOOR
MEVROUW **Kristien GRAUWELS**

INHOUD

	Blz.
I. Procedure	3
II. Inleidende uiteenzetting van de minister van Binnenlandse Zaken, de heer Antoine Duquesne	5

Voorgaande documenten :

DOC 50 **234-1999/2000** :

01 : Wetsontwerp.

02 tot 04 : Amendementen.

Zie ook :

06 : Tekst verbeterd door de commissie.

0111/(B.Z. 1999) :

01 : Wetsvoorstel van mevrouw Van de Casteele en de heren Van Hoorebeke
en Borginon.

02 : Advies van de Raad van State.

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

22 novembre 1999

PROJET DE LOI

relatif à la régularisation
de séjour de certaines
catégories d'étrangers
séjournant sur le territoire du Royaume

PROPOSITION DE LOI

modifiant la loi du 15 décembre 1980
sur l'accès au territoire, le séjour,
l'établissement et l'éloignement des
étrangers

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DE L'INTÉRIEUR, DES AFFAIRES GÉNÉRALES
ET DE LA FONCTION PUBLIQUE
PAR
MME **Kristien GRAUWELS**

SOMMAIRE

	Pages
I. Procédure	3
II. Exposé introductif du ministre de l'Intérieur, M. Antoine Duquesne	5

Documents précédents :

DOC 50 **234-1999/2000** :

01 : Projet de loi.

02 à 04 : Amendements.

Voir aussi :

06 : Texte corrigé par la commission.

0111/(S.E. 1999) :

01 : Proposition de loi de Mme Van de Casteele et MM. Van Hoorebeke et
Borginon.

02 : Avis du Conseil d'État.

**Samenstelling van de commissie op datum van indiening van het verslag /
Composition de la commission à la date du dépôt du rapport :**

Voorzitter / Président : Paul Tant.

A. — Vaste leden / Titulaires		B. — Plaatsvervangers / Suppléants
V.L.D.	Willy Cortois, Tony Smets, Marilou Vanden Poel-Welkenhuysen.	Filip Anthuenis, Hugo Coveliers, Bart Somers, Arnold Van Aperen.
C.V.P.	Pieter De Crem, Paul Tant, Daniël Vanpoucke.	Marcel Hendrickx, Joke Schauvliege, Jozef Van Eetvelt, Tony Van Parys.
Agalev/Ecolo	Kristien Grauwels, Géraldine Pelzer-Salandra.	Vincent Decroly, Fauzaya Talhaoui, Jean-Pierre Viseur.
P.S.	François Dufour, Charles Janssens.	José Canon, Jacques Chabot, Charles Picqué.
P.R.L.-F.D.F.-MCC	François-Xavier de Donnée, Denis D'hondt.	Claude Desmedt, Jacqueline Herzet, Josée Lejeune.
Vlaams Blok	Filip De Man, Guido Tastenhoye.	Koen Bultinck, Guy D'haeseleer, Jan Mortelmans.
S.P.	Jan Peeters.	Marcel Bartholomeeussen, Patrick Lansens.
P.S.C.	Jean-Pierre Detremmerie.	Joëlle Milquet, André Smets.
VU-ID	Karel Van Hoorebeke.	Annemie Van de Casteele, Ferdy Willems.

Regeringsleden / Membres du gouvernement :

Antoine Duquesne, minister van Binnenlandse zaken / ministre de l'Intérieur

AGALEV-ECOLO	:	Anders Gaan Leven / Écologistes Confédérés pour l'Organisation de luttes originales
CVP	:	Christelijke Volkspartij
FN	:	Front national
PRL FDF MCC	:	Parti Réformateur libéral - Front démocratique francophone-Mouvement des Citoyens pour le Changement
PS	:	Parti socialiste
PSC	:	Parti social-chrétien
SP	:	Socialistische Partij
VLAAMS BLOK	:	Vlaams Blok
VLD	:	Vlaamse Liberalen en Democraten
VU&ID	:	Volksunie&ID21

Afkortingen bij de nummering van de publicaties :		Abréviations dans la numérotation des publications :	
DOC 50 0000/000	:	Parlementair document van de 50e zittingsperiode + het nummer en het volgnummer	DOC 50 0000/000 : Document parlementaire de la 50e législature, suivi du n° et du n° consécutif
QRVA	:	Schriftelijke Vragen en Antwoorden	QRVA : Questions et Réponses écrites
HA	:	Handelingen (Integraal Verslag)	HA : Annales (Compte Rendu Intégral)
BV	:	Beknopt Verslag	CRA : Compte Rendu Analytique
PLEN	:	Plenum	PLEN : Séance plénière
COM	:	Commissievergadering	COM : Réunion de commission

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers		Publications officielles éditées par la Chambre des représentants	
Bestellingen :		Commandes :	
Natieplein 2		Place de la Nation 2	
1008 Brussel		1008 Bruxelles	
Tel. : 02/ 549 81 60		Tél. : 02/ 549 81 60	
Fax : 02/549 82 74		Fax : 02/549 82 74	
www.deKamer.be		www.laChambre.be	
e-mail : alg.zaken@deKamer.be		e-mail : aff.generales@laChambre.be	

III. Inleiding door een der indieners van het toegevoegde wetsvoorstel	17
IV. Algemene bespreking	18
A. Opmerkingen van de leden	18
B. Antwoorden van de minister	45
C. Replieken	53
V. Artikelsgewijze bespreking	66
VI. Stemmingen	95

DAMES EN HEREN,

Uw commissie heeft onderhavig wetsontwerp en het toegevoegde wetsvoorstel besproken tijdens haar vergaderingen van 16, 17 en 18 november 1999.

I. — PROCEDURE

1. *De voorzitter* heeft twee schriftelijke verzoeken tot het organiseren van hoorzittingen ontvangen.

Een eerste verzoek werd ingediend door *de heer Guido Tastenhoye (VI. Blok)* die voorstelt de volgende personen te horen :

1. de heer Schewebach, directeur-generaal van de Dienst Vreemdelingenzaken;
2. de heer De Smet, commissaris-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen;
3. de heer Bossuyt, gewezen commissaris-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen;
4. de heer Bonte, eerste voorzitter van de Nederlandstalige Kamers van de Vaste Beroepscommissie voor Vluchtelingen;
5. de heer Bodart, eerste voorzitter van de Franstalige Kamers van de Vaste Beroepscommissie voor Vluchtelingen;
6. de heer Stryckmans, eerste voorzitter van de Raad van State;
7. een afgevaardigde van de vereniging « Mensen zonder Papieren ».

Een tweede verzoek gaat uit van de woordvoerders van het « *Collectif des sans-papiers du Béguinage* » die vragen om gehoord te worden in het kader van de bespreking van dit wetsontwerp.

Mevrouw Joëlle Milquet (PSC) stelt vervolgens voor om een hoorzitting te organiseren met de « Nationale Beweging voor de regularisatie van mensen zonder papieren en vluchtelingen ».

Deze organisatie vertegenwoordigt verscheidene verenigingen die bij de vluchtelingenproblematiek betrokken zijn.

De heer Denis D'hondt (PRL-FDF-MCC) is van oordeel dat het niet opportuun is om nu hoorzittingen te organiseren. Dat kan zijns inziens geschieden wanneer de door de regering aangekondigde hervorming van de

III. Exposé introductif d'un des auteurs de la proposition de loi jointe	17
IV. Discussion générale	18
A. Observations des membres	18
B. Réponses du ministre	45
C. Répliques	53
V. Discussion des articles	66
VI. Votes	95

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre commission a examiné ce projet de loi et la proposition de loi jointe au cours de ses réunions des 16, 17 et 18 novembre 1999.

I. — PROCÉDURE

1. *Le président* a reçu deux demandes écrites relatives à l'organisation d'auditions.

Une première demande a été introduite par *M. Guido Tastenhoye (VI. Blok)*, qui propose d'entendre les personnes suivantes :

1. M. Schewebach, directeur général à l'Office des Étrangers;
2. M. De Smet, commissaire général aux réfugiés et aux apatrides;
3. M. Bossuyt, ancien commissaire général aux réfugiés et aux apatrides;
4. M. Bonte, premier président des Chambres néerlandaises de la commission permanente de recours des réfugiés;
5. M. Bodart, premier président des Chambres françaises de la commission permanente de recours des réfugiés;
6. M. Stryckmans, premier président du Conseil d'État;
7. un représentant de l'association « *Mensen zonder Papieren* ».

Une deuxième demande émane des porte-parole du « *Collectif des sans-papiers du Béguinage* », qui demandent à être entendus dans le cadre de la discussion du projet de loi à l'examen.

Mme Joëlle Milquet (PSC) propose ensuite d'entendre le « *Mouvement national pour la régularisation des sans-papiers et des réfugiés* ».

Cette organisation regroupe plusieurs associations concernées par la problématique des réfugiés.

M. Denis D'hondt (PRL-FDF-MCC) estime qu'il n'est pas opportuun d'organiser des auditions. Il estime que cela pourra se faire lorsque le Parlement examinera la réforme de la procédure d'asile annoncée par le gou-

asielprocedure zal worden besproken. Daaraan zal een zeer grondig debat worden gewijd. In het kader hiervan kunnen dan deskundigen worden gehoord.

De heer Jan Peeters (SP) sluit zich hierbij aan. Verscheidene bewegingen van mensen zonder papieren hebben hun opmerkingen met betrekking tot dit wetsontwerp aan de leden overgezonden. Hun standpunten zijn derhalve bekend. Hoorzittingen organiseren zou de commissie weinig nieuwe gegevens bijbrengen en zou de werkzaamheden alleen maar vertragen.

De heer Guido Tastenhoye beklemtoont dat zijn verzoek er niet op gericht is om de bespreking nodeloos te rekken maar integendeel bedoeld is om het debat met kennis van zaken te kunnen voeren.

De heer Vincent Decroly (AGALEV-ECOLO) is van oordeel dat het nuttig is om vertegenwoordigers van sommige verenigingen te horen. De duur van deze hoorzittingen kan beperkt worden tot een dertigtal minuten per vereniging waardoor niet voor een vertraging in de behandeling van het wetsontwerp moet worden gevreesd.

De heer Yvan Mayeur (PS) meent dat het principe van de hoorzittingen, hoewel het als symboolhandeling verantwoord is, niet te rechtvaardigen valt wat de grond van de zaak betreft. De meeste commissieleden zijn immers voldoende geïnformeerd. Hij is derhalve gekant tegen het verzoek van de heer Tastenhoye.

Het verzoek om vertegenwoordigers van de « Nationale Beweging voor de regularisatie van mensen zonder papieren en vluchtelingen » te horen kan anderzijds een symbolische waarde hebben.

Derhalve kan hij hiermee instemmen op voorwaarde dat er binnen de commissie een akkoord kan worden gevonden over het tijdstip waarop de behandeling van het wetsontwerp kan worden beëindigd.

De heer Filip De Man (VI. Blok) heeft de indruk dat onderhavig wetsontwerp indruist tegen de bepalingen van het akkoord van Schengen. Deze verdragsregels moeten nochtans in acht worden genomen. Het is dan toch ook niet meer dan normaal dat de commissie hierover deskundigen zou horen.

De heren Pieter De Crem (CVP) en Karel Van Hoorebeke (VU&ID) zijn geen vragende partij voor het organiseren van hoorzittingen. Zij wijzen erop dat de Senaatcommissie voor de Binnenlandse Zaken met betrekking tot deze problematiek talrijke personen heeft gehoord en hierover een omstandig verslag heeft uitgebracht.

De heer Willy Cortois (VLD) beklemtoont dat het tijd is om de bespreking van onderhavig wetsontwerp aan te vatten. Deskundigen horen is volgens de spreker niet noodzakelijk om een ernstig debat te kunnen voeren.

De heer Antoine Duquesne, minister van Binnenlandse Zaken, is van mening dat het ogenblik aangebroken is om politieke keuzes te maken.

vernement. Il faudra consacrer un débat en profondeur à ce problème. Des experts pourront être entendus dans ce cadre.

M. Jan Peeters (SP) se rallie à l'avis de l'intervenant précédent. Diverses associations de sans-papiers ont déjà adressé aux membres leurs observations concernant le projet à l'examen. Leurs points de vue sont donc connus. L'organisation d'auditions n'apporterait que peu d'éléments nouveaux à la commission et ne ferait que retarder les travaux.

M. Guido Tastenhoye souligne que sa demande n'est pas destinée à faire durer inutilement l'examen du projet mais à obtenir des informations permettant de débattre du problème en connaissance de cause.

M. Vincent Decroly (AGALEV-ECOLO) estime qu'il serait utile d'entendre des représentants de certaines associations. La durée de ces auditions pourrait être limitée à une trentaine de minutes par association, de sorte que l'examen de la loi en projet ne devrait pas en être retardé.

M. Yvan Mayeur (PS) estime que le principe des auditions, s'il se justifie sur le plan symbolique, ne se justifie pas quant au fond. En effet, la plupart des membres de la commission sont suffisamment informés. Il s'oppose dès lors à la requête de M. Tastenhoye.

D'autre part, la demande visant à entendre des représentants du « Mouvement national pour la régularisation des sans-papiers et des réfugiés » peut avoir une valeur symbolique.

Il peut donc acquiescer à cette demande pourvu que la commission puisse aboutir à un accord quant au moment auquel l'examen du projet de loi pourra être clôturé.

M. Filip De Man (VI. Blok) a l'impression que le projet de loi à l'examen est contraire aux dispositions de l'Accord de Schengen. Il convient cependant de respecter les dispositions de cet accord. Il ne serait dès lors que normal que la commission entende des experts à ce sujet.

MM. Pieter De Crem (CVP) et Karel Van Hoorebeke (VU&ID) ne sont pas demandeurs en ce qui concerne l'organisation d'auditions. Ils font observer que la commission de l'Intérieur du Sénat a entendu de nombreuses personnes à ce sujet et a rédigé un rapport circonstancié en la matière.

M. Willy Cortois (VLD) souligne qu'il est temps d'entamer la discussion du projet de loi à l'examen. L'intervenant estime qu'il n'est pas nécessaire d'entendre des experts pour pouvoir organiser un débat sérieux.

M. Antoine Duquesne, ministre de l'Intérieur, estime que le moment est venu d'opérer des choix politiques.

Bij de voorbereiding van dit wetsontwerp heeft de regering contacten gehad met onder meer de « Nationale Beweging voor de regularisatie van mensen zonder papieren en vluchtelingen ». Ook andere organisaties werden hierbij betrokken. Zij hebben derhalve hun bekommernissen en bedenkingen kunnen uiteenzetten.

De voorstellen om hoorzittingen te organiseren worden vervolgens verworpen met 11 tegen 2 stemmen en 3 onthoudingen.

2. Verscheidene verzoekschriften werden met toepassing van artikel 95, n° 6, van het Reglement naar de commissie verzonden. Deze verzoekschriften hebben betrekking op de regularisatieprocedure die in het onderhavige wetsontwerp wordt uitgewerkt en gaan uit van :

- de VZW Sofradie;
- de Raad van de Poolse Gemeenschap van België;
- de « *Commission Justice et Paix* », de « *Action Vivre ensemble/Entraide et Fraternité* »; « *Caritas Secours international* »; het « *Centre Avec* », de « *Conseil de la jeunesse catholique* »; « *Jesuit Refuge Service-Europe* » et « *Vie Féminine* ».

Deze verzoekschriften werden ter beschikking gesteld van de commissieleden.

3. De voorzitter heeft overeenkomstig artikel 62, 3, van het Reglement een amendement van de heer De Man c.s. strekkende tot wijziging van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Arbitragehof, evenals drie hieruit voortvloeiende amendementen tot wijziging van het opschrift en van artikel 1 van het wetsontwerp, onontvankelijk verklaard.

Een amendement van dezelfde indieners ertoe strekkend in het wetsontwerp verscheidene wijzigingen aan te brengen werd door de voorzitter beschouwd als taalcorrecties waarvan sommige in de door de commissie verbeterde tekst werden verwerkt.

II. — INLEIDENDE UITEENZETTING VAN DE MINISTER VAN BINNENLANDSE ZAKEN, DE HEER ANTOINE DUQUESNE

« In navolging van onze Europese buurlanden kent ons land sedert een vijftiental jaren een stijgend aantal asielaanvragen.

Het totaal aantal aanvragen voor 1988 is bijvoorbeeld gelijk aan het aantal dat gedurende de laatste maanden maandelijks geregistreerd werd. Ondanks verschillende aanpassingen aan de wet van 15 december 1980 zijn de procedures lang en vaak te ingewikkeld : soms zijn er niet minder dan zes beslissingen nodig om tot de beslissing van onontvankelijkheid te komen.

De veelvuldige mogelijke beroepen hadden als negatief effect dat asielaanvragers de procedures trachten te misbruiken met als enig doel om zo lang mogelijk

Au cours de l'élaboration du projet de loi à l'examen, le gouvernement a eu des contacts avec le « Mouvement national pour la régularisation des sans-papiers et des réfugiés ». D'autres organisations y ont également été associées. Elles ont dès lors eu la possibilité de formuler leurs inquiétudes et leurs objections.

Les propositions relatives à l'organisation d'auditions sont ensuite rejetées par 11 voix contre 2 et 3 abstentions.

2. Plusieurs pétitions ont été renvoyées à la commission en application de l'article 95, n° 6, du Règlement. Ces pétitions concernent la procédure de régularisation prévue dans le projet de loi à l'examen et émanent :

- de l'ASBL Sofradie;
- du Conseil de la Communauté polonaise de Belgique;
- de la « *Commission Justice et Paix* », de l'« *Action Vivre ensemble/Entraide et Fraternité* », du « *Caritas Secours international* », du « *Centre Avec* », du Conseil de la jeunesse catholique, du « *Jesuit Refuge Service-Europe* » et de « *Vie Féminine* ».

Ces pétitions ont été mises à la disposition des membres de la commission.

3. Conformément à l'article 62, 3, du Règlement, le président a déclaré irrecevables un amendement de M. De Man et consorts visant à modifier la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour d'arbitrage ainsi que trois amendements découlant de cet amendement et visant à modifier l'intitulé et l'article 1^{er} du projet de loi.

Un amendement des mêmes auteurs visant à apporter diverses modifications au projet de loi a été considéré par le président comme apportant des corrections d'ordre linguistique, dont certaines ont été intégrées au texte corrigé par la commission.

II. — EXPOSÉ INTRODUCTIF DU MINISTRE DE L'INTÉRIEUR, M. ANTOINE DUQUESNE

« Depuis une quinzaine d'années, à l'instar de ses voisins européens, notre pays a connu un nombre croissant de demandes d'asile.

Le nombre total de demandes pour l'ensemble de l'année 1988 est par exemple équivalent à celui enregistré mensuellement ces derniers mois. Les procédures sont longues et souvent trop complexes, et ce malgré plusieurs adaptations de la loi du 15 décembre 1980 : il faut parfois pas moins de six décisions pour aboutir à la seule décision d'irrecevabilité.

La multiplication des recours possibles a eu pour effet pervers d'inciter les demandeurs d'asile à abuser des procédures avec pour seul objectif de rester le plus long-

in het land te blijven. Omwille van al deze redenen hebben de verschillende bevoegde instanties een aanzienlijke achterstand opgelopen.

Sedert een tiental jaren ligt ook bij de Staat een verantwoordelijkheid omdat :

- talrijke aanvragen niet voldoende vlug werden behandeld;

- er geen enkele doortastende maatregel genomen werd om te vermijden dat zich een kolossale achterstand zou voordoen in de schoot van de verschillende instanties, waardoor het systeem zwaar belast wordt;

- verschillende tientallen duizenden bevelen om het grondgebied te verlaten niet effectief werden opgevolgd. Inderdaad, de overheid is niet daadwerkelijk overgegaan tot de verwijderingsmaatregelen die ten aanzien van de asielaanvragers genomen werden.

Door de enorme toevloed van bepaalde bevolkingsgroepen die gedreven werden door dramatische omstandigheden en het gebrek aan coördinatie van het beleid van de Europese landen kwamen tientallen duizenden personen ons land binnen.

Al deze factoren samen hebben ervoor gezorgd dat er zich vandaag duizenden individuen illegaal in ons land bevinden en sommigen onder hen, sedert talrijke jaren.

Is het mogelijk het aantal te schatten dat zich klandestien in ons land bevindt ? Dit is zeer moeilijk en we moeten daarbij heel voorzichtig blijven want het is niet bekend hoeveel personen het land werkelijk hebben verlaten na een bevel tot verlaten van het grondgebied te hebben gekregen. We kunnen ons hooguit inspireren op de door Frankrijk gebruikte methode.

Een recent rapport van de commissie van de Franse Senaat, gebaseerd op een evaluatie van het Internationaal Arbeidsbureau heeft het aantal personen dat zich illegaal op het Franse grondgebied bevindt op 400 000 geschat. Indien we uitgaan van de hypothese van een gelijkaardig aandeel illegalen in België, zouden — ik benadruk hier het gebruik van de voorwaardelijke wijs — er momenteel 50 000 tot 75 000 illegalen zich in ons land bevinden.

Het grote aantal van deze mensen, hun sociaal onzekere en marginale situatie, de nadelen veroorzaakt door deze illegaliteit op de arbeidsmarkt, inzonderheid het grote aandeel zwartwerk en de mogelijke problemen van openbare orde hebben de regering ertoe aanzet een ruime regularisatie door te voeren.

Binnen de Europese Unie hebben andere landen reeds een dergelijke operatie doorgevoerd. Volgens het rapport SOPEMI 1999 van de OESO over de grote tendensen van de internationale migraties hebben Frankrijk en Griekenland in 1997 en 1998 regularisaties doorgevoerd van illegale vreemdelingen op hun grondgebied. Italië dat reeds in 1996 een regularisatieprogramma

temps possible sur notre territoire. Ces diverses raisons ont provoqué la constitution d'un arriéré important au sein des différentes instances compétentes.

Depuis une dizaine d'années, la responsabilité de l'État est engagée :

- de nombreuses demandes n'ont pas été traitées avec la célérité requise;

- aucune mesure radicale n'a été prise pour empêcher que se constitue un arriéré colossal au sein des différentes instances, ce qui handicape fortement le système;

- plusieurs dizaines de milliers d'ordres de quitter le territoire n'ont pas été suivis d'effet réel. En effet, les pouvoirs publics n'ont pas procédé effectivement aux mesures d'éloignement prises à l'encontre des demandeurs d'asile déboutés.

En outre, l'afflux massif de certaines populations spécifiques poussées par des circonstances dramatiques et le manque de coordination entre les politiques européennes en la matière ont incité des dizaines de milliers de personnes à entrer sur notre territoire.

La conjonction de ces différents facteurs a pour conséquence qu'aujourd'hui, des milliers d'individus se trouvent illégalement dans notre pays et certains d'entre eux, depuis de nombreuses années.

Est-il possible d'évaluer le nombre de clandestins se trouvant actuellement sur notre territoire ? Cela est très difficile et nous devons rester prudents car certains chiffres, notamment le nombre de personnes ayant réellement quitté le pays après avoir reçu un ordre de quitter le territoire, ne sont pas connus. Tout au plus, pouvons-nous nous inspirer avec la méthode utilisée par la France.

Un rapport récent de la commission du Sénat français, se basant sur une évaluation du Bureau international du travail, a évalué à 400 000 le nombre de personnes en situation irrégulière sur le territoire français. Si l'on part de l'hypothèse d'une proportion similaire d'illégaux en Belgique, les clandestins seraient — et j'insiste sur l'emploi du conditionnel — actuellement 50 000 à 75 000 sur notre territoire.

L'importance du nombre de ces gens, la situation de précarité sociale et de marginalité dans laquelle la plupart d'entre eux se trouvent, les inconvénients que provoque leur participation clandestine sur le marché du travail, notamment la part importante que représente cette population dans le travail en noir, et les éventuels problèmes d'ordre public ont incité le gouvernement à procéder à une vaste opération de régularisation.

Au sein de l'Union européenne, d'autres pays ont procédé à de telles opérations. Selon le rapport 1999 SOPEMI de l'OCDE sur les grandes tendances des migrations internationales, en 1997 en 1998, la France et la Grèce ont procédé à des opérations de régularisation d'étrangers en situation irrégulière résidant sur leur territoire. L'Italie qui avait déjà mené un programme

had gevoerd, heeft in 1998 en begin 1999 tot een nieuwe regularisatie besloten.

Bij het einde van de vorige legislatuur had de Belgische regering de beweging ingezet zonder een nauwkeurige juridische omkadering.

Het gebruik van omzendbrieven, het inroepen van artikel 9, derde lid van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, het onevenwicht tussen de ingevoerde procedure en de grote stijging van het aantal aanvragen, hebben onze regering ertoe aangezet om, van bij haar indiensttreding, het volledige asiel- en immigratiebeleid te hervormen.

De regering wil voor de eerste maal het probleem globaal aanpakken en er structurele en geïntegreerde oplossingen voor vinden en wil dan ook ten aanzien van de vreemdelingen die zich in ons land bevinden een beleid voeren dat berust op drie onlosmakelijk verbonden pijlers :

- een snelle en transparante asielprocedure die het respect van de rechten op verdediging garandeert;
- verwijderingsmaatregelen voor al diegenen aan wie, na afloop van de procedure, het statuut van vluchteling geweigerd wordt of die zich illegaal op het grondgebied van het Rijk bevinden;
- een procedure voor regularisatie van het verblijf, beperkt in de tijd, en waardoor een groot aantal illegale personen, geval per geval, en volgens duidelijk afgelijnde criteria geregulariseerd kunnen worden.

De nieuwe asielprocedure zou daarom tegen eind 2000 van kracht moeten worden. Ze moet mogelijk maken dat alle asielaanvragen die dagelijks ingediend worden, onmiddellijk behandeld worden. De regering heeft zich ook diezelfde termijn opgelegd voor het opsorpen van de grootste achterstand bij de betrokken instanties (meer dan 25 000 dossiers). Daaromtrent zal zo snel mogelijk bij het Parlement een wetsontwerp ingediend worden dat de wet van 15 december 1980 hervormt.

Wat de verwijderingen betreft, is het politiek engagement van de regering duidelijk : er moet effectief tot verwijderingen kunnen worden overgegaan zowel ten aanzien van diegenen wier regularisatie zal geweigerd zijn als ten aanzien van diegenen die definitief uitgeprocedeerd zijn. Voor deze laatsten werden de verwijderingen onder begeleiding opnieuw gestart.

Deze nieuwe asielprocedure, het opsorpen van de huidige achterstand en een effectief verwijderingsbeleid verantwoorden dat de regularisatie die de regering wil doorvoeren in de tijd beperkt is. Er kan inderdaad geen sprake zijn van een permanente regularisatieprocedure. De grondslag zelf van de overwogen hervorming heeft geen bestaansreden meer indien deze regularisatieprocedure blijvend zou zijn.

de regularisatie in 1996, a décidé une nouvelle regularisation en 1998 et début 1999.

En Belgique, à la fin de la précédente législature, le gouvernement belge avait amorcé le mouvement sans définir un cadre juridique précis.

L'utilisation de circulaires, le recours à l'article 9, alinéa 3 de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers, l'inadéquation entre la procédure mise en place et l'importance de l'augmentation des demandes ont conduit notre gouvernement, dès son entrée en fonction, à réformer en profondeur toute la politique d'asile et d'immigration.

Soucieux pour la première fois d'aborder le problème globalement et d'y apporter des solutions structurelles et intégrées, le gouvernement entend mener en matière de séjour à l'égard des étrangers qui se trouvent dans notre pays une politique qui repose sur trois piliers indissociablement liés :

- une procédure d'asile rapide et transparente qui garantisse le respect des droits de la défense;
- des mesures d'éloignement pour tous ceux qui, au terme de la procédure, se seront vus refuser le statut de réfugié ou qui seront trouvés illégalement sur le territoire du Royaume;
- une procédure de régularisations de séjour, limitée dans le temps et permettant de régulariser au cas par cas, selon des critères bien définis, un grand nombre de personnes en situation irrégulière.

Dans ce but, pour la fin de l'année 2000, la nouvelle procédure d'asile devrait entrer en vigueur. Elle doit permettre de traiter en temps réel l'ensemble des demandes d'asile qui sont introduites chaque jour. C'est également le délai que s'est donné le gouvernement pour résorber l'essentiel de l'arriéré actuel des instances concernées (plus de 25 000 dossiers). À cet égard, un projet de loi réformant la loi du 15 décembre 1980 sera déposée devant le Parlement le plus rapidement possible.

En matière d'éloignements, l'engagement politique du gouvernement est clair : il faut pouvoir procéder effectivement à des éloignements tant à l'encontre de ceux dont la régularisation aura été refusée qu'à l'encontre de ceux qui sont définitivement déboutés de leur demandes d'asile. Pour ces derniers, les éloignements avec escorte ont repris.

Cette nouvelle procédure d'asile, la résorption de l'arriéré actuel et une politique d'éloignement effectif justifient que l'opération de régularisation que le gouvernement entend mener soit limitée dans le temps. Il ne peut en effet être question de s'engager dans un processus de régularisation permanent. Les fondements mêmes de la réforme envisagée n'ont plus aucune raison d'être si ce processus de régularisation devenait permanent.

Elke regularisatieprocedure zou dan ook nutteloos zijn indien niet meer tot verwijderingen zou worden overgegaan en het zou geen zin meer hebben aan de uitgeprocedeerde asielzoekers bevelen af te leveren om het grondgebied te verlaten.

Aangezien de regularisatieoperatie ruimschoots aangekondigd werd, moet er dringend een zekere en onaanvechtbare wettelijke basis gemaakt worden. Zowel redenen van openbare veiligheid als het succes van de operatie die nauw samenhangt met het vertrouwen dat deze personen in de nieuwe procedure zullen hebben, pleiten ervoor dat de wetgever deze maatregelen snel zou nemen. Meer dan zesduizend dossiers die werden ingediend op basis van artikel 9, § 3 van de wet van 15 december 1980 wachten op een beslissing. Duizenden personen hebben met ons land duurzame sociale bindingen aangeknoopt, anderen zitten sedert vele jaren in een asielprocedure verwickeld, nog anderen zijn ernstig ziek en enkelen kunnen, om redenen onafhankelijk van hun wil, niet naar hun land van afkomst terugkeren.

De omvang van deze operatie vergt een engagement van elk der partijen die bij de procedure betrokken zijn. De regering is zich bewust van de grote inspanning die aan de gemeenten gevraagd wordt die vooral in het eerste stadium van de procedure optreden. Ik heb dien-aangaande aan de eerste minister gevraagd het Overlegcomité bijeen te roepen om de mogelijkheid te onderzoeken om de gewesten en gemeenschappen meer bij de operatie te betrekken.

Met het oog op de enorme inzet en het goede verloop van deze operatie wil ik u vragen de traditionele kloof meerderheid/oppositie te overbruggen om, na serene en constructieve debatten, deze wet met een soliede meerderheid te kunnen stemmen.

Teneinde deze operatie snel te kunnen doorvoeren, had de regering vooreerst beslist om via een koninklijk besluit te werken. Ze blijft er vandaag nog steeds van overtuigd dat dit de goede methode was. Het koninklijk besluit van 6 oktober 1999 werd echter door de Raad van State geschorst de dag na zijn publicatie in het *Belgisch Staatsblad* met als motief dat indien de aanvragers bepaalde uitzonderlijke omstandigheden kunnen laten gelden waardoor ze hun regularisatie kunnen aanvragen, de regering artikel 9 heeft gewijzigd van de wet van 15 december 1980 en aldus de machten overschrijdt die haar door artikel 108 van de Grondwet zijn toegekend.

De regering heeft vervolgens beslist dit wetsontwerp dat ze zorgvuldig heeft aangepast aan het advies van de Raad van State aan het Parlement voor te leggen. De opgelopen vertraging bij de invoering van de operatie had niettemin het voordeel dat de betrokkenen hun aanvraagdossier met zorg konden samenstellen en dat de gemeenten zich hebben kunnen organiseren om hierop te antwoorden. De tijd die zal verstreken zijn vóór

Ainsi, ne plus procéder à des éloignements rendrait inutile toute procédure de régularisation, et il n'y aurait plus de sens à délivrer des ordres de quitter le territoire aux demandeurs d'asile déboutés.

L'opération de régularisation ayant été largement annoncée, il est urgent de lui donner une base légale sûre et inattaquable. En effet, tant des raisons de sécurité publique que le succès de l'opération qui dépend étroitement de la confiance que ces personnes placeront dans la nouvelle procédure, plaident pour que le législateur prenne rapidement des mesures. Plus de six mille dossiers introduits sur la base de l'article 9, § 3 de la loi du 15 décembre 1980 sont en attente de décisions. Parallèlement, des milliers de personnes ont pu tisser avec notre pays des attaches sociales durables, d'autres se trouvent depuis de trop longues années dans une procédure de demande d'asile, d'autres encore sont gravement malades, quelques-unes enfin ne peuvent, pour des raisons indépendantes de leur volonté, retourner dans leur pays d'origine.

L'ampleur de cette opération nécessite un engagement de chacune des parties associées au processus. Le gouvernement est conscient de l'effort important demandé aux communes qui interviennent principalement au premier stade de la procédure. À cet égard, j'ai demandé au premier ministre de réunir le Comité de concertation pour examiner la possibilité d'associer davantage les régions et les communautés à l'opération.

Par ailleurs, les enjeux importants et le bon déroulement de toute cette opération m'incitent à vous demander de dépasser les clivages traditionnels majorité/opposition pour aboutir, au terme de débats sereins et constructifs, au vote de cette loi par une majorité renforcée.

Afin de pouvoir mener rapidement cette opération, le gouvernement avait d'abord décidé de procéder par la voie d'un arrêté royal. Il reste aujourd'hui convaincu que cette méthode était la bonne. L'arrêté royal du 6 octobre 1999 concrétisant cette volonté a été suspendu par le Conseil d'État le lendemain de sa publication au *Moniteur belge* au motif qu'en présumant dans le chef des demandeurs certaines circonstances exceptionnelles leur permettant de demander la régularisation, le gouvernement avait modifié l'article 9 de la loi du 15 décembre 1980, outrepassant de ce fait les pouvoirs que lui attribue l'article 108 de la Constitution.

Le gouvernement a dès lors décidé de soumettre au Parlement le présent projet de loi qu'il a soigneusement adapté à l'avis du Conseil d'État. Le retard engendré dans la mise en œuvre de l'opération a eu néanmoins l'avantage de permettre aux intéressés de constituer avec soin leur dossier de demande et aux communes de s'organiser afin de pouvoir répondre au mieux à celles-ci. Le laps de temps qui se sera écoulé avant l'en-

de vankrachtwording van deze wet verantwoordt zeker dat de termijn van drie weken voor de invoering van de aanvragen niet moet worden verlengd.

Bovendien zal een door het Parlement genomen beslissing meer gewicht hebben dan een bij koninklijk besluit genomen beslissing. Ik hoop met een zeer ruime consensus waardoor het vertrouwensklimaat dat onontbeerlijk is voor het welslagen van een dergelijke operatie nog kan versterkt worden.

*
* *

Dit wetsontwerp voert geenszins een onvoorwaardelijk en automatisch recht in op regularisatie. Het laat aan sommige illegalen toe te vragen dat hun verblijfssituatie zou geregulariseerd worden onder de in artikel 2 van het wetsontwerp duidelijk beschreven voorwaarden en binnen een nauwkeurige termijn. Het gaat om een gunst die de regering slechts eenmaal zal toestaan.

De bepalingen voorzien in deze wet zijn niet van toepassing op de INADS (met inbegrip van de uitgeprocedeerde INADS aan de grens), dat wil zeggen de personen die zich bij de grens aanbieden en die geweigerd worden voor een van de motieven bepaald in de wet van 15 december 1980 wegens ontbreken van een visum, gebrek aan bestaansmiddelen, bedreiging van de openbare orde, Schengensignalement.

Deze personen hebben geen toegang tot het grondgebied bekomen en hebben dus niet meer dan de vreemdelingen « in het buitenland » de mogelijkheid om in België geregulariseerd te worden.

De personen die hier illegaal verblijven en die aangehouden werden maar die geregulariseerd willen worden, zullen niet worden vastgehouden met het oog op hun verwijdering tot wanneer een beslissing genomen wordt, behalve om redenen van openbare orde, nationale veiligheid, misdrijf van gemeen recht of verdenking van behoren tot een terroristische groepering, of behalve wanneer de aanvraag niet beantwoordt aan de voorwaarden van deze wet.

Wat moet men daaronder verstaan ?

- Op 1 oktober 1999 niet in België verbleven hebben;
 - een uitvoerbare negatieve beslissing hebben gekregen over een asielaanvraag binnen een termijn van minder dan vier jaar, of drie jaar voor de gezinnen met minderjarige kinderen die de leeftijd hebben om school te lopen;
 - geen toegang tot het grondgebied hebben (INADS).
- Alle voorzorgen werden momenteel genomen en nauwkeurige onderrichtingen werden gegeven opdat elk

trée en vigueur de la présente loi justifie suffisamment le fait de ne pas allonger le délai de trois semaines prévu pour l'introduction des demandes.

De surcroît, la décision prise par le Parlement aura plus de poids que si elle avait été prise par arrêté royal. Elle démontrera, je l'espère, un très large consensus de nature à renforcer le climat de confiance qui est indispensable pour la réussite d'une telle opération.

*
* *

Le présent projet de loi n'instaure en aucune façon un droit inconditionnel et automatique à la régularisation. Il permet à certaines personnes en situation irrégulière de demander que leur situation de séjour soit régularisée dans les conditions clairement définies à l'article 2 du projet de loi et dans un délai précis. Il s'agit d'une faveur que le gouvernement n'accordera qu'une seule fois.

Les dispositions prévues dans la présente loi ne sont pas applicables aux INADS, (en ce compris les INADS demandeurs d'asile déboutés à la frontière) c'est-à-dire aux personnes qui se présentent à la frontière et qui sont refusées pour un des motifs prévus par la loi du 15 décembre 1980 notamment pour défaut de visa, défaut de moyens d'existence, menace pour l'ordre public, signalement Schengen.

Ces personnes n'ont pas obtenu l'accès au territoire, et n'ont donc pas plus que les étrangers « à l'étranger » la possibilité d'être régularisées en Belgique.

Pour les personnes en séjour illégal qui sont appréhendées mais qui demandent à être régularisées, il ne sera pas procédé à leur maintien en vue de leur éloignement jusqu'à ce qu'une décision soit prise, sauf pour des raisons d'ordre public, de sécurité nationale, de délit de droit commun ou de soupçon d'appartenance à un groupe terroriste, ou sauf si la demande ne répond manifestement pas aux conditions de la présente loi.

Que faut-il entendre par là ?

- Ne pas avoir déjà séjourné en Belgique au 1^{er} octobre 1999;
 - avoir reçu une décision négative exécutoire sur une demande d'asile dans un délai inférieur à quatre ans, ou trois ans pour les familles avec enfants mineurs en âge d'aller à l'école;
 - ne pas avoir accès au territoire (les INADS).
- Toutes les précautions sont actuellement prises et des instructions précises ont été données pour que toute

persoon die aan de regularisatiecriteria kan beantwoorden niet verwijderd zou worden.

De illegalen die momenteel worden vastgehouden in een gesloten centrum en die vragen om geregulariseerd te worden of voor wie er een twijfel bestaat inzake de toepassing van voornoemde wet, zullen worden vrijgelaten vermits ze slechts mogen worden vastgehouden met het oog op hun verwijdering.

Deze wet regelt alle aspecten gekoppeld aan de aard van de overwogen regularisatieprocedure : een beperkte termijn voor de indiening van de aanvraag, welomlijnde criteria, het advies van een onafhankelijke commissie, een snelle beslissing gepaard met waarborgen inzake de procedure.

Zowel om een snelle afhandeling van de aanvragen te bevorderen als om de foutieve aanvragen te ontmoedigen, zal de aanvrager de bewijsstukken moeten leveren die aantonen dat hij kan worden geregulariseerd.

Het eerste document dat hij moet indienen om de regularisatie te kunnen aanvragen is een bewijs van daadwerkelijk verblijf in ons land op 1 oktober 1999 en vóór deze datum, ook voor de kinderen. Zo is het uitgesloten aan de Regularisatiecommissie regularisatieaanvragen voor te leggen van vreemdelingen die voor de gelegenheid uit derde landen gekomen zijn.

Opdat deze operatie alle kansen op slagen zou hebben en niet afgeleid zou worden van haar oorspronkelijk doel (snel antwoord, vlotte afhandeling van de aanvragen), volstaat een eenvoudige getuigenis niet.

Deze voorwaarde evenals de termijn van drie weken voorzien voor de indiening van de aanvragen hebben als hoofddoel te vermijden dat men achterpoortjes vindt waardoor de gehele operatie in het gedrang komt. De ons omringende landen hebben eveneens een aantal illegalen op hun grondgebied die door de nieuwe procedure kunnen worden aangetrokken.

Het zou daarom nuttig kunnen blijken de grenscontrole opnieuw in te voeren voor de duur voorzien voor de indiening van de aanvragen om de toestroom te vermijden van personen die proberen de regularisatieregels te omzeilen en dit in het kader van de openbare ordehandhaving (artikel 2.2. van de toepassingsovereenkomst van de Schengen-akkoorden van 14 juni 1985).

Naast een document dat een effectief verblijf bewijst op 1 oktober 1999, moet de aanvrager andere bewijzen aanbrengen die verband houden met zijn identificatie en met de motieven die de indiening van zijn aanvraag verantwoorden.

Het bij de aanvraag gevoegde dossier moet bovendien een bewijsstuk bevatten dat de aanvrager gekend is.

Dit document dat niet officieel moet zijn, wordt hetzij afgeleverd door een administratie of een overheidsdienst, zoals de Dienst Vreemdelingenzaken, een politie-

persoon susceptible de répondre aux critères de régularisation ne soit pas éloignée.

Ainsi, les personnes en séjour illégal qui se trouvent actuellement maintenues dans un centre fermé et qui demandent à être régularisées ou pour lesquelles il existe un doute quant à l'application de la loi précitée, seront libérées dès lors qu'elles ne peuvent être maintenues qu'en vue de leur éloignement.

La présente loi règle tous les aspects liés au caractère de l'opération de régularisation qui est envisagée : un délai limité pour l'introduction de la demande, des critères bien définis, l'avis d'une commission indépendante, une décision rapide assortie de garanties quant à la procédure.

Tant pour favoriser la rapidité de l'examen des demandes que pour dissuader les demandes abusives, le demandeur devra apporter des pièces qui tendent à démontrer qu'il est susceptible d'être régularisé.

La première pièce à apporter pour pouvoir demander la régularisation est une preuve d'un séjour dans notre pays effectif au 1^{er} octobre 1999 et antérieur à cette date, y compris pour les enfants. Il est ainsi exclu de soumettre à l'examen de la commission de Régularisation les demandes de régularisation d'étrangers venus de pays tiers pour l'occasion.

Pour que cette opération bénéficie de toutes les chances de succès et ne soit pas détournée de sa finalité initiale (réponse rapide, fluidité du traitement des demandes), un simple témoignage n'est pas suffisant.

Cette condition ainsi que le délai de trois semaines prévu pour l'introduction des demandes ont pour principal objectif d'éviter un appel d'air compromettant l'ensemble de l'opération envisagée. Les pays qui nous entourent ont également sur le territoire un certain nombre de clandestins susceptibles d'être attirés par la nouvelle procédure.

À cet égard, il pourrait s'avérer nécessaire de rétablir le contrôle des frontières pendant la durée prévue pour l'introduction des demandes, pour empêcher l'afflux de personnes tentant de contourner les règles de régularisation et ceci dans le cadre du maintien de l'ordre public (article 2.2. de la convention d'application de l'Accord de Schengen du 14 juin 1985).

Outre un document prouvant un séjour effectif au 1^{er} octobre 1999, le demandeur est tenu d'apporter d'autres pièces qui tiennent à son identification et aux raisons qui justifient l'introduction de sa demande.

Le dossier qui est joint à la demande doit en outre comprendre une pièce justificative établissant que le demandeur est connu.

Cette pièce, qui ne doit pas revêtir un caractère officiel, est délivrée soit par une administration ou un service public, tels notamment l'Office des Étrangers, un

dienst, een gemeentebestuur of een OCMW; hetzij door een instelling zoals een ziekenhuis of een school.

Het dossier van de aanvrager moet enerzijds eveneens de naam, voornaam, geboorteplaats en -datum, nationaliteit, burgerlijke stand, gezinssamenstelling van de aanvrager bevatten en anderzijds een kopie van de vereiste identiteits- en reisdocumenten, met name het paspoort met een visum of, zoniet, enig ander document waaruit de identiteit van de aanvrager kan blijken en ten slotte, de aanduiding van de woonplaats van de aanvrager en het adres waar hij zijn verblijfplaats moet kiezen te behoeve van de procedure.

Voor de vreemdelingen uit de eerste categorie moet het dossiernummer bij de Dienst Vreemdelingenzaken vermeld worden.

De vreemdelingen uit de tweede categorie moeten een schriftelijke verklaring indienen die de redenen onafhankelijk van hun wil motiveren, die de terugkeer verhinderen naar het of de landen waar ze gewoonlijk verbleven vóór hun aankomst in België of naar het land waarvan ze de nationaliteit hebben of naar hun land van herkomst.

Voor de vreemdelingen uit de derde categorie moet een medisch attest toegevoegd worden dat slechts overhandigd mag worden aan de geneesheren die de Commissie voor regularisatie zullen assisteren.

De vreemdelingen uit de vierde categorie moeten het bewijs leveren dat hun aanwezigheid in België teruggaat tot meer dan zes jaar of tot meer dan vijf jaar voor de gezinnen met minderjarige kinderen die de leeftijd hebben om school te lopen en/of desgevallend het bewijs dat ze wettelijk in België verbleven hebben en/of een schriftelijke verklaring waaruit blijkt dat ze in de loop van de vijf jaar die de aanvraag voorafgaan niet het bevel hebben gekregen het grondgebied te verlaten.

Worden niet beschouwd als een betekenisvol wettelijk verblijf, het verblijf op grond van een toeristenvisum, het verblijf toegestaan aan de kandidaat-vluchtelingen in afwachting van een beslissing over de ontvankelijkheid van hun asielaanvraag en de verblijfsvergunning toegestaan aan studenten.

Om te oordelen of een verblijf betekenisvol is, zal bovendien rekening worden gehouden met het criterium bedoeld in artikel 2, 4., namelijk de humanitaire redenen en de duurzame sociale bindingen.

Zodra deze stukken zijn ingediend, wordt overgegaan tot een onderzoek van hun aanvraag op grond van de volgende vier criteria :

— de erkenning van de hoedanigheid van vluchteling gevraagd hebben zonder executoire beslissing te hebben gekregen binnen een termijn van vier jaar; deze termijn wordt herleid tot drie jaar voor de gezinnen waarvan de kinderen, minderjarig volgens de Belgische wetgeving, die de leeftijd hebben om school te lopen en in België verblijven;

service de police, une administration communale ou un CPAS; soit par une institution, telles notamment un hôpital ou une école.

Le dossier du demandeur doit également comprendre d'une part, les nom, prénom, lieu et date de naissance, nationalité, état civil, composition du ménage du demandeur, d'autre part, une copie des documents d'identité et de voyage requis, à savoir le passeport revêtu, le cas échéant, d'un visa ou à défaut, tout autre pièce permettant d'établir l'identité du demandeur et enfin, l'indication de la résidence du demandeur et l'indication de l'adresse où il doit faire élection de domicile pour les besoins de la procédure.

Pour les étrangers de la première catégorie, le numéro de dossier de l'Office des Étrangers doit être mentionné.

Les étrangers de la deuxième catégorie doivent fournir une déclaration écrite motivant les raisons indépendantes de leur volonté empêchant leur retour dans le ou les pays où ils ont séjourné habituellement avant leur arrivée en Belgique ou dans le pays dont ils ont la nationalité ou encore dans leur pays d'origine.

Pour les étrangers de la troisième catégorie, une attestation médicale qui ne peut être transmise qu'aux praticiens de l'art de guérir qui assisteront la Commission de régularisation doit être jointe.

Les étrangers de la quatrième catégorie doivent apporter la preuve que leur présence en Belgique remonte à plus de six ans, ou plus de cinq ans pour les familles avec enfants mineurs en âge d'aller à l'école et/ou le cas échéant, la preuve qu'ils ont séjourné légalement en Belgique et/ou une déclaration écrite établissant qu'ils n'ont pas reçu l'ordre de quitter le territoire au cours des cinq années qui précèdent la demande.

Ne sont pas considérés comme un séjour légal significatif, le séjour sur la base d'un visa touristique, le séjour autorisé aux candidats réfugiés en attente d'une décision sur la recevabilité de leur demande d'asile, et l'autorisation de séjour accordée aux étudiants.

En outre, pour apprécier si un séjour est significatif, il sera tenu compte du critère visé à l'article 2, 4., à savoir des circonstances humanitaires et des attaches sociales durables.

Dès que ces pièces sont introduites, il est procédé à un examen de leur demande sur la base des quatre critères suivants :

— avoir demandé la reconnaissance de la qualité de réfugié sans avoir reçu de décision exécutoire dans un délai de quatre ans, ce délai étant ramené à trois ans pour les familles dont les enfants, mineurs selon la loi belge, sont en âge d'aller à l'école et séjournent en Belgique;

— om redenen onafhankelijk van hun wil, niet kunnen terugkeren naar het of de landen waar ze gewoonlijk verbleven voor hun aankomst in België noch naar het land waarvan ze de nationaliteit hebben, noch naar hun land van herkomst;

— ernstig ziek zijn;

— humanitaire redenen kunnen laten gelden en duurzame sociale bindingen ontwikkeld hebben in ons land.

Het opstellen van deze vier criteria vertaalt de politieke wil om op welbepaalde situaties in te spelen :

— Wat de eerste categorie betreft, is de doelstelling van de wetgever gebaseerd op de vaststelling dat de overheid, ten aanzien van talrijke personen die de erkenning van de hoedanigheid van vluchteling hebben gevraagd, in gebreke is gebleven om binnen een termijn van vier of drie jaar een uitvoerbare beslissing te laten betekenen. De wetgever is enerzijds van mening dat de termijn van vier of drie jaar de normale duur overschrijdt van een onderzoeksprocedure voor de erkenning van de hoedanigheid van vluchteling en anderzijds dat, gedurende deze termijn, een vluchteling die op het Belgisch grondgebied verblijft zich geleidelijk in de maatschappij geïntegreerd heeft waardoor hij ernstig nadeel dreigt te lijden in geval van verwijdering. Dit is des te meer het geval voor kinderen wier aanpassing veel sneller gaat (schoolomgeving enz.).

De nauwkeurige vaststelling van termijnen wordt ingegeven door de bekommernis om juridische zekerheid inzake de toepassing van de wet. Talrijke wetgevendende teksten, waaronder de wet van 15 december 1980 stellen anderzijds preciese termijnen vast.

— Voor de tweede en derde categorie is de doelstelling van de wetgever gegrond op het onbetwistbaar en bewezen feit dat deze personen zich momenteel in de fysische of materiële onmogelijkheid bevinden om naar hun land terug te keren. Voor de ernstig zieken gaat het om zodanig zieke personen dat er redelijkerwijs niet kan worden overwogen hen van het grondgebied te verwijderen. Een door een dokter afgeleverd medisch attest zal dit bevestigen.

— De vierde categorie betreft vreemdelingen die duurzame sociale bindingen met ons land hebben aangeknoopt en die, om andere humanitaire redenen dan die bedoeld in artikel 2, 1°, 2° en 3° niet meer kunnen verwijderd worden. Door de verscheidenheid aan mogelijke situaties worden de humanitaire redenen met niet nog meer precisie omschreven, maar het spreekt voor zich dat het om redenen zal moeten gaan die rekening houden met de concrete situatie van de vreemdeling. De humanitaire redenen kunnen slechts geval per geval worden beoordeeld.

Onder duurzame sociale bindingen dient in principe begrepen te worden dat de aanvragers sedert meer dan zes jaar in het land verblijven. Deze termijn wordt

— ne pouvoir, pour des raisons indépendantes de leur volonté, retourner ni dans le où les pays où ils ont séjourné habituellement avant leur arrivée en Belgique, ni dans le pays dont ils ont la nationalité, ni encore dans leur pays d'origine;

— être gravement malade;

— pouvoir faire valoir des circonstances humanitaires et développer des attaches sociales durables dans le pays.

L'établissement de ces quatre critères traduit la volonté politique de répondre à des situations précises :

— Pour ce qui concerne la première catégorie, l'objectif du législateur se fonde sur le constat que les autorités, à l'égard de nombreuses personnes ayant demandé la reconnaissance de la qualité de réfugié, sont restées en défaut, dans un délai de quatre ou trois ans de faire notifier une décision exécutoire. Le législateur estime, d'une part, que le délai de quatre ou trois ans excède la durée normale d'une procédure d'examen de demande de reconnaissance de la qualité de réfugié et, d'autre part, que durant ce délai un étranger séjournant sur le territoire belge s'est graduellement intégré dans la société environnante, ce qui risque de lui faire subir un préjudice grave en cas d'éloignement. Cela vaut d'autant plus dans le cas d'enfants dont le processus de socialisation est plus rapide (environnement scolaire, etc.).

La fixation précise de délais s'impose par le souci de sécurité juridique dans l'application de la loi. Par ailleurs, de nombreux textes législatifs, dont la loi du 15 décembre 1980 fixent dans le même but des délais précis.

— Pour la deuxième et la troisième catégorie, l'objectif du législateur se fonde sur le fait incontestable et prouvé que ces personnes se trouvent actuellement dans l'impossibilité physique ou matérielle de rentrer au pays. Pour les personnes gravement malades, il s'agit de personnes à ce point malades qu'il ne peut être raisonnablement envisagé de les éloigner du territoire. Une attestation médicale délivrée par un médecin en attestera.

— La quatrième catégorie concerne les étrangers qui ont développé des attaches sociales durables avec notre pays et qui, pour des raisons humanitaires autres que celles prévues à l'article 2, 1°, 2° et 3°, ne peuvent plus être éloignées. La diversité de situations possibles requiert de ne pas caractériser avec plus de précision les circonstances humanitaires, mais il est clair qu'il devra s'agir de circonstances qui tiennent compte de la situation concrète de l'étranger. Les circonstances humanitaires visées ne peuvent s'apprécier qu'au cas par cas.

Par attaches sociales durables, il faut en principe entendre que les demandeurs doivent séjourner dans le pays depuis plus de six ans. Ce délai est ramené à

herleid tot vijf jaar voor de gezinnen met minderjarige kinderen die de leeftijd hebben om school te lopen en die in België verblijven.

Voor de aanvragers die door hun verblijfsduur tussen de eerste en de vierde categorie vallen, zal hun situatie met voldoende soepelheid worden beoordeeld om ernstig onrechtvaardige situaties te vermijden.

Het wetsontwerp bevat hoofdzakelijk een enige procedureregeling.

De regularisatiebeslissing moet genomen worden door de minister die de toegang tot het grondgebied, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen onder zijn bevoegdheid heeft of door zijn gevolmachtigde.

Gelet op het uitzonderlijk en omvangrijk karakter van de operatie, bestaat er in principe geen enkele reden waarom de minister van Binnenlandse zaken het advies van de Commissie voor regularisatie niet zou volgen en dit, temeer daar de procedure voor de Commissie voor regularisatie voorzorgen en garanties biedt.

De minister van Binnenlandse Zaken moet zijn discretionaire macht terzake behouden en zijn bevoegdheden mogen niet gekoppeld zijn aan de beslissing van de commissie op straffe het gelijkheidsprincipe te verbreken tussen de huidige procedure van artikel 9, § 3 van de wet van 15 december 1980 die van toepassing blijft en de door deze wet bedoelde procedure.

De regularisatieprocedure die de discretionaire macht van de minister omkadert, komt de transparantie ten goede en bevoordeelt de personen die zich op bedoelde criteria kunnen beroepen. Ze mag echter niet worden lamgelegd door vertragende of niet gerechtvaardigde aanvragen.

Het spreekt voor zich dat diegenen die niet aan de vier voormelde criteria beantwoorden steeds de mogelijkheid hebben een verblijfsvergunning te vragen aan de minister van Binnenlandse Zaken op grond van artikel 9 van de wet van 15 december 1980.

De Commissie voor regularisatie zal zodanig worden georganiseerd dat ze snel over de aanvragen kan beslissen die geen grondig onderzoek vergen.

De secretarissen van de commissie doen het vooronderzoek van de dossiers en, indien ze vaststellen dat er voor het onderzoek onontbeerlijke stukken ontbreken, sturen ze onmiddellijk aan de minister een negatief advies voor beslissing. In geval van kennelijk bedrog bij de aanvraag tot regularisatie of tijdens de regularisatieprocedure zal een van de kamers van de Commissie voor regularisatie het dossier onmiddellijk voor negatieve beslissing overleggen aan de minister van Binnenlandse Zaken.

Indien het secretariaat oordeelt dat het dossier volledig en duidelijk is, kan het in dit stadium een positief advies naar de minister sturen die een beslissing neemt en aldus een onnodige procedure vermijden voor een kamer van de commissie. Het huidige systeem heeft

cinq ans pour les familles avec enfants mineurs séjournant en Belgique et en âge d'aller à l'école.

Pour les demandeurs dont la durée de séjour les situe entre la première et la quatrième catégorie, leur situation sera appréciée avec suffisamment de souplesse pour éviter des situations profondément injustes.

Le projet de loi contient essentiellement un règlement de procédure unique.

La décision de régularisation doit être prise par le ministre qui a l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers dans ses compétences ou par son délégué.

Étant donné le caractère exceptionnel et massif de l'opération, il n'y a en principe aucune raison que le ministre de l'Intérieur ne suive pas l'avis de la Commission de régularisation, et ce d'autant plus que des précautions et des garanties sont offertes par la procédure devant la Commission de régularisation.

Le ministre de l'Intérieur doit conserver son pouvoir discrétionnaire en la matière et ne peut voir ses compétences liées à la décision de la commission sous peine de rompre le principe d'égalité entre la procédure actuelle de l'article 9, § 3 de la loi du 15 décembre 1980 qui reste d'application et la procédure visée par la présente loi.

La procédure de régularisation qui encadre le pouvoir discrétionnaire du ministre favorise la transparence et bénéficie aux personnes qui peuvent se prévaloir des critères prévus. Elle ne peut cependant être paralysée par des demandes dilatoires ou abusives.

Il va de soi que ceux qui ne répondent pas aux quatre critères évoqués ci-dessus ont toujours la possibilité de demander une autorisation de séjour au ministre de l'Intérieur sur la base de l'article 9 de la loi du 15 décembre 1980.

La Commission de régularisation sera organisée de façon à pouvoir trancher rapidement les demandes qui ne nécessitent pas un examen approfondi.

Les secrétaires de la commission instruisent les dossiers et, s'ils constatent qu'il manque au dossier des pièces indispensables à l'examen, transmettent immédiatement un avis négatif au ministre pour décision. En cas de fraude manifeste lors de la demande de régularisation ou durant la procédure de régularisation, une des chambres de la Commission de régularisation soumettra immédiatement le dossier au ministre de l'Intérieur pour décision négative.

Si le secrétariat estime que le dossier est complet et clair, il peut à ce stade proposer un avis positif au ministre qui tranche, évitant ainsi une procédure inutile devant une chambre de la commission. Le système actuel a montré qu'une proportion importante de dossiers com-

aangetoond dat een aanzienlijk aantal volledige dossiers snel een positieve beslissing kunnen krijgen.

Het is van belang dat het secretariaat van de commissie een bevoegdheid behoudt die noch arbitrair, noch discretionair is, maar waardoor het eenvoudig en praktisch mogelijk is dat de voor discussie vatbare aanvragen op contradictoire wijze kunnen worden voorgelegd aan het gerechtelijke orgaan. Een gedeelte van de dossiers vergt inderdaad een grondig onderzoek, hetzij omdat de aanvraag bij een eerste nazicht niet als gunstig kan worden beschouwd, hetzij omdat bepaalde elementen ter staving van de aanvraag twijfelachtig of onvoldoende zijn.

De verschillende kamers van de commissie zullen deze aanvragen onderzoeken.

Het aantal kamers van de Commissie voor regularisatie werd niet vastgesteld in deze wet om na evaluatie te kunnen inspelen op het aantal aanvragen. Een in de Ministerraad overlegd koninklijk besluit bepaalt de wijze van aanstelling van de leden van de Commissie voor regularisatie, haar procedure- en werkingsregels evenals de onderzoeksmiddelen waarover ze beschikt.

Deze kamers zullen telkens samengesteld zijn uit een magistraat in de ruime betekenis van het woord, een advocaat en een lid van een organisatie die actief is op het vlak van de rechten van de mens.

Wat de magistraat *sensu lato* betreft, zal een beroep kunnen worden gedaan op gewone, plaatsvervangende of eremagistraten van de rechterlijke orde. Er zal eveneens een beroep kunnen worden gedaan op gewezen magistraten of personen die hebben gezeteld of zeten in een administratief rechtsorgaan.

De magistraten *sensu lato* zullen hun functie voltijds of deeltijds uitoefenen.

Bedoeld koninklijk besluit wordt momenteel voorbereid. De grote lijnen kunnen als volgt worden samengevat :

Het aantal kamers zal worden bepaald evenals de frequentie van de vergaderingen ervan.

Deze kamers zullen voorgezeten worden door een magistraat « *sensu lato* » die benoemd zal zijn op grond van een in het *Staatsblad* gepubliceerde oproep tot kandidaten.

Op voordracht van de minister van Binnenlandse Zaken, zal de Ministerraad de titularissen van deze functies aanstellen onder de namen die voorkomen, enerzijds op een door de Nationale Orde der advocaten opgestelde lijst en anderzijds op een lijst opgemaakt door organisaties die actief zijn op het vlak van de rechten van de mens.

De hoorzittingen zullen niet publiek zijn. De leden van de commissie zijn gehouden zich onbevoegd te verklaren volgens de regels van het Gerechtelijk Wetboek wanneer ze van het dossier vroeger kennis hebben ge-

plets pouvaient recevoir rapidement une décision positive.

Il importe que le secrétariat de la commission conserve un pouvoir qui n'est ni arbitraire, ni discrétionnaire, mais qui permette simplement et de manière très pratique que les demandes sujettes à discussion puissent être soumises de manière contradictoire à une instance à caractère juridictionnel. Une partie des dossiers nécessite en effet un examen approfondi, soit parce que la demande ne paraît pas pouvoir être accueillie favorablement *prima facie*, soit parce que certains éléments apportés à l'appui de la demande sont douteux ou insuffisants.

Les différentes chambres de la commission examineront ces demandes.

Le nombre de chambres composant la Commission de régularisation n'a pas été fixé dans la loi afin de pouvoir répondre de manière souple au nombre de demandes après évaluation. Un arrêté royal délibéré en Conseil des ministres détermine le mode de désignation des membres de la Commission de régularisation, ses règles de procédure et de fonctionnement, ainsi que les moyens d'investigation dont elle dispose.

Ces chambres seront composées à chaque fois d'un magistrat au sens large du terme, d'un avocat et d'un membre d'une organisation active sur le terrain des droits de l'homme.

Pour ce qui concerne le magistrat *sensu lato*, il pourra être fait appel à des magistrats de l'ordre judiciaire, effectifs, suppléants ou honoraires. Il pourra également être fait appel à d'anciens magistrats ou à des personnes ayant siégé ou siégeant dans une juridiction administrative.

Les magistrats, *sensu lato*, exerceront leur fonction à temps plein ou à temps partiel.

L'arrêté royal en question est actuellement en cours d'élaboration. Ses grandes lignes peuvent être synthétisées comme suit :

Le nombre de chambres sera fixé, ainsi que la fréquence des réunions de celles-ci.

Ces chambres seront présidées par un magistrat « *sensu lato* » nommé sur la base d'un appel aux candidats publié au *Moniteur*.

Sur proposition du ministre de l'Intérieur, le Conseil des ministres désignera les titulaires de ces fonctions parmi les noms figurant sur une liste établie par l'Ordre national des avocats d'une part et sur une liste établie par les organisations actives sur le terrain des droits de l'homme d'autre part.

Les auditions ne seront pas publiques. Les membres de la commission sont tenus de se récuser suivant les règles du Code judiciaire lorsqu'ils auront connu du dossier en une précédente qualité. Les avis sont valable-

nomen in een andere hoedanigheid. De adviezen worden geldig uitgebracht bij meerderheid van de leden terwijl het minderheidslid een andere mening bij het advies kan voegen.

Het koninklijk besluit zal eveneens voorzien in een termijn van tien dagen voor de convocatie, de bijstand van een advocaat en een tolk.

De commissie zal eveneens een huishoudelijk reglement mogen samenstellen om de procedurepunten te regelen die in het besluit niet zouden zijn geregeld. Dit reglement zal de goedkeuring moeten wegdragen van de minister van Binnenlandse Zaken.

De regering heeft reeds een aantal maatregelen genomen om het hoofd te bieden aan deze operatie, zowel wat personeel als wat infrastructuur betreft.

De leden van de kamers van de Commissie voor regularisatie zullen in hun activiteiten worden gesteund door administratief personeel. In een eerste fase zullen 65 personen aangeworven worden en 34 zullen ter beschikking worden gesteld door de dienst voor Vreemdelingenzaken.

In een latere fase en afhankelijk van het aantal ingediende aanvragen zullen nog tot 50 bijkomende personen worden aangeworven. Op 29 oktober laatstleden werd een schrijven gestuurd naar de minister van Ambtenarenzaken om de nodige maatregelen te treffen met het oog op deze aanwervingen. Inmiddels is de administratie reeds begonnen met de voorbereidingen voor de selectie.

Op 19 oktober laatstleden werd een schrijven gestuurd naar de minister van Overheidsbedrijven en Participaties waarin hem gevraagd wordt een gebouw te vinden dat aan de behoeften van dat personeel beantwoordt. De prospectie en de onderhandelingen uitgevoerd door de Regie der Gebouwen bevinden zich nu in de eindfase en een dossier met voorstel zal eerlang aan de Ministerraad worden voorgelegd.

Inzake werkingsuitgave werd een voorlopig inventaris van de behoeften opgemaakt. De aankoop van bureaus kan op korte termijn geschieden via het federaal aankoopbureau. Wat het informaticamateriaal betreft, werd de eerste fase, zijnde de publicatieaanvraag rekening houdend met de wetgeving op de overheidsopdrachten, gelanceerd. Zo zal dit materiaal ter beschikking zijn zodra de opleiding van het nieuwe personeel zal afgerond zijn.

Op begrotingsvlak werden aan de minister van Begroting de nodige middelen gevraagd. De begroting voor het boekjaar 1999 zal aangepast worden. Een globale provisie van 1 miljard Belgische frank werd uitgetrokken voor het jaar 2000 teneinde de achterstand in te halen en tot de regularisatie over te gaan.

Twee bijzondere moeilijkheden die wij in deze wet hebben moeten regelen waren enerzijds, de overeenstemming van de twee procedures en anderzijds, het aspect van het overgangsrecht.

ment émis à la majorité des membres, le membre minoritaire pouvant joindre une opinion dissidente à l'avis.

L'arrêté royal prévoira également un délai de dix jours pour la convocation, l'assistance d'un avocat et la mise à disposition d'un interprète.

Et enfin, la commission pourra se doter d'un règlement d'ordre intérieur pour régler les points de procédure qui n'auraient pas été réglés dans l'arrêté. Ce règlement devra recueillir l'approbation du ministre de l'Intérieur.

Le gouvernement a déjà pris un certain nombre de dispositions pour faire face à cette opération tant au niveau du personnel que des infrastructures.

Les membres des chambres de la Commission de régularisation seront épaulés dans leurs activités par du personnel administratif. Dans une première phase, 65 personnes seront recrutées et 34 seront mises à disposition par l'office des Étrangers.

Dans une phase ultérieure, — en fonction du nombre de demandes introduites — on recrutera encore jusqu'à 50 personnes supplémentaires. Le 29 octobre dernier, un courrier a été adressé au ministre de la Fonction publique le priant de prendre les mesures nécessaires pour procéder à ces recrutements. Entre-temps, l'administration a déjà entamé les préparatifs de sélection.

Le 19 octobre dernier, un courrier a été adressé au ministre des Entreprises et des Participations publiques en lui demandant de trouver un bâtiment qui réponde aux besoins de ce personnel. Les prospections et les négociations effectuées par la Régie des Bâtiments sont actuellement en phase finale et un dossier avec une proposition d'emplacement sera prochainement présenté au Conseil des ministres.

En matière de dépense de fonctionnement, un inventaire provisoire des besoins a été réalisé. L'achat de bureaux peut être effectué à court terme via le bureau d'achat fédéral. Pour ce qui concerne le matériel informatique, la première phase, à savoir la demande de publication tenant compte de la législation sur les marchés publics, est lancée. Ce matériel sera ainsi à disposition dès que la formation du nouveau personnel sera achevée.

D'un point de vue budgétaire, les moyens nécessaires ont été demandés au ministre du Budget. Le budget de l'exercice 1999 sera adapté. Une provision globale d'un milliard de francs belges a été prévue pour l'an 2000 pour résorber l'arriéré et procéder à l'opération de régularisation.

Deux difficultés particulières que nous avons dû régler dans la présente loi est d'une part la concordance des deux procédures et d'autre part, l'aspect du droit transitoire.

De reeds ingediende aanvragen op basis van het huidige systeem zullen dus worden overgezonden naar de door deze wet opgerichte commissie teneinde dubbele aanvragen en de gelijktijdige werking van twee commissies te vermijden.

In de veronderstelling dat twee gelijktijdige aanvragen worden ingediend, de ene op grond van artikel 9 van de wet van 15 december 1980 en de andere op grond van de huidige wet, zal enkel deze ingediend op grond van deze wet in aanmerking worden genomen.

De personen die reeds een aanvraag hebben ingediend op basis van artikel 9 van de wet van 15 december 1980 voor de inwerkingtreding van deze wet, zullen officieel ingelicht worden over de hen geboden mogelijkheid om het voordeel van artikel 9 te behouden.

De aanvrager zal dus bekomen dat zijn dossier verder wordt onderzocht op grond van de criteria van artikel 9, derde lid dat zogeheten « technische » regularisaties mogelijk maakt.

De geregulariseerde personen zullen een verblijfsvergunning voor onbeperkte duur krijgen.

De regularisatieweigering gaat samen met een bevel het grondgebied te verlaten dat, in geval van weigering te gehoorzamen, onmiddellijk zal worden gevolgd door een daadwerkelijke verwijdering. Omwille van het uitzonderlijk karakter van de procedure, zullen wij ons er moeten van vergewissen dat de personen werkelijk het land verlaten. Dienaangaande kan worden overwogen vrijwillige terugkeerprogramma's uit te werken in samenwerking met de Internationale Organisatie voor Migraties.

De wet zal geen uitwerking meer hebben wanneer alle aanvragen tot regularisatie, ingediend binnen de termijn van drie weken, behandeld zullen zijn.

Er kan geen automatische regularisatie worden overwogen van vreemdelingen wier aanvraag niet zou kunnen behandeld zijn geweest binnen een vooraf vastgestelde termijn. Een dergelijke bepaling zou ongetwijfeld leiden tot proceduremisbruiken en tot vertragingssmanoeuvres met als doel deze termijn te verlengen. Hierdoor zou de werking van de Commissie voor regularisatie vertraagd en zelfs verlamd dreigen te worden en dit, ten nadele van de gegronde aanvragen die een snelle beslissing vergen.

Ziehier, dames en heren volksvertegenwoordigers de inhoud van het wetsontwerp dat de regering u vandaag voorlegt.

Eenieder zal er zich bewust van zijn dat dit wetsontwerp, zowel principieel als symbolisch een echt maatschappelijk debat teweegbrengt.

Ten overstaan van andere fundamentele uitdagingen heeft het Parlement in het verleden reeds de gelegenheid gehad zijn bekwaamheid te tonen om snel en goed te werken.

Ook deze keer moet ons Parlement in staat zijn tot een ruime consensus te komen aangaande deze es-

Les demandes déjà introduites sur la base du système actuel seront donc transmises à la commission créée par la présente loi pour éviter des doubles demandes et le fonctionnement parallèle de deux commissions.

Dans l'hypothèse du dépôt de deux demandes simultanées, l'une en vertu de l'article 9 de la loi du 15 décembre 1980 et l'autre sur la base de la présente loi, seule celle déposée en vertu de la présente loi sera prise en considération.

Les personnes qui ont déjà introduit une demande sur la base de l'article 9 de la loi du 15 décembre 1980 avant l'entrée en vigueur de la présente loi, seront informées officiellement de la possibilité qui leur est réservée de conserver le bénéfice de l'article 9.

Le demandeur pourra donc obtenir que son dossier continue à être examiné sur la base des critères de l'article 9, alinéa 3, qui permet des régularisations dites « techniques ».

Les personnes régularisées se verront accorder une autorisation de séjour à durée illimitée.

Le refus de régularisation est accompagné d'un ordre de quitter le territoire qui sera immédiatement suivi, en cas de refus d'obtempérer, d'un éloignement effectif. En raison du caractère exceptionnel de la procédure mise en place, nous devons nous assurer que les personnes quittent réellement le pays. À cet égard, il peut être envisagé de mettre sur pied des programmes de retour sur la base volontaire en collaboration avec l'Organisation internationale des Migrations.

La loi cessera de produire ses effets dès lors que toutes les demandes de régularisation introduites dans le délai de trois semaines auront été traitées.

Il ne peut être envisagé de régularisation automatique des étrangers dont la demande n'aurait pas pu être traitée endéans un délai prédéterminé. Une telle disposition conduirait inmanquablement à des abus de procédure et à des manœuvres dilatoires dans le seul but de dépasser ce délai. Cela risquerait en outre de retarder, voire de paralyser le fonctionnement de la Commission de régularisation, et ce au détriment des demandes fondées qui appellent une décision rapide.

Voilà Mesdames, Messieurs les députés, la teneur du projet de loi que le gouvernement vous soumet aujourd'hui.

Chacun aura pris conscience que tant sur le plan des principes que sur le plan symbolique, ce projet de loi pose un véritable débat de société.

Par le passé, confronté à d'autres enjeux fondamentaux, le Parlement a eu l'occasion de monter sa capacité à travailler vite et bien.

Cette fois encore, notre Parlement doit être capable de réunir un large consensus sur cette question essen-

sentiële kwestie zoals het reeds voorheen talrijke keren heeft gedaan. ».

III. — INLEIDING DOOR EEN DER INDIENERS VAN HET TOEGEVOEGDE WETSVORSTEL

De heer Karel Van Hoorebeke (VU&ID) wenst zich aan te sluiten bij de bedenking van de minister dat onderhavige teksten de gelegenheid bieden om een belangrijk maatschappelijk debat te voeren.

Het probleem is niet nieuw. De spreker heeft vroeger reeds herhaaldelijk gewezen op de precaire situatie waarin asielzoekers zich kunnen bevinden.

Het asielbeleid van de vorige regering heeft echter gefaald. Dat de behandeling van de aanvragen drie tot vier jaar kan aanslepen is onaanvaardbaar.

Het kan niet dat vreemdelingen gedurende lange tijd in onzekerheid moeten leven over de uitkomst van hun asielaanvraag.

Een groot aantal onder hen zijn tijdens hun jarenlang legaal verblijf in België volledig in de plaatselijke gemeenschap opgenomen.

Maar de regering heeft ook gefaald op het vlak van het terugwijzingsbeleid. Het gevolg hiervan is dat duizenden vreemdelingen al jaren in de illegaliteit verblijven. Deze mensen leven vaak in mensonwaardige omstandigheden en proberen, aangezien ze niet mogen werken, op alternatieve wijze, een inkomen te verwerven. Hierdoor komen sommigen in de criminaliteit terecht.

Deze vreemdelingen gaan opzoeken en massaal het land uitzetten zou een ongehoorde heksenjacht ontketenen.

Een regularisatieprocedure is dan ook noodzakelijk. Die maatregel moet echter gepaard gaan met een duidelijke en efficiënte asielprocedure om herhaling van de huidige situatie te voorkomen.

Tegelijkertijd moet een correct terugwijzingsbeleid worden gevoerd. Diegenen die niet als vluchteling worden erkend, moeten effectief het Belgische grondgebied verlaten.

De spreker kan zich derhalve in ruime mate terugvinden in de door de regering voorgestelde maatregelen.

Het wetsontwerp wijkt echter op volgende punten af van zijn wetsvoorstel :

— in het voorstel wordt meer aandacht geschonken aan de noodzaak tot integratie van de vreemdelingen. Zij moeten de kans krijgen om zich via het aanleren van sociale vaardigheden en taal te integreren in onze samenleving. Dit vereist uiteraard de medewerking van de gemeenschappen.

In dat verband moet worden verwezen naar het voorstel van decreet dat tijdens de vorige legislatuur in het

tielle comme il a déjà eu l'occasion de le faire de nombreuses fois auparavant. ».

III. — EXPOSÉ INTRODUCTIF D'UN DES AUTEURS DE LA PROPOSITION DE LOI JOINTE

M. Karel Van Hoorebeke (VU&ID) se rallie aux propos du ministre lorsqu'il estime que les textes à l'examen offrent l'occasion d'engager un important débat de société.

Le problème ne date pas d'hier. L'intervenant a déjà insisté, à plusieurs reprises, sur la précarité de la situation des demandeurs d'asile.

La politique menée par le gouvernement précédent en matière d'asile s'est soldée par un échec. Il est inadmissible que le traitement des demandes puisse durer de trois à quatre ans.

Il est inadmissible que des étrangers doivent vivre pendant un longue période dans l'incertitude en ce qui concerne l'issue réservée à leur demande d'asile.

Un grand nombre d'entre eux se sont parfaitement intégrés à la population locale tout au long de leur séjour légal en Belgique.

Le gouvernement a également failli à sa tâche en ce qui concerne la politique d'éloignement. Il s'ensuit que, depuis des années, des milliers d'étrangers vivent dans l'illégalité. Ces personnes vivent souvent dans des conditions incompatibles avec la dignité humaine et tentent, étant donné qu'elles ne sont pas autorisés à travailler, de se procurer un revenu par d'autres moyens. Certains basculent ainsi dans la criminalité.

Aller chercher toutes ces personnes et les expulser massivement, déclencherait une chasse aux sorcières démesurée.

Une procédure de régularisation s'avère dès lors nécessaire. Il faut toutefois que cette mesure se conjugue avec une procédure d'asile claire et efficace pour éviter toute répétition de la situation actuelle.

Il faut simultanément que soit menée une politique de renvoi cohérente. Les étrangers qui n'obtiennent pas la reconnaissance de la qualité de réfugié doivent effectivement quitter le territoire belge.

L'intervenant peut dès lors se rallier dans une large mesure aux dispositions proposées par le gouvernement.

Le projet de loi diverge toutefois de sa proposition de loi sur les points suivants :

— la proposition accorde davantage d'attention à la nécessité de l'intégration des étrangers. Ceux-ci doivent se voir offrir l'occasion de s'intégrer dans notre société par l'apprentissage d'aptitudes sociales et linguistiques. Cela ne peut bien sûr se faire sans la collaboration des communautés.

Il convient à cet égard de renvoyer à la proposition de décret qui a été déposée au Parlement flamand sous

Vlaams Parlement werd ingediend door de heren Lauwers en Sauwens (Stuk n° 1078/1-97/98) en dat voorzag in een samenwerkingsakkoord tussen de Vlaamse Gemeenschap en de gemeenten met betrekking tot het organiseren van aangepaste inburgeringsprojecten voor nieuwkomers.

Het voorstel houdt derhalve rekening met de draagkracht van de samenleving. De bevolking is bereid om met deze asielzoekers samen te leven maar verwacht anderzijds dat zij zich integreren en de taal van de gemeenschap aanleren;

— het voorstel strekt er ook toe om een tijdelijk statuut van ontheemden in te stellen. In het wetsontwerp komt dit punt niet ter sprake.

De spreker licht toe dat heel wat mensen er niet in slagen te bewijzen dat ze politiek vluchteling zijn omdat ze, hoewel ze toch het slachtoffer zijn van politiek geïnspireerd geweld, niet kunnen aantonen dat ze individueel het slachtoffer zijn van vervolging om politieke redenen.

De instelling van het statuut van ontheemden kan hier voor een oplossing bieden.

Het ontheemdenstatuut heeft volgens de indiener als kenmerk dat eerst de vraag wordt gesteld of een bepaalde groep mensen recht heeft op bescherming. Daarna moet enkel nog de vraag worden beantwoord of een persoon behoort tot deze groep.

De spreker is er zich wel van bewust dat, net als voor het statuut van politiek vluchteling, de regeling voor ontheemden zou moeten worden neergeschreven in een internationaal verdrag, bij voorkeur op VN-niveau, eventueel en alleszins als eerste stap, op het niveau van de Europese Unie.

De indiener stipt ten slotte aan dat hij amendementen zal indienen die ertoe strekken het wetsontwerp aan te vullen met deze ontbrekende bepalingen.

IV. — ALGEMENE BESPREKING

A. Opmerkingen van de leden

Mevrouw Joëlle Milquet (PSC) verheugt er zich over dat het debat over onderhavig wetsontwerp kan plaatsvinden.

Zij verzekert de minister van haar constructieve medewerking om — door het indienen van amendementen — tot een verbeterde tekst te komen die de noodzakelijke regularisatie zal doen slagen.

Zij betreurt hierbij echter dat het hier slechts gaat om een louter punctuele maatregel, maar begrijpt dat — gezien de snelheid waarmee gehandeld moet worden — een algemene aanpassing van de betrokken procedure nog niet mogelijk is.

Betreffende de criteria waaraan de aanvrager dient te voldoen, vraagt mevrouw Milquet in de eerste plaats

la législature précédente par MM. Lauwers et Sauwens (Doc. n° 1078/1-97/98) et qui prévoyait la conclusion d'un accord de coopération entre la Communauté flamande et les communes en ce qui concerne l'organisation de projets d'intégration pour les nouveaux venus.

La proposition de loi tient dès lors compte de la capacité d'accueil de la société. La population est prête à cohabiter avec les demandeurs d'asile, mais elle attend en retour que ceux-ci s'intègrent et apprennent la langue de la communauté qui les accueille;

— la proposition vise également à instaurer un statut temporaire de personne déplacée. Le projet de loi est muet sur ce point.

L'intervenant souligne que beaucoup de personnes, bien qu'elles soient réellement victimes de violences politiques, ne parviennent pas à prouver qu'elles sont des réfugiés politiques, parce qu'elles ne parviennent pas à prouver qu'elles sont personnellement victimes de persécutions pour des raisons politiques.

L'instauration du statut de personne déplacée peut apporter une solution à cet égard.

Le statut de personne déplacée se caractérise, selon l'intervenant, par le fait que l'on examine tout d'abord si une communauté déterminée a droit à la protection, de sorte qu'il ne reste plus ensuite qu'à examiner si telle ou telle personne fait partie de cette communauté.

L'intervenant est toutefois conscient qu'au même titre que le statut de réfugié politique, le statut de personne déplacée devrait être consacré par un traité international, de préférence au niveau des Nations Unies, éventuellement et en tout cas dans un premier temps, au niveau de l'Union européenne.

L'auteur annonce enfin qu'il présentera des amendements visant à insérer ces dispositions dans le projet de loi.

IV. — DISCUSSION GÉNÉRALE

A. Observations des membres

Mme Joëlle Milquet (PSC) se réjouit que le débat sur le projet de loi à l'examen puisse avoir lieu.

Elle assure le ministre de sa collaboration constructive en vue de parvenir — par le dépôt d'amendements — à améliorer le texte, de manière à garantir la réussite de la régularisation nécessaire.

Elle déplore toutefois à cet égard qu'il ne s'agisse que d'une mesure ponctuelle, mais comprend que — étant donné la rapidité avec laquelle il faut agir — une adaptation générale de la procédure concernée n'est pas encore possible au stade actuel.

En ce qui concerne les critères auxquels le demandeur doit répondre, Mme Milquet demande en premier

dat de onmogelijkheid om terug te keren, ofwel geval per geval ofwel krachtens een in Ministerraad overlegd koninklijk besluit houdende de lijst van de zogenaamd « gevaarlijke » landen, vastgesteld zou worden.

Inzake het begrip « duurzame sociale bindingen » wenst zij meer duidelijkheid en stelt zij voor om de duur van het verblijf als enige regel te laten gelden, in plaats van de al dan niet cumulatieve voorwaarden van onderhavig wetsontwerp die een verregaande interpretatievrijheid toelaten.

Het zal onmogelijk blijken om langdurig illegalen te regulariseren indien men blijft vasthouden aan de voorwaarde dat zij tijdens de vijf jaar voorafgaand aan de aanvraag geen bevel om het grondgebied te verlaten ontvangen hebben, aangezien omzeggens elke betrokkene in deze tijdsspanne een dergelijk bevel ontvangen zal hebben. Voorts meent zij dat het hebben van minderjarige kinderen dient te volstaan omdat er volgens haar geen extra-binding met het land ontstaat wanneer de kinderen schoolplichtig worden. Ten slotte vraagt zij zich af waarom noch het verblijf op grond van een toeristenvisum noch het verblijf als student als een relevant verblijf worden beschouwd.

De termijn waarbinnen de aanvraag moet worden ingediend is veel te kort. Zij stelt bovendien voor om de termijn om een sociaal verslag op te stellen op twee maand te brengen. Vanuit de gemeenten wordt de termijn van drie weken immers als onrealistisch bestempeld. Ook de voorgestelde termijn om beroep aan te tekenen tegen een negatief advies van het secretariaat van de Commissie voor regularisatie (drie dagen) acht zij onredelijk kort. Vandaar haar voorstel om — zoals ook de Raad van State voorhoudt — één enkele termijn te hanteren, met name die waarbinnen de volledige procedure afgehandeld dient te zijn.

Mevrouw Milquet betreurt eveneens dat de Commissie voor regularisatie slechts de minister van advies kan dienen in plaats van als onafhankelijke instantie in te staan voor de definitieve beslissing, waarbij zij eveneens verwijst naar de volgens haar onevenredige macht die onderhavig wetsontwerp aan de secretarissen van de Commissie voor de regularisatie toebedeelt.

Voorts zal het onderhavig wetsontwerp de echte illegalen niet bereiken wanneer de bewijsstukken die erin worden opgesomd, door openbare overheden effectief geleverd dienen te worden. Daarom stelt zij voor om elke bewijsvoering ter staving toe te laten.

De spreekster wijst erop dat uitzetting toch mogelijk is wanneer de aanvraag « onmiskenbaar niet beantwoordt aan de voorwaarden van artikel 9 » (artikel 14) niettegenstaande het algemene principe dat er geen verwijdering zal plaatsvinden in de periode tussen de aanvraag en de negatieve beslissing. Dit schept onzeker-

lieu que l'impossibilité de retourner soit établie, soit au cas par cas, soit en vertu d'un arrêté délibéré en Conseil des ministres contenant la liste des pays dits « dangereux ».

En ce qui concerne la notion d'« attaches sociales durables », elle souhaite plus de clarté et propose d'appliquer comme règle unique la durée du séjour au lieu des conditions cumulatives ou non prévues dans le projet de loi à l'examen, conditions qui prêtent à un grand nombre d'interprétations.

Il s'avérera impossible de régulariser des illégaux séjournant depuis longtemps en Belgique si l'on maintient la condition qu'ils n'aient pas reçu d'ordre de quitter le territoire au cours des cinq ans précédant la demande, étant donné que presque tous les intéressés auront reçu un tel ordre dans ce délai. Elle estime en outre que le fait d'avoir des enfants mineurs devrait suffire, étant donné qu'il ne se développe, à son avis, pas d'attache particulière avec le pays lorsque les enfants sont en âge d'aller à l'école. Enfin, elle demande pourquoi ni le séjour sur la base d'un visa touristique, ni le séjour en tant qu'étudiant ne sont considérés comme un séjour significatif.

Le délai dans lequel la demande doit être introduite est beaucoup trop court. Elle propose en outre de porter à deux mois le délai imparti pour rédiger un rapport social. Les communes estiment en effet qu'un délai de trois semaines est irréaliste. Elle estime que le délai imparti (trois jours) pour exercer un recours contre un avis négatif du secrétariat de la Commission de régularisation est également anormalement court. Aussi propose-t-elle — ainsi que le préconise également le Conseil d'État — de prévoir un seul délai, à savoir celui dans lequel l'ensemble de la procédure doit être achevée.

Mme Milquet déplore aussi que la Commission de régularisation ne puisse remettre un avis qu'à un seul ministre, au lieu d'être responsable, en tant qu'instance indépendante, de la décision définitive et estime à cet égard que le projet de loi à l'examen attribue un pouvoir démesuré aux secrétaires de la Commission de régularisation.

En outre, le projet à l'examen ne touchera pas les vrais illégaux si les pièces justificatives qui y sont énumérées doivent effectivement être délivrées par des autorités publiques. C'est la raison pour laquelle elle propose de permettre que l'on puisse fournir tout type de preuve à l'appui du dossier.

L'intervenante fait observer que l'expulsion reste quand même possible « si la demande ne répond manifestement pas aux conditions de l'article 9 » (article 14), nonobstant le principe général selon lequel il ne sera pas procédé à un éloignement entre l'introduction de la demande et le jour où une décision négative

heid onder de illegalen en zal hen doen aarzelen om van de regularisatieprocedure gebruik te maken.

Naast deze opmerkingen wenst mevrouw Milquet ook een verduidelijking nopens de recrutering van de magistraten-leden van de Commissie voor regularisatie; bovendien blijven er vragen over de volgende punten :

- het recht op verdediging en een recht om gehoord te worden ten aanzien van de commissie;
- de mogelijkheid om zowel de verblijfplaats als het adres waar de betrokkene zijn woonplaats moet kiezen als twee evenwaardige adressen te beschouwen;
- de bijstand aan de betrokkenen tijdens de procedure;
- de opportuniteit om het advies van de Commissie voor regularisatie te vragen inzake de notie « gevaar voor de openbare orde of de nationale veiligheid »;
- de toegang van de betrokkenen tot de verschillende tewerkstellingsprogramma's na de regularisatie;
- de inhoud van het sociaal verslag;
- het veranderen van een aanvraag in het kader van artikel 9, derde lid, van de « vreemdelingenwet » van 15 december 1980 in een aanvraag krachtens artikel 15 van onderhavig wetsontwerp zonder dat de betrokkene daarvan op de hoogte gebracht wordt;
- het indienen van een aanvraag door een minderjarige.

*
* *

De heer Pieter De Crem (CVP) wijst op de internationale context van de immigratie. Hij herinnert hierbij aan de verklaring van de minister dat het voor België niet mogelijk is om de deur te openen voor alle vluchtelingen van de wereld.

Het onverkort handhaven van de effectieve uitzettingen, met respect voor de rechten van de verdediging geldt volgens de spreker dan ook als eerste uitgangspunt voor een efficiënt vluchtelingenbeleid.

Daarnaast dient het ontwikkelingsbeleid op het vluchtelingenbeleid afgestemd te worden zodat het vluchten om economische redenen wordt ontmoedigd. In deze context vraagt hij zowel een Europees beleid als een initiatief van de Verenigde Naties om de betrokken ontwikkelingsorganisaties, die tot op heden slechts in staat waren om het probleem in kaart te brengen, te versterken.

Voorts dienen de inspanningen ter bestrijding van de mensenhandel verhoogd te worden. De heer De Crem acht dan ook maatregelen tegen zowel de huisjesmelkers als de werkgevers die zwartwerkers tewerkstellen, onontbeerlijk. De vervanging van de geldelijke bijstand door materiële hulp lijkt hem een stap in de

sera prise. Cette disposition est source d'insécurité pour les illégaux et les fera hésiter à user de la procédure de régularisation.

Après avoir formulé ces observations, Mme Milquet souhaite également obtenir des précisions en ce qui concerne le recrutement des magistrats qui seront membres de la Commission de régularisation; des questions subsistent en outre au sujet des points suivants :

- le droit de se défendre et le droit d'être entendu devant la commission;
- la possibilité de considérer comme deux adresses de même valeur aussi bien la résidence que l'adresse où le demandeur doit élire domicile;
- l'assistance de l'intéressé pendant la procédure;
- l'opportunité de demander l'avis de la Commission de régularisation en ce qui concerne la notion de « danger pour l'ordre public et la sécurité nationale »;
- l'accès des intéressés aux différents programmes de mise au travail après sa régularisation;
- le contenu du rapport social;
- la transformation, à l'insu de l'intéressé, de la demande faite en vertu de l'article 9, alinéa 3, de la loi sur les étrangers du 15 décembre 1980 en une demande fondée sur l'article 15 du projet à l'examen;
- l'introduction d'une demande par un mineur d'âge.

*
* *

M. Pieter De Crem (CVP) attire l'attention sur le contexte international de l'immigration. Il rappelle la déclaration du ministre, selon laquelle la Belgique ne peut ouvrir ses portes à tous les réfugiés du monde.

L'intervenant estime dès lors que le maintien intégral des expulsions effectives, dans le respect des droits de la défense, constitue le point de départ d'une politique efficace en ce qui concerne les réfugiés.

Il convient, par ailleurs, d'aligner la politique en matière de développement sur la politique relative aux réfugiés, de façon à décourager les réfugiés demandant l'asile pour des raisons économiques. Dans ce contexte, il demande à la fois que l'on définisse une politique européenne et que l'on prenne une initiative à l'échelle des Nations Unies en vue de renforcer les organisations actives dans le domaine du développement, organisations qui n'ont pu, jusqu'à présent, que décrire le problème.

En outre, il convient d'intensifier les efforts dans le cadre de la lutte contre la traite des êtres humains. M. De Crem estime dès lors indispensable de prendre des mesures contre les « négriers du logement » et les employeurs occupant des travailleurs clandestins. La substitution de l'aide matérielle à l'aide financière lui

goede richting. De spreker wijst er echter op dat de door de regering uitgestuurde signalen naar de administratie en betreffende het effectief uitwijzingsbeleid ten zeerste verwarrend zijn.

De heer De Crem drukt de hoop uit dat de mank lopende procedure door middel van een regeringsinitiatief aangepast wordt.

Aangezien onderhavig wetsontwerp het gelijkheidsbeginsel met voeten treedt door — zoals de Raad van State poneert — een ongelijkheid qua behandeling te creëren tussen diegenen die binnen de termijn van drie weken aan de gestelde voorwaarden voldoen, en de personen die daar slechts later aan voldoen, meent hij dat een individueel en permanent systeem op basis van artikel 9, derde lid, van de « vreemdelingenwet » derhalve de voorkeur geniet.

Dit is volgens de spreker slechts haalbaar indien de desbetreffende criteria duidelijk omschreven worden :

- illegalen, die onredelijk lang op een uitvoerbare beslissing hebben moeten wachten, zouden zodoende een verblijfsvergunning voor onbeperkte duur kunnen krijgen mits de volwassenen kunnen bewijzen één van de drie landstalen machtig te zijn en mits hun kinderen aan de schoolplicht voldoen;

- een tijdelijke verblijfsvergunning zou kunnen worden uitgereikt aan de illegalen die onafhankelijk van hun wil niet terug kunnen;

- een verblijfsvergunning voor de duur van de ziekte zou kunnen worden afgeleverd aan de ernstig zieken op voorlegging van een attest van twee onafhankelijk van elkaar werkende artsen;

- ten slotte zou een integratiecommissie een verblijfstitel kunnen verstrekken aan illegalen die reeds geruime tijd in België verblijven, er duurzame banden gesmeed hebben en één van de drie landstalen spreken.

Gezien het bovenstaande en aangezien voorbeelden uit het buitenland aantonen dat het nooit bij een eenmalige regularisatie blijft, stelt de heer De Crem ten besluite voor om onderhavig systeem te vervangen door een permanente regularisatie gestoeld op een individueel dossier, enerzijds, en strenge maar duidelijke criteria, anderzijds.

*
* *

De heer François-Xavier de Donnée (PRL-FDF-MCC) stelt dat het probleem het technische niveau overstegen heeft en nu politiek geworden is.

Onderhavig wetsontwerp maakt immers deel uit van een groter geheel waarvan het eerste luik gevormd wordt door de regularisatie van een aantal personen die reeds

paraît être un pas dans la bonne direction. L'intervenant ajoute cependant que les signaux envoyés par le gouvernement à l'administration et en ce qui concerne les expulsions effectives sont particulièrement confus.

M. De Crem espère que le gouvernement prendra une initiative en vue d'adapter la procédure actuelle, qui est un échec.

Étant donné que le projet de loi à l'examen bafoue le principe d'égalité en créant — comme l'indique le Conseil d'État — une inégalité de traitement entre ceux qui satisfont aux conditions imposées dans le délai de trois semaines et les personnes qui n'y satisfont qu'après l'expiration de ce délai, il juge préférable de prévoir un système individuel et permanent sur la base de l'article 9, alinéa 3, de la loi relative aux étrangers.

L'intervenant estime que l'application d'un tel système n'est concevable qu'à condition que les critères en question soient définis clairement :

- les illégaux qui n'ont pas reçu de décision exécutoire dans un délai raisonnable pourraient ainsi recevoir une autorisation de séjour pour une durée indéterminée, à condition que les adultes puissent prouver qu'ils maîtrisent une des trois langues nationales et à condition que leurs enfants satisfassent à l'obligation scolaire;

- une autorisation de séjour temporaire pourrait être accordée aux illégaux qui ne peuvent retourner pour des raisons indépendantes de leur volonté;

- une autorisation de séjour pour la durée de la maladie pourrait être accordée aux personnes atteintes d'une maladie grave, sur présentation d'une attestation délivrée par deux médecins travaillant indépendamment l'un de l'autre;

- enfin, une commission d'intégration pourrait délivrer un titre de séjour aux illégaux qui séjournent déjà en Belgique depuis longtemps, y ont noué des attaches durables et parlent une des trois langues nationales.

Étant donné les arguments développés ci-dessus et étant donné que l'on peut observer dans d'autres pays qu'une régularisation ne vient jamais seule, M. De Crem propose en guise de conclusion, de remplacer le système proposé par une régularisation permanente sur la base d'un dossier individuel, d'une part, et de critères rigoureux mais clairs, d'autre part.

*
* *

M. François-Xavier de Donnée (PRL-FDF-MCC) fait observer que le problème n'est plus seulement d'ordre technique, mais qu'il revêt aussi une dimension politique.

Le projet de loi à l'examen s'inscrit en effet dans un ensemble plus vaste, dont le premier volet concerne la régularisation d'un certain nombre de personnes séjour-

geruime tijd in België verblijven, en aan wie — ingevolge een té langzame administratie — niet binnen billijke termijnen een uitvoerbare beslissing betekend kon worden. De effectieve uitwijzing van diegenen die geen recht op verblijf meer kunnen laten gelden of een gevaar vormen voor de openbare orde en zodoende de xenofobie kunnen voeden, vormt vervolgens het tweede en de inspanningen ter voorkoming van een dergelijke situatie het derde luik.

De spreker vraagt derhalve om onderhavig wetsontwerp snel en indien mogelijk ongeamendeerd goed te keuren. Zij die in deze context proberen om op enigerlei wijze stokken in de wielen van de regering te steken, beschouwt de spreker dan ook als medewerkers van diegenen die onze democratische instellingen willen ondermijnen en de huidige toestand bestendig willen zien om zodoende blijvend van de illegalen te kunnen profiteren.

*
* *

Mevrouw Kristien Grauwels (AGALEV-ECOLO) wenst onderhavig wetsontwerp in een ruimer kader te plaatsen en wijst er in de eerste plaats op dat een asielbeleid en *a fortiori* deze regularisatie overbodig zouden zijn indien er op wereldvlak meer rechtvaardigheid zou heersen. Oorlogen, onvrijheid en armoede staan deze echter in de weg waardoor mensen hun heil zoeken in de vlucht om elders een beter leven op te bouwen. In deze context verwijst de spreker terloops naar de vele Belgen die in het verleden om dezelfde redenen elders een nieuw en beter leven gezocht hebben.

Voorts kan zij niet aannemen dat mensen voor hun plezier hun hebben en houden in de steek zouden laten en zich zonder te weten wat hen te wachten staat in het migratieavontuur zouden storten.

Zij wijst tevens op het feit dat het migratieprobleem ook elders, zoals in Afrika en Azië, bestaat en acht het derhalve noodzakelijk dat het Europees niveau daarin zijn verantwoordelijkheid opneemt.

De voorgestelde regularisatie van mensen zonder papieren maakt deel uit van de groene optiek omdat het gaat om een kwestie van menselijkheid. Het zou immers onmenselijk zijn om ingeburgerde vreemdelingen, mensen die niet terug kunnen omwille van levensbedreigende situaties waarvoor zij niet verantwoordelijk zijn, zieken en hen die reeds jarenlang wachten op een definitieve beslissing, terug te sturen.

Daarnaast acht mevrouw Grauwels deze maatregel van algemeen en economisch belang. Illegalen zonder middelen van bestaan, die al te gemakkelijk ten prooi vallen aan weinig scrupuleuze ondernemers, krijgen nu

nant en Belgique depuis un certain temps déjà et auxquelles une décision exécutoire n'a pu être signifiée dans des délais équitables en raison des lenteurs administratives. L'expulsion proprement dite des personnes ne pouvant plus faire valoir un titre de séjour ou constituant un danger pour l'ordre public et pouvant attiser ainsi la xénophobie, constitue le deuxième volet. Les efforts à consentir pour éviter une telle situation feront l'objet du troisième volet.

L'intervenant demande dès lors que le projet de loi à l'examen soit adopté rapidement et, si possible, sans faire l'objet d'amendements. Il estime que ceux qui, dans ce contexte, tentent, d'une manière ou d'une autre, d'entraver le projet du gouvernement s'associent dès lors à ceux qui veulent saper nos institutions démocratiques et maintenir le statu quo afin de pouvoir continuer ainsi à exploiter les illégaux.

*
* *

Mme Kristien Grauwels (AGALEV-ECOLO) souhaite placer le projet de loi à l'examen dans un cadre plus large et souligne tout d'abord qu'une politique d'asile et, *a fortiori*, cette régularisation seraient superflues s'il y avait plus de justice dans le monde. Les guerres, l'absence de liberté et la misère constituent toutefois des entraves à l'émergence de cette justice universelle, de sorte que beaucoup cherchent leur salut dans la fuite pour refaire leur vie ailleurs. Dans ce contexte, l'intervenante rappelle incidemment que ce sont les mêmes raisons qui ont poussé de nombreux Belges, par le passé, à chercher un avenir plus engageant sous d'autres cieux.

Elle ne peut par ailleurs accepter que l'on prétende que des gens abandonnent par plaisir tout ce qu'ils possèdent et se lancent dans l'aventure de l'émigration sans savoir ce qui les attend.

Elle souligne en outre que le problème de l'émigration existe également ailleurs dans le monde, comme en Afrique et en Asie, et estime dès lors que les autorités européennes devraient prendre leurs responsabilités en la matière.

La régularisation proposée des sans-papiers participe de l'optique écologiste parce que c'est une question d'humanité. Il serait en effet inhumain de renvoyer des étrangers parfaitement intégrés, des personnes qui ne peuvent retourner dans leur pays parce que leur vie y serait menacée en raison de situations qui ne leur sont pas imputables, des malades et les personnes qui attendent une décision définitive des années déjà.

Mme Grauwels estime par ailleurs que cette mesure a une portée générale et économique. Les illégaux dépourvus de moyens d'existence, qui tombent trop facilement entre les mains d'entrepreneurs peu scrupuleux,

de kans om voortaan op een wettelijke manier hier te verblijven en te werken waardoor zij ook hun eventuele opleiding kunnen valoriseren.

*
* *

Mevrouw Géraldine Pelzer-Salandra (AGALEV-ECOLO) stelt dat onderhavig wetsontwerp de derde pijler vormt van het vreemdelingenbeleid zoals het in het regeeraakkoord overeengekomen werd.

Met dit wetsontwerp wenst de regering volgens de spreekster voornamelijk de clandestiniteit een halt toe te roepen, de kwetsbare sociale toestand van betrokkenen te verhelpen en hen uit de marginaliteit te halen.

Zonder een echt klimaat van vertrouwen kunnen deze doelstellingen echter niet verwezenlijkt worden en is de regularisatieprocedure gedoemd te mislukken.

Daarom wenst mevrouw Pelzer-Salandra dat het koninklijk besluit ter uitvoering van onderhavig wetsontwerp tijdig gepubliceerd wordt.

Met hetzelfde doel voor ogen wenst zij inzake de Commissie voor regularisatie verduidelijking nopens de wijze waarop de secretarissen van de verschillende kamers aangesteld zullen worden, de criteria die haar onafhankelijkheid zullen garanderen, de redenen die de minister zal kunnen invoeren om van haar advies af te wijken en de mogelijkheid om betrokkene zelf de niet-gouvernementele organisatie te laten aanwijzen die bij de behandeling van zijn dossier zal zetelen.

De spreekster drukt in deze context tevens de hoop uit dat de minister niet zal nalaten de gemeenten op de hoogte te brengen van de concrete modaliteiten zodat deze het onthaal op een degelijke manier kunnen organiseren.

In het kader van het bovengenoemde klimaat van vertrouwen vraagt zij de minister om snel een einde te maken aan de praktijk waarbij sommige gemeenten de aanvragers een verklaring doen ondertekenen waarin zij de uitwijzing aanvaarden ingeval hun regularisatieaanvraag geweigerd wordt.

Betreffende de tekst van onderhavig wetsontwerp vraagt zij een verduidelijking van de notie « schoolplicht ».

Ook de woorden « in principe », die voorkomen in het onderdeel van de algemene overwegingen van de memorie van toelichting met betrekking tot de beschrijving van de duurzame sociale bindingen, verdienen volgens de spreekster enige verduidelijking.

*
* *

De heer Jan Peeters (SP) acht de voorgestelde regularisatie, die de derde pijler vormt van het asiel-

auront désormais la possibilité de séjourner et de travailler légalement dans notre pays, de sorte qu'ils pourront également valoriser leur formation éventuelle.

*
* *

Mme Géraldine Pelzer-Salandra (AGALEV-ECOLO) précise que le projet de loi à l'examen constitue le troisième pilier de la politique des étrangers telle qu'elle a été définie dans l'accord de gouvernement.

L'intervenante considère que si le gouvernement a déposé le projet de loi à l'examen, c'est essentiellement dans le but de mettre un terme à la clandestinité, de remédier à la situation sociale précaire des intéressés et de les sortir de la marginalité.

Sans un véritable climat de confiance, ces objectifs ne pourront toutefois pas être atteints et la procédure de régularisation sera vouée à l'échec.

Aussi Mme Pelzer-Salandra souhaite-t-elle que l'arrêté royal d'exécution de la loi en projet soit publié en temps opportun.

Toujours dans la même optique, elle demande des précisions concernant la manière dont les secrétaires des différentes chambres de la Commission de Régularisation seront désignés, concernant les critères qui garantiront son indépendance, concernant les raisons que le ministre pourra invoquer pour déroger à son avis et concernant la possibilité, pour l'intéressé même, de désigner l'organisation non gouvernementale qui siègera lors de l'examen de son dossier.

L'intervenante espère également, dans ce contexte, que le ministre n'omettra pas d'informer les communes des modalités concrètes de la procédure, de manière à ce que celles-ci puissent organiser l'accueil de manière correcte.

Dans le cadre du climat de confiance précité, elle demande au ministre de mettre rapidement un terme à la pratique qui consiste, dans certaines communes, à obliger les demandeurs à signer une déclaration par laquelle ceux-ci acceptent d'être expulsés en cas de rejet de leur demande de régularisation.

En ce qui concerne le texte du projet de loi à l'examen, elle demande des précisions concernant la notion d'« obligation scolaire ».

L'intervenante demande également des éclaircissements en ce qui concerne les mots « en principe », qui figurent dans la partie des considérations générales de l'exposé des motifs concernant la description des attaches sociales durables.

*
* *

M. Jan Peeters (SP) estime que la régularisation proposée, qui constitue le troisième pilier de la politique

beleid, noodzakelijk omwille van het humanitaire karakter ervan : het zou immers onmenselijk zijn om de betrokken categorieën in de onzekerheid te laten.

Daarenboven speelt ook het welbegrepen eigenbelang een rol aangezien deze maatregel de uitbuiting, de sociale dumping en de huisjesmelkerij, die de sociale verworvenheden van onze maatschappij ondermijnen, zal tegengaan, enerzijds, en de deloyale concurrentie ingevolge zwartwerk zal tegenwerken, anderzijds.

De spreker benadrukt vervolgens het eenmalige karakter van de maatregel aangezien het artikel 9, derde lid, van de wet van 15 december 1980 blijft bestaan.

Met de Raad van State wenst hij garanties dat — in het kader van artikel 14 van voorliggend wetsontwerp — aanvragers geen nieuwe rechten op sociale steun zouden kunnen openen.

Ten slotte polst de heer Peeters naar de mogelijkheid om in de loop van de discussie inzake de criteria de nog aanwezige humanitaire lacunes, zoals bijvoorbeeld de toestand van een met een Belgische onderdaan gehuwde illegaal, te kunnen dichten en/of verduidelijking dienaangaande te krijgen.

*
* *

De heer Yvan Mayeur (PS) verheugt zich over het politiek gebaar dat de regering stelt door dit wetsontwerp door het Parlement te laten behandelen.

Voorts wijst hij op het gevoelige karakter van de voorliggende problematiek. Het komt er volgens hem immers op aan om de betrokken bevolking ervan te overtuigen dat het gevaar niet schuilt in de voorgestelde regeling maar in het laten voortbestaan van de huidige toestand. Hij verwoordt andermaal zijn overtuiging dat de regularisatieprocedure onlosmakelijk verbonden is met de hervorming van de asielpcedure.

Onderhavig wetsontwerp biedt volgens de spreker de gelegenheid om komaf te maken met de ondoorzichtigheid gecreëerd de door artikel 9, derde lid, van de wet van 15 december 1980, die de machtiging volledig aan de minister overlaat. Hij vraagt zich hierbij echter wel af hoe bovenstaand artikel in de toekomst aangewend dient te worden.

In het licht van de soms absurde toestanden die momenteel kunnen optreden pleit de spreker voor een zo ruim mogelijk geïnterpreteerde regularisatie. Een te streng wettelijk keurslijf houdt volgens hem inderdaad het risico in dat het initiatief aan zijn doel voorbij schiet.

De heer Mayeur kan het verlenen van de materiële in plaats van de financiële hulp slechts onderschrijven voorzover deze maatregel beperkt blijft tot de periode waarin de ontvankelijkheid van de aanvraag onderzocht wordt.

d'asile, est nécessaire en raison de son caractère humanitaire : il serait en effet inhumain de laisser les catégories de personnes concernées dans l'incertitude.

Il y va en outre de notre propre intérêt, étant donné que, d'une part, cette mesure permettra de lutter contre l'exploitation, le dumping social et les agissements des propriétaires sans scrupules, autant de fléaux qui sapent les acquis sociaux de notre société, et que, d'autre part, elle enraiera la concurrence déloyale que génère le travail au noir.

L'intervenant souligne ensuite le caractère non récurrent de cette mesure, étant donné que l'article 9, alinéa 3, de la loi du 15 décembre 1980 est maintenu.

À l'instar du Conseil d'État, il souhaite obtenir des garanties quant au fait que — dans le cadre de l'article 14 du projet à l'examen —, les demandeurs ne pourront plus ouvrir de nouveaux droits à l'aide sociale.

Enfin, M. Peeters demande s'il serait possible, au cours de la discussion relative aux critères, de combler certaines lacunes qui subsistent sur le plan humanitaire, par exemple en ce qui concerne la situation d'une personne en séjour illégal mariée à un(e) Belge, et/ou d'obtenir des précisions à ce sujet.

*
* *

M. Yvan Mayeur (PS) se félicite du geste positif posé par le gouvernement en soumettant le projet de loi à l'examen à l'avis du Parlement.

Il attire par ailleurs l'attention sur le caractère sensible de la problématique en question. Il estime qu'il s'agit en effet de convaincre la population concernée que ce ne sont pas les mesures proposées qui présentent un danger, mais bien le maintien de la situation actuelle. Il rappelle sa conviction quant à l'indissociabilité de la procédure de régularisation et la réforme de la procédure d'asile.

L'intervenant estime que le projet de loi à l'examen permet de sortir de l'opacité créée par l'article 9, alinéa 3, de la loi du 15 décembre 1980 qui soumet l'autorisation à la discrétion du ministre. Il s'interroge cependant à cet égard sur les modalités d'application futures de l'article précité.

Eu égard aux situations quelquefois absurdes pouvant surgir à l'heure actuelle, l'intervenant plaide en faveur d'une interprétation la plus extensive possible de la régularisation. D'après lui, si l'on définit un cadre légal trop rigide, l'initiative risque de manquer son but.

M. Mayeur ne peut souscrire à la substitution de l'aide matérielle à l'aide financière que si cette mesure reste limitée à la période couverte par l'examen de la recevabilité de la demande.

Tevens benadrukt de heer Mayeur dat de eis dat de illegaal één der nationale talen beheerst een tweesnijdend zwaard is waarbij hij zich de vraag stelt waarom dit criterium nu wel aanvaard zou worden terwijl dit in het kader van de naturalisatie (een procedure met een veel hogere symboolwaarde dan de eenvoudige regularisatie) niet het geval was.

*
* *

Volgens de heer Filip De Man (VI. Blok) is duidelijk geworden dat het beleid van de regering dienaangaande bestaat in het openzetten van de grenzen.

Ingevolge de versoepelingen wordt de naturalisatie volgens de spreker *de facto* immers afgeschaft, laat men toe dat de asielprocedure misbruikt wordt om het land binnen te komen en er te blijven aangezien het uitwijzingsbeleid niets voorstelt.

De regering vraagt nu over te gaan tot het eerste luik van haar beleid terzake, met name het massaal regulariseren van de illegalen hetgeen binnen enkele jaren zal leiden tot een golf van « *nouveaux Belges* » die volgens de spreker verwelkomd zullen worden door de groenen omdat zij vorm geven aan de door hen gewenste multiculturele maatschappij, door de Waalse socialistische zuil als nieuwe klanten, door de *Parti socialiste* als nieuwe kiezers en door de PRL FDF MCC omdat het merendeel van deze vreemdelingen — vooral in het Brusselse — aansluiting zoekt bij de Franstaligen.

De heer De Man beschouwt daarenboven het tweede luik van het regeringsbeleid, de uitwijzing, als niet meer dan een doekje voor het bloeden. De gedwongen uitwijzingen worden immers slechts met mondjesmaat uitgevoerd en het aangekondigde ministerieel besluit houdende de overeenkomst terzake met de lijnpiloten is nog altijd niet verschenen.

Aangaande de beschuldiging als zou zijn partij verantwoordelijk zijn voor het tijdverlies bij de behandeling van onderhavig wetsontwerp waardoor een aanzuig-effect zou ontstaan, antwoordt de spreker dat een regering geacht wordt volgens de wettelijke regels te werken en dat haar maatregelen geschorst worden indien dit niet het geval is. Daarbij stelt hij dat — indien de criteria waterdicht zouden zijn — alleen illegalen die reeds in België verbleven, voor regularisatie in aanmerking zouden kunnen komen maar dat daarentegen precies het vage karakter ervan het aanzuigeffect veroorzaakt heeft. Hij meent dienaangaande dat de aankondiging van de bovenstaande maatregel in het regeerakkoord, dat van juli dateert, voor het aanzuigeffect gezorgd heeft.

L'intervenant fait également observer que la condition imposant aux illégaux de maîtriser une des langues nationales constitue une arme à double tranchant et se demande en outre pourquoi, à l'inverse de ce qui s'est passé dans le cadre de la naturalisation (une procédure symboliquement beaucoup plus forte que la simple régularisation), ce critère serait à présent admis.

*
* *

M. Filip De Man (VI. Blok) estime qu'il est désormais évident que la politique du gouvernement en la matière consiste à ouvrir les frontières.

Compte tenu des assouplissements, l'intervenant estime en effet que la politique en matière de naturalisations sera *de facto* abolie si l'on permet que des personnes abusent de la procédure d'asile pour pénétrer dans le pays et y rester faute de politique d'expulsion opérante.

Le gouvernement demande à présent la mise en œuvre du premier volet de sa politique en la matière, à savoir la régularisation en masse des clandestins, ce qui se traduira, dans quelques années, par l'apparition d'une multitude de « nouveaux Belges ». L'intervenant estime que ces derniers seront accueillis à bras ouverts par les écologistes, pour qui ils donneront forme à la société multiculturelle qu'ils appellent de leurs vœux, par la mouvance socialiste wallonne, qui verra en eux de nouveaux clients, par le PS, qui verra en eux de nouveaux électeurs, et par le PRL FDF MCC, car la plupart de ces étrangers — surtout en région bruxelloise — cherchent à s'intégrer à la communauté francophone.

M. De Man considère en outre que le second volet de la politique gouvernementale, le volet expulsions, sert uniquement à dorer la pilule, étant donné que les expulsions forcées ne s'effectuent qu'au compte-gouttes, d'une part, et que l'arrêté ministériel, annoncé, contenant la convention conclue en la matière avec les pilotes de ligne n'a toujours pas été publié, d'autre part.

En ce qui concerne l'accusation selon laquelle son parti serait responsable de la perte de temps encourue lors de l'examen de la loi en projet, l'intervenant répond qu'un gouvernement est censé agir dans le respect des règles de droit et que les mesures qu'il prend sont frappées de suspension si ce n'est pas le cas. Il fait en outre observer que si les critères ne présentaient pas de faille, seuls les illégaux qui résident déjà en Belgique pourraient entrer en ligne de compte pour la régularisation de leur situation, mais qu'au contraire, c'est précisément le flou desdits critères qui a provoqué l'effet d'aspiration. Il estime, à cet égard, que c'est l'annonce de la mesure précitée au mois de juillet, dans l'accord de gouvernement, qui a provoqué cet effet d'aspiration.

Als eerste gevolg van de regularisatie noemt de heer De Man de mogelijkheid dat betrokkenen — zoals hierboven reeds vermeld — na vijf jaar zonder integratie- noch taalvereiste in de naturalisatieprocedure zullen stappen.

Aangezien de geregulariseerde vreemdelingen een beroep zullen kunnen doen op al de gemeentelijke voorzieningen, voorziet hij voorts een belangrijke weerslag op de gemeenten, die nu reeds kreunen onder de last van de maatregelen die hen van hogerhand opgelegd worden.

De heer De Man gaat vervolgens verder in op het aspect van de gezinshereniging. Hij stipt aan dat geregulariseerden in aanmerking zullen komen voor gezinshereniging hetgeen een zware budgettaire operatie zal impliceren en waarvan de omvang overigens niet te overzien is.

Wat het recht op maatschappelijke uitkeringen betreft, is de spreker ervan overtuigd dat de regularisatie uiteindelijk steeds recht zal geven op alle voorhanden zijnde sociale uitkeringen.

Voorts is hij van oordeel dat het voorliggende wetsontwerp strijdigheden vertoont met het Akkoord van Schengen, als onderdeel van het EU-recht. België zal blijkbaar een verblijfsvergunning toekennen aan personen die illegaal verblijven op het Belgisch grondgebied en die impliciet ook het Akkoord van Schengen, inzonderheid de artikelen 5 en 21, overtreden. Deze categorie van geregulariseerde illegalen zullen immers niet alleen vrij kunnen circuleren op Belgisch grondgebied maar ook over de gehele Schengenruimte. Artikel 5 van het Akkoord voorziet in uitzonderingen om een vreemdeling die niet voldoet aan de toegangsvoorwaarden toch te laten verblijven op het grondgebied, namelijk omwille van humanitaire overwegingen, redenen van nationaal belang of omwille van internationale verplichtingen. Maar in voorkomend geval moet het verblijf zich beperken tot het grondgebied van het land van aankomst en moeten de overige lidstaten daarvan in kennis worden gesteld. De spreker is van oordeel dat ook deze bepaling wordt overtreden omdat de regularisatie, zoals voorgesteld in het wetsontwerp, wel degelijk toegang tot de gehele Schengenruimte zal toelaten.

Met betrekking tot de verschillende categorieën van te regulariseren personen heeft de spreker volgende bedenkingen : de eerste categorie, namelijk diegenen waarbij de overheid zelf in gebreke is gebleven door niet tijdig een uitvoerbare beslissing te betekenen, valt niet onder de uitzonderingsvoorwaarden zoals gesteld in artikel 5.2. van het Akkoord van Schengen en is derhalve strijdig met het EU-recht. Wat de tweede categorie betreft, diegenen die onafhankelijk van hun wil niet kunnen terugkeren, meent de spreker dat dit enkel kan gaan om personen die ressorteren onder de Conventie van Genève. In voorkomend geval moeten die niet wor-

M. De Man estime que la première conséquence de la régularisation sera que — comme il a déjà été souligné par ailleurs —, les personnes concernées entameront la procédure de naturalisation après cinq ans sans devoir satisfaire à aucune exigence en matière d'intégration et de connaissances linguistiques.

Étant donné que les étrangers régularisés pourront faire appel aux dispositifs d'aide communaux, l'intervenant prévoit en outre que cette régularisation aura une incidence importante sur les communes, qui ploient déjà sous le faix des mesures qui leur sont imposées d'« en haut ».

M. De Man aborde ensuite l'aspect du regroupement familial. Il souligne que les régularisés pourront prétendre au regroupement familial, ce qui représentera une opération budgétaire considérable, dont l'importance est du reste impossible à prévoir.

En ce qui concerne le droit aux prestations sociales, l'intervenant est persuadé qu'en fin de compte, la régularisation donnera toujours droit à toutes les prestations sociales existantes.

Il estime par ailleurs que le projet de loi à l'examen présente des contradictions par rapport à l'Accord de Schengen, une des composantes de la législation communautaire. La Belgique va apparemment accorder un permis de séjour aux personnes qui séjournent illégalement sur le territoire belge et qui enfreignent implicitement les dispositions de l'Accord de Schengen, plus particulièrement les articles 5 et 21 de cet Accord. Cette catégorie d'illégaux régularisés ne pourront d'ailleurs pas seulement circuler librement sur le territoire belge, mais aussi dans tout l'espace Schengen. L'article 15 de l'Accord prévoit des exceptions en vue de permettre à un étranger qui ne satisfait pas aux conditions d'accès de séjourner sur le territoire, à savoir pour des raisons humanitaires, pour des motifs d'intérêt national ou en raison d'obligations internationales. Mais dans pareil cas, le séjour doit être limité au territoire du pays d'arrivée et les autres États membres doivent en être informés. L'intervenant estime que cette disposition est également enfreinte, étant donné que la régularisation prévue dans le projet de loi donnera accès à tout l'espace Schengen.

En ce qui concerne les différentes catégories de personnes à régulariser, l'intervenant formule les considérations suivantes. La première catégorie, à savoir les personnes auxquelles, par suite de la défaillance de l'autorité elle-même, une décision exécutoire n'a pas été notifiée dans les délais, ne relève pas du champ d'application des conditions d'exception définies à l'article 5.2. de l'Accord de Schengen et leur régularisation est donc contraire au droit communautaire. En ce qui concerne la deuxième catégorie, à savoir les personnes qui, pour des raisons indépendantes de leur volonté, ne peuvent retourner dans leur pays d'origine, l'in-

den geregulariseerd maar als politiek vluchteling worden erkend. Wat kan anders de betekenis zijn van « niet kunnen » terugkeren ? Betreffende de derde categorie, de ernstig zieke personen, ziet de spreker geen probleem omdat die inderdaad ressorteren onder de toepassingsvoorwaarden van artikel 5.2. van het Akkoord van Schengen. Wat de vierde categorie betreft, vreest hij dat die als een soort restcategorie zal fungeren voor al diegenen die niet voldoen aan de drie voorgaande rubrieken, hetgeen zou neerkomen op een omzeiling van de geest van het Akkoord van Schengen.

In ieder geval is die laatste categorie te ruim en te vaag geformuleerd, hetgeen onvermijdelijk zal leiden tot misbruiken.

Verder heeft de spreker bedenkingen bij de oprichting van de zogenaamde Regularisatiecommissie. Hij wenst te vernemen wie deel zal uitmaken van die Commissie, inzonderheid welke NGO's, en over welke beslissingsbevoegdheid die zal beschikken. Blijkbaar zal de Regularisatiecommissie bepalen wat men onder humanitaire overwegingen moet verstaan en derhalve een eigen jurisprudentie ontwikkelen. De spreker vindt het ongehoord dat de wetgever een belangrijke materie als het recht tot toegang tot en verblijf op het Belgisch grondgebied via een vage wettelijke bepaling toevertrouwt aan een nog op te richten commissie waarvan noch de samenstelling, noch de bevoegdheid tot dusver is bepaald.

De spreker licht vervolgens de voorstellen van het Vlaams Blok toe :

1. Repatriëring van illegalen en uitgeprocedeerden. In 1974 werd een immigratiestop afgekondigd die evenwel niet naar behoren werkt, gezien er sinds 1974 tot heden bij benadering 500 000 vreemdelingen zijn geëmigreerd naar België. Daarenboven verblijven er naar schatting 100 000 tot 150 000 illegalen in het land. Het Vlaams Blok dringt er bijgevolg op aan dat men de immigratiestop op een afdoende wijze zou toepassen en dat men de illegalen en uitgeprocedeerden, desnoods met dwang, zou repatriëren. Dergelijke maatregelen zouden de systematische toevloed van vreemdelingen uit sommige landen doen dalen.

2. Het territorialiteitsprincipe inschrijven in de Verdrag van Genève.

De spreker licht toe dat hij het statuut van politiek vluchteling enkel wenst toegepast te zien op Europese onderdanen zoals dit oorspronkelijk in het Verdrag was bepaald en bedoeld voor personen die in de nasleep van de Tweede Wereldoorlog op de vlucht waren. Hij benadrukt dat deze maatregel geenszins belet dat Eu-

tervenant estime qu'il ne peut s'agir que de personnes relevant de l'application de la Convention de Genève. En l'espèce, ces personnes ne devraient pas être régularisées, mais reconnues comme réfugiés politiques. Quelle peut être autrement la signification de la formule « ne peuvent » retourner dans leur pays ? En ce qui concerne la troisième catégorie, à savoir les personnes qui sont gravement malades, l'intervenant estime qu'aucun problème ne se pose, étant donné que ces personnes relèvent en effet du champ d'application de l'article 5.2. de l'Accord de Schengen. En ce qui concerne la quatrième catégorie, l'intervenant craint que cette catégorie ne serve de dernier recours pour tous ceux qui ne satisfont pas aux conditions prévues par les trois rubriques précédentes, ce qui reviendrait à contourner l'esprit de l'Accord de Schengen.

La définition de cette catégorie est en tout cas trop large et trop vague et donnera inévitablement lieu à des abus.

L'intervenant formule ensuite un certain nombre de considérations au sujet de la création de la commission de Régularisation. Il demande qui fera partie de cette commission et, plus particulièrement, quelles ONG en feront partie, et de quel pouvoir décisionnel elle disposera. La Commission de régularisation définira apparemment ce qu'il y a lieu d'entendre par « considérations d'ordre humanitaire » et développera dès lors sa propre jurisprudence. L'intervenant trouve inadmissible que, par le biais d'une vague disposition légale, le législateur confie une matière aussi importante que le droit d'accéder au territoire et de séjourner en Belgique à une commission à créer et dont ni la composition ni la compétence n'ont encore été définies.

L'intervenant commente ensuite les propositions du *Vlaams Blok* :

1. Le rapatriement des illégaux et des demandeurs d'asile ayant épuisé tous les recours. En 1974, il a été décidé d'un arrêt de l'immigration. Celui-ci n'est cependant pas effectif, puisque, depuis 1974 jusqu'à ce jour, quelque 500 000 étrangers ont immigré en Belgique. Selon les estimations, 100 000 à 150 000 illégaux séjournent en outre dans notre pays. Le *Vlaams Blok* insiste par conséquent pour que l'on applique cette décision de manière efficace et pour que l'on rapatrie les illégaux et les demandeurs d'asile déboutés, au besoin par la force. Pareilles mesures seraient en outre de nature à freiner l'afflux systématique d'étrangers en provenance de certains pays.

2. L'inscription du principe de territorialité dans la Convention de Genève.

L'intervenant précise qu'il souhaite que le statut de réfugié politique soit accordé uniquement aux ressortissants européens, ainsi que le prévoyait initialement la Convention de Genève, qui visait les personnes qui étaient en fuite à la suite de la Seconde Guerre mondiale. Il souligne que cette mesure n'empêchait nulle-

ropa inspanningen zou leveren om derdewereldlanden te helpen in hun economische en humanitaire ontwikkeling.

3. Asielzoekers in gesloten opvangcentra plaatsen. De spreker verduidelijkt dat de aanvragers van asielzoekers pas vrij zouden mogen circuleren vanaf het moment dat zij effectief erkend zijn als politiek vluchteling.

4. Het uitwijzen van vreemdelingen die strafrechtelijk worden veroordeeld voor een misdrijf waarvoor minimum zes maanden gevangenisstraf wordt voorzien.

5. De nodige middelen toekennen aan de vreemdelingenpolitie opdat die op een efficiënte wijze zou kunnen functioneren. Die moet zich immers kunnen toespitsen op het opsporen van illegalen, het nagaan van illegale tewerkstelling, het ontmantelen van de netwerken in mensenhandel, het opsporen van personen die illegalen helpen onderduiken en aldus de wet overtreden. Ook de weigering tot het meedelen van de identiteit zou moeten worden bestraft.

Voorts waarschuwt de spreker voor het feit dat het hoogstwaarschijnlijk niet bij een eenmalige regularisatie zal blijven. Hij refereert hierbij naar het buitenland. Frankrijk heeft in de jaren '80 bij benadering 145 000 personen geregulariseerd, in de jaren '90 nog eens ongeveer 143 000. Italië heeft achtereenvolgens in 1996 en in 1998 regularisaties doorgevoerd.

Ten slotte stelt de spreker voor een referendum te organiseren over het regularisatievraagstuk. Hij refereert hierbij naar de VLD, in het bijzonder de Burgermanifesten van de heer G. Verhofstadt, voorstander van het referendum.

*
* *

De heer Vincent Decroly (AGALEV-ECOLO) oordeelt dat de huidige wetgeving hoogst onefficiënt en zelfs contraproductief werkt ten opzichte van de vluchtelingenproblematiek. De gevoerde ontradingspolitiek heeft blijkbaar niet het beoogde effect geressorteed. Kandidaat-vluchtelingen laten immers niet na te emigreren naar België, zij onthouden zich enkel van het aanvragen van een wettelijke verblijfsvergunning en verdwijnen in de illegaliteit. De spreker vraagt zich af wat de tot op heden gevoerde politiek heeft gewijzigd aan de toestand in de landen van herkomst van vluchtelingen. Ondertussen werd het aantal gesloten opvangcentra in België vermeerderd en werd de duurtijd van administratieve vasthouding in deze centra gevoelig verlengd. De inefficaciteit blijkt ook uit het hoog aantal personen dat in vrijheid wordt gesteld met het bevel het grondgebied te verlaten binnen de 5 of 30 dagen maar dat in realiteit in de clandestiniteit verdwijnt.

ment l'Europe de faire des efforts afin d'aider les pays du tiers-monde à assurer leur développement économique et humanitaire.

3. Le placement des demandeurs d'asile dans des centres d'accueil fermés. L'intervenant précise que les demandeurs d'asile ne devraient pouvoir circuler librement qu'à partir du moment où le statut de réfugié politique leur a été effectivement accordé.

4. L'expulsion des étrangers qui ont encouru une condamnation pénale du chef d'une infraction passible d'au moins six mois d'emprisonnement.

5. L'octroi des moyens nécessaires à la police des étrangers, de manière à ce que celle-ci puisse fonctionner de façon efficace. Celle-ci doit en effet pouvoir concentrer ses efforts sur la recherche des illégaux, la mise au jour de l'embauche de clandestins, le démantèlement des réseaux de traite des êtres humains et la recherche des personnes qui aident les illégaux à passer dans la clandestinité et qui enfreignent ainsi la loi. Le refus de communiquer son identité devrait également être sanctionné.

L'intervenant dit en outre sa crainte qu'il ne s'agisse plus que probablement pas d'une opération unique. Il en veut pour preuve ce qui s'est fait dans d'autres pays. La France a régularisé approximativement 145 000 personnes au cours des années 80, et encore quelque 143 000 au cours des années 90. L'Italie a procédé à des régularisations successivement en 1996 et en 1998.

Enfin, l'intervenant propose d'organiser un référendum sur la question des régularisations. Il se réfère à cet égard à la position du VLD, et, en particulier, aux *Burgermanifesten* de M. G. Verhofstadt, qui est partisan du référendum.

*
* *

M. Vincent Decroly (ECOLO-AGALEV) considère que la législation actuelle est particulièrement inefficace, voire contre-productive en ce qui concerne le problème des réfugiés. Il s'avère que la politique de dissuasion qui a été menée n'a pas produit l'effet escompté. Les candidats réfugiés ne cessent en effet pas d'émigrer vers la Belgique, mais s'abstiennent simplement de demander une autorisation de séjour légale et plongent dans l'illégalité. L'intervenant se demande ce que la politique menée jusqu'à présent a changé à la situation dans les pays d'origine des réfugiés. Pendant ce temps, le nombre de centres d'accueil fermés a été augmenté en Belgique et la durée de la détention administrative dans ces centres a été considérablement allongée. L'inefficacité de la politique mise en œuvre ressort également du nombre important de personnes remises en liberté avec un ordre de quitter le territoire dans les 5 ou les 30 jours, mais qui disparaissent en réalité dans la clandestinité.

Voorts stelt hij dat het voorliggende wetsontwerp een regularisatieprocedure beoogt die reeds sinds 1994 door ECOLO wordt voorgesteld. Deze procedure maakt deel uit van een akkoord dat op drie pijlers berust :

1. de asielpprocedure;
2. de regularisatieprocedure;
3. de uitwijzing.

De spreker preciseert dat ECOLO niet tegen het principe van de uitwijzing is gekant maar dat dit als laatste schakel moet kaderen in een efficiënt beleid inzake migratiestromen. Hij is dan ook van oordeel dat de uitwijzing, in het recente verleden van een bepaalde groep vreemdelingen, namelijk de Roma-zigeuners uit Slowakije, hoogst misplaatst was. Niettegenstaande stelt hij vast dat het aangekondigd moratorium op uitwijzing, met uitzondering voor bepaalde categorieën, niet wordt gerespecteerd door de administratie.

Voorts haalt de spreker volgende punten aan die de regularisatieprocedure kunnen doen slagen :

1. het sanctioneren van de verantwoordelijken van de misplaatste uitwijzing van de Roma-zigeuners en het instellen van een effectief moratorium inzake uitwijzing van te regulariseren personen;
2. het respecteren van het Verdrag van 20 november 1989 tot bescherming van de rechten van het kind, inzonderheid wat het vasthouden van minderjarigen betreft; van de wet inzake de maximumduur voor administratieve vasthouding en van de regeringsverklaring inzake oorlogsvluchtelingen;
3. het opheffen van het koninklijk besluit van 4 mei 1999 houdende het statuut van gesloten centra;
4. het van overheidswege oprichten van informatiecentra die de kandidaat-vluchtelingen moeten helpen bij het instellen van een asielpprocedure.

Verder wenst de spreker nog verduidelijking over :

- het in de Ministerraad te overleggen koninklijk besluit inzake de wijze van aanstelling van de leden van de Commissie voor regularisatie en haar procedure- en werkingregels;
- de criteria voor niet te regulariseren personen;
- het begrip « ernstig ziek zijn » (artikel 2);
- de procedure van oproeping van de Commissie voor regularisatie (artikel 10);
- de termijnen voorzien in de regularisatieprocedure, zoals bepaald in artikel 12;
- de wijze waarop personen die worden vastgehouden in gesloten centra hun regularisatieprocedure kunnen laten behandelen;
- de moeilijkheid inzake het aanbrengen van bewijzen;
- het recht op tewerkstelling voor geregulariseerde personen.

Il fait observer par ailleurs que le projet de loi à l'examen vise à instaurer une procédure de régularisation proposée dès 1994 par ECOLO. Cette procédure s'inscrit dans le cadre d'un accord reposant sur trois piliers :

1. la procédure d'asile;
2. la procédure de régularisation;
3. l'expulsion.

L'intervenant précise qu'ECOLO ne s'oppose pas au principe de l'expulsion, mais que celle-ci doit être le dernier maillon d'une politique efficace en matière de flux migratoires. Il estime dès lors que l'expulsion récente d'une catégorie déterminée d'étrangers, à savoir les Roms de Slovaquie, était on ne peut plus déplacée. Il constate néanmoins que, sauf pour certaines catégories, l'administration ne respecte pas le moratoire annoncé pour les expulsions.

Par ailleurs, l'intervenant cite plusieurs éléments susceptibles d'assurer le succès de la procédure de régularisation :

1. la prise de sanctions à l'égard des responsables de l'expulsion inopportune des Roms et l'instauration d'un moratoire effectif en ce qui concerne l'expulsion de personnes régularisables;
2. le respect de la Convention du 20 novembre 1989 relative aux droits de l'enfant, en particulier en ce qui concerne le maintien de mineurs, de la loi relative à la durée maximale du maintien administratif et de la déclaration gouvernementale en ce qui concerne les réfugiés de guerre;
3. l'abrogation de l'arrêté royal du 4 mai 1999 fixant le régime et les règles de fonctionnement des centres fermés;
4. la mise sur pied, par les autorités, de centres d'information chargés d'aider les candidats réfugiés à introduire une demande d'asile.

D'autre part, l'intervenant souhaite également obtenir des éclaircissements sur :

- l'arrêté royal à délibérer en Conseil des ministres concernant le mode de désignation des membres de la Commission de régularisation et ses règles de procédure et de fonctionnement;
- les critères de non-régularisation de personnes;
- la notion de « maladie grave » (article 2);
- la procédure de convocation de la Commission de régularisation (article 10);
- les délais prévus, à l'article 12, en ce qui concerne la procédure de régularisation;
- la manière dont les personnes maintenues dans des centres fermés peuvent faire traiter leur demande de régularisation;
- la difficulté de fournir des preuves;
- le droit à l'emploi pour les personnes régularisées.

De spreker besluit dat er tot op heden elementen tot voldoening zijn door het feit dat regularisatie wordt concreetiseerd in het voorliggend ontwerp, maar ook elementen tot ongerustheid omwille van de praktijk van uitwijzing in het recente verleden. Ten slotte zijn er tekenen van hoop omdat het regeerakkoord heeft duidelijk gemaakt dat een constructief debat inzake vreemdelingenbeleid mogelijk is.

*
* *

De heer Guido Tastenhoye (VI. Blok) onderstreept dat het huidige wetsontwerp slechts dankzij de waakzaamheid van zijn fractie thans in het Parlement wordt besproken. De spreker die ooit *Wetstraatjournalist* was, vangt zijn betoog aan met een verwijzing naar het verleden. Wijlen Roger Nols, van het FDF, heeft in de jaren '80 fel uitgehaald naar zowel migranten als asielzoekers. Ook belangrijke politici van de PRL waren in het verleden fel gekant tegen het stemrecht voor vreemdelingen alsook tegen een versoepeling van de naturalisatieprocedure. In het begin van de jaren '90 werd zelfs nog de repatriëring van migranten voorgesteld. In het midden van de jaren '90 heeft de VLD een duur referendum georganiseerd, waarbij bleek dat 87 % tegen het stemrecht voor vreemdelingen was.

Hoe komt het dan dat vooral de Franstalige liberalen plots een bocht van honderdtachtig graden hebben gemaakt ?

De ommekeer heeft plaatsgehad na het vormen van een federatie met het FDF. Deze laatste ziet in versoepelde naturalisatie- en regularisatieprocedures het middel bij uitstek om Brussel etnisch van Vlamingen te zuiveren. Het aantal vreemdelingen bedraagt in de hoofdstad al 280.000, waarvan 130 000 uit de Europese Unie, op een totaal van 950 000. Het aantal Vlamingen, goed voor 60 000 stemmen bij de jongste verkiezingen, ligt al aanzienlijk lager dan het aantal Turken en Marokkanen, dat op 120 000 kan worden geschat. In 2005 zou het aantal inwoners van niet-Belgische afkomst 50 % en tien jaar later, in 2015, 60 % bedragen. Brussel zal dan de enige hoofdstad ter wereld zijn waar de inwoners de autochtone bevolking in aantal zullen hebben overtroffen. De Vlamingen worden in hun hoofdstad van de kaart geveegd met de zegen van alle andere Vlaamse partijen. Vlaanderen zal Brussel verliezen en verplicht worden zijn onafhankelijkheid uit te roepen. Het ter bespreking voorliggende wetsontwerp, waardoor tienduizenden illegalen niet meer weg te slaan zullen zijn, zal dit proces alleen maar versnellen.

De enige oplossing bestaat in een ontvetting van de Europese instellingen; deze laatste kunnen ook in andere Europese steden worden ondergebracht. Voorts

En conclusion, l'intervenant estime que la concrétisation de la régularisation par le projet de loi à l'examen constitue une source de satisfaction, mais ajoute que la pratique des expulsions dans un passé récent suscite également des craintes. Enfin, l'intervenant voit des raisons d'espérer, car l'accord de gouvernement prévoit la possibilité de consacrer un débat constructif à la politique relative aux étrangers.

*
* *

M. Guido Tastenhoye (VI. Blok) souligne que c'est uniquement grâce à la vigilance de son groupe que le projet de loi à l'examen est examiné aujourd'hui au Parlement. L'intervenant, qui a été jadis chroniqueur politique, commence son exposé par une évocation du passé. Feu Roger Nols, du FDF, s'en est violemment pris, dans les années quatre-vingt, tant aux immigrés qu'aux demandeurs d'asile. Des membres éminents du PRL étaient également, par le passé, farouchement opposés à l'octroi du droit de vote aux étrangers ainsi qu'à tout assouplissement de la procédure de naturalisation. Le rapatriement des immigrés avait même encore été proposé au début des années nonante. Au milieu des années nonante, le VLD a organisé un référendum, coûteux du reste, qui a révélé que 87 % des participants étaient opposés à l'octroi du droit de vote aux étrangers.

Comment se fait-il dès lors que les libéraux, surtout francophones, ont subitement effectué un virage à 180 degrés ?

Le revirement est intervenu après la constitution d'une fédération avec le FDF, qui voit dans un assouplissement des procédures de naturalisation et de régularisation le moyen par excellence d'expurger Bruxelles de ses Flamands. Bruxelles compte déjà 280 000 étrangers, dont 130 000 ressortissants de l'Union européenne, sur une population totale de 950 000 habitants. Le nombre de Flamands, qui étaient 60 000 à voter lors des dernières élections, est déjà sensiblement inférieur au nombre de Turcs et de Marocains, qui peut être estimé à 120 000. Le pourcentage d'habitants d'origine étrangère serait de 50 % en 2005 et de 60 % dix ans plus tard, en 2015. Bruxelles sera alors la seule capitale au monde où les immigrés auront acquis la majorité par rapport à la population autochtone. Les Flamands sont rayés de la carte dans leur propre capitale avec la bénédiction de tous les autres partis flamands. La Flandre perdra Bruxelles et sera obligée de proclamer son indépendance. Le projet de loi à l'examen, qui aura pour effet que des dizaines de milliers d'illégaux ne pourront plus être expulsés, ne fera qu'accélérer ce processus.

La seule solution consiste à réduire l'ampleur des institutions européennes; ces dernières pourraient aussi trouver accueil dans d'autres villes européennes. De

moet de uitbreiding van de Europese Unie worden teruggeschroefd : er wordt reeds van 28 lidstaten gesproken, dit is pure waanzin. Bovendien steunt de huidige eerste minister de kandidatuur van politiestaat Turkije voor toetreding tot de Europese Unie.

De Conventie van Genève moet strikt worden toegepast. Slechts echt vervolgte bevolkingsgroepen, zoals de Koerden, de Armeniërs en de katholieken in Turkije bijvoorbeeld, zouden op gastvrijheid van andere landen beroep mogen doen.

Er moet een massaal uitwijzingsbeleid op gang worden gebracht. Vreemdelingen die een crimineel gedrag vertonen, zouden zonder pardon buiten moeten worden gebonjourd.

Marokkaanse gevangenen in Belgische gevangenissen zouden in Marokkaanse gevangenissen hun straf moeten kunnen uitzitten op dezelfde wijze dat conform een reeds bestaand verdrag Belgen in Marokkaanse gevangenissen wordt toegestaan hun straf in Belgische gevangenissen uit te zitten.

In deze optiek moeten ook alle illegalen en uitgeprocedeerden worden uitgezet.

Het huidige uitzettingsbeleid van de regering is overigens een lachertje, zoals rijkswachtssyndicalist Paul Van Keer recentelijk heeft bevestigd. Aan het huidige tempo van uitwijzingen zou het 15 jaar duren om al diegenen uit te zetten die alleen al vorige maand op Belgisch grondgebied zijn aangekomen.

De huidige minister van Justitie, Marc Verwilghen, heeft voor de verkiezingen verklaard dat « met naturalisaties is gesmeten ». En toch stelt de nieuwe regering een versoepeling van de naturalisatieprocedure in het vooruitzicht.

Deze zal nog ernstiger gevolgen hebben dan de regularisatieprocedure, die een totaal verkeerd signaal uitzendt en een aanzuigeffect zal creëren, met alle gevolgen vandien voor onze sociale voorzieningen, die zwaar gehypothekeerd zullen worden.

Ook is totaal niet gedacht aan de mogelijkheid de naturalisatie of de regularisatie van vreemdelingen te herzien wanneer ze blijken een gerechtelijk verleden te hebben, om te beginnen in hun land.

De spreker sluit zijn betoog af met een aantal vragen aan de minister :

1. Hoe zal de identiteit van aanvragers worden vastgesteld als men weet dat ze meestal geen papieren hebben ? Zal met vingerafdrukken gewerkt worden ? Of met DNA-stalen ? Of nog, met attesten uit het land van herkomst ?

2. Hoe zal worden vermeden dat aanvragers die ons land reeds hadden verlaten terugkeren louter om geregulariseerd te worden ? Hoe zal worden vermeden dat in ons land afgewezen aanvragers een aanvraag indienen in onze buurlanden ?

plus, l'extension de l'Union européenne doit être freinée : on parle de 28 États membres, c'est de la pure folie. En outre, le premier ministre actuel soutient la candidature à l'Union européenne de la Turquie dont la réputation d'État policier n'est pourtant plus à faire.

La Convention de Genève doit être appliquée de manière rigoureuse. Seuls les groupes ethniques faisant réellement l'objet de persécutions, comme les Kurdes, les Arméniens et les catholiques turcs par exemple devraient pouvoir faire appel à l'hospitalité des autres pays.

Il importe de mettre en œuvre une politique d'expulsions massives. Les étrangers convaincus d'actes criminels devraient être expulsés sans possibilité de recours.

Les Marocains détenus dans des prisons belges devraient pouvoir purger leur peine dans des prisons marocaines, tout comme en vertu d'un traité existant, les Belges condamnés au Maroc sont autorisés à purger leur peine dans des prisons belges.

Dans cette optique, tous les illégaux et tous les demandeurs d'asile ayant épuisé les possibilités de recours doivent être expulsés.

La politique actuelle du gouvernement en matière d'expulsions est ridicule, comme l'a confirmé récemment le leader d'une des organisations syndicales de la gendarmerie, Paul Van Keer. Au rythme actuel des expulsions, il faudrait 15 ans rien que pour expulser les personnes arrivées sur le territoire belge le mois passé.

Le ministre de la Justice actuel, Marc Verwilghen, a déclaré avant les élections que « l'on a bradé des naturalisations ». Et pourtant, le nouveau gouvernement envisage un assouplissement de la procédure de naturalisation.

Les conséquences de cette mesure seront plus lourdes encore que celles de la procédure de régularisation, qui envoie un signal totalement erroné et créera un effet d'aspiration, avec toutes les conséquences qui s'ensuivent pour nos prestations sociales qui se trouveront lourdement hypothéquées.

On n'a en outre absolument pas envisagé la possibilité d'une révision de la naturalisation ou de la régularisation des étrangers lorsqu'il s'avère qu'ils ont un passé judiciaire dans leur propre pays.

L'intervenant conclut en posant un certain nombre de questions au ministre :

1. Comment l'identité des demandeurs sera-t-elle établie, sachant qu'ils n'ont généralement pas de papiers ? Se servira-t-on d'empreintes digitales ? D'échantillons d'ADN ? Ou d'attestations du pays d'origine ?

2. Comment évitera-t-on que des demandeurs qui avaient déjà quitté le territoire ne reviennent simplement pour y être régularisés ? Comment évitera-t-on que des demandeurs déboutés dans notre pays introduisent une demande dans les pays limitrophes ?

3. Hoe zal de gezinshereniging van geregulariseerden worden geregeld ?

4. Hoe zal het gerechtelijk verleden, ook in hun land van herkomst, van aanvragers worden nagetrokken ? Moet in de Regularisatiecommissie geen parket-magistraat zetelen ?

5. Hoe zal het begrip « ernstig ziek » worden geïnterpreteerd ? Loopt men niet het gevaar een circuit van vervalste medische attesten in het leven te roepen ?

6. Waarom wordt geen inburgeringscontract gesloten met de aanvragers ? Waarom worden geen eisen gesteld inzake taalkennis en vertrouwdsheid met ons maatschappelijk bestel, zoals dat het geval is bij vreemdelingen die de Belgische nationaliteit willen verwerven ?

*
* *

De heer Denis D'hondt (PRL FDF MCC) stelt dat de doelstelling van het ter bespreking voorliggende wetsontwerp een breed maatschappelijk draagvlak heeft. Degenen die stellen dat de wet, als hij eenmaal goedgekeurd zal zijn, een aanzuigeffect zal hebben, stellen alles in het werk om de bespreking ervan zo lang mogelijk te laten aanslepen. Zodoende stimuleren zij in feite het door hun zo gehekelde effect. De regularisatie staat de doelstellingen van het Schengenakkoord absoluut niet in de weg. De vorige regering heeft zich gebaseerd op artikel 9, derde lid, van de wet van 15 december 1980 om een aantal gevallen empirisch te regelen. Thans komt er een wet die het eerste luik zal vormen van een volledig vernieuwd asiel- en immigratiebeleid.

De spreker heeft, mede in zijn hoedanigheid van burgemeester, een aantal vragen; men mag immers niet uit het oog verliezen dat de wet vooral door lokale mandatarissen toegepast zal dienen te worden :

1. Bij artikel 2, 2° : wat zal het lot zijn van gemengde koppels waarbij slechts één lid van het gezin niet naar zijn land van herkomst kan terugkeren ?

2. Bij artikel 2, 3° : zal het begrip « ernstig ziek » worden gepreciseerd ? Zal rekening worden gehouden met de kansen op genezing en behandeling in het land van herkomst ?

3. Bij artikel 10 : hoe zal de aanvrager voor de commissie worden bijgestaan ? Is het systeem van ambts-halve aanstelling van een advocaat wel adequaat ? Zou het niet beter zijn ook sociale diensten, die terzake op

3. Comment le regroupement familial des personnes régularisées sera-t-il réglé ?

4. Comment le passé judiciaire des demandeurs sera-t-il vérifié, également dans leur pays d'origine ? La commission de Régularisation ne devrait-elle pas compter un magistrat du parquet en son sein ?

5. Comment la notion de « gravement malade » sera-t-elle interprétée ? Ne risque-t-on pas de faire naître un circuit de fausses attestations médicales ?

6. Pourquoi ne conclut-on pas un contrat d'intégration avec les demandeurs ? Pourquoi ne pose-t-on aucune exigence en matière de connaissance linguistique et de familiarisation avec notre organisation sociale à l'instar de ce qui est prévu pour les étrangers désireux d'acquiescer la nationalité belge ?

*
* *

M. Denis D'hondt (PRL FDF MCC) estime que l'objectif du projet de loi à l'examen bénéficie d'un large consensus social. Ceux qui déclarent qu'une fois votée, la loi en projet aura un effet d'aspiration mettent tout en œuvre pour que les travaux parlementaires durent le plus longtemps possible. Ce faisant, ils renforcent l'effet qu'ils redoutent tellement. La régularisation ne porte absolument pas atteinte aux objectifs de l'Accord de Schengen. Le gouvernement précédent s'est basé sur l'article 9, alinéa 3, de la loi du 15 décembre 1980 pour régler un certain nombre de cas de manière empirique. Aujourd'hui, le Parlement s'apprête à voter une loi qui constituera le premier pilier d'une politique novatrice en matière d'asile et d'immigration.

En sa qualité de bourgmestre, l'intervenant souhaite poser un certain nombre de questions. Il ne faut en effet pas oublier que ce sont essentiellement les mandataires locaux qui devront appliquer la loi :

1. En ce qui concerne l'article 2, 2° : qu'advient-il des couples mixtes dont un seul membre ne peut pas retourner dans son pays d'origine ?

2. En ce qui concerne l'article 2, 3° : précisera-t-on la notion de « maladie grave » ? Tiendra-t-on compte des possibilités de guérison et de traitement dans le pays d'origine ?

3. En ce qui concerne l'article 10 : comment le demandeur sera-t-il assisté lors de sa comparution devant la commission ? La commission d'office d'un conseil est-elle une méthode adéquate ? Ne serait-il pas préférable

veel ervaring kunnen bogen, in deze procedure toe te laten bijstand te verlenen ?

*
* *

De heer Francis Van den Eynde (VI. Blok) acht het feit dat de meerderheidsfracties er niet in slagen om enige afspraak te maken betreffende het verloop van de besprekingen, kenschetsend voor het verschil in geestesgesteldheid waarmee zij de problematiek van de vreemdelingen benaderen. Bij de Franstalige groenen heerst begrijpelijkerwijze een zeker triomfalisme; zij worden beloond voor hun consequente houding en gaan dan ook het debat niet uit de weg. Bij de Vlaamse liberalen overheerst daarentegen schaamte; zij schuwen de confrontatie met de publieke opinie. Dat verklaart meteen de eerste blunder van de regering, namelijk haar poging om de wet te wijzigen via een koninklijk besluit. Baat het niet dan schaadt het niet, moeten sommigen hebben gedacht. De verkiezingen zullen het uitwijzen.

Een democratisch debat is onontbeerlijk wanneer zodanig diepgaande maatregelen worden voorgesteld. Het best organiseert men daarover een referendum. De partij die nochtans de invoering van het referendum hoog in het vaandel voert, wil daar echter niet van weten. Het thema zou te controversieel zijn. Volgens de spreker is dat alvast in Vlaanderen niet meer het geval. Slechts de kiezers van één regeringspartij steunen dit wetsontwerp, namelijk de groenen. Dat is maar normaal. Zij voeren immers hun partijprogramma uit.

De houding van de Vlamingen ten aanzien van het asielvraagstuk heeft niets te maken met zelfgenoegzaamheid, het terugplooiën op zichzelf of het zich afsluiten van de wereld, zoals sommigen beweren. Vlaanderen heeft in het verleden meer dan eens zijn gastvrijheid bewezen. Men denke aan de opvang van Hongaarse vluchtelingen in de eerste jaren na WO II, aan de uit Spanje geëvacueerde kinderen en aan de vluchtelingen uit, andermaal, Hongarije in 1956. De houding van de Vlamingen komt uitsluitend voort uit de toevloed van illegalen de jongste jaren en vooral maanden, resultaat van jaren laks beleid.

Dat lakse beleid leidt ertoe dat vreemdelingen afkomstig uit bijvoorbeeld Slowakije niet halt houden in Oostenrijk, Duitsland of Luxemburg, maar doorreizen naar België. Dat heeft niets van doen met mensenhandel. Deze mensen hoeven maar de bus of de wagen te nemen om naar hier te komen en ze doen dat ook.

ble de permettre aussi aux services sociaux, qui peuvent se prévaloir d'une grande expérience dans ce domaine, de fournir une assistance ?

*
* *

M. Francis Van den Eynde (VI. Blok) juge le fait que les groupes de la majorité ne parviennent pas à conclure le moindre accord sur le déroulement des travaux caractéristique des divergences d'opinions qu'il y a entre eux sur la manière de régler la problématique des étrangers. Un certain triomphalisme règne logiquement chez les écologistes francophones, qui sont récompensés pour leur attitude conséquente et n'éviteront dès lors pas le débat. Chez les libéraux flamands, c'est en revanche la honte qui prévaut; ils redoutent la confrontation avec l'opinion publique. Cette attitude explique la première gaffe du gouvernement, qui a tenté de modifier la loi par la voie d'un arrêté royal. Certains ont dû se dire que si cette tentative échouait, elle ne serait de toute façon pas préjudiciable. Ce sont les élections qui le montreront.

La tenue d'un débat démocratique s'avère indispensable lorsque les mesures proposées par le gouvernement sont d'une telle importance. L'idéal serait de soumettre la problématique à un référendum. Or, le parti qui prône haut et fort l'instauration du référendum ne veut pas en entendre parler. Le thème serait trop controversé. L'intervenant estime toutefois que ce n'est déjà plus le cas en Flandre. Seuls les électeurs d'un parti de la majorité gouvernementale soutiennent le projet de loi à l'examen, à savoir les électeurs écologistes. C'est tout simplement normal, puisqu'il s'agit de l'exécution du programme du parti qui a recueilli leurs suffrages.

L'attitude des Flamands en matière d'asile n'est pas inspirée par la suffisance, la volonté de repli sur soi ou d'isolement par rapport au reste du monde, contrairement à ce que d'aucuns prétendent. La Flandre a fait preuve d'hospitalité à plus d'une occasion par le passé. Il suffit, pour s'en convaincre, de se souvenir de l'accueil réservé aux réfugiés hongrois au lendemain de la Seconde Guerre mondiale, aux enfants évacués d'Espagne et aux réfugiés venus, une fois encore, de Hongrie en 1956. L'attitude des Flamands est motivée par l'afflux d'illégaux au cours des dernières années et, surtout, au cours des derniers mois, afflux provoqué par des années de laxisme.

Ce laxisme a fait que des étrangers en provenance, par exemple, de Slovaquie ne s'arrêtent pas en Autriche, en Allemagne ou au Luxembourg, mais poursuivent leur route jusqu'en Belgique. Cela n'a rien à voir avec la traite des êtres humains. Ces gens n'ont qu'à prendre le bus ou leur voiture pour venir en Belgique et ils ne s'en privent pas.

De heer De Crem heeft gelijk wanneer hij stelt dat eenmalige regularisaties niet bestaan. Zijn conclusie dat dan maar op permanente basis moet worden geregulariseerd is echter onbegrijpelijk.

De operatie kondigt zich aan als massaal en langdurig. De multiculturele lobby doet er alles aan om via gesubsidieerde vzw's illegalen aan te zetten om een regularisatieaanvraag in te dienen. Een aantal stadsbesturen zoals die van Antwerpen en Gent lopen op de bepalingen van dit wetsontwerp vooruit en hebben reeds aanvragen in ontvangst genomen. Het zijn voorbeelden van hoe wetgeving die democratisch tot stand is gekomen systematisch wordt ondermijnd.

Op de samenstelling en de werkwijze van de Commissie voor regularisatie is heel wat aan te merken. Er zal een vertegenwoordiger van een NGO deel van uitmaken. De vraag rijst wat de legitimiteit is van die vertegenwoordigers. Deskundigen zijn het niet en zij vertegenwoordigen niemand behalve zichzelf. Men verwijst graag naar « *la société civile* ». In een land waar op geregelde tijdstippen eerlijke verkiezingen worden gehouden, is dat een zinloos begrip.

De Commissie zal aanvragen beoordelen bijna zonder dat de wet daarvoor criteria aanreikt. Wat zal als bewijsstuk voor de verblijfsduur worden aanvaard? Volstaat de lidkaart van een sportclub of van een politieke partij?

De regering geeft met dit wetsontwerp een totaal verkeerd signaal. Ze creëert ongelijkheden door personen die niet hebben bijgedragen tot het sociale zekerheidsstelsel sociale voordelen te laten genieten.

De overlast in de grote en middelgrote steden zal nog toenemen. Sommigen van hen die werden teruggestuurd naar hun land van herkomst, hebben zich al opnieuw gemeld. Op termijn, zo weten ze nu, zullen ze toch worden geregulariseerd.

Tot besluit pleit de spreker voor een consequente toepassing van de huidige wet.

*
* *

De heer Gerolf Annemans (VI. Blok) merkt eerst en vooral op dat het niet opgaat diegenen die gepoogd hebben de grondwettigheid en de wettigheid te herstellen met de vinger te wijzen voor de vertraging die het wetsontwerp heeft opgelopen. De regering is daar zelf verantwoordelijk voor.

De keuze die zij aanvankelijk heeft gemaakt om een en ander met een koninklijk besluit te regelen, ligt in de lijn van het bedrog dat eerder ten aanzien van het Parlement werd gepleegd bij het opstellen van de regeringsverklaring. Toen werd het bereikte compromis verhuuld in de volgende zeer vage termen: « Wat de in ons land

M. De Crem a raison de souligner qu'il n'existe pas d'opération unique de régularisation. Sa conclusion, selon laquelle le processus de régularisation doit être permanent, est toutefois incompréhensible.

L'opération envisagée s'annonce massive et longue. Le lobby multiculturel fait tout pour inciter les illégaux, par le biais d'ASBL subventionnées, à introduire une demande de régularisation. Certaines administrations communales, comme celles d'Anvers et de Gand, anticipent sur les dispositions du projet de loi à l'examen et ont déjà accepté des demandes. Ces exemples montrent comment une législation adoptée de manière démocratique est systématiquement vidée de sa substance.

Il y a beaucoup à redire en ce qui concerne la composition et le fonctionnement de la commission de Régularisation. Un représentant d'une ONG en fera partie. On peut s'interroger quant à la légitimité de ces représentants. Ce ne sont pas des spécialistes et ils ne représentent personne sinon eux-mêmes. On invoque volontiers la « société civile », mais cette notion n'a aucun sens dans un pays où des élections démocratiques sont organisées à intervalles réguliers.

La Commission examinera les demandes alors que la loi ne prévoit pratiquement aucun critère d'appréciation. Qu'acceptera-t-on comme preuve de la durée du séjour? La carte de membre d'un club de sport ou d'un parti politique sera-t-elle suffisante?

En déposant ce projet de loi, le gouvernement donne un signal tout à fait erroné. Il crée des inégalités en permettant à des personnes qui n'ont jamais contribué au financement de notre système de sécurité sociale de bénéficier d'avantages sociaux.

Les nuisances augmenteront encore dans les grandes villes et les villes de moyenne importance. Certains étrangers qui ont été renvoyés dans leur pays d'origine sont déjà de retour en Belgique. Ils savent à présent qu'à terme, ils seront quand même régularisés.

L'intervenant conclut en préconisant l'application conséquente de la loi actuelle.

*
* *

M. Gerolf Annemans (VI. Blok) commence par faire observer qu'il est inadmissible que ceux qui ont tenté de restaurer la constitutionnalité et la légalité soient montrés du doigt pour les retards qu'a subis l'examen de la loi en projet. C'est le gouvernement lui-même qui en est responsable.

Le fait d'avoir choisi initialement de régler la question par arrêté royal s'inscrit dans le droit fil de la mystification du parlement dont le gouvernement s'est rendu coupable lors de la rédaction de la déclaration gouvernementale. À l'époque, le compromis auquel on a abouti a été camouflé en ces termes très vagues: « Reste la

verblijvende illegalen betreft, zal een onafhankelijke instantie, met een procedure die de rechten van de verdediging eerbiedigt en die voldoende bestaaf heeft, zich geval per geval uitspreken over een mogelijke regularisatie en dit op basis van voorafgaandelijk geformuleerde strikte criteria waarbij de aanvraag binnen een korte periode na de inwerkingtreding moet worden ingediend. ».

Vervolgens worden vier categorieën personen opgesomd die voor regularisatie in aanmerking komen.

Deze categorieën worden nu voorgesteld als criteria. In feite kan de rechtspraak van de Commissie voor regularisatie aan de hand daarvan echter niet worden voorspeld en wordt op die manier een massale regularisatieoperatie mogelijk gemaakt.

Er is geen enkele samenhang tussen wat de regering de verschillende pijlers van haar beleid noemt, tenzij de politieke constellatie. Alle verklaringen van VLD-woordvoerders ten spijt, is dat beleid zeer onevenwichtig. De groenen hebben over de hele lijn aan het langste eind getrokken. Verwacht mag worden dat een 130 000-tal vreemdelingen een regularisatieaanvraag zullen indienen. Dat terwijl de minister van Binnenlandse Zaken tot ieders verbijstering heeft verklaard dat op dit ogenblik één enkele uitwijzing per dag plaatsvindt en in de toekomst misschien twee per dag.

Het streefcijfer van vorige ministers van Binnenlandse Zaken lag nog op 15 000 per jaar. In 1997 werden nog 4 000 vreemdelingen uitgewezen, al dan niet onder dwang. Het huidige aantal uitwijzingen staat niet in verhouding tot de 250 aanvragen die dagelijks bij de dienst Vreemdelingenzaken worden ingediend. In 1998 waren het er 21 240 (tegenover 4 476 in 1988), in de eerste negen maanden van dit jaar 22 712.

De achterstand is enorm. Vóór 1995 duurde het vier jaar voor een dossier was afgehandeld. Vandaag nog langer. In 1999 moet nog in 11 000 dossiers een beslissing worden genomen over de ontvankelijkheid en in 8 000 dossiers een beslissing over de erkenning; 1 000 dossiers zijn aanhangig bij de vaste beroepscommissie. Met de 5 000 beroepen die bij de Raad van State aanhangig zijn (60 % van de arresten van de Raad van State hebben betrekking op de vreemdelingen-geschillen) levert dat een totaal van 25 000 dossiers in behandeling op.

De minister gaat ervan uit dat ongeveer 75 000 vreemdelingen in aanmerking komen voor regularisatie. Uitgaande van het feit dat er sinds 1988 op ongeveer 175 000 aanvragen 13 000 werden ingewilligd en dat jaarlijks ongeveer 4 000 personen werden uitgewezen, moet men tot het besluit komen dat het werkelijke aantal veel hoger ligt en dat het om ongeveer 130 000 personen gaat. Een regularisatieoperatie van zodanige

question des personnes en séjour illégal. Un organe autonome, indépendant disposant d'un personnel suffisant, devra dans le cadre d'une procédure qui respecte les droits de la défense, se prononcer, dans les meilleurs délais, au cas par cas, sur une régularisation éventuelle, en se basant sur des critères stricts définis préalablement par arrêté royal. La demande doit être formulée dans un bref délai après la mise en vigueur de cet arrêté royal. ».

Vient ensuite l'énumération de quatre catégories de personnes qui entreront en ligne de compte pour la régularisation.

Ces catégories sont aujourd'hui proposées comme critères. Mais en fait, il n'est pas possible de prévoir la manière dont la commission de régularisation statuera sur la base de ces critères, si bien que l'on rend possible une opération de régularisations massives.

Il n'y a d'autre rapport entre ce que le gouvernement appelle les différents piliers de sa politique que celui qui réunit les composantes de la constellation politique actuellement au pouvoir. En dépit de toutes les déclarations des porte-parole du VLD, cette politique manque singulièrement d'équilibre. Les Verts ont imposé leurs vues sur toute la ligne. On peut s'attendre à ce que quelque 130 000 étrangers introduisent une demande de régularisation, et ce, alors que le ministre de l'Intérieur a déclaré, à la consternation générale, que l'on procède actuellement à une seule expulsion par jour et que l'on passera peut-être à deux expulsions par jour à l'avenir.

L'objectif des précédents ministres de l'Intérieur était de 15 000 expulsions par an. En 1997, 4 000 étrangers ont été expulsés, sous contrainte ou non. Le nombre d'expulsions actuel n'est pas en rapport avec les 250 demandes introduites chaque jour à l'office des Étrangers. On en a dénombré 21 240 en 1998 (contre 4 476 en 1988) et 22 712 au cours des neuf premiers mois de cette année.

L'arriéré est énorme. Avant 1995, l'examen d'un dossier prenait quatre ans. Aujourd'hui, il dure encore plus longtemps. En 1999, il faut encore prendre dans 11 000 dossiers une décision concernant la recevabilité et, dans 8 000 dossiers, une décision concernant la reconnaissance; 1 000 dossiers ont été portés devant la commission permanente de recours. Si l'on y ajoute les 5 000 recours introduits au Conseil d'État (60 % des arrêts du Conseil d'État concernent des litiges relatifs aux étrangers), on obtient un total de 25 000 dossiers à l'examen.

Le ministre part du principe que quelque 75 000 étrangers sont régularisables. Étant donné que, depuis 1988, 13 000 demandes ont été acceptées sur un total de quelque 175 000 et que 4 000 personnes environ ont été expulsées par an, force est de conclure que leur nombre est nettement plus élevé et qu'il doit s'agir de 130 000 personnes environ. Une opération de régularisation d'une telle ampleur n'est plus entreprise dans

omvang wordt nergens in Europa nog ondernomen, ook niet in Italië waar een dergelijke operatie recent is mislukt.

De spreker vraagt duidelijkheid over de door de regering aangekondigde fusie van de dienst Vreemdelingenzaken, het commissariaat-generaal voor de vluchtelingen en de vaste beroepscommissie. Volgens geruchten in de pers zou die bestuurlijke vereenvoudiging zijn afgevoerd.

De criteria die de Commissie voor regularisatie zal hanteren, worden in het wetsontwerp niet nader bepaald. Wat zijn duurzame sociale bindingen? In de media was al te zien wat soort van bewijsstukken daarvoor door de gemeentebesturen worden aanvaard (lidkaarten van een videotheek, van een sportclub enz.). Dat de criteria niet worden ingevuld, is overigens logisch. In de ogen van de meerderheid kan de operatie immers maar slagen als het vertrouwen van de illegalen wordt gewekt. De boodschap is dus dat de Commissie soepel genoeg moet kunnen zijn.

De spreker merkt vervolgens op dat deze zogenaamd « eenmalige » massale regularisatie-operatie van illegaal in België verblijvende vreemdelingen volkomen voorbijgaat aan de wil van de — met name Vlaamse — kiezer.

Welnu Europa, en meer bepaald West-Europa, kan onmogelijk alle leed van de wereld opvangen. In het raam van het asielbeleid is het legitiem te (durven) stellen dat men menselijk gesproken het recht heeft om aan de toevloed van vluchtelingen bepaalde grenzen te stellen teneinde onze welvaart, onze cultuur, onze geplogenheden, kortom onze identiteit veilig te stellen.

De spreker preciseert dat zijn fractie altijd al (en ook inpikkend op de huidige realiteit) het asielrecht *sensu stricto* erkend en zelfs — waar nodig — verdedigd heeft, maar daarbij tevens heeft geponeerd dat dit recht geen aanleiding tot misbruik mocht geven.

In dat verband zal de nakende actualisering van het Verdrag van Genève betreffende de status van de vluchteling volgens de spreker moeten worden bekeken vanuit de invalshoek van de opvang van die mensen in onze eigen Europese cultuur. Zulks betekent dat onze Staat uitsluitend moet kunnen open staan voor de Europese onderdanen — zelfs uit het Oosten — op voorwaarde dat ze worden vervolgd om politieke redenen, of uit het land werden gezet wegens hachelijke oorlogsomstandigheden, dus met eerbiediging van het asielrecht *sensu stricto*.

Het ter bespreking voorliggende ontwerp weerspiegelt echter de opvattingen die de linkerzijde en de uiterst linkse vleugel van de regering (een onbeperkte openstelling van ons land voor de hele wereld) terzake huldigen. Op die manier komt dit ontwerp hoegenaamd niet tegemoet aan de meest noodlijdende volkeren, maar beloont het integendeel massaal degenen die doelbewust de Belgische en Europese wetsbepalingen inzake

aucun pays européen, pas même en Italie où une telle opération a échoué récemment.

L'intervenant demande des précisions quant à la fusion annoncée par le gouvernement entre l'office des Étrangers, le commissariat général aux réfugiés et la commission permanente de recours. Des rumeurs dans la presse font état de l'abandon de cette simplification administrative.

Les critères appliqués par la Commission de régularisation ne sont pas définis dans la loi. Qu'entend-on par des attaches sociales durables? Les médias ont déjà montré le type de justificatifs acceptés à cet effet par les administrations communales (cartes de membre d'une vidéothèque, d'un club sportif, etc.). Il est au demeurant logique que la loi ne fixe pas les critères. La majorité considère que le succès de l'opération passe par la confiance que l'on aura gagnée auprès des étrangers. Il s'agit donc de faire savoir que la Commission doit pouvoir faire preuve de la souplesse nécessaire.

L'orateur fait ensuite observer que cette opération, dite unique, de régularisation massive d'étrangers en séjour illégal en Belgique ne respecte nullement la volonté de l'électeur, en particulier flamand.

Or, l'Europe occidentale, en particulier, ne peut accueillir toute la misère du monde. Dans le cadre de la politique d'asile, il est légitime d'oser affirmer l'existence d'un droit humain à la fixation de limites à l'afflux de réfugiés et ce, afin de protéger notre bien-être, notre culture, nos habitudes, en bref notre identité.

L'orateur précise que son groupe a toujours reconnu — et défendu si nécessaire — le droit d'asile au sens strict du terme, se greffant sur la réalité actuelle, tout en indiquant que ce droit ne pouvait donner lieu à des abus.

À cet égard, l'actualisation prochaine de la Convention de Genève relative au statut des réfugiés devra, selon l'intervenant, se concevoir dans l'optique de l'accueil dans notre propre culture continentale. Ceci signifie que notre État doit pouvoir être ouvert aux seuls ressortissants européens, même de l'Est, à condition qu'ils soient poursuivis pour des motifs politiques ou expatriés en raison de circonstances graves de guerre, donc dans le respect du droit d'asile au sens strict.

Or, le projet à l'examen, inspiré par les conceptions de l'aile gauche et extrême gauche du gouvernement (d'ouverture sans limites de notre pays au monde entier), loin de rencontrer les besoins des populations les plus nécessiteuses, récompense au contraire massivement les personnes qui ont délibérément enfreint les dispositions légales belges et européennes relatives à la libre circulation des personnes et qui ont, par le passé,

het vrije verkeer van personen met voeten hebben getreden en die in het verleden duidelijk hebben aangetoond dat zij er niet te beroerd voor waren misbruik te maken van het asielrecht zoals men dat thans invult.

Voormelde links geïnspireerde visie holt *de facto* het asielrecht in onze westerse democratie compleet uit. De voorgestelde tekst zendt tevens een voor onze moderne democratie uiterst nefast signaal uit : het is ronduit een oproep tot nog meer immigratie.

Bekijkt men het de jongste jaren in ons land gevoerde asielbeleid, dan kan men stellen dat België zich door niemand in Europa de les moet laten spellen : op Nederland na, is ons land integendeel het meest gastvrije.

Bekijkt men daarenboven de verhouding tussen het percentage ontvankelijk verklaarde en het aantal ingewilligde asielaanvragen (zowat 85 % afgewezen aanvragen), dan stelt men vast dat België hoegenaamd geen streng asielbeleid voert, maar integendeel een soepel beleid heeft aangehouden.

De spreker staat vervolgens kort stil bij de door de Raad van State gemaakte opmerkingen. De afdeling wetgeving van dit hoge rechtscollege heeft immers een aantal belangrijke punten van kritiek op de tekst geformuleerd die zowel op de inhoud ervan betrekking hadden als op de omstandigheden waarin hij tot stand is gekomen :

1. *Verplichte (geen facultatieve) bicamerale behandeling van het ontwerp*

Terecht heeft de Raad van State opgemerkt dat artikel 3 van het ontwerp, in afwijking van artikel 293 van het Gerechtelijk Wetboek, een aangelegenheid regelt als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet.

De tekst van het voorontwerp voorzag expliciet in de uitsluiting van de toepassing van artikel 293 van het Gerechtelijk Wetboek (die bepaling voorziet met name in de onverenigbaarheid tussen de respectieve uitoefening van gerechtelijke en administratieve ambten). Het voorontwerp bepaalde tevens dat de betrokken magistraten die zitting hebben in de Commissie voor regularisatie hun plaats op de ranglijst, evenals hun wedden en voordelen — en voor zover zij geen vergoeding ontvingen in het raam van de voorgestelde tekst — behielden. In de voorgestelde tekst werden voormelde preciseringen niet overgenomen en de regering heeft geen rekening gehouden met de opmerkingen van de Raad van State over de wijze waarop de voorgestelde tekst grondwettelijk moest worden ingevuld.

2. *Het begrip « schoolplichtige kinderen »*

De Raad van State heeft zich afgevraagd wat onder het in artikel 2 opgenomen begrip « *schoolplichtige kinderen* » moet worden verstaan. Gaat het om kinderen

klairement démontré qu'elles étaient en mesure d'abuser du droit d'asile, tel que l'on le conçoit.

Cette vision de gauche précitée vide en fait complètement de sa substance le droit d'asile dans notre démocratie occidentale. Le texte proposé émet en outre un signal pernicieux pour notre démocratie moderne, en l'occurrence un appel d'air en termes d'immigration supplémentaire.

Lorsqu'on considère la politique d'asile menée ces dernières années, on peut affirmer que la Belgique n'a de leçons à recevoir de personne en Europe, étant la plus généreuse en la matière après les Pays Bas.

En outre, lorsqu'on envisage le rapport entre le taux de recevabilité des demandes d'asile et le taux d'entérinement des mêmes demandes, (un peu moins de 85 % de demandes rejetées), on constate que loin de mener une politique sévère d'asile, la Belgique a pratiqué une politique (trop) souple en la matière.

L'intervenant s'attache ensuite aux observations du Conseil d'État. La section législation de ce haut collège a en effet émis de sérieuses critiques quant au fond et quant aux circonstances qui ont caractérisé l'élaboration du texte proposé :

1. *Caractère bicaméral obligatoire (donc non optionnel) du projet*

Le Conseil d'État a fait, à juste titre, observer que l'article 3 du projet, dérogeant à l'article 293 du Code judiciaire, règle une matière visée à l'article 77 de la Constitution.

Le texte de l'avant-projet prévoyait explicitement l'exclusion de l'application de l'article 293 du Code judiciaire (cette disposition prévoit notamment l'incompatibilité entre l'exercice respectif de fonctions judiciaires et administratives) et précisait que les magistrats considérés siégeant au sein de la Commission de régularisation gardaient leur rangs et traitements ainsi que les avantages pour autant qu'ils ne recevaient pas de traitement dans le cadre du texte proposé. Ces précisions n'ont pas été reprises dans le texte proposé et le gouvernement n'a pas suivi les remarques du Conseil d'État sur la qualification constitutionnelle à conférer au texte proposé.

2. *Notion d'enfants en âge de scolarité*

Le Conseil d'État s'est demandé ce qu'il convenait d'entendre par la notion d'« *enfants en âge de scolarité* », retenue à l'article 2 du texte proposé. S'agit-il des

die schoolplichtig zijn of om kinderen die de schoolplichtige leeftijd hebben bereikt ? Is het, in dat laatste geval, dan ook noodzakelijk dat ze daadwerkelijk school lopen ? Volgens de spreker gebiedt de logica dat men daarbij de feitelijk schoolgaande kinderen in aanmerking neemt.

Anderzijds neemt artikel 9 de in de op 7 oktober 1999 opgeschorte ministeriële circulaire vermelde verplichting niet over om bij het regularisatiedossier een getuigschrift te voegen waaruit blijkt dat het kind inderdaad een school bezoekt.

Het is dan ook tegenstrijdig dat de regering enerzijds in de memorie van toelichting de schoolomgeving als een positief element beschouwt, dat eventueel in aanmerking komt om de inkorting tot drie jaar te rechtvaardigen van de termijn waarbinnen wordt onderzocht of de vluchtelingenstatus al dan niet kan worden verleend, en anderzijds niet langer een schoolgetuigschrift eist als samenstellend deel van een regularisatiedossier.

3. Toepassingsgebied ratione personae

De Raad van State heeft zich afgevraagd of een persoon die een asielaanvraag heeft ingediend en een uitvoerbare weigeringsbeslissing heeft ontvangen binnen een termijn die langer is dan vier jaar, eveneens aanspraak kan maken op de regularisatiemaatregel, dan wel of daarentegen alleen de persoon die, op het ogenblik waarop hij zijn aanvraag indient, reeds sedert drie of vier jaar of langer wacht op een uitvoerbare beslissing, daarop aanspraak kan maken. Het bepalend gedeelte van het wetsontwerp biedt geen antwoord op die vraag, maar uit de memorie van toelichting kan worden opgemaakt dat de eerste mogelijkheid van toepassing is. Men kan zich dan ook vragen stellen over de rechtvaardiging van de waarborg die aldus wordt toegekend aan de asielzoekers die werden afgewezen maar die op 1 oktober 1999 nog op het Belgisch grondgebied verbleven, ten aanzien van die welke op die datum met toepassing van de bedoelde uitwijzingsbeslissing het grondgebied hebben verlaten. De voorgestelde tekst is dus hetzij arbitrair, hetzij onrechtvaardig wat dat punt betreft, en we mogen hopen dat niemand de bedoelde bepaling aanvecht bij het Arbitragehof op grond van het principe van de non-discriminatie.

4. Samenstelling van de Commissie voor regularisatie

Artikel 3 van de voorgestelde tekst is bijzonder onduidelijk over de voorwaarden voor benoeming en representativiteit van de leden van mensenrechtenorganisaties die deel moeten uitmaken van de Commissie voor regularisatie. De tekst preciseert evenmin de werkingsregels en de onderzoeksmiddelen van die commissie. Men constateert dat de wetgever zelfs niet in staat is om terzake een kader vast te stellen aangezien

enfants soumis à l'obligation scolaire ou des enfants en âge d'aller à l'école et, dans ce cas, est-il nécessaire qu'ils la fréquentent effectivement ? Selon l'orateur, la logique commande la prise en compte de la notion d'enfants se rendant effectivement à l'école.

D'autre part, l'article 9 ne reprend plus l'obligation, prévue par la circulaire ministérielle suspendue du 7 octobre 1999, de la production au dossier de régularisation d'une attestation de fréquentation scolaire.

Il est dès lors contradictoire, dans le chef du gouvernement, de prendre en compte, d'une part, dans l'exposé des motifs, l'environnement scolaire en tant que facteur positif susceptible de justifier la réduction à trois ans du délai d'examen de la qualité de réfugié et d'autre part, de ne plus conditionner la composition du dossier de régularisation à la production d'une attestation de fréquentation scolaire.

3. Champ d'application ratione personae

Le Conseil d'État s'est demandé si une personne, qui a introduit une demande d'asile et qui a reçu une décision négative exécutoire dans un délai supérieur à quatre ans, peut également tirer parti de la mesure de régularisation ou si, au contraire, peut seule en profiter la personne qui est toujours, depuis trois ou quatre ans ou plus, en attente d'une décision exécutoire au moment où elle a introduit la demande. Si le texte même du projet ne tranche pas la question, l'exposé des motifs laisse au contraire entendre que la première branche de l'alternative est applicable. On peut dès lors s'interroger sur la justification de la caution ainsi accordée aux demandeurs d'asile déboutés mais se trouvant encore au 1^{er} octobre 1999 sur le territoire belge et ce, par rapport à ceux ayant quitté le territoire à la même date en exécution de la décision de renvoi considérée. Le texte proposé est dès lors soit arbitraire, soit injuste sur ce point et on peut espérer que personne ne contestera la disposition considérée devant la Cour d'arbitrage, sur la base du principe de non-discrimination.

4. Composition de la Commission de régularisation

L'article 3 du texte proposé est particulièrement obscur sur les conditions de nomination et de représentativité des membres d'organisations dites de défense des droits de l'homme appelés à siéger de la commission de Régularisation. Le texte ne précise pas davantage les règles de fonctionnement et les moyens d'investigation applicables à la commission précitée. On constate que le législateur n'est même pas en mesure de tracer

de volledige bevoegdheid wordt overgedragen aan de Koning.

5. Termijn die van toepassing is op de aanvraag tot regularisatie

De Raad van State heeft in verband met artikel 4 gewezen op het gevaar van discriminatie dat kan voortvloeien uit het verschil in behandeling tussen de vreemdelingen die voldoen aan alle grondvoorwaarden die van toepassing zijn op de aanvraag tot regularisatie binnen de terzake vastgestelde termijn van drie weken en die welke pas na het verstrijken van die termijn die voorwaarden vervullen. De spreker is dan ook beducht voor de mogelijke beroepen die bij het Arbitragehof kunnen worden ingesteld met het oog op een volledige vernietiging (van de ontworpen wet of van artikel 4 ervan) of een gedeeltelijke vernietiging (waarbij bijvoorbeeld de weglating wordt gevorderd van de in artikel 4 opgenomen woorden « een termijn van drie weken »). Indien het Arbitragehof de vermelding van die termijn zou vernietigen, zou de ontworpen wet een doorlopende en massale regularisatie mogelijk maken van vreemdelingen die illegaal in ons land verblijven.

De spreker hoopt bijgevolg dat de minister de uiterst-linkse vleugel van de regering zal kunnen overtuigen zich te beperken tot die eenmalige regularisatie waarin de voorgestelde tekst voorziet en niet te overwegen het Arbitragehof om de vernietiging van artikel 4 van de voorgestelde tekst te verzoeken.

6. Verlenging van de machtiging tot verblijf na de goedkeuring van een aanvraag tot regularisatie

Voor de Raad van State rijst de vraag of artikel 13 van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, dat bepaalt dat de vreemdeling die een machtiging voor een verblijf van onbepaalde duur heeft gekregen, een verblijfsvergunning krijgt die geldig is voor een jaar, waarbij die termijn op aanvraag van de belanghebbende door het gemeentebestuur van zijn verblijfplaats kan worden verlengd of hernieuwd, ook van toepassing is in het geval van een machtiging tot verblijf die is afgegeven na de goedkeuring van een aanvraag tot regularisatie (mogelijkheid die is bedoeld in artikel 4, tweede lid).

De tekst van het voorontwerp van wet bepaalde in dat geval dat de minister een machtiging tot verblijf voor onbepaalde duur diende af te geven, zonder daarbij uitdrukkelijk te refereren naar artikel 13 van de wet van 15 december 1980.

Aangezien de huidige tekst naar dat artikel 13 verwijst, mag men daar volgens de spreker uit afleiden dat een op grond van artikel 4, tweede lid, afgegeven machtiging tot verblijf elk jaar moet worden hernieuwd. Vol-

un cadre en la matière, la délégation conférée au Roi étant totale sur ces points.

5. Délai applicable à la demande de régularisation

Le Conseil d'État a souligné à l'article 4 le risque de discrimination que pouvait générer la différence entre les traitements respectivement réservés aux étrangers qui remplissent les conditions de fond applicables à la demande de régularisation dans le délai de trois semaines prévu en l'occurrence et aux autres ressortissants qui ne se trouvent remplir les mêmes conditions qu'après l'expiration du même délai. L'orateur craint dès lors les recours potentiels devant la Cour d'arbitrage, en annulation totale (de la loi projetée ou de l'article 4 de celle-ci) ou partielle (tendant par exemple à la suppression des termes « délai de trois semaines » figurant à l'article 4). Si la Cour d'arbitrage devait par exemple annuler la mention du délai précité, le texte proposé deviendrait une loi de régularisation permanente, sur une base massive, des étrangers en séjour illégal dans notre pays.

L'orateur espère dès lors que le ministre parviendra à convaincre l'aile extrême gauche du gouvernement de se limiter à cette opération « *one shot* » que constitue le texte proposé et ne pas envisager une demande d'annulation par la Cour d'arbitrage de l'article 4 du texte proposé.

6. Prorogation de l'autorisation de séjour consécutive à l'entérinement d'une demande de régularisation

Le Conseil d'État s'est demandé si l'article 13 de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers, qui prévoit que l'étranger autorisé à séjourner pour une durée illimitée reçoit un titre de séjour valable pendant un an, ce délai pouvant être prolongé ou renouvelé par l'administration communale du lieu de résidence, est également applicable dans le cas d'une autorisation de séjour consécutive à l'entérinement d'une demande de régularisation (hypothèse visée à l'article 4, alinéa 2).

Le texte de l'avant-projet prévoyait dans cette hypothèse l'octroi par le ministre d'une autorisation de séjour à durée illimitée, sans se référer explicitement à l'article 13 de la loi du 15 décembre 1980.

Étant donné que le texte actuel fait référence à ce même article 13, on peut, selon l'orateur, en déduire que l'autorisation de séjour accordée sur la base de l'article 4 alinéa 2 doit, après chaque année, à chaque fois

gens de gemachtigde ambtenaar is die uitlegging verkeerd, maar de Raad van State heeft de vraag gesteld waarom de machtiging tot verblijf van onbepaalde duur van toepassing zou zijn in het geval bedoeld in artikel 4, tweede lid, van het wetsontwerp en niet in het geval dat thans wordt bedoeld in artikel 9, derde lid, van de wet van 15 december 1980.

Het lid wenst dat de minister verduidelijkt welke interpretatie terzake geldt omdat zulks grote gevolgen heeft op het stuk van de maatschappelijke dienstverlening en van het begrip gezinshereniging.

7. Het sociaal verslag dat aan de Commissie voor regularisatie wordt overgezonden

In de memorie van toelichting wordt aangegeven dat het sociaal verslag dat de burgemeester naar de Commissie voor regularisatie verzendt « geen persoonsgegevens [zal] bevatten met betrekking tot de raciale en etnische afkomst, het seksueel gedrag, de politieke, filosofische of religieuze overtuigingen of activiteiten (...) van de betrokkene. ».

De spreker is niet verbaasd over die formulering van de memorie van toelichting die is ingegeven door bepaalde opiniestromingen inzake de politieke correctheid. Het blijft echter onaanvaardbaar dat een burgemeester die bijvoorbeeld weet dat de verzoeker lid is van een fundamentalistische of terroristische beweging op grond van die commentaar bij het wetsontwerp de Commissie voor de regularisatie daarvan niet in kennis mag stellen, terwijl dat lidmaatschap anderzijds een heel belangrijk gegeven is in de zin van artikel 5 van de voorgestelde tekst, waarvan de burgemeester de Commissie voor regularisatie op de hoogte moet brengen.

8. Termijn voor het onderzoek van de aanvragen door het secretariaat van de Commissie voor regularisatie

De spreker stelt vast dat in de voorgestelde tekst geen termijn wordt bepaald waarbinnen het secretariaat van de Commissie voor regularisatie de regularisatieaanvragen moet onderzoeken. De Raad van State stelt voor artikel 3 op dat punt aan te vullen. De spreker is voorstander van een minimumtermijn van een maand te rekenen van de datum van de indiening van de aanvraag.

9. Toekenning van maatschappelijke dienstverlening aan vreemdelingen die niet materieel kunnen worden verwijderd

De Raad van State pleit er, op grond van het principe van de non-discriminatie, voor dat aan de vreemdelingen die niet materieel kunnen worden verwijderd (tijdens de behandelingstermijn van hun regularisatieaan-

être renouvelée. Le fonctionnaire délégué avait infirmé cette interprétation mais le Conseil d'État s'était demandé pourquoi l'autorisation de séjour à durée illimitée serait applicable à l'hypothèse visée à l'article 4 alinéa 2 du projet et non à celle actuellement visée à l'article 9 alinéa 3 de la loi du 15 décembre 1980.

Le membre souhaiterait obtenir des éclaircissements du ministre sur l'interprétation à retenir en la matière. Les conséquences sont en effet importantes du point de vue de l'octroi de l'aide sociale et de la notion de regroupement familial.

7. Rapport social transmis à la Commission de régularisation

L'exposé des motifs indique que le rapport social transmis par le bourgmestre à la Commission de régularisation ne contiendra pas de données à caractère personnel relatives aux origines raciales ou ethniques, à la vie sexuelle, aux opinions ou activités politiques, philosophiques ou religieuses de l'intéressé.

L'intervenant ne s'étonne pas de la formulation de l'exposé des motifs sur ce point, inspirée par certains courants d'opinion en matière de « *political correctness* ». Il n'en demeure pas moins qu'il est inadmissible qu'un bourgmestre ayant par exemple connaissance de l'appartenance du requérant à un mouvement fondamentaliste et/ou terroriste ne puisse sur la base de ce commentaire du projet, en faire part à la commission de Régularisation alors que d'autre part une telle appartenance constitue une donnée essentielle au sens de l'article 5 du texte proposé, que le même bourgmestre doit transmettre à la commission de Régularisation.

8. Délai d'examen des demandes par le secrétariat de la commission de Régularisation

L'orateur constate que le texte proposé ne prévoit pas de délai dans lequel le secrétariat de la commission de régularisation est tenu d'examen des demandes de régularisation. Le Conseil d'État suggère de compléter l'article 3 sur ce point. L'orateur prône à cet égard un délai minimum d'un mois à dater de l'introduction de la demande.

9. Octroi de l'aide sociale aux étrangers ne pouvant matériellement être éloignés

Le Conseil d'État plaide, sur la base du principe de non discrimination, pour l'octroi aux étrangers ne pouvant être matériellement être éloignés (durant le délai d'examen de leur demande de régularisation) de l'aide

vraag) de maatschappelijke dienstverlening wordt verleend die is bedoeld in artikel 57, § 2, van de wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn.

De regering heeft zich ertoe beperkt in de memorie van toelichting te preciseren dat de voorgestelde tekst er niet toe strekt voor de personen die een regularisatieaanvraag hebben ingediend een recht op maatschappelijke dienstverlening te openen.

De spreker vreest echter dat bij het Arbitragehof tal van beroepen zullen worden ingesteld om de toepassing te eisen van het voormelde artikel 57, § 2.

10. *Uitwerking van de voorgestelde tekst in de tijd*

Krachtens de tekst van het voorontwerp van wet hield die op 30 november 2000 op uitwerking te hebben. In de definitieve tekst wordt geen uitdrukkelijke termijn meer bepaald.

In antwoord op de opmerkingen van de Raad van State (die gewent had dat voor het nemen van de regularisatiebeslissing een wettelijke maximumtermijn zou worden gesteld), preciseert de memorie van toelichting daaromtrent dat de wet ophoudt rechtskracht te hebben zodra alle binnen een termijn van drie weken ingediende regularisatieaanvragen behandeld zullen zijn. Desalniettemin zou het wenselijk zijn dat de wet een termijn oplegt waarbinnen de minister de aanvragen moet behandelen.

Ter afronding maakt de spreker de volgende bedenkingen.

Met die regularisatieprocedure heeft de regering het verkorven wat het dossier van het politiek asiel betreft. Dat asiel is een probleem en niet alleen wegens de ontsparingen die er kenmerkend voor zijn, doch tevens omdat het een recht is dat in een westerse democratie moet worden gevrijwaard en verdedigd en niet tot misbruiken of ongebreidelde immigratie mag leiden.

In feite heeft dit asielbeleid wel degelijk zo'n vorm van ongebreidelde immigratie doen ontstaan.

Doordat het ontwerp echter een regularisatiesignaal geeft, is het niet denkbeeldig dat het een soort van « trek-gat » gaat worden dat nog meer immigranten en vooral Oost-Europeanen aanzuigt.

De asielkwestie ligt immers zo gevoelig dat de geringste wijziging in deze of gene zin van het desbetreffende beleid reeds een extra vluchtelingenstroom op gang brengt.

Volgens het lid heeft de minister in feite zelf het bestaan (en breder worden) van dat « trek-gat » toegegeven door het Vlaams Blok te verwijten dat het, doordat het bij de Raad van State een inmiddels bekrachtigde aanvraag tot schorsing van het koninklijk besluit van 6 oktober 1999 heeft ingediend, aan de oorsprong heeft gelegen van de onontkoombare ontsparingen op het gebied van de asielaanvragen.

sociale visée à l'article 57 § 2 de la loi du 8 juillet 1976 sur les centres publics d'aide sociale.

Le gouvernement s'est quant à lui, limité à préciser dans l'exposé des motifs que le texte proposé n'avait pas pour objectif de faire naître un droit à l'aide sociale dans le chef des demandeurs à la procédure de régularisation.

L'orateur craint toutefois que de nombreuses recours soient introduits auprès de la Cour d'arbitrage, afin de réclamer l'application de l'article 57, § 2, précité.

10. *Effets du texte proposé dans le temps*

Alors que le texte de l'avant-projet prévoyait la cessation de la production d'effets de la loi projetée au 30 novembre 2000, le texte définitif ne prévoit plus de délai explicite en la matière.

L'exposé des motifs précise à cet égard, en réponse aux observations du Conseil d'État (qui avait souhaité la fixation dans la loi d'un délai maximum de prise de décision de régularisation), que la loi cessera de produire ses effets dès lors que toutes les demandes de régularisation introduites dans le délai de trois semaines auront été traitées. Il n'en demeure pas moins qu'il serait souhaitable de fixer dans la loi un délai dans lequel le ministre aura à traiter les demandes.

L'orateur émet en conclusion les considérations suivantes.

Le gouvernement a, par cette procédure de régularisation, perverti le dossier de l'asile politique. L'asile n'est pas seulement une problématique en raison des dérives qui le caractérisent mais également pour le motif qu'il constitue un droit, qui doit être préservé et défendu, dans une démocratie occidentale, et qui ne peut se prêter à des abus ni conduire à une immigration sauvage.

Le problème est que cet asile a débouché dans les faits sur telle forme d'immigration.

Or, le texte proposé risque de provoquer, par le signal qu'il constitue en matière de régularisation, un appel d'air vers davantage d'immigration, en particulier en provenance des pays d'Europe de l'est.

L'asile constitue en effet une matière tellement sensible que la moindre modification apportée dans un sens ou dans un autre à la politique menée à cet égard entraîne ou non un afflux supplémentaire de réfugiés.

Selon l'orateur, le ministre a dans les faits, lui-même reconnu l'existence de (l'accroissement de) cet effet d'appel d'air en reprochant au *Vlaams Blok*, d'avoir, par l'introduction au Conseil d'État d'une demande, entérinée dans l'intervalle, de suspension de l'arrêté royal du 6 octobre 1999, été à l'origine de dérives qui ne manqueraient pas de se produire en matière de demandes d'asile.

Bovendien geeft de minister zelf toe dat alleen al het feit dat de regularisatieprocedure werd uitgesteld omdat de goedkeuring van dit ontwerp tijd vergt, het nadeel meebrengt dat de vreemdelingen die daar feitelijk geen aanspraak op kunnen maken (omdat zij bijvoorbeeld in het bezit zijn van valse documenten) verplicht worden geregulariseerd.

Het lid maakt er ook nog op attent dat de minister met de indiening van zijn wetsontwerp enerzijds ingaat tegen de Europese tendens om dergelijke regularisatieprocedures niet langer toe te passen en anderzijds tegen de wil van de Vlaamse kiezer en dat alleen maar om de uiterst linkse (groene) component van de meerderheid welgevallig te zijn en aldus zijn regenboogcoalitie overeind te houden.

Vanuit een democratisch oogpunt is die regularisatie onaanvaardbaar want Vlaanderen is helemaal niet te vinden voor een multiculturele samenleving.

De voorgestelde tekst is een ontwerp van de oude politieke klasse, van het « *ancien régime* ».

*
* *

De heer Bart Laeremans (VI. Blok) merkt op dat de voorgestelde tekst, die niet een paar alleenstaande gevallen maar duizenden illegaal in het land verblijvende vreemdelingen wil regulariseren, meer betrekking heeft op het immigratievraagstuk dan op enige humanitaire maatregel.

De in 1974 afgekondigde officiële immigratiestop werd achteraf op allerlei manieren omzeild (meer bepaald door gezinshereniging en huwelijken met vreemde onderdanen).

Daarnaast is er een legale immigratie, met name die van EU-onderdanen en van onderdanen van derde landen die ondertussen lid zijn geworden van de Unie.

Ten slotte hebben wij het afgelopen decennium een massale toevloed van illegaal naar ons land komende vreemdelingen gekend (personen wier asiel- of verblijfsaanvraag werd afgewezen, personen die nooit de procedure hebben aangevat, personen die tot het milieu van de georganiseerde misdaad behoren, zwartwerkers, en andere).

Uitwisseling tussen volkeren en staten mag dan op zich niet slecht zijn, toch wordt de toestand, gelet op de grote spanningen waartoe hij leidt, kritiek wanneer men wordt geconfronteerd met een toevloed van grote groepen vreemdelingen die geen enkele moeite doen om zich in onze samenleving te integreren.

De spreker merkt op dat bepaalde linkse politieke formaties (groenen en socialisten) er voordeel bij hebben zoveel mogelijk vreemdelingen naar België te lokken en dit omwille van de zeer verleidelijke (*tiers-mondistische*) accenten van hun politiek programma of ook

En outre, le ministre reconnaît lui-même que le simple fait du report de la procédure de régularisation en raison du temps requis par l'adoption du projet à l'examen, entraînera un inconvénient qui consiste en la régularisation obligatoire d'étrangers qui dans les faits ne peuvent y prétendre (étant donné les faux documents qu'ils possèdent par exemple).

Le membre signale également que, par le dépôt du projet à l'examen, le ministre s'inscrit d'une part en porte à faux par rapport à une tendance en Europe visant à ne plus mettre en œuvre pareilles procédures de régularisation et contrecarre d'autre part la volonté de l'électeur flamand et ce, dans le souci de satisfaire la composante d'extrême gauche (écologiste) de la majorité et de maintenir ainsi la coalition arc-en-ciel.

Cette opération de régularisation est inacceptable du point de vue démocratique, la Flandre n'étant en effet nullement favorable à une société multiculturelle.

Le texte proposé constitue un projet de la vieille classe politique, de l'ancien régime.

*
* *

M. Bart Laeremans (VI. Blok) fait observer que le texte proposé qui concerne la régularisation, non pas de quelques cas isolés, mais bien de milliers d'étrangers en séjour illégal, a davantage trait à la problématique de l'immigration qu'à quelque mesure humaine que ce soit.

L'immigration a été officiellement arrêtée en 1974 mais cette interdiction a ensuite été contournée de nombreuses manières (et notamment par le regroupement familial et le mariage avec des ressortissants étrangers).

D'autre part, il existe un mouvement d'immigration légale, en l'occurrence celle des ressortissants de l'Union européenne et celle des ressortissants de pays tiers qui ont accédé dans l'intervalle à l'UE.

Enfin, on assiste depuis cette dernière décennie à un afflux massif d'étrangers en séjour illégal (personnes dont la demande d'asile ou de séjour a été rejetée, personnes n'ayant jamais entamé une telle procédure, personnes relevant des milieux de la criminalité organisée, personnes travaillant au noir, etc.).

Si les échanges entre peuples et nations ne sont pas négatifs en soi, la situation devient toutefois critique, au vu des grandes tensions qui en découlent, dès lors que l'on est confronté à un afflux de très grands groupes d'étrangers qui ne font aucun effort pour s'intégrer dans notre société.

L'intervenant signale que certaines formations politiques de gauche (écologistes et socialistes en l'occurrence) ont avantage à attirer autant d'étrangers en Belgique que possible soit parce que leur programme politique est très séduisant pour les étrangers eu égard aux

nog omdat zij er belang bij hebben nieuwe kiezers aan te trekken doordat hun oudgedienden hun de rug hebben toegekeerd en zijn overgelopen naar de partij van de spreker.

Een vergelijking met de historische ontwikkeling van de naturalisatiewetgeving spreekt in dat opzicht boekdelen.

In 1909 was die wetgeving zeer soepel, waarna zij in 1922 stroever werd. Op de tijdens de desbetreffende parlementaire voorbereiding gehouden hoorzittingen argumenteerden professoren dat men zich moest hoeden voor vreemdelingen en dan vooral Duitsers voor wie de Belgische nationaliteit slechts een potentieel juridisch voordeel was, hoewel zij cultureel en sentimenteel gehecht bleven aan hun oorspronkelijke nationaliteit. Diezelfde professoren hadden benadrukt dat het door de wetgeving van 1909 ingevoerde *ius soli* een overblijfsel was van de feodaliteit toen de groten der aarde hun eigen bevolking probeerden te manipuleren en in staat waren ze naar hun hand te zetten.

Op basis van dat *ius soli* hebben de toenmalige gezagsdragers nieuwe nationale onderdanen al snel een stem in het kapittel gegeven, teneinde aldus hun beleid te kunnen rechtvaardigen.

Professor Storme verdedigt een vergelijkbaar standpunt en onderstreept met name de democratisch-historische betekenis van het beginsel van de afstamming inzake het toekennen van de nationaliteit, als waarborg tegen de willekeur van de Koning.

Volgens de spreker wordt de bevolking met het ter bespreking voorliggende ontwerp tot regularisatie op een gelijkaardige manier gemanipuleerd. De machthebbende politieke klasse maakt de weg vrij voor een massale toevloed van nieuwe onderdanen en poogt op die manier de niet politiek correct denkende bevolking buiten spel te zetten.

Ten tweede heeft de interesse van dezelfde politieke klasse voor meer vreemdelingen ook te maken met het feit dat de linkervleugel op termijn als ideaal een multiculturele samenleving nastreeft. Niettemin blijkt zo'n multiculturele samenleving uiteindelijk volkomen utopisch, aangezien zij nooit duurzaam tot een stabiele en vreedzame samenleving heeft geleid. Gewoon al om demografische redenen zal de ene cultuur de neiging hebben de andere te verdringen. De evolutie in het Vlaanderen van de negentiende eeuw heeft daarentegen aangetoond dat een verplicht homogene taalregio de redding van het Nederlands heeft betekend.

Een derde reden waarom men meer vreemdelingen wil aantrekken, is het schuldcomplex waarmee een deel van de linkervleugel van de politieke klasse worstelt ten aanzien van wat misloopt in de derde wereld.

idées qu'il véhicule (tiers-mondisme en l'occurrence), soit parce qu'ils ont intérêt à attirer de nouveaux électeurs, compte tenu des anciens d'entre eux qu'ils ont perdus au profit du groupe de l'intervenant.

Une comparaison avec l'évolution historique de la législation sur les naturalisations est très éloquente à cet égard.

Si cette dernière était très souple en 1909 en la matière, elle devenait nettement plus rigide en 1922. L'argumentation retenue par les professeurs auditionnés lors des travaux préparatoires en la matière était qu'il fallait se prémunir vis-à-vis de ressortissants étrangers, en particulier allemands, qui n'envisageaient la nationalité belge que du seul point de vue de l'avantage juridique qu'elle pouvait apporter et ce, alors qu'ils demeureraient culturellement et sentimentalement attachés à leur nationalité d'origine. Ces mêmes professeurs avaient également souligné que le *ius soli* instauré par la législation de 1909 constituait une survivance de la féodalité durant laquelle les puissants tentaient de manipuler leur propre population et étaient en mesure de composer celle-ci à leur guise.

Sur la base de ce *ius soli*, les dirigeants de l'époque donnaient rapidement voix au chapitre à de nouveaux ressortissants nationaux afin de pouvoir ainsi légitimer leur politique.

Un point de vue similaire est défendu par le professeur M. Storme qui souligne la signification démocratique historique du principe de filiation en matière de nationalité, en tant que garantie contre l'arbitraire du Roi.

Selon l'orateur, l'on assiste avec le projet de régularisation à l'examen à une opération analogue de manipulation de la population. La classe politique au pouvoir instaure de manière massive un afflux de nouveaux nationaux afin de marginaliser la population qui ne pense pas de manière politiquement correcte.

Une deuxième raison qui motive l'attrait par cette même classe politique de davantage d'étrangers réside dans le fait que l'aile gauche de celle-ci prône à terme la réalisation d'une société multiculturelle, considérée comme idéale. Or, le multiculturalisme s'avère en définitive totalement utopique étant donné qu'il n'a jamais généré de manière durable une société stable et pacifique. En effet, déjà par le seul facteur démographique, une culture aura tendance à vouloir supplanter l'autre. L'évolution de la Flandre au 19^e siècle a au contraire démontré que les exigences d'homogénéité linguistique de la région ont permis de sauver la langue néerlandaise.

Une troisième raison qui motive l'attrait de davantage d'étrangers réside dans le complexe de culpabilité que d'aucuns parmi l'aile gauche de la classe politique développent à l'égard des dysfonctionnements présents dans le tiers-monde.

Volgens de spreker kan de massale illegale immigratie in Europa slechts een halt worden toegeroepen door resoluut een beleid te voeren waarbij die vreemdelingen naar hun land van herkomst worden teruggestuurd.

De spreker stipt aan dat vooral de leden van de PVDA en de groenen gewonnen zijn voor het volhouden van de immigratiestroom en de massale regularisaties. Dat geldt ook voor de SP, die op zoek is naar nieuwe kiezers.

Anderzijds hebben de leden van de Liga voor de mensenrechten, waartoe ook sommige opgeveste socialistische en groene oud-politici behoren, het hele dossier vergiftigd, want zij hebben het debat over het asielbeleid in een onjuiste context geplaatst. Per slot van rekening is de Liga niet meer dan een clubje marginalen die slechts zichzelf vertegenwoordigen.

In dezelfde context begrijpt het lid niet dat de liberale partijen zich door de linkse partijen op sleeptouw hebben laten nemen en dat zij aldus hun eigen kiezers hebben bedrogen. Vooral de nieuwe generatie liberalen is niet meer in staat een rechtlijnig en dynamisch beleid uit te stippelen. Een en ander blijkt ook uit het getalm in de zaak van de uitzetting van de Slowaakse onderdanen die hier onwettig verbleven.

Een ander probleem dat volgens de spreker onder ogen moet worden gezien, is dat een aantal landen van Oost-Europa binnenkort tot de EU toetreden. Het zal niet langer mogelijk zijn de illegaal in België verblijvende onderdanen van die landen terug te sturen.

En dan is er nog het knelpunt « Brussel ». In dat verband wijst het lid op de — met name demografische — gevolgen van de grote concentratie aan Europese onderdanen (wat min of meer met de aanwezigheid van de Europese instellingen te maken heeft) en van de talrijke regelmatig of illegaal in de hoofdstad verblijvende vreemdelingen van buiten de EU. Al die vreemdelingen berokkenen de plaatselijke — en in het bijzonder de Nederlandstalige — bevolking veel schade en dringen haar opzij.

Tevens hebben de massale naturalisaties van de jongste tien jaar de Franstalige partijen in Brussel een duw in de rug gegeven. Dat gebeurde ten nadele van de Vlaamse partijen, die, hoewel het aantal Franstalige autochtonen terugloopt, tijdens de vorige parlementsverkiezingen nagenoeg 40 000 stemmen aan zich zagen voorbijgaan (de meeste genaturaliseerde vreemdelingen hebben immers voor de Franse taalrol gekozen). In de toekomst zal het massaal naturaliseren van vreemdelingen eveneens in het voordeel van de Franstalige partijen spelen. Er dreigt dus nogmaals een electorale catastrofe voor de Vlaamse partijen.

Afrondend preciseert de spreker dat de ter bespreking voorliggende regularisatieoperatie zozeer indruist

Selon l'orateur, la seule manière de mettre un terme à l'immigration massive illégale en Europe consiste en une politique résolue de renvoi de ces étrangers dans leur pays d'origine.

L'intervenant fait valoir que ce sont essentiellement les membres du PVDA et les écologistes qui prônent la persistance de l'immigration ainsi qu'une régularisation massive. Il en va de même du SP, qui est à la recherche de nouveaux électeurs.

D'autre part, les membres de la « *Liga voor de mensenrechten* », dont certains sont d'anciens politiques socialistes et écologistes repêchés, ont empoisonné tout le dossier car ils ont placé le débat sur la politique d'asile dans un contexte erroné. En définitive, cet organe constitue un club de marginaux qui ne représentent qu'eux-mêmes.

Dans le même contexte, le membre ne comprend pas que les partis libéraux se soient laissés gruger par les partis de gauche et aient ainsi trompé leur propre électorat. La nouvelle génération libérale, en particulier, n'est plus en mesure de définir une politique rectiligne et énergique. En témoignent ainsi les atermoiements dans l'affaire de l'expulsion des ressortissants slovaques en séjour illégal.

Un autre problème qui doit être souligné selon l'intervenant est celui de l'adhésion prochaine de pays d'Europe de l'Est à l'UE. Il ne sera plus possible de renvoyer chez eux les ressortissants de ces pays en séjour illégal en Belgique.

Évoquant ensuite la problématique de Bruxelles, le membre signale d'une part que la forte concentration de ressortissants européens (liée de près ou de loin à la présence des institutions européennes) mais également celle d'étrangers hors UE en séjour régulier ou illégal a de nombreuses conséquences, notamment démographiques, qui seront très préjudiciables en terme de marginalisation de la population locale, en particulier néerlandophone.

De même, les naturalisations massives de ces dix dernières d'années ont fait qu'à Bruxelles les partis francophones ont progressé, au détriment des partis néerlandophones, de près de 40 000 voix lors des dernières élections législatives (la plupart des étrangers naturalisés ayant en effet opté pour le rôle francophone) et ce alors que le nombre d'autochtones francophones était en régression. À l'avenir, les naturalisations massives d'étrangers régularisés jouera également en faveur des partis francophones et on peut s'attendre à une prochaine catastrophe électorale pour les partis néerlandophones.

L'intervenant conclut en précisant que l'opération de régularisation à l'examen est tellement contraire au droit

tegen het volkenrecht en zo funeste gevolgen heeft dat zijn fractie zich ertegen zal blijven verzetten.

*
* *

B. Antwoorden van de minister

Beschouwingen van algemene aard

De minister verheugt zich over het openbare debat dat thans over de regularisatieproblematiek plaatsvindt : het zendt een sterk signaal uit naar de publieke opinie en op die manier kan reflectie stilaan plaats maken voor actie, en dat op een ogenblik waarop tal van in België verblijvende vreemdelingen tussen hoop en prangende onzekerheid zweven.

Aan de vastberadenheid waarvan de regering in dat dossier getuigt, valt hoegenaamd niet te tornen en het lijdt niet de minste twijfel dat het Parlement dezelfde weg zal inslaan, aangezien alle democratische fracties de regularisaties principieel onderschreven hebben.

Het debat waarbij men een bedachtzame, redelijke en gematigde aanpak van de problematiek voorstond, verliep sereen en opbouwend. Hoewel terzake nog enkele pijnpunten en wat elementen overblijven waarin niet iedereen zich volledig kan terugvinden, werd het op die manier toch mogelijk de geschilpunten tussen meerderheid en oppositie te overstijgen.

Hoewel de fracties *in globo* terzake een doordachte argumentatie opbouwden, kan de minister evenwel niet anders dan de standpunten van het Vlaams Blok te betreuren. Dat extremistische betoog stelt immers niet alleen geen enkele menswaardige oplossing voor, het minimiseert bovendien het gezond verstand, de redelijke en gematigde houding van het Belgische volk, en zijn verkleefdheid aan de democratische waarden. Wie er wat grondiger op ingaat, merkt dat het eigenlijk om een gezwollen discours gaat, gevoed door een gevoel van angst waarop de sprekers van die fractie dan verder voortbouwen.

De uiteenzettingen die de leden van die extremistische partij ten beste geven, gaan systematisch de buitensporige toer op en missen elk referentiekader. Enige menselijkheid of enig appel aan de rede zal men er vergeefs in terugvinden.

Al bij al bevat dit brutale en karikaturale verhaal een opsomming van al wat men in het raam van een regularisatiebeleid vooral niet moet doen.

— *Het asielbeleid*

De minister is van mening dat hij het zich niet kan veroorloven een bepaald aspect van het geplande beleid op een ander te laten primeren. Het is immers zaak uitvoering te geven aan het regeerakkoord dat ernaar

des gens et si néfaste que son groupe continuera à s'y opposer.

*
* *

B. Réponses du ministre

Considérations générales

Le ministre se réjouit du débat public relatif à la problématique de la régularisation en ce sens qu'il présente un signal fort donné à l'opinion permettant de passer d'une phase de réflexion à une phase d'action dès lors qu'un certain nombre d'étrangers résidant en Belgique sont partagés entre inquiétude et espoir.

La détermination du gouvernement est totale et il ne fait aucun doute que le Parlement suivra la même voie étant donné que l'ensemble des groupes démocratiques ont marqué leur adhésion aux principes de la régularisation.

Le débat serein et positif favorable à une approche mature, raisonnable et mesurée quant à cette problématique, a permis de transcender les divergences entre majorité et opposition même si l'on discerne encore quelques pierres d'achoppement et insatisfactions.

Si dans l'ensemble les groupes politiques ont fait valoir une argumentation élaborée, le ministre doit toutefois regretter les interventions du *Vlaams Blok*. En effet, ce discours extrémiste, non seulement ne propose aucune solution humaniste, mais encore minimise le bon sens du peuple belge, son caractère raisonnable et mesuré et son attachement profond aux valeurs démocratiques. Après analyse, ce discours présente un caractère pathétique en ce sens qu'il se fonde sur le sentiment de la peur de leurs auteurs et le développement de celle-ci.

Les propos tenus par les membres de ce parti extrémiste sont systématiquement excessifs et dénués de référentiel. L'on n'y discerne aucune humanité ni aucun recours à la raison.

En définitive, ce discours brutal et caricatural donne l'inventaire de tout ce qu'il ne faut pas faire dans le cadre d'une politique de régularisation.

— *La politique d'asile*

Le ministre estime qu'il ne peut se permettre de privilégier l'un ou l'autre aspect de la politique projetée dès lors qu'il s'agit de mettre en œuvre l'accord de gouvernement visant à apporter une solution globale et cohé-

streeft voor de problematiek een coherente totaaloplossing uit te werken teneinde enige rust te brengen in een moeizaam verlopend en pijnlijk debat, waarbij, blijkens een aantal buitenlandse voorbeelden, het risico op het ontstaan van een verhit of zelfs extremistisch klimaat niet denkbeeldig is.

Ook de overige, nauw bij de regularisatieproblematiek aansluitende thema's volgt de regering met de grootste aandacht. Daarbij gaat het om de aspecten die betrekking hebben op de minderjarigen, de opvangcentra, de verbetering van de strafprocedure, de modernisering van de administratie of de onder dwang uitgevoerde uitzettingen bijvoorbeeld.

Die diverse aspecten van het beleid zijn onlosmakelijk met elkaar verbonden en zullen met strakke hand, maar ook op een menselijke wijze worden toegepast.

Het asielbeleid kan alleen maar slagen door een synergie van al die diverse aspecten.

In dat verband zij verwezen naar de nota die de minister op 1 oktober 1999 aan de regering heeft gericht.

Het beleid dat de regering wil uitstippelen, is noodzakelijk : de wereld van vandaag staat immers bol van ellende, onrechtvaardigheid en conflicten. De mensen die naar ons land komen, werden vaak uit hun land verdreven door oorlog, ziekte en armoede.

Het spreekt voor zich dat België, nog afgezien van het asielbeleid, ook via ontwikkelingssamenwerking en het gevoerde buitenlandse beleid een rol moet spelen om die diverse gesels van onze tijd in te dijken.

In dat verband zij uitdrukkelijk verwezen naar een Europees gecoördineerd asielbeleid waartoe in Tampere de aanzet is gegeven.

Het asielbeleid steunt op drie pijlers :

- een hervorming van de asielprocedure om tot snelle en rechtvaardige beslissingen te komen;
- een regularisatie van de toestand van de illegalen;
- de daadwerkelijke tenuitvoerlegging van de beslissingen tot uitwijzing.

Om dat beleid enige kans op slagen te geven, is een minimale tijdsspanne vereist om het daarmee samenhangende wetgevend, regelgevend en bestuurlijk instrumentarium op te zetten.

De tot dusver uitgezonden signalen hebben reeds effect gesorteerd; zo is het aantal asielzoekers in oktober met 1 500 afgenomen, waardoor het totale aantal thans tot 3 243 is gedaald. Meer bepaald het aantal uit Slowakije afkomstige asielzoekers is met 80 % teruggegaan.

De regering heeft een bijzondere inspanning ten belope van 1 miljard Belgische frank geleverd om de opgelopen achterstand weg te werken en de regularisatiedossiers te behandelen.

Bovendien heeft zij beslist het bestuur waaronder het immigratiebeleid ressorteert, te moderniseren. Er zal een rechtscollège worden opgericht om de asioldossiers te

rente à l'ensemble de la problématique en vue d'apaiser un débat difficile et douloureux et risquant de créer un climat houleux sinon extrémiste, ainsi qu'on le perçoit actuellement dans certains pays.

Les autres sujets connexes à la problématique de la régularisation préoccupent également grandement le gouvernement, à savoir ceux ayant trait aux mineurs, aux centres d'accueil, à l'amélioration de la procédure pénale, à la rénovation de l'administration ou aux éloignements sous contrainte par exemple.

Les différents aspects de cette politique sont indissociables et seront mis en œuvre avec fermeté et humanité.

La réussite de la politique d'asile suppose la conjonction de ces différents aspects.

À cet égard, il y a lieu de se référer à la note du ministre du 1^{er} octobre 1999 adressée au gouvernement.

La politique envisagée par le gouvernement est nécessaire dès lors que le monde d'aujourd'hui regorge de misères, d'injustices et de conflits. Les personnes qui se rendent dans notre pays sont bien souvent chassés par les guerres, les maladies et la pauvreté.

Il va de soi qu'indépendamment de la politique d'asile, la Belgique doit jouer un rôle, par le biais de la coopération au développement et de sa politique extérieure, en vue d'atténuer ces divers fléaux.

À cet égard, il convient de mettre en exergue le processus engagé à Tampere en faveur d'une politique d'asile coordonnée à l'échelon européen.

La politique d'asile repose sur trois piliers :

- une réforme de la procédure d'asile afin que les décisions soient prises rapidement et en équité;
- une régularisation des personnes en situation illégale;
- la mise en œuvre effective des décisions d'éloignement.

La réussite de cette politique nécessite un minimum de temps parce qu'il faut mettre en place le dispositif légal, réglementaire et administratif qu'elle implique.

Les signaux donnés jusqu'à présent ont déjà produit leurs effets; l'on enregistre une réduction de demandeurs d'asile de près de 1 500 unités en octobre, soit 3 243 demandeurs. En particulier, le nombre de demandeurs originaires de Slovaquie a diminué de 80 %.

Le gouvernement a consenti un effort particulier d'un milliard de francs belges afin de résorber l'arriéré et traiter les dossiers de régularisation.

En outre, il a décidé de rénover l'administration compétente concernant la politique de l'immigration. Une juridiction traitant les dossiers d'asile sera instituée et le

behandelen en voor de Raad van State zal een rol weggelegd zijn om te fungeren als rechtscollege dat bevoegd wordt voor administratieve verbrekingen.

— *Bijstelling van het verwijderingsbeleid*

Dat beleid zal worden uitgediept via betere controles die door de diplomatieke vertegenwoordigingen zullen worden uitgevoerd, via onderhandelingen om de overeenkomst opnieuw te bekijken die door het ministerie van Binnenlandse Zaken en de luchtvaartmaatschappijen werd gesloten met betrekking tot de controles, de vrijwillige terugkeer, de uitwijzingen onder begeleiding, de afhandeling van de 20 000 nog steeds niet afgeronde asielaanvraagdossiers, en de eventuele organisatie van gegroepeerde vluchten.

Teneinde iedere achterstand inzake de asioldossiers weg te werken, zal vanaf 2001 een nieuwe procedure worden toegepast om de aanvragen efficiënter te behandelen.

De geplande operatie is eenmalig. Men kan immers niet langer aanvaarden dat een asielprocedure gedurende meer dan vier jaar aansleept of dat een bevel om het grondgebied te verlaten niet wordt uitgevoerd.

De verwijdering zal moeten worden uitgevoerd voor allen wier dossier na afloop van de nieuwe procedure en nadat de aanvrager door de bevoegde instanties — de niet-gouvernementele organisaties inclusief — de nodige hulp en bijstand werd verleend, niet voor regularisatie in aanmerking komt.

— *Technische regularisatie*

De technische regularisaties worden zoals voorheen geregeld bij het bepaalde in artikel 9 van de wet van 1980. In dat verband behoudt de minister zijn discretionaire bevoegdheid, teneinde geen afbreuk te doen aan het beginsel van de gelijke behandeling.

A priori is er geen enkele reden waarom de minister van Binnenlandse Zaken zich niet aan de adviezen van de Commissie voor regularisatie zou houden.

Niettemin hebben die adviezen geen bindende kracht.

Tussen het tijdstip waarop het advies wordt uitgebracht en dat waarop de minister zijn beslissing moet nemen, kan zich een bijzondere gebeurtenis voordoen (bijvoorbeeld een arrestatie wegens ernstige feiten of het lidmaatschap van een terreurgroep). Dergelijke omstandigheden rechtvaardigen volkomen dat de minister de regularisatie weigert om de openbare orde of de nationale veiligheid te vrijwaren.

Vandaag levert nagenoeg zestig procent van de door de Commissie voor regularisatie behandelde dossiers geen problemen op. Dankzij de hervorming van de Commissie zou dat percentage moeten stijgen.

Conseil d'État jouera le rôle de juridiction de cassation administrative.

— *Affinement de la politique d'éloignement*

S'agissant de la politique d'éloignement, elle sera approfondie par le biais de meilleurs contrôles effectués par les représentations diplomatiques, d'une renégociation de l'accord conclu entre le ministère de l'Intérieur et les compagnies aériennes relatif aux contrôles, des retours volontaires, des renvois sous escorte, de la résorption des 20 000 dossiers de demande d'asile en souffrance et, le cas échéant, de l'organisation de vols groupés.

Dès 2001, une nouvelle procédure de traitement des demandes plus efficace sera appliquée en vue d'éviter tout arriéré en matière d'asile.

L'opération envisagée est unique. En effet, l'on ne peut plus accepter qu'une procédure d'asile se prolonge pendant plus de 4 ans, ni qu'un ordre de quitter le territoire ne soit pas exécuté.

L'éloignement devra être exécuté pour tous ceux qui n'ont pas été régularisés au terme de la nouvelle procédure moyennant aide et assistance prodiguées par les organismes compétents, en ce compris les organisations non gouvernementales.

— *Régularisation d'ordre technique*

La notion de régularisation d'ordre technique est maintenue par le prescrit de l'article 9 de la loi de 1980. À cet égard, le ministre conserve son pouvoir discrétionnaire aux fins de ne pas porter atteinte au principe de l'égalité de traitement.

Il n'existe *a priori* aucune raison pour laquelle le ministre de l'Intérieur refuserait de se conformer aux avis de la Commission de régularisation.

Toutefois, cet avis n'est pas contraignant.

Un événement particulier (par exemple une arrestation en raison de faits graves ou une appartenance à un groupe terroriste) peut survenir entre le moment où l'avis est rendu et celui où le ministre doit prendre sa décision. Pareilles circonstances justifieraient pleinement le refus ministériel pour des motifs d'ordre public ou de sécurité nationale.

Aujourd'hui, près de 60 % des dossiers traités par cette commission ne posent aucun problème. La réforme de ladite Commission devrait accroître ce pourcentage.

— Regularisatiehypothesen en -criteria

De regularisatieprocedure werd eenvoudig gehouden. Ze heeft betrekking op mensen met duurzame sociale bindingen die hun integratie in de Belgische samenleving rechtvaardigen.

In het wetsontwerp werden soepele en algemene criteria opgenomen, teneinde de Commissie voor regularisatie niet in een te strak keurslijf te dwingen.

Die algemene formulering moet willekeur verhinderen en voorkomen dat mensen die slechts ternauwernood aan de voorwaarden voldoen, systematisch van regularisatie verstoken blijven.

Asielzoekers die zich niet op het grondgebied bevinden, mogen uiteraard geen regularisatieaanvraag indienen.

Asielzoekers die al op het grondgebied verblijven maar van wie de aanvraag binnen een redelijke termijn na hun aankomst in België (vijf jaar) werd afgewezen, komen niet voor regularisatie in aanmerking.

De situatie van wie na vijf jaar nog geen bevel heeft gekregen om het grondgebied te verlaten, is nu duidelijk geregeld.

Dat geldt ook voor wie een relevante wettelijke verblijfsvergunning kan voorleggen, met uitzondering van een op grond van een toeristenvisum toegestaan verblijf.

Vreemdelingen die al ruim zes jaar op het grondgebied verblijven of buitenlandse gezinnen met minderjarige kinderen voor wie het verblijf al ruim vijf jaar duurt, kunnen aanspraak maken op regularisatie, afhankelijk van de duurzame sociale bindingen die zij inmiddels al dan niet hebben gesmeed. De verblijfsduur en de sociale bindingen zijn immers twee objectieve criteria waaruit de integratiewil van de betrokkenen duidelijk blijkt.

Het is aangewezen dat de vreemdelingen uit de handen blijven van om het even welk netwerk van mensenhandelaars, en dat zij als werknemer de wetten in acht nemen.

Ten slotte wordt hen gevraagd volwaardige burgers te worden en zich, in alle loyaliteit ten aanzien van de gemeenschap die hen opneemt, aan te passen aan de Belgische wetgeving inzake belastingen, taalgebruik enz.

— Minderjarige kinderen

Schoolplichtige minderjarige kinderen moeten zich op het grondgebied bevinden om aanspraak te kunnen maken op regularisatie. Vanaf tweeënhalf jaar mag een kind naar school. Vanaf de schoolplichtige leeftijd moeten de ouders een attest kunnen voorleggen waaruit blijkt dat hun kind wel degelijk schoolloopt.

— Hypothèses et critères de régularisation

La procédure de régularisation se caractérise par sa simplicité. Elle vise des personnes ayant des attaches sociales durables justifiant qu'elles soient intégrées à la société belge.

Le projet de loi énonce des critères souples et généraux afin de ne pas imposer de cadre rigide à la Commission de régularisation.

La formulation générale fait obstacle à l'arbitraire et exclut que ceux qui sont à la frontière des conditions de régularisation échappent systématiquement au bénéfice de celle-ci.

Les demandeurs d'asile qui ne se trouvent pas sur le territoire ne sont évidemment pas fondés à introduire une demande de régularisation.

Les demandeurs d'asile présents sur le territoire ayant été déboutés dans un délai raisonnable (5 ans) après leur entrée en Belgique, ne sont pas régularisables.

L'hypothèse de ceux qui n'ont pas été soumis à un ordre de quitter le territoire dans un délai de cinq ans est clairement réglée.

Il en est de même pour les personnes pouvant se prévaloir d'un séjour légal significatif, à l'exclusion des séjours autorisés sur la base d'un visa touristique.

La présence d'un étranger sur le territoire pendant plus de six ans ou pendant plus de cinq ans pour les familles étrangères avec enfants mineurs peut justifier une régularisation au regard des attaches sociales durables nouées par les intéressés. En effet, la durée du séjour et les attaches sociales sont deux critères objectifs permettant de s'assurer de la volonté d'intégration des intéressés.

Il est souhaitable que les intéressés échappent aux réseaux d'exploitation de quelque nature que ce soit et qu'ils travaillent dans le respect des lois.

En définitive, ils sont appelés à devenir des citoyens à part entière et à se conformer à la législation belge qu'elle soit fiscale, linguistique ou autre en toute loyauté envers la communauté qui les accueille.

— Enfants mineurs

Les enfants mineurs en âge de scolarité doivent se trouver sur le territoire pour bénéficier de la régularisation. L'âge de scolarité commence à deux ans et demi. Dès l'âge de la scolarité obligatoire, les parents devront produire une attestation de fréquentation scolaire.

— *Vervaltermijnen*

De termijn van drie weken om de regularisatie-aanvraag in te dienen en dus de gegevens over te leggen die de gegrondheid ervan aantonen, is ruim voldoende, te meer omdat vanaf de indiening van die aanvraag een bijkomende termijn van een maand wordt toegekend aan de aanvrager om zijn dossier te vervolledigen.

De termijn van drie dagen waarbinnen de aanvrager dient te reageren op de beslissing waarvan hij in kennis werd gesteld is voldoende omdat hij ingaat de dag waarop de gemeentepolitie die beslissing overhandigt.

— *Aanwijzing en bevoegdheid van de secretaris*

De aangewezen secretarissen zullen een grondige kennis moeten hebben van de asielproblematiek en zullen blij moeten geven van een grote onafhankelijkheid van geest.

De bevoegdheid van de secretaris is niet buitensporig aangezien hij moet bevestigen dat het regularisatiedossier dat hij aan de minister verzendt volledig en in orde is.

Indien een of meer stukken niet in het dossier zijn opgenomen en indien de geringste twijfel bestaat, zal dat dossier voor grondig onderzoek worden teruggezonden naar de Commissie voor regularisatie.

— *Samenstelling van de Commissie*

De samenstelling van de Commissie biedt alle gewenste waarborgen inzake onafhankelijkheid. Enerzijds zorgen de magistraten en de advocaten voor de juridische deskundigheid en anderzijds hebben de vertegenwoordigers van de mensenrechtenorganisaties praktische ervaring met die problematiek.

Uit dat debat binnen de Commissie zullen de redelijke en geargumenteerde voorstellen voortvloeien die aan de minister worden gedaan en die rekening houden met alle aspecten van een individueel dossier.

De leden van die Commissie zullen worden aangewezen door de Ministerraad op voordracht van de minister van Binnenlandse Zaken.

— *Bewijs van het verblijf*

Het bewijs van het verblijf kan niet worden geleverd door alle wettelijke middelen omdat de commissie geen echt rechtscollege is. De verwijzing naar onbetwistbare gegevens zal voorkomen dat eindeloze discussies worden gevoerd en dat valse attesten worden voorgelegd.

Bijgevolg is een officieel spoor van een OCMW, een politiedienst of een onderwijsinstelling vereist.

— *Délais de forclusion*

Le délai de trois semaines pour introduire la demande de régularisation et donc produire les éléments prouvant le bien-fondé de celle-ci est largement suffisant d'autant plus qu'à dater de l'introduction de cette demande un délai supplémentaire d'un mois est octroyé au requérant pour compléter son dossier.

Le délai de trois jours dans lequel il incombe au demandeur de réagir à la décision qui lui est notifiée est suffisant dès lors qu'il commence à courir le jour de la remise de la décision par la police communale.

— *Désignation et pouvoir du secrétaire*

Les secrétaires désignés devront connaître de manière approfondie la matière de l'asile et faire la preuve d'une grande indépendance d'esprit.

Le pouvoir du secrétaire n'est pas exorbitant dès lors qu'il lui incombe de certifier que le dossier de régularisation qu'il soumet au ministre est complet et en ordre.

Si une ou plusieurs pièces requises ne figurent pas dans le dossier, et dans l'hypothèse où subsiste le moindre doute, ce dossier sera renvoyé à la Commission de régularisation pour examen approfondi.

— *Composition de la Commission*

La composition de la Commission offre toutes les garanties d'indépendance voulues. D'une part, les magistrats et les avocats apportent l'expertise juridique et d'autre part, les représentants des associations de défense des droits de l'homme ont l'expérience de terrain en cette problématique.

De ce débat contradictoire au sein de la Commission seront issues les propositions raisonnables et argumentées adressées au ministre qui prendront en considération tous les aspects d'un dossier individuel.

Les membres de cette Commission seront désignés par le Conseil des ministres sur proposition du ministre de l'Intérieur.

— *Preuve du séjour*

La preuve du séjour ne peut être établie par toute voie de droit parce que la commission n'est pas une véritable juridiction. La référence à des éléments incontestables évitera de se perdre dans des discussions sans fin de même que la production de certificats de complaisance.

Une trace officielle d'un CPAS, d'un service de police ou d'une institution scolaire est dès lors requise.

— Procedure

Elke indiener van een regularisatieaanvraag zal het recht hebben om door de Commissie te worden gehoord.

De keuze van een woon- of verblijfplaats is nodig omdat elke partij moet doen blijken van goede trouw. Het is de bedoeling de betrokkenen uit de illegaliteit te halen en zij zijn er dus toe gehouden blijf te geven van een minimum aan vertrouwen jegens de gemeenschap die hen opvangt.

De regularisatieaanvraag wijzigt geenszins de rechtstoestand van de aanvrager en geeft geen enkel recht op maatschappelijke dienstverlening.

Het vaststellen van de identiteit van de aanvragers zal berusten op elk daartoe geëigend stuk.

— Vervolging

Het doel van het ter bespreking voorliggende wetsontwerp is de verbetering van de situatie van de illegalen. Er zal dus alleen in geval van ernstige criminele feiten vervolging worden ingesteld. Aangezien de parketten te kampen hebben met een werkoverlast moet men niet vrezen dat ze zullen doen blijken van verbetering ten aanzien van de aanvragers die zich in de Belgische samenleving wensen in te burgeren.

— Begrippen openbare orde en nationale veiligheid

Die begrippen kunnen per definitie niet nauwkeurig worden omschreven. De eventuele veroordelingen die de aanvragers hebben opgelopen, moeten individueel worden beoordeeld rekening houdend met de ernst en de frequentie ervan.

De openbare orde zal worden ingeroepen in geval van veroordeling wegens het behoren tot terroristische organisaties, deelname aan handel in verdovende middelen of herhaalde misdadigheid.

De minister zal het gerechtelijk verleden van elke betrokkene natrekken en beoordelen.

— Ernstige ziekten

Het wetsontwerp beoogt geenszins een nieuwe asielvoorwaarde in te voeren die als « gezondheidsasiel » kan worden aangemerkt. Om de regularisatie te genieten is het niet voldoende de mogelijkheid aan te voeren dat men in België, in vergelijking met het land van herkomst, medisch beter verzorgd zal worden.

Daarom zal een deskundige of een college van deskundigen moeten vaststellen dat de ziekte van ernstige aard is.

De Staat mag niemand terugsturen indien hij zodoende beschuldigd kan worden van weigering van bijstand aan een persoon die in gevaar verkeert.

— Procédure

Chaque auteur d'une demande de régularisation aura le droit d'être entendu devant la Commission.

L'élection de domicile ou de résidence s'impose dans la mesure où chaque partie doit faire preuve de loyauté. S'agissant de faire sortir les intéressés de l'illégalité, ceux-ci sont tenus de témoigner d'un minimum de confiance envers la communauté d'accueil.

La demande de régularisation ne modifie en rien la situation juridique du demandeur et n'ouvre aucun droit particulier à l'aide sociale.

L'établissement de l'identité des demandeurs se fondera sur toute pièce de nature à établir cette identité.

— Poursuites

L'objectif poursuivi par le projet à l'examen est d'assainir la situation des illégaux. Des poursuites ne seront dès lors engagées qu'en cas de criminalité grave. Les parquets étant submergés, il n'y a pas lieu de craindre qu'ils feront preuve d'acharnement à l'égard des demandeurs désireux de s'intégrer dans la société belge.

— Notions d'ordre public et de sécurité nationale

Ces notions ne sont par essence pas définissables avec précision. Les condamnations éventuelles encourues par les demandeurs doivent être appréciées individuellement en fonction de leur degré de gravité et de leur fréquence.

L'ordre public sera invoqué en cas de condamnation pour appartenance à des groupements terroristes, de participation à de graves trafics de stupéfiants ou de délinquance répétée par exemple.

Le ministre vérifiera et appréciera le passé judiciaire de chaque intéressé.

— Maladies graves

Le projet de loi ne vise pas à introduire une nouvelle condition d'asile qualifiée d'asile sanitaire. Le fait d'invoquer la possibilité d'un traitement médical de meilleure qualité en Belgique par rapport au pays d'origine ne suffit pas pour obtenir le bénéfice d'une régularisation.

C'est pourquoi, un expert ou un collège d'experts devra établir le caractère grave de la maladie.

L'État ne pourra renvoyer une personne si, en agissant de la sorte, il peut être accusé d'un refus de prêter assistance à une personne en danger.

Bovendien zal de toestand van de gezondheidszorg in het land waarnaar men teruggestuurd wordt, een factor zijn voor de inschatting van het risico.

— *Medisch dossier*

Op deontologisch vlak werden alle voorzorgen genomen : het medisch attest wordt aan de Commissie immers bezorgd onder verzegelde enveloppe die alleen mag worden geopend door de medisch expert die is aangewezen om de ernst van de ziekte te beoordelen.

— *Voorafgaande raadplegingen*

Het aan de orde zijnde wetsontwerp is politiek evenwichtig en ligt in de lijn van het regeerakkoord. Er werden tal van voorzorgen genomen met name op het vlak van de raadplegingen. Zo werden niet-gouvernementele organisaties evenals de Commissie voor regularisatie reeds begin juli geraadpleegd.

Bovendien moet melding worden gemaakt van de vruchtbare samenwerking met het Centrum voor gelijkheid van kansen en van het feit dat rekening werd gehouden met de technische en juridische opmerkingen van de Raad van State.

— *Lijst van « niet-veilige landen »*

Om de commissie te helpen bij haar beoordeling wordt bepaald dat, in samenwerking met het ministerie van Buitenlandse Zaken, het Commissariaat-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen en de Dienst Vreemdelingenzaken een lijst van niet-veilige landen zal worden opgemaakt.

In ieder geval zal, ongeacht het land van herkomst van de betrokkene, een individuele beoordeling plaatsvinden.

— *Taken van de gemeenten en van de burgemeesters*

De gemeentebesturen krijgen een omzendbrief toegestuurd waarin hun taken worden omschreven. Die omzendbrief zal opgesteld worden tussen het tijdstip waarop de wet wordt aangenomen door het parlement en dat waarop ze in het *Belgisch Staatsblad* bekend wordt gemaakt.

De burgemeester is bevoegd om een aanvullende sociale enquête in te stellen teneinde interessante gegevens aan te brengen tot staving van de regularisatieaanvraag. Die gegevens zullen de Commissie helpen zich een juist idee te vormen.

Die enquête moet de wettelijke bepalingen betreffende de bescherming van de persoonlijke levenssfeer in acht nemen.

De surcroît, la situation sanitaire du pays de renvoi constituera un facteur d'appréciation du risque.

— *Dossier médical*

Toutes les précautions déontologiques ont été prises. En effet, le certificat médical est remis à la Commission dans une enveloppe scellée que seul l'expert médical désigné pour apprécier la gravité de la maladie est habilité à ouvrir.

— *Consultations préalables*

Le projet de loi en discussion est politiquement équilibré et s'inscrit dans le cadre de l'accord de gouvernement. Un grand nombre de précautions ont été prises notamment sur le plan des consultations. Dès le début du mois de juillet, les organisations non gouvernementales et la Commission de régularisation ont été consultées.

En outre, l'on doit mentionner la collaboration fructueuse du Centre pour l'égalité des chances et la prise en considération des observations d'ordre technique et juridique du Conseil d'État.

— *Liste des pays « non-sûrs »*

Il est prévu qu'une liste des pays non-sûrs soit élaborée en collaboration avec le ministère des Affaires étrangères, le Commissariat général aux réfugiés et aux apatrides et l'Office des Étrangers afin d'aider la commission dans son appréciation.

Dans chaque cas, il y aura une appréciation individuelle quel que soit le pays originaire de l'intéressé.

— *Missions des communes et du bourgmestre*

Une circulaire sera envoyée aux administrations communales précisant leurs missions. Cette circulaire sera élaborée entre le vote de la loi par le Parlement et sa publication au *Moniteur belge*.

Le bourgmestre est habilité à ouvrir une enquête sociale complémentaire en vue d'apporter des éléments intéressants à l'appui d'une demande de régularisation. Ces éléments aideront la Commission à se forger une conviction.

Cette enquête doit respecter les dispositions légales relatives à la protection de la vie privée.

— *Aanzuigeffect van het beschikkend gedeelte*

Het aanzuigeffect van het beschikkend gedeelte moet worden geneutraliseerd. Daarom behoudt de minister zich het recht voor om, conform artikel 2 van de Schengenakkoorden, controles uit te voeren.

Momenteel noopt geen enkel gegeven tot toepassing van voormeld artikel.

— *Probleem van de gehuwde illegalen*

Het probleem van de gehuwde illegalen moet ter sprake komen bij de behandeling van het wetsontwerp houdende hervorming van de wet van 15 december 1980.

Dat probleem heeft immers met een andere logica te maken.

Om verblijfsrecht wegens huwelijk te verkrijgen moet een illegaal immers beantwoorden aan de voorwaarden op het stuk van toegang tot het grondgebied en dus houder zijn van een paspoort waarin een geldig visum staat. Is dat niet het geval, dan moet hij terug naar het land waar hij vandaan komt om zich aan die toegangsvoorwaarden te conformeren.

De omzendbrief van 12 oktober 1998 voorziet evenwel in een afwijking op de verplichting om terug te keren naar het land van herkomst in die zin dat het visum in België kan zijn verstreken.

Die kwestie moet grondiger worden bekeken want de rechtspraak van de Raad van State is op dat punt niet altijd uniform.

— *Artikel 5 van de Schengenakkoorden*

Met betrekking tot de door de Schengenakkoorden opgelegde verplichtingen beschikt de nationale overheid altijd over een bevoegdheid inzake opportuniteitsbeoordeling wat de verblijven van korte duur betreft. Inzake de langdurige verblijven kon geen overeenkomst met de partners worden bereikt. Een langdurige verblijfsvergunning mag derhalve enkel en alleen door de nationale overheid worden uitgereikt.

De afgehandelde regularisaties zullen ter kennis worden gebracht van de instelling die de Schengenakkoorden beheert.

— *Koninklijk uitvoeringsbesluit*

De door het koninklijk uitvoeringsbesluit gegeven waarborgen zullen met name betrekking hebben op het verhoor van de betrokkenen, op de mogelijkheid een beroep te doen op een tolk en een raadsman alsmede op de verplichting om de beslissingen met redenen te omkleden.

— *Effets d'attraction du dispositif*

Les effets d'attraction du dispositif doivent être supprimés. C'est la raison pour laquelle le ministre se réserve la possibilité de recourir aux contrôles sur la base de l'article 2 des accords de Schengen.

Actuellement, aucune donnée n'impose de recourir à l'article précité.

— *Problème des illégaux mariés*

Le problème des illégaux mariés devra être abordé dans le cadre de l'examen du projet de loi réformant la loi du 15 décembre 1980.

En effet, cette problématique procède d'une autre logique.

Pour avoir un droit de séjour en vertu d'un mariage, un illégal doit répondre aux conditions d'accès au territoire et donc être titulaire d'un passeport valable revêtu, le cas échéant, d'un visa. À défaut, il doit retourner dans son pays d'origine pour répondre à ces conditions d'accès.

Toutefois, la circulaire du 12 octobre 1998 prévoit une dérogation à l'obligation de retourner dans le pays d'origine en ce sens que le visa peut être périmé en Belgique.

Il conviendra d'approfondir la réflexion parce que la jurisprudence du Conseil d'État n'est pas uniforme en cette matière.

— *Article 5 des Accords de Schengen*

S'agissant des obligations imposées par les accords de Schengen, les autorités nationales disposent toujours d'un pouvoir d'appréciation d'opportunité quant aux séjours de courte durée. Pour ce qui concerne les séjours de longue durée, aucun accord n'a pu être conclu par les partenaires. Il appartient dès lors aux seules autorités nationales de délivrer un titre de séjour de longue durée.

Les régularisations opérées seront portées à la connaissance de l'organisme gérant les Accords de Schengen.

— *Arrêté royal d'exécution*

Les garanties accordées par l'arrêté royal d'exécution auront notamment trait à l'audition des intéressés, à la possibilité de recourir à un interprète et à un conseil et à l'obligation de motiver les décisions.

— *Familiehereniging*

Het gemeen recht en met name artikel 10, 4°, van de wet van 15 december 1980 is van toepassing op de gezinsherenigingen als gevolg van een regularisatie.

— *Opmerkingen van de Raad van State*

De regering heeft integraal rekening gehouden met de opmerkingen van de Raad van State en zo werd inzonderheid de verwijzing naar artikel 293 van het Gerechtelijk Wetboek geschrapt. Op het voorliggende wetsontwerp is de verplichte bicamerale procedure dus niet van toepassing.

*
* *

C. Replieken

Mevrouw Joëlle Milquet (PSC) komt terug op de juridische discussie over het discriminatievraagstuk. Het punt is of de minister aan de commissie beslissingsbevoegdheid kan toekennen, iets waar de spreekster zeker van is.

Zij die beweren dat discriminatie mogelijk is tussen personen die toepassing zouden kunnen genieten van artikel 9 en andere, voeren in feite een juridisch alibi tot staving van hun politiek standpunt aan. Objectief bekeken gaat het om twee wetten van verschillende aard. Artikel 9 heeft immers betrekking op een wet van onbepaalde duur die restrictievere criteria hanteert. Men kan dus stellen dat er objectieve verschillen bestaan die discriminaties en verschillende behandelingen kunnen teweegbrengen, wat wil zeggen dat de rechter in het ene geval wel uitspraak mag doen en in het andere niet.

Hoe dan ook, de spreekster zou gewenst hebben dat de commissie een reële beslissingsbevoegdheid had gekregen.

Zou de minister, aangezien hij gezegd heeft zo dikwijls mogelijk het advies van de commissie te zullen opvolgen, in de tekst niet kunnen aangeven dat hij de gunstige adviezen moet opvolgen behalve indien hij kan verwijzen naar omstandigheden in verband met de openbare orde of naar strafbare feiten die zich na het advies hebben voorgedaan.

Met betrekking tot de criteria betwist mevrouw Milquet dat men de willekeur kan beperken door zich soepel op te stellen. Zij meent daarentegen dat precies die grijze zone het risico van willekeur in zich houdt en rechts-onzekerheid teweegbrengt die de betrokkenen de lust kan ontnemen om een procedure aan te vatten.

Dat gebrek aan duidelijkheid zal geen klimaat van wederzijds vertrouwen doen ontstaan.

Van het begrip « duurzame sociale bindingen » kan gevreesd worden dat het willekeurig en restrictief zal

— *Regroupement familial*

Le droit commun, à savoir l'article 10, 4°, de la loi du 15 décembre 1980 s'applique aux regroupements familiaux suite à une régularisation.

— *Observations du Conseil d'État*

Le gouvernement a intégralement tenu compte des observations du Conseil d'État. En particulier, la référence à l'article 293 du Code judiciaire a été supprimée. Le présent projet de loi échappe donc à la procédure bicamérale obligatoire.

*
* *

C. Répliques

Mme Joëlle Milquet (PSC) revient sur la discussion juridique relative au problème de la discrimination. L'enjeu est de savoir si le ministre a la capacité de donner un pouvoir de décision à la commission, ce dont l'intervenante ne doute pas.

Ceux qui prétendent qu'une discrimination est possible entre les personnes qui pourraient bénéficier de l'article 9 et les autres, invoquent en fait un alibi juridique à l'appui de leur position politique. Objectivement, il s'agit de deux lois de type différent. En effet, l'article 9 concerne une loi à durée indéterminée et les critères y sont plus restrictifs. On peut dès lors considérer qu'il existe des différences objectives qui peuvent entraîner des discriminations et des différences de traitement en ce sens qu'une commission pourra trancher dans un cas et pas dans l'autre.

Quoi qu'il en soit, Mme Milquet aurait souhaité que la commission puisse disposer d'un véritable pouvoir de décision.

Dès lors que le ministre a déclaré qu'il suivra le plus souvent possible l'avis de la commission, ne pourrait-on pas préciser dans le texte que le ministre est tenu de suivre les avis positifs sauf s'il peut évoquer des conditions liées à l'ordre public ou à des faits infractionnels survenus après l'avis.

En ce qui concerne les critères, Mme Milquet conteste que vouloir faire preuve de souplesse permette de limiter l'arbitraire. Elle estime que c'est précisément cette zone de flou qui crée un risque d'arbitraire et entraîne une insécurité juridique qui découragera les personnes d'entamer une procédure.

Ce manque de clarté ne créera pas de climat de confiance mutuel.

L'appréciation de la notion « d'attaches sociales durables » risque de se faire de manière arbitraire et

worden geïnterpreteerd. Waarom wil de regering in dit wetsontwerp opnieuw de criteria inschrijven die zij voor de naturalisatiewet geweigerd heeft ?

De minister heeft aangegeven dat de in artikel 9 vermelde criteria alternatief zijn. De spreekster meent dan ook dat met het oog op de juridische duidelijkheid moet worden gepreciseerd dat die criteria niet cumulatief zijn.

Mevrouw Milquet vraagt welk lot de personen beschoren zal zijn die ons land zijn binnengekomen met een toeristenvisum en van wie sommigen hier soms al meer dan tien jaar verblijven.

Wat de kinderen betreft betwijfelt zij of het wel nodig is te vermelden dat zij de schoolplichtige leeftijd moeten hebben. Zullen bijvoorbeeld eenjarigen die naar een kinderdagverblijf gaan, uitgesloten worden ?

De spreekster vindt de termijn van drie dagen die de betrokkenen krijgen om hun dossier te completeren, te kort. Overigens zullen ook de gemeenten het er moeilijk mee hebben om binnen een termijn van een maand een sociaal verslag op te stellen.

Zij verheugt er zich daarentegen over de minister te horen bevestigen dat de belanghebbenden door de commissie mogen worden gehoord. Maar waarom wordt dat recht dan niet uitdrukkelijk opgenomen in de wet, naar het voorbeeld van de wet van 1980 met betrekking tot de verschijning voor de adviesraad voor de vreemdelingen ?

In verband met de bewijslast kan mevrouw Milquet erin komen dat de minister het gebruik van « *complaisances* » wil tegengaan. Desalniettemin blijven de vereiste bewijzen erg restrictief voor degenen die in het land verblijven maar nooit enige band hebben gehad met de instellingen die door de minister ter sprake werden gebracht. Zou de minister het begrip « instelling » kunnen verduidelijken ? Vallen de NGO's of de verenigingen die zich bezighouden met de mensen zonder papieren onder die notie ? Wat verstaat hij onder « officieel karakter » ?

Mevrouw Milquet kan eventueel akkoord gaan met de verplichting om een verblijfplaats te hebben indien de toestand voor de betrokken personen duidelijker zou zijn. Wegens het grote gevaar voor willekeurige beslissingen zullen die geen vertrouwen hebben. Waarom dan die verplichte opgave van de verblijfplaats in plaats van gewoon de keuze van woonplaats te vermelden ?

Wat de uitwijzingsmogelijkheden betreft, moet men de mensen ook een minimale rechtszekerheid garanderen. Als de aanvraag kennelijk niet aan de gestelde voorwaarden voldoet, ligt het voor de hand dat uitwijzing noodzakelijk is. Maar wie gaat de situatie beoordelen ? Het zou gevaarlijk zijn mocht de minister op z'n eentje beslissen zonder het advies van de commissie in te winnen. Om die commissie in staat te stellen op dat niveau op te treden is een spoedprocedure vereist.

restrictive. Pourquoi le gouvernement veut-il dans le présent projet de loi réinstaurer les critères qu'il a refusé pour la loi sur les naturalisations ?

Le ministre a précisé que les critères mentionnés à l'article 9 étaient alternatifs. Dès lors, dans un souci de clarté juridique, Mme Milquet estime qu'il faut préciser dans le texte que ces critères ne sont pas cumulatifs.

Mme Milquet demande quel sera le sort réservé aux personnes qui sont entrées dans le pays grâce à un visa touristique et qui y résident depuis parfois plus de dix ans.

En ce qui concerne les enfants, elle doute qu'il soit nécessaire de mentionner qu'ils doivent être en âge d'aller à l'école. Va-t-on exclure des enfants par exemple âgés d'un an qui vont dans une crèche ?

L'intervenante estime que le délai de 3 jours qui est laissé aux personnes pour compléter leur dossier est trop court. Les communes auront d'ailleurs elles aussi du mal à rédiger leur rapport social dans un délai d'un mois.

Elle se réjouit d'entendre le ministre confirmer que les personnes auront le droit d'être entendues par la commission. Pourquoi dès lors ne pas inscrire ce droit expressément dans la loi à l'instar de la loi de 1980 pour la comparution des personnes devant la commission consultative des étrangers ?

En ce qui concerne les preuves, Mme Milquet comprend le souci du ministre d'éviter les documents de complaisance. Néanmoins, les preuves à fournir restent très restrictives pour des gens qui résident dans le pays mais qui n'ont jamais eu de lien avec les institutions évoquées par le ministre. Le ministre peut-il clarifier la notion d'institution ? Les ONG ou les associations travaillant avec les sans-papiers sont-elles visées ? Qu'entend-il par caractère officiel ?

Mme Milquet peut éventuellement marquer son accord sur l'obligation d'imposer la résidence si la situation était plus claire pour les personnes concernées. Étant donné le grand risque de décisions arbitraires, les personnes n'auront pas confiance. Pourquoi dès lors vouloir faire mentionner la résidence au lieu de simplement indiquer l'élection de domicile.

En ce qui concerne les capacités d'expulsion, il faut également assurer une sécurité juridique minimale aux gens. Il est évident qu'il faut procéder à l'expulsion si la demande ne répond manifestement pas aux conditions requises. Le problème est de savoir qui va apprécier la situation ? Il serait dangereux que le ministre apprécie seul sans demander l'avis de la commission. Une procédure rapide s'impose pour permettre à la commission d'intervenir à ce niveau.

Volgens mevrouw Milquet moet de Commissie voor regularisatie worden verzocht spoedig advies te geven met betrekking tot de openbare orde en kennelijk bedrog.

Zij wil ook nog weten of een minderjarige een regularisatieaanvraag mag indienen en zo ja hoe dat dan in zijn werk moet gaan (via een advocaat ?).

*
* *

De heer Claude Desmedt (PRL-FDF-MCC) merkt op dat, aangezien de kamers het, in het begin althans, erg druk zullen hebben, de magistraat die daarin zitting zal hebben, in de praktijk een plaatsvervanger zal zijn. Concreet gezien, zullen die kamers dus samengesteld zijn uit twee advocaten (van wie een zitting heeft als plaatsvervangend magistraat) en uit een vertegenwoordiger van een NGO. De rechtbanken waarvan de personeelsbezetting momenteel onvolledig is, zullen het immers moeilijk hebben om een beroepsmagistraat een hele maand lang naar de Commissie voor regularisatie te sturen.

De heer Desmedt geeft aan dat het ontwerp aan het secretariaat van de commissie vrij ruime bevoegdheden toekent. Hij zou de juridische inhoud van het begrip « secretariaat » willen kennen. Dat secretariaat zal opmerkingen kunnen formuleren; zal het vertegenwoordigd worden door een natuurlijke persoon of gaat het om een meer uitgebreide dienst ?

De spreker betreurt dat het advies van de burgemeesters slechts facultatief zal zijn want de mogelijkheid die aan de gemeenten wordt gelaten om al of niet hun advies te geven, opent de weg voor willekeur. In de praktijk moet worden gevreesd dat de burgemeesters van de grote gemeenten waar talrijke dossiers moeten worden behandeld, geen tijd zullen hebben om een advies uit te brengen. Doet zoiets geen probleem inzake gelijke behandeling rijzen ? Het advies zou ofwel verplicht ofwel onbestaande moeten zijn. Wellicht moet de minister in het koninklijk besluit nader aangeven in welke gevallen het advies vereist is.

Tot besluit van zijn betoog stelt de heer Desmedt een vraag over de onvolledige dossiers. Hij meent daaromtrent dat twee bepalingen van het ontwerp zouden moeten worden geharmoniseerd. Zo bepaalt artikel 12 dat het secretariaat een negatief advies moet geven indien het dossier onvolledig is. Aan de andere kant stelt artikel 8 dat de aanvrager een maand tijd krijgt om zijn dossier te vervolledigen. Aangezien de aanvrager een extra termijn wordt toegestaan, moet men erop toezien dat de commissie niet te snel zijn lot bezegelt. Betekent zulks dat, wanneer het secretariaat vaststelt dat een dossier onvolledig is, het op eigen initiatief om een bijkomende

Mme Milquet estime qu'un avis rapide de la Commission de régularisation doit être demandé pour ce qui est de l'ordre public et de la faute manifeste.

Elle demande enfin si un mineur peut introduire une demande de régularisation et de quelle manière cette demande devra être introduite (par le biais d'un avocat ?).

*
* *

M. Claude Desmedt (PRL-FDF-MCC) fait remarquer que dans la pratique, le magistrat qui siégera au sein des chambres sera un magistrat suppléant étant donné que les chambres devront travailler de manière intensive, du moins au début. Concrètement, les chambres seront donc composées de deux avocats, dont un siégeant en qualité de magistrat suppléant, et d'un représentant d'une ONG. Il sera, en effet, difficile pour les tribunaux, dont les effectifs sont déjà incomplets à l'heure actuelle, de détacher un magistrat professionnel pendant des mois à la Commission de régularisation.

M. Desmedt fait remarquer que le présent projet donne des pouvoirs assez larges au secrétariat de la commission. Il souhaiterait savoir ce que recouvre juridiquement la notion de secrétariat. Ce secrétariat pourra formuler des recommandations; sera-t-il représenté par la personne physique d'un secrétaire ou s'agira-t-il d'un service plus étendu ?

L'intervenant regrette que l'avis donné par les bourgmestres ne soit que facultatif. En effet, le fait de laisser la faculté aux communes de rendre un avis ou non, ouvre la voie à l'arbitraire. Dans la pratique, il faut craindre que les bourgmestres des grandes communes où un grand nombre de dossiers devront être traités, n'aient pas le temps de rendre un avis. N'y-t-il pas dès lors un problème d'égalité de traitement ? L'avis devrait être obligatoire ou bien alors inexistant. Le ministre devrait peut-être préciser dans l'arrêté royal dans quels cas l'avis s'impose.

Enfin, M. Desmedt pose une question relative aux dossiers incomplets au sujet desquels il est d'avis qu'il conviendrait d'harmoniser deux dispositions du projet de loi. Ainsi, l'article 12 prévoit que le secrétariat peut donner un avis négatif lorsque le dossier est incomplet. Par ailleurs, l'article 8 stipule que le demandeur a la possibilité de compléter son dossier dans le mois. Un délai supplémentaire d'un mois étant accordé au demandeur, il faut veiller à ce que la commission ne statue pas trop vite sur son sort. Cela signifie-t-il que le secrétariat, constatant qu'un dossier est incomplet, peut lui-même prendre l'initiative de demander un délai sup-

termijn van een maand mag verzoeken om de aanvrager in staat te stellen zijn dossier te vervolledigen ?

*
* *

Niettegenstaande de door de minister aangebrachte verduidelijkingen omtrent een aantal in het wetsontwerp gehanteerde begrippen, wenst *de heer Karel Van Hoorebeke (VU&ID)* nog een drietal opmerkingen te formuleren :

1. Het voorontwerp van wet bepaalde dat deze zou ophouden uitwerking te hebben op 30 november 2000. Het lag derhalve oorspronkelijk in de bedoeling alle regularisatiedossiers binnen een termijn van 11 maanden af te handelen.

Ingevolge een terechte kritiek van de Raad van State werd deze termijn niet in het definitieve wetsontwerp weerhouden. Het blijft evenwel de intentie van de regering om de aanvragen binnen een zo kort mogelijke termijn te behandelen.

Gelet op de verwachte toevloed van dossiers, dringen zich een aantal vragen met betrekking tot de bij koninklijk besluit op te richten Commissie voor regularisatie op :

- hoeveel kamers zal deze commissie tellen ?
- zullen er Franstalige en Nederlandstalige kamers worden opgericht ?
- denkt men aan het opstellen van criteria om eenzelfde rechtspraak in alle kamers te bewerkstelligen (momenteel is dit bijvoorbeeld niet het geval in de vaste beroepscommissie voor vluchtelingen tussen de Nederlandstalige en Franstalige kamers) ?
- wanneer zal de commissie operationeel zijn ?
- waar zal ze gevestigd zijn ?
- zal het personeel worden gerecruteerd uit de dienst Vreemdelingenzaken ?

2. De Raad van State heeft in het advies over het wetsontwerp opgemerkt dat de afdeling administratie kennis zal moeten nemen van de administratieve beroepen die tegen de weigeringsbeslissingen inzake regularisatie zullen worden ingesteld.

Wellicht zal het hier een aanzienlijk aantal geschillen betreffen.

Toch zal de minister er moeten over waken dat de beroepen binnen een redelijke termijn kunnen worden afgehandeld, zonder dat zulks mag leiden tot een nieuwe toename van de achterstand inzake de behandeling van andere annulatieberoepen bij de Raad van State.

Zal de Raad van State dit met het huidige aantal magistraten en griffiepersoneel wel aankunnen ?

plémentaire d'un mois pour permettre au demandeur de compléter son dossier ?

*
* *

En dépit des précisions fournies par le ministre concernant une série de notions utilisées dans le projet de loi, *M. Karel Van Hoorebeke (VU&ID)* tient encore à formuler trois observations :

1. L'avant-projet de loi prévoyait que celle-ci cesserait de produire ses effets au 30 novembre 2000. L'objectif initial était donc de traiter tous les dossiers de régularisation dans un délai de onze mois.

À la suite d'une critique justifiée du Conseil d'État, ce délai n'a cependant pas été retenu dans le projet de loi définitif. Le gouvernement a cependant toujours l'intention de traiter les demandes dans un délai aussi bref que possible.

Étant donné qu'il faut s'attendre à un afflux de dossiers, on peut se poser une série de questions en ce qui concerne la Commission de régularisation à créer par arrêté royal :

- combien de chambres cette Commission comptera-t-elle ?
- des chambres françaises et néerlandaises seront-elles créées ?
- songe-t-on à fixer des critères, afin que la jurisprudence soit la même dans toutes les chambres (à l'heure actuelle, tel n'est, par exemple, pas le cas entre les chambres françaises et néerlandaises de la Commission permanente de recours des réfugiés) ?
- quand la commission sera-t-elle opérationnelle ?
- où aura-t-elle son siège ?
- son personnel proviendra-t-il de l'Office des étrangers ?

2. Dans son avis sur le projet de loi, le Conseil d'État a fait observer que la section d'administration sera appelée à connaître des recours administratifs qui seront introduits contre les décisions de refus de régularisation.

Il s'agira probablement d'un contentieux considérable.

Il n'en demeure pas moins que le ministre devra veiller à ce que les recours soient traités dans un délai raisonnable, sans que cela puisse engendrer une nouvelle aggravation de l'arriéré dans l'examen des recours en annulation introduits auprès du Conseil d'État.

Le Conseil d'État sera-t-il en mesure de faire face à cette situation avec le nombre de magistrats et le personnel de greffe actuels ?

3. De regering heeft geopteerd voor een eenmalige regularisatie, omdat ze in de toekomst een snelle beslissing over asielaanvragen in het vooruitzicht stelt.

Dit is weliswaar een lovende doelstelling, maar welke zijn de waarborgen dat men dit ook zal kunnen waarmaken? De nieuwe wetgeving zal immers wellicht pas in januari 2001 in werking treden.

Vandaar nu reeds de indiening van een amendement, waarbij in een sanctie wordt voorzien indien in de toekomst een dossier met betrekking tot een asielaanvraag niet binnen een redelijke termijn is afgehandeld. In voorkomend geval zou de betrokken asielzoeker van rechtswege toegang tot het land bekomen.

De heer Filip De Man (VI. Blok) benadrukt dat zijn fractie zowat de enige is die tegen het wetsontwerp gekant is en zij bijgevolg dan ook zwaar op de korrel wordt genomen. Hij herinnert eraan dat de bevolking van het land in de eerste plaats bevreesd is voor de gevaren die voortvloeien uit de vreemdelingenproblematiek. In de grote steden is de situatie op dit domein onhoudbaar geworden.

Hij verwijt het wetsontwerp een bijzonder grote vaagheid. Op een aantal vragen die hij de minister heeft gesteld werd geen antwoord gegeven.

De verwarring bij de verschillende politiediensten, die reeds op dit ogenblik niet voor een duidelijke opdracht staan, dreigt nog groter te worden.

De regering verstrekt ook geen informatie over de kostprijs die de uitvoering van de wet met zich zal brengen. Het valt immers te verwachten dat de uitkeringen voortvloeiend uit een aantal sociale zekerheidsrechten zoals die met betrekking tot het bestaansminimum, de kinderbijslag en de geneeskundige verzorging, aanzienlijk zullen stijgen. Het zal hoogstwaarschijnlijk om enkele miljarden Belgische frank gaan.

De verwijzing naar het Akkoord van Schengen is eveneens weinig zinvol. In het kader van dit akkoord zal het Hof van Justitie van de Europese Unie te Luxemburg desgevallend gevraagd worden zich uit te spreken over de juridische vragen die rijzen als gevolg van het wetsontwerp. Wanneer een groot aantal vreemdelingen ineens toegang tot België zullen krijgen, zullen zij dit ook onmiddellijk krijgen tot de Schengen-ruimte. Is dit internationaalrechtelijk mogelijk?

Een andere onbeantwoorde vraag had betrekking op de beslissingsmacht van de NGO's in de Regularisatiecommissie.

Op de vraag betreffende de vereiste bewijzen in hoofde van degenen die reeds vóór 1 oktober 1999, als illegalen, in het land verbleven, en die 3, 4, 5 of 6 jaar, naargelang het geval, aanwezig waren in het land, werd ook niet afdoend geantwoord. Klaarblijkelijk zouden alle

3. Le gouvernement a opté pour une opération de régularisation unique, parce qu'il prévoit qu'à l'avenir les demandes d'asile feront l'objet d'une décision rapide.

Il s'agit certes d'un objectif louable, mais quelles garanties a-t-on qu'il pourra effectivement être atteint? En effet, la nouvelle législation n'entrera sans doute en vigueur qu'en janvier 2001.

C'est pourquoi un amendement tend d'ores et déjà à prévoir une sanction pour le cas où l'examen d'un dossier de demande d'asile ne devrait pas, à l'avenir, être clôturé dans un délai raisonnable. Le demandeur d'asile concerné obtiendrait en l'occurrence un accès de plein droit au territoire.

M. Filip De Man (VI. Blok) souligne que son groupe est pratiquement le seul qui s'oppose au projet de loi à l'examen et qu'il est dès lors la cible de nombreuses critiques. Il rappelle que la population redoute au premier chef les dangers inhérents à la présence d'étrangers dans le pays. La situation est à cet égard devenue intenable dans les grandes villes.

Il estime que le projet de loi à l'examen est particulièrement vague. Certaines des questions qu'il a posées au ministre sont restées sans réponse.

La confusion qui règne dans les différents services de police, dont les missions n'ont toujours pas été clairement définies, risque de s'accroître.

Le gouvernement ne fournit pas non plus d'informations concernant le coût d'exécution de la loi. Il faut en effet s'attendre à ce que les allocations découlant d'une série de droits sociaux, telles que celles afférentes au minimum de moyens d'existence, aux prestations familiales et aux soins de santé, augmentent considérablement. Il s'agira très probablement d'une augmentation de plusieurs milliards de francs belges.

La référence à l'Accord de Schengen n'a pas non plus beaucoup de sens. Dans le cadre de cet accord, il sera demandé, le cas échéant, à la Cour de justice de l'Union européenne de Luxembourg de se prononcer sur les questions juridiques que soulève le projet de loi à l'examen. Si un grand nombre d'étrangers peuvent tout à coup entrer en Belgique, ils pourront également accéder d'emblée à l'espace Schengen. Cette situation est-elle compatible avec le droit international?

Une autre question à laquelle il n'a pas été répondu concerne le pouvoir de décision des ONG au sein de la commission de Régularisation.

Il n'a pas été répondu non plus de manière satisfaisante à la question relative aux preuves requises dans le chef de ceux qui séjournaient déjà effectivement de manière illégale en Belgique avant le 1^{er} octobre 1999 et qui, selon le cas, étaient déjà en Belgique depuis 3,

bewijzen terzake gelden. Moet dit echter niet worden gestaafd met officiële documenten ?

Bij het criterium inzake humanitaire omstandigheden geldt een verblijfsvoorwaarde van 5 à 6 jaar. Niettemin kan deze termijn, zonder verdere precisering, verkort worden. Het is zeer goed denkbaar dat de rechtspraak van de Regularisatiecommissie ertoe zal leiden dat de verblijfsvoorwaarde helemaal zal worden uitgehold.

Het criterium van de ernstige ziekte, waarvan sprake in artikel 2, wordt — volgens de minister — gedetermineerd door de notie van het « niet bijstaan van personen die in nood verkeren ». De consequente toepassing van dat, zeer vage, criterium zal ertoe leiden dat eenieder die zich voor oktober 1999 op het grondgebied bevindt, en bijvoorbeeld aan een ziekte als TBC of AIDS lijdt, in aanmerking komt om in het land te blijven. Het gevaar van een brede interpretatie onder invloed van de NGO's, die in de commissie zijn vertegenwoordigd, is reëel.

Ook inzake de notie van de duurzame sociale bindingen, kan de vraag worden gesteld of men een zo ruim mogelijke interpretatie beoogt. Op de vraag of het aanleren van een van de landstalen, als criterium terzake, kon worden gehanteerd, antwoordde de minister dat het louter feit dat de betrokkenen reeds geruime tijd op het grondgebied zijn en een aanvraag indienen, een voldoende bewijs vormt. De fractie van de spreker is ervan overtuigd dat het eerder het *manna* van de sociale zekerheid is dat de werkelijke aantrekkingspool vormt.

De memorie van toelichting stelt dat het nodig zou kunnen blijken de grenscontrole terug in te voeren tijdens de duur die voorzien is voor de indiening van de aanvragen, om de toestroom te vermijden van personen die proberen de regularisatieregels te omzeilen en dit in het kader van de handhaving van de openbare orde (Doc n° 50 0234/001, blz. 6). De vraag is waarom de minister dergelijke zin in de toelichting opneemt wanneer hij zelf in het wetsontwerp gelooft.

Soortgelijke regularisatieoperaties in andere landen als Frankrijk en Italië tonen aan dat zij niet slagen. Het is volgens de spreker zeer twijfelachtig of het Belgisch volk achter dit wetsontwerp staat. Het Vlaamse volk zeker niet.

4, 5 ou 6 ans. Manifestement, toutes les pièces justificatives seraient valables en l'espèce. Le dossier ne devrait-il pourtant pas être étayé par des documents officiels ?

En ce qui concerne le critère des circonstances humanitaires, on applique une condition de séjour de 5 à 6 ans. Ce délai peut toutefois être raccourci, sans en préciser la raison. Il est parfaitement imaginable que la jurisprudence de la commission de Régularisation aura pour effet de vider complètement de sa substance la condition de séjour.

Le critère de la maladie grave visé à l'article 2 est, selon le ministre, déterminé par la notion de « non assistance à personne en danger ». L'application conséquente de ce critère très vague aura pour effet que quiconque séjournerait sur le territoire belge avant octobre 1999 et est atteint d'une maladie telle que la tuberculose ou le sida, entre en ligne de compte pour la régularisation. Le risque est bien réel de voir cette notion interprétée de manière très large sous l'influence des ONG qui seront représentées au sein de la commission.

En ce qui concerne les attaches sociales durables, on peut également se demander si l'on vise à donner de cette notion l'interprétation la plus large possible. Lorsqu'on lui a demandé si l'apprentissage d'une des langues nationales pouvait être utilisé comme critère en la matière, le ministre a répondu que le simple fait pour l'intéressé de séjourner depuis longtemps sur le territoire et d'introduire une demande constituait une preuve suffisante. Le groupe politique de l'intervenant est persuadé que c'est plutôt la « manne céleste » que représente notre sécurité sociale qui constitue le véritable pôle d'attraction belge.

L'exposé des motifs souligne qu'il pourrait s'avérer nécessaire de rétablir le contrôle des frontières pendant la durée prévue pour l'introduction des demandes, pour empêcher l'afflux de personnes tentant de contourner les règles de régularisation et ceci dans le cadre du maintien de l'ordre public (Doc n° 50 0234/001, p. 6). On peut se demander pourquoi le ministre a inséré cette phrase dans l'exposé des motifs s'il croit en ce projet de loi.

Des opérations de régularisation similaires mises sur pied dans d'autres pays, comme en France et en Italie, ont montré que ce type d'opération est voué à l'échec. L'intervenant doute que le peuple belge soit favorable au projet de loi à l'examen. En tout cas, le peuple flamand ne l'est certainement pas.

Hij meent voor het overige ook nog dat aan een van de eisen van de grootste Vlaamse meerderheidspartij, wat het aantal uitwijzingen betreft, niet wordt tegemoetgekomen.

*
* *

De heer Vincent Decroly (ECOLO-AGALEV) precieert dat hij en zijn fractie de pijlers van het beleid op een evenwaardige wijze benaderen, zonder een voorkeur voor de ene of de andere.

De spreker vraagt aandacht voor de situatie in de gesloten inrichtingen. Het veroordelen van bepaalde uitwijzingstechnieken en abusieve interpretaties van instructies van de minister, die eventueel via de Dienst Vreemdelingenzaken worden gegeven, heeft in de eerste plaats te maken met een bezorgdheid voor de goede werking van de democratische instellingen.

De door de minister geciteerde principes en voorzorgen die de minister zelf en zijn administratie moeten leiden bij het behandelen van de dossiers, moeten in realiteit worden omgezet. Hij meent dat dit ook geldt voor de domeinen waarvoor andere ministers bevoegd zijn. Hij verwijst hierbij naar de regelgeving met betrekking tot de bijstand aan daklozen, die niet steeds in de feiten werd nageleefd door gemeenten of OCMW's. De fractie van de spreker is steeds bezorgd geweest over het humanitair, het sociaal en het democratisch aspect van de problematiek. Hij onderstreept dan ook dat er coherentie moet heersen tussen wat in het Parlement wordt beslist en wat er in de praktijk wordt uitgevoerd.

Hij waarschuwt ook voor de statistieken over de asielaanvragen als maat voor de evaluatie van het regeringsbeleid. Het is niet omdat het aantal asielaanvragen daalt, dat dit automatisch impliceert dat het aantal binnenkomsten op het grondgebied afneemt. Bovendien is het niet zo dat wanneer dit getal in België daalt, dit ook het geval is in de buurlanden. Op dit gebied dienen de landen van de EU overigens een zekere solidariteit na te streven. Het gaat niet op, bepaalde migratiestromen af te leiden naar andere landen.

De statistieken zijn niet de enige graadmeter. Als maatstaven moeten zeker blijven gelden de toestand in de gebieden van herkomst, alsook de mechanismen die de betrokken personen aansporen hun streken te verlaten.

De antwoorden van de minister betreffende de acceptatiegraad (60 %) van de huidige regularisaties zijn bevredigend. Hetzelfde geldt voor de aspecten in verband met de werkloosheid en de toestand der minderjarigen. Voor laatstgenoemden dient een specifieke procedure in het leven te worden geroepen. Wat de minister heeft gezegd inzake de notie van de openbare orde is van groot belang : het is niet omdat iemand een keer

Il constate enfin que l'on ne satisfait pas à une des exigences du principal parti flamand de la majorité, à savoir celle concernant le nombre d'expulsions.

*
* *

M. Vincent Decroly (ECOLO-AGALEV) précise que lui-même et son groupe accordent la même importance aux trois piliers de la politique, sans en privilégier aucun.

L'intervenant attire l'attention sur la situation dans les centres fermés. La condamnation de certaines techniques d'expulsion et de certaines interprétations abusives des instructions du ministre, données éventuellement par le biais de l'Office des Étrangers, procède avant tout du souci de veiller au bon fonctionnement des institutions démocratiques.

Les principes et les précautions cités par le ministre, qui doivent guider le ministre même et son administration dans le traitement des dossiers, doivent être transposés dans la réalité. Il estime qu'il en va de même dans les domaines relevant des attributions d'autres ministres. Il fait par là allusion à la réglementation relative à l'assistance à accorder aux sans-abri, qui n'a pas toujours été respectée dans les faits par les communes ou les CPAS. Le groupe de l'intervenant s'est toujours préoccupé de l'aspect humanitaire, social et démocratique du problème. Il insiste dès lors sur la nécessité d'une cohérence entre les décisions prises au Parlement et la mise en œuvre sur le terrain.

Il met également en garde contre l'utilisation des statistiques relatives aux demandes d'asile pour évaluer la politique gouvernementale. Une diminution du nombre de demandes d'asile n'implique pas automatiquement que le nombre d'étrangers pénétrant sur notre territoire régresse. En outre, ce n'est pas parce que ce nombre diminue en Belgique qu'il baisse dans les pays voisins. Les États de l'Union européenne doivent d'ailleurs tendre vers une certaine solidarité dans ce domaine. Il serait inconcevable de détourner certains flux migratoires vers d'autres pays.

Les statistiques ne sont pas le seul baromètre. Il faut en tout cas garder comme critères la situation dans les régions d'origine et les mécanismes qui incitent les personnes concernées à s'expatrier.

Les réponses du ministre concernant le taux d'acceptation actuel (60 %) sont satisfaisantes. Il en va de même pour les aspects liés au chômage et à la situation des mineurs. Une procédure spécifique doit être élaborée pour ces derniers. Les déclarations du ministre concernant l'ordre public sont très importantes : une condamnation n'exclut pas automatiquement toute régularisation. Il y a une liberté d'appréciation compte

veroordeeld is, dat de regularisatie automatisch onmogelijk wordt. Er geldt een beoordelingsvrijheid die afhangt van het soort veroordeling en van de begane feiten. Gelijksortige preciseringen die ook werden gegeven met betrekking tot de gezondheidszorgen die in het land van bestemming kunnen worden verstrekt, zijn essentieel.

De spreker is tevreden dat, in het kader van eventuele overtredingen of medeplichtigheid in hoofde van getuigen, die informatie verstrekken in regularisatiedossiers, de minister het spijtig zou vinden dat zich op dat gebied een waar vervolgingsbeleid vanwege de parketten zou ontwikkelen. De Staat moet steeds de zijde kiezen van de zwakste, de meest kwetsbare. Er moet worden vermeden dat de betrokken personen als het ware in de tang worden genomen tussen hun zogenaamde uitbuiters (zoals bijvoorbeeld in bepaalde gevallen huiseigenaren) en sommige politiediensten. De politiediensten worden immers nog maar al te dikwijls als de objectieve bondgenoten van die eersten ervaren.

*
* *

De heer Jan Peeters (SP) stelt vast dat de minister en hijzelf dezelfde doelstelling hebben met betrekking tot het uitschakelen van de financiële aantrekkingskracht van de regularisatieaanvraag als dusdanig. De minister bevestigt dat het juridisch statuut van de betrokkene tijdens de aanvraagprocedure geen wijziging ondergaat en in zijn hoofde geen rechten op sociale steun doet ontstaan in de zin van artikel 57, § 2, van de wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn.

De minister heeft gesteld dat zijn departement een lijst van zogenaamd onveilige landen wil opstellen om te kunnen beoordelen of de betrokkene in aanmerking komt voor het derde criterium, te weten, om redenen onafhankelijk van zijn wil niet kunnen terugkeren naar zijn land. Dit zal zeker bijdragen tot de verhoging van de rechtszekerheid in het kader van deze regularisatieprocedure. Zijn er voldoende garanties of het bestaan van zo'n lijst van onveilige landen, in de klassieke asielprocedure geen argument kan vormen voor sommige vreemdelingen om er zich op te beroepen bij hun asielaanvraag, in plaats van individuele argumenten in te roepen. Dit moet worden vermeden.

Wat de gehuwden betreft, is nog verdere reflectie nodig. Aanpassingen dringen zich op onder meer om gezinshereniging mogelijk te maken. Dit lost echter niet de problemen op van de mensen wiens toestand, op grond van de huidige wetgeving, is vastgelopen.

tenu du type de condamnation et des faits commis. Les précisions analogues qui ont aussi été fournies à propos des soins de santé pouvant être dispensés dans le pays de destination sont essentielles.

L'intervenant se réjouit que le ministre ne soit pas favorable à la mise en œuvre d'une véritable politique de poursuite par les parquets en ce qui concerne d'éventuelles infractions ou complicités dans le chef de témoins fournissant des informations dans le cadre de dossiers de régularisation. L'État doit toujours être aux côtés des plus faibles, des plus vulnérables. Il faut éviter que les intéressés soient tirillés entre les personnes qui tirent profit de la situation (dans certains cas, les propriétaires) et certains services de police. Trop souvent encore, les services de police sont en effet considérés comme les alliés objectifs de ces exploiters.

*
* *

M. Jan Peeters (SP) constate que le ministre et lui-même poursuivent le même objectif en ce qui concerne la suppression de l'attrait financier de la demande de régularisation en tant que telle. Le ministre confirme que le statut juridique du demandeur ne subit aucune modification au cours de la procédure de régularisation et qu'il ne donne à ce dernier aucun droit à l'aide sociale prévue à l'article 57, § 2, de la loi du 8 juillet 1976 organique des centres publics d'aide sociale.

Le ministre a précisé que son département a l'intention de dresser une liste de pays considérés comme peu sûrs afin de pouvoir apprécier si le demandeur entre en considération pour le troisième critère, qui prévoit qu'il ne peut, pour des raisons indépendantes de sa volonté, retourner dans son pays. L'établissement de cette liste contribuera à coup sûr à accroître la sécurité juridique en ce qui concerne cette procédure de régularisation. A-t-on pris suffisamment de précautions pour éviter que certains étrangers puissent, dans le cadre de la procédure d'asile classique, invoquer l'existence d'une telle liste de pays peu sûrs pour fonder leur demande d'asile, plutôt que d'invoquer des arguments individuels. Il convient de se montrer vigilant à cet égard.

En ce qui concerne les personnes mariées, il est nécessaire de poursuivre la réflexion. Des adaptations s'imposent, notamment pour permettre le regroupement familial. Ces adaptations ne résoudront toutefois pas les problèmes des personnes dont la situation est bloquée sur la base de la législation actuelle.

De minister heeft bevestigd dat een feitelijk verblijf van 5 of 6 jaar in het land een sterk en determinerend vermoeden van een duurzame sociale band vormt. De spreker kan die interpretatie goedkeuren. De periode van 5 of 6 jaar is dan ook geen noodzakelijke voorwaarde, wat betekent dat wie net geen 5 of 6 jaar in het land verblijft, toch dat vermoeden kan inroepen en zich op het vierde criterium van artikel 2 kan steunen. Het bestaan van een huwelijksrelatie met een ingezetene van dit land moet ook dergelijk vermoeden uitmaken.

*
* *

De heer Willy Cortois (VLD) benadrukt dat België alleen niet in staat is om de grote migratiestromen die zich in Europa voordoen, door wetgeving te beheersen. Op dat gebied is een Europees migratie- en asielbeleid noodzakelijk. Het beleid moet terzake dan ook getuigen van de nodige realiteitszin.

De Staat moet optreden als een goede maar ook als een strenge huisvader. Degenen die van de gastvrijheid van het land genieten, moeten zich ook naar de hier geldende regels schikken. De regularisatieoperatie moet in dit licht worden gezien. Er kan geen sprake van zijn dat illegaliteit zonder meer zou worden omgezet in legaliteit.

Door de internationale evolutie is een nieuwe aanpak nodig geworden. Het voorstel bestaande in het eenvoudige terugsturen van de betrokkenen, is geen echte oplossing. Het beleid moet de beste en meest aanvaardbare oplossing, gelet op de gegeven omstandigheden, uitstippelen.

Hij steunt ten volle de houding van de minister in deze problematiek die neerkomt op het toepassen van de noodzakelijke gestrengheid. De rechtsstaat geldt immers voor elkeen die zich op het territorium van het land bevindt.

Niettemin blijven een aantal vragen bestaan over het wetsontwerp. Zo zou bij het criterium van het ernstig ziek zijn eveneens, als principe, een controlemogelijkheid moeten bestaan.

De regel moet zijn dat de aanvrager een blanco strafregister moet hebben; het is niet het omgekeerde dat mag gelden als uitgangspositie. Dit is ook van belang voor de perceptie van de asiel- en migratieproblematiek bij de bevolking.

De minister heeft bevestigd dat de regularisatieprocedure, bedoeld in artikel 9 van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, zal blijven bestaan. Nochtans moet worden vastgesteld dat het huidige wetsontwerp groten-

Le ministre a confirmé qu'un séjour de fait de cinq ou six ans dans le pays constitue une présomption forte et déterminante en ce qui concerne le développement d'attachés sociaux durables. L'intervenant peut accepter cette interprétation. La période de cinq ou six ans n'est dès lors pas une condition nécessaire, ce qui implique qu'une personne qui réside dans le pays depuis un peu moins de cinq ou six ans peut quand même se prévaloir de cette présomption et se fonder sur le quatrième critère de l'article 2. L'existence d'une relation conjugale avec un résident doit également constituer une présomption en ce sens.

*
* *

M. Willy Cortois (VLD) souligne que la Belgique n'est pas en mesure, à elle seule, de maîtriser par le biais de la législation les importants flux migratoires qui se produisent en Europe. La maîtrise de ce problème nécessite une politique européenne en matière d'immigration et d'asile. La Belgique doit dès lors faire preuve, dans sa politique, du réalisme qui s'impose.

L'État doit se comporter comme un bon père de famille sachant aussi se montrer sévère. Ceux qui jouissent de l'hospitalité de notre pays doivent également se plier aux règles qui y sont en vigueur. C'est sous cet angle qu'il faut considérer l'opération de régularisation. L'illégalité ne saurait être simplement transformée en légalité.

L'évolution internationale nécessite une nouvelle approche. Le renvoi pur et simple des intéressés ne constitue pas une véritable solution. Les responsables politiques doivent élaborer la solution la meilleure et la plus acceptable, compte tenu des circonstances.

L'intervenant soutient pleinement l'attitude du ministre en la matière, qui est de faire preuve de la sévérité nécessaire. Les règles de l'État de droit s'appliquent en effet à toute personne se trouvant sur le territoire de notre pays.

Le projet de loi laisse néanmoins subsister une série de questions. C'est ainsi qu'il devrait également y avoir, en principe, une possibilité de contrôle en ce qui concerne le critère de la maladie grave.

La règle doit être que le demandeur doit avoir un casier judiciaire vierge, et non l'inverse. Cela revêt également de l'importance pour la perception par la population de la problématique du droit d'asile et de l'immigration.

Le ministre a confirmé que la procédure de régularisation prévue à l'article 9 de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers sera maintenue. Force est néanmoins de constater que le projet de loi à l'examen reprend, dans une large mesure, le texte de l'article en

deels de tekst van bedoeld artikel overneemt. De vraag rijst echter of het niet wenselijk is, gelet op de huidige permanente evolutie inzake migratiepolitiek, eventueel op termijn, de draagwijdte van het artikel 9 te herzien.

De spreker voegt hieraan toe dat de regularisatie een eenmalige operatie behelst. Hij meent dat de grootste Vlaamse oppositiepartij een andere mening was toegedaan. In een rechtsstaat mag het regulariseren van een illegale situatie uitsluitend een eenmalig karakter hebben. Onderschrijft men dit niet dan brengt men de rechtsstaat in gevaar.

De globale visie van de regering en van de minister op de problematiek, zoals vervat in het wetsontwerp, verdient zijn volledige steun.

*
* *

De heer Paul Tant (CVP) preciseert dat er op dit ogenblik geen behoefte bestaat aan een nieuwe tijdelijke wet om een einde te stellen aan de onaanvaardbare onzekerheid waarin een aantal mensen vertoeven die in België als gast verblijven.

De fractie van de spreker heeft steeds voorgehouden dat een oplossing moest worden gezocht voor mensen die in de waan verkeerden dat zij in België konden blijven. De oplossing ligt in de aanpassing van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, gericht op een precisering en verfijning van de voorwaarden. Ook moeten bijkomende middelen worden voorzien om de nu reeds in die wet voorziene mogelijkheid tot regularisatie met meer spoed te kunnen uitvoeren.

Geval per geval, op een selectieve wijze, en in het bijzonder rekening houdend met de integratiewil, moet het mogelijk zijn tot een oplossing te komen. De regering beweert op die manier te handelen. De formulering van de voorwaarden in het wetsontwerp, is echter zodanig dat de toekenning grotendeels zal neerkomen op een automatisme. De spreker verwijst in dit kader naar artikel 12 luidens welk een aantal vaststellingen *prima facie* zullen gebeuren, wat betekent dat er geen bijkomend onderzoek aan te pas komt. De fractie van de spreker is daar helemaal geen voorstander van.

Bovendien vertoont de tekst van het wetsontwerp een aantal juridische tekortkomingen. Hij loopt het risico de toetsing aan het gelijkheidsbeginsel door het Arbitragehof niet te kunnen doorstaan. De spreker verwijst naar het advies van de Raad van State. Een aantal artikelen zijn bovendien taalkundig zeer slecht geformuleerd. Het gaat meer in het bijzonder om de artikelen 5, 6, 7 en 8. Artikel 5 kent een louter arbitraire bevoegdheid toe aan de minister. Artikel 6 is in feite onleesbaar en laat de meest uitgebreide interpretatie toe. Artikel 7 en artikel 8

question. On peut toutefois se demander s'il ne serait pas souhaitable de revoir, éventuellement à terme, la portée de l'article 9, eu égard à l'évolution constante actuelle de la politique d'immigration.

L'intervenant précise que la régularisation constitue une opération unique. Il estime que tel n'était pas le point de vue du plus grand parti d'opposition flamand. Dans un État de droit, la régularisation d'une situation illégale ne peut revêtir qu'un caractère unique. Si l'on ne souscrit pas à ce principe, on compromet l'État de droit.

Il soutient entièrement la vision globale du gouvernement et du ministre en la matière, telle qu'elle se reflète dans le projet de loi à l'examen.

*
* *

M. Paul Tant (CVP) précise que le besoin d'élaborer une nouvelle loi temporaire pour mettre fin à l'insécurité inacceptable dans laquelle se trouvent un certain nombre de personnes accueillies en Belgique, ne se fait pas sentir à l'heure actuelle.

Le groupe politique dont l'intervenant fait partie a toujours estimé qu'il fallait trouver une solution pour les personnes qui s'imaginaient qu'elles pourraient rester en Belgique. La solution consiste à adapter la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers, en précisant et affinant les conditions. Il y a lieu également de prévoir des moyens supplémentaires afin que la possibilité de régularisation, qui est déjà prévue dans cette loi, puisse être mise en œuvre plus rapidement.

Il devrait être possible d'aboutir à une solution en procédant au cas par cas, de manière sélective et en attachant une attention particulière à la volonté d'intégration. Le gouvernement prétend agir de cette manière. La formulation des conditions dans le projet à l'examen est toutefois telle que l'octroi de la régularisation sera en grande partie automatique. L'intervenant renvoie à cet égard à l'article 12, qui prévoit qu'un certain nombre de constatations s'effectueront *prima facie*, ce qui signifie qu'aucune enquête supplémentaire n'aura lieu. Le groupe politique de l'intervenant y est fermement opposé.

Le texte du projet à l'examen présente en outre un certain nombre d'imperfections juridiques. Il risque de ne pas résister à l'examen si la Cour d'arbitrage l'examine à la lumière du principe d'égalité. L'intervenant renvoie à l'avis du Conseil d'État. Un certain nombre d'articles sont en outre très mal formulés sur le plan linguistique. Il s'agit, plus particulièrement, des articles 5, 6, 7 et 8. L'article 5 accorde un pouvoir tout à fait arbitraire au ministre. L'article 6 est en fait illisible et permet l'interprétation la plus large. Les articles 7 et 8

hanteren het begrip « verblijf » wat een loutere feitenkwestie behelst, en onvoldoende grond vormt voor het optreden van de burgemeester.

De minister heeft in zijn toelichting de nadruk gelegd op het politiek belang van het wetsontwerp en de ondergeschiktheid van het juridische discours daaraan. Het is nochtans de rol van het parlement om te zorgen voor de juridische onderbouw van de maatschappelijk regels. Een van de leden van een Franstalige meerderheidspartij beweerde zelfs dat wie de regering tegenwerkte, zich een bondgenoot toonde van misdadigersorganisaties. De spreker meent dat de oppositie in de eerste plaats als rol heeft het regeringsbeleid te bekritisieren.

De minister heeft, ter legitimatie van het wetsontwerp ook de grote toevloed van asielzoekers en vluchtelingen in de maanden augustus en september 1999, ingeroepen. Dit wordt bovendien nog toegeschreven aan de vorige regering. Deze redenering is simplistisch omdat de nieuwe regering de regularisatie zelf, in haar regeringsverklaring, heeft aangekondigd en dus in feite zelf verantwoordelijk is voor de grote toevloed van asielzoekers. Daar is de huidige oppositie niet voor verantwoordelijk. De minister heeft overigens in dezelfde zin verklaringen afgelegd in de pers tijdens de vakantieperiode.

De spreker meent dat de verantwoordelijkheid van de regering zeer groot is. Hij hoopt wel dat ze slaagt in haar opzet. Het gestuntel bij het uitwijzingsbeleid maakt de spreker echter ongerust. Hij vreest dat men het probleem van de illegaliteit niet zal kunnen oplossen, en men er niet zal in slagen een coherent asielbeleid uit te voeren. Daardoor ontstaat een groot risico waardoor de onverdraagzaamheid in de samenleving nog zal toenemen.

De heer François-Xavier de Donnée (PRL FDF MCC) benadrukt dat hij gezegd heeft dat degenen die zich verzetten tegen het wetsontwerp daardoor de objectieve bondgenoten worden van allerlei maffiose organisaties.

*
* *

De minister preciseert, in antwoord op de verschillende vragen, dat een toeristenvisum geen toegang geeft tot een regularisatie. De tekst van het wetsontwerp sluit dit uitdrukkelijk uit.

— NGO's en VZW's zijn geen instellingen, in de zin van de wet. Zij kunnen wel allerlei vormen van bijstand verlenen, maar zij kunnen geen documenten opstellen die de grond voor een regularisatie zouden vormen.

— Een bewijsstuk betreffende het betalen van een huur of het bestaan van een huurovereenkomst zelf, volstaan op zichzelf niet. Een geregistreerde huurovereenkomst daarentegen vormt wel een aanvaardbaar bewijselement. Een huurovereenkomst leidt bovendien

utilisent la notion de « séjour », qui ne recouvre qu'une simple situation de fait et ne constitue pas un fondement suffisant pour justifier l'intervention du bourgmestre.

Dans son exposé introductif, le ministre a souligné l'importance politique du projet à l'examen et l'intérêt accessoire du discours juridique. Il appartient pourtant au Parlement de veiller au fondement juridique des normes sociales. Un des membres d'un parti francophone de la majorité a même affirmé que celui qui contrecarrait l'action du gouvernement se faisait l'allié des organisations criminelles. L'intervenant estime que le rôle essentiel de l'opposition est de critiquer la politique du gouvernement.

Pour légitimer le projet de loi, le ministre a également évoqué le grand afflux de demandeurs d'asile et de réfugiés observé en août et en septembre 1999. Qui plus est, la responsabilité de cette situation est attribuée au gouvernement précédent. Ce raisonnement est simpliste, étant donné que le nouveau gouvernement a lui-même annoncé la régularisation dans sa déclaration et que c'est donc lui, et non l'opposition actuelle, qui porte en fait responsabilité de cet afflux massif de demandeurs d'asile. Pendant les vacances, le ministre a du reste fait des déclarations allant dans le même sens dans la presse.

L'intervenant considère que le gouvernement porte une très large part de responsabilité. Il espère que le gouvernement atteindra son objectif. Toutefois, les maladroites commises dans le cadre de la politique relative aux expulsions l'inquiètent. Il craint qu'on ne puisse résoudre le problème de l'illégalité et qu'on ne parvienne à mettre en œuvre une politique d'asile cohérente. Cette situation risque fort de renforcer davantage encore l'intolérance dans la société.

M. François-Xavier de Donnée (PRL FDF MCC) rappelle qu'il a fait observer que ceux qui s'opposent au projet de loi se font les alliés objectifs de toutes sortes d'organisations maffieuses.

*
* *

En réponse aux différentes questions, *le ministre* précise qu'un visa touristique ne permet pas d'obtenir une régularisation. Le texte du projet de loi exclut explicitement cette possibilité.

— Les ONG et les ASBL ne sont pas des institutions au sens de la loi. Elles peuvent certes accorder diverses formes d'assistance, mais ne peuvent établir de documents pouvant fonder une régularisation.

— Une pièce justificative prouvant le paiement d'un loyer ou l'existence d'un bail n'est pas suffisante en soi. En revanche, un bail enregistré constitue un élément de preuve admissible. Qui plus est, un bail implique en général le paiement de factures de gaz et d'électricité,

ook meestal tot het bestaan van facturen voor gas en elektriciteit, die ook als bewijselementen kunnen aanvaardbaar zijn.

— Wat de minderjarigen betreft, het regime zal niet verschillend zijn van dat geldend in het kader van een asielaanvraag, waar bijvoorbeeld een advocaat kan worden aangesteld. Op het ogenblik geldt geen bijzonder voogdijstelsel. Daarom zal in de toekomst voor de niet-begeleide minderjarigen die het grondgebied betreden, een bijzonder voogdijstelsel in het leven worden geroepen.

— Wat de logistieke ondersteuning betreft, een secretariaat bemand met het nodige personeel zal daarvoor instaan. Dit zal de dossiers voorbereiden en de verslagen opstellen van de vergaderingen van de commissie.

— In grote gemeenten kan het nodige vertrouwen aan de burgemeester worden geschonken. Zij beschikken over de diensten die, in uitvoering van de wet, de noodzakelijke instructies zullen krijgen.

— Voor de afhandeling van de dossiers zelf is voorzien in een termijn van drie weken, plus één maand voor de eventuele vervollediging ervan. Eens die termijnen verstreken zijn, wordt het dossier onherroepelijk afgesloten.

— De commissie zal bestaan uit een aantal Nederlandstalige en Franstalige kamers. Hun aantal wordt, in het begin, bepaald in functie van hypothetische cijfers betreffende de aanvragen. Gaat men bijvoorbeeld uit van 20 000 aanvragen, dan moeten 8 kamers worden voorzien. Het aantal kamers kan bijgevolg worden aangepast in functie van de werkelijke behoefte.

— De beslissingen van de kamers, ongeacht hun taalaanhorigheid, worden genomen in volle onafhankelijkheid. De minister geeft op dit gebied dan ook geen instructies, wat in strijd zou zijn met rechtsprekende bevoegdheid van de kamers. Dit belet niet dat elke kamer een specifieke rechtspraak kan ontwikkelen.

— Op het operationeel vlak, worden alle maatregelen genomen om de uitvoering van de wet mogelijk te maken : lokalen en materiaal wordt gehuurd of aangekocht, een aantal ambtenaren van de Dienst Vreemdelingenzaken worden gedetacheerd en voor andere ambtenaren loopt de aanwervingsprocedure.

— De Raad van State zou inderdaad nog meer kunnen worden belast. Dit is overigens nu reeds het geval. Zestig procent van de geschillen die de Raad thans te behandelen krijgt, betreffen beroepen in asioldossiers, waarvan er overigens een groot deel nooit worden afgehandeld onder meer wegens gebrek aan belangstelling van de betrokkenen. De rechtspraak van het Arbitragehof vormt in feite, in tal van gevallen, de reden om het beroep bij de Raad van State in te dienen. Hierdoor

qui peuvent également être admises comme éléments de preuve.

— En ce qui concerne les mineurs, le régime ne sera pas différent de celui qui est appliqué dans le cadre d'une demande d'asile, où un avocat peut, par exemple, être désigné. Aucun système de tutelle spéciale n'est appliqué actuellement. C'est pourquoi on instaurera un système de tutelle spéciale pour les mineurs non accompagnés qui pénètrent en Belgique.

— Le soutien logistique sera assuré par un secrétariat disposant du personnel nécessaire. Ce secrétariat préparera les dossiers et rédigera les procès-verbaux des réunions de la commission.

— Dans les grandes communes, on peut faire confiance aux bourgmestres. Ils disposent des services qui recevront, en exécution de la loi, les instructions nécessaires.

— Les dossiers proprement dits doivent être traités dans un délai de trois semaines, plus un mois pendant lequel ils peuvent être complétés. Une fois les délais écoulés, le dossier est irrévocablement clôturé.

— La commission sera composée d'un certain nombre de chambres francophones et néerlandophones. Dans un premier temps, leur nombre sera fixé en fonction du nombre présumé des demandes. Si l'on table sur un nombre de 20 000 demandes, il faudra prévoir 8 chambres. Le nombre de chambres pourra par conséquent être adapté en fonction des besoins réels.

— Les décisions des chambres, indépendamment de leur rôle linguistique, seront prises en toute indépendance. Le ministre ne donnera donc aucune instruction en la matière, ce qui irait à l'encontre du pouvoir judiciaire des chambres. Cela n'empêche pas que chaque chambre puisse développer sa propre jurisprudence.

— Sur le plan opérationnel, toutes les mesures seront prises pour permettre l'application de la loi : location ou achat de matériel et de locaux, détachement d'un certain nombre de fonctionnaires de l'Office des Étrangers et initiation d'une procédure de recrutement d'autres fonctionnaires.

— Le Conseil d'État pourrait en effet voir encore sa charge de travail augmenter. C'est du reste déjà le cas. Soixante pour cent des litiges dont est saisi le Conseil d'État concernent des recours dans des dossiers de demande d'asile dont du reste une grande partie n'a jamais été traitée en raison notamment du manque d'intérêt de la part des intéressés. La jurisprudence de la Cour d'arbitrage est en fait, dans de nombreux cas, la raison de l'introduction d'un recours devant le Conseil

kunnen de betrokkenen immers sociale bijstand blijven genieten terwijl de beroepsprocedure loopt.

Er moet echter ook worden erkend dat de regularisatie de Raad van State kan ontlasten van een aantal dossiers. Zoniet moet de Raad van State meer middelen krijgen. In geen geval mag echter een achterstand worden opgebouwd bij de uitoefening van de meer klasieke rechtspraak van de Raad van State.

— Wat de behandeling van de nieuwe aanvragen betreft, die dient in een redelijke, een korte, termijn te verlopen. Daarover zijn nu reeds instructies gegeven, zeker wat betreft de aanvragen van personen uit landen van Midden- en Oost-Europa.

— De minister deelt ook de bezorgdheid voor de goede werking van de democratische instellingen. Wanneer er onder zijn diensten evenwel gebreken worden vastgesteld in de uitvoering van het door de regering vastgesteld beleid, dan zullen zonder enige twijfel en onverwijld de nodige disciplinaire sancties worden getroffen.

— De cijfers die in de loop van het debat reeds werden aangehaald, zijn betekenisvol. In de loop van oktober 1999 nam het aantal asielaanvragen af met 1 500 eenheden, in vergelijking met de vorige maand. Onder de 3 200 overblijvende aanvragen, zijn er nog 1 100 van Kosovaren. Daarvoor zal in de komende weken een oplossing worden gevonden. Dan bevindt men zich terug in de gemiddelden van de vorige jaren, wat een goed resultaat vertegenwoordigt. Het is het gevolg van een globaal beleid.

— De interpretatie van de heer Jan Peeters inzake sociale bijstand wordt bevestigd. Zoniet zou men een zeer slecht signaal uitzenden.

— De lijst van onveilige landen moet niet noodzakelijk tot bezorgdheid leiden. Het Commissariaat-generaal voor de vluchtelingen en staatlozen gebruikt reeds dergelijke lijsten. Zij hebben tot op heden niet geleid tot een stijgende toestroom.

— Het probleem van de schijnhuwelijken moet in een ander kader worden geregeld. Het bestaan van een huwelijk kan wel een sterk vermoeden vormen. De uitzonderingsregeling op de verblijfsduurvoorwaarde van 5 of 6 jaar is zeer beperkt wanneer men zich in een grensstreek bevindt. In dergelijke gebieden moet een zekere beoordelingsvrijheid bestaan.

— Bij de toepassing van het criterium van de ernstige ziekte, zullen uiteraard de nodige controles worden uitgevoerd. Het feit dat de geneeskundige verzorging in België beter is dan in het land van oorsprong kan niet als argument worden ingeroepen.

— Wat het bestaan betreft van een gerechtelijk dossier, is het uiteraard zo dat een blanco strafregister een van de beste bewijzen vormt van een duurzame sociale

d'État. Les personnes concernées peuvent en effet continuer ainsi de bénéficier de l'aide sociale pendant la durée de la procédure de recours.

Il faut toutefois reconnaître que la régularisation pourra décharger le Conseil d'État d'un certain nombre de dossiers. Dans le cas contraire, il faudra lui attribuer davantage de moyens. Un arriéré ne peut toutefois en aucun cas se constituer dans l'exercice de la mission jurisprudentielle plus classique du Conseil d'État.

— En ce qui concerne le traitement des nouvelles demandes, celui-ci doit avoir lieu dans un délai raisonnable et bref. Des instructions ont d'ores et déjà été données à ce sujet, en particulier en ce qui concerne les demandes de personnes originaires de pays d'Europe centrale et orientale.

— Le ministre est, lui aussi, préoccupé par le bon fonctionnement des institutions démocratiques. Si des manquements sont toutefois constatés au sein de ses services lorsqu'il s'agit d'exécuter la politique définie par le gouvernement, il ne fait aucun doute que les sanctions disciplinaires qui s'imposent seront prises sans délai.

— Les chiffres qui ont déjà été cités au cours du débat sont significatifs. Au cours du mois d'octobre 1999, le nombre de demandes d'asile a diminué de 1 500 unités par rapport au mois précédent. On compte encore 1 100 demandes émanant de Kosovars sur les 3 200 introduites. Une solution interviendra dans les prochaines semaines à ce sujet. Cela permettra de retrouver des moyennes comparables à celles des années précédentes, ce qui constitue un bon résultat. Cette évolution est le fruit d'une politique globale.

— Le ministre confirme l'interprétation donnée par M. Jan Peeters en ce qui concerne l'aide sociale. Adopter une autre attitude reviendrait à envoyer un signal très négatif.

— Il n'y a pas lieu de se faire du souci à cause de l'élaboration d'une liste de pays dangereux. Le Commissariat général aux réfugiés et aux apatrides utilise déjà de telles listes et elles n'ont pas, jusqu'ici, provoqué d'arrivée supplémentaire de demandeurs d'asile.

— Le problème des mariages blancs doit être réglé dans un autre contexte. L'existence d'un mariage peut bel et bien constituer une forte présomption. Le régime d'exception à la condition de séjour d'une durée de cinq ou six ans est très limité dans les régions frontalières. Il doit exister une certaine liberté d'appréciation dans de telles régions.

— Les contrôles nécessaires seront évidemment effectués en cas d'application du critère de la maladie grave. Le fait que les soins médicaux sont de meilleure qualité en Belgique que dans le pays d'origine ne peut constituer un argument.

— En ce qui concerne l'existence d'un dossier judiciaire, il est évident qu'un casier judiciaire vierge constitue une des meilleures preuves de l'existence d'atta-

binding. Het moet echter ook duidelijk zijn dat het bestaan van een veroordeling als dusdanig niet de grond kan zijn voor een afwijzende beslissing van de minister. De omstandigheden en de aard van de veroordeling spelen immers een rol in de beoordeling van de aanvraag.

Er is geen reden om een verschillende houding aan te nemen — wat de beoordeling van het risico voor de openbare orde aanbelangt — al naargelang het om een Belg of een asiel vragende vreemdeling gaat. Er zijn immers talrijke Belgen met een strafregister die daarom niet noodzakelijkerwijze een gevaar voor de openbare orde betekenen.

— Er werd geen termijn bepaald waarin de beslissing van de minister moet worden genomen. De voorkeur werd gegeven aan een stelsel waarbij de nodige middelen worden voorzien om de commissie in staat te stellen haar opdracht te vervullen.

— Wat de in artikel 12, § 3, gebruikte uitdrukking *prima facie* betreft, zij wijst op een vanzelfsprekendheid. Een persoon wiens asielaanvraag bijvoorbeeld na 5 jaar nog steeds niet werd behandeld, die bevindt zich in de voorwaarden van het eerste regularisatiecriterium. Dossierelementen die vanzelfsprekend zijn, mogen niet leiden tot tijdverlies.

V. — ARTIKELSGEWIJZE BESPREKING

Artikel 1

Amendement n° 10 (Doc. n° 50 0234/002) heeft volgens mede-indiener *Filip De Man* (VI. Blok) tot doel de draagwijdte van het ontworpen artikel 3 te wijzigen. De indieners van het amendement zijn immers van oordeel dat artikel 3, dat strekt tot oprichting van een Commissie voor regularisatie waarin onder andere magistraten zitting hebben, betrekking heeft op de « rechterlijke organisatie », als bedoeld bij artikel 77, 9°, van de Grondwet. Een en ander houdt in dat de Kamer van volksvertegenwoordigers en de Senaat voor deze aangelegenheid gelijkelijk bevoegd zijn (de verantwoording van dit amendement staat uitgebreid te lezen in document n° 50 0234/002).

Eerst herinnert *de voorzitter* eraan dat een bepaling van een ontwerp die niet hetzelfde wetgevende traject zal volgen als de rest van de tekst, gewoonlijk uit het geheel wordt gelicht en in een afzonderlijk wetsontwerp aan bod komt. Vervolgens vraagt hij zich af of de Ministerraad wel bevoegd is de samenstelling en de werking van die Commissie voor regularisatie te regelen.

Minister Antoine Duquesne verwijst terzake naar zijn antwoord tijdens de algemene bespreking (cf. *supra*). Hij herinnert eraan dat de indieners van het ontwerp artikel 3 hebben aangepast aan de opmerkingen van

ches sociales durables. Il faut toutefois qu'il soit clair que l'existence d'une condamnation ne peut, en tant que telle, fonder une décision négative du ministre. Les circonstances et la nature de la condamnation jouent en effet un rôle dans l'appréciation de la demande.

En ce qui concerne l'appréciation du risque en matière d'ordre public, il n'y a pas de raison d'adopter une attitude différente selon qu'il s'agit d'un Belge ou d'un étranger demandant l'asile. De nombreux Belges ont en effet un casier judiciaire et ce n'est pas pour cette raison qu'ils représentent nécessairement un danger pour l'ordre public.

— La loi en projet ne fixe pas le délai dans lequel le ministre doit prendre sa décision. La préférence a été donnée à un système prévoyant les moyens nécessaires pour permettre à la commission d'accomplir sa mission.

— En ce qui concerne l'expression « *prima facie* » utilisée à l'article 12, § 3, il y a lieu d'entendre par là qu'il s'agit d'une évidence. Une personne dont la demande d'asile n'a, par exemple, toujours pas été traitée après cinq ans se trouve dans le cas du premier critère de régularisation. Des éléments évidents du dossier ne peuvent entraîner une perte de temps.

V. — DISCUSSION DES ARTICLES

Article 1^{er}

M. Filip De Man (VI. Blok), coauteur de l'amendement n° 10 (Doc. n° 50 0234/002), expose les raisons du dépôt de cet amendement, qui vise à modifier, en ce qui concerne l'article 3 du projet, la qualification de ce dernier : les auteurs de l'amendement estiment en effet que l'article 3, qui tend à créer une Commission de régularisation comprenant entre autres des magistrats, concerne « l'organisation des cours et tribunaux » visée à l'article 77, 9°, de la Constitution comme une matière pour laquelle la Chambre des représentants et le Sénat sont compétents sur un pied d'égalité (la justification de cet amendement est détaillée au document n° 50 0234/002).

Le président, après avoir rappelé qu'il est d'usage, lorsqu'une disposition d'un projet n'est pas appelée à effectuer le même parcours législatif que le restant du texte, de la retirer de ce dernier et d'en faire l'objet d'un projet de loi séparé, s'interroge sur la compétence du Conseil des ministres à régler la composition et le fonctionnement de cette Commission de régularisation.

M. Antoine Duquesne, ministre, renvoie à sa réponse dans la discussion générale (cf. *supra*). Il rappelle que l'article 3 a été adapté par les auteurs du projet, afin de tenir compte des observations du Conseil d'État, et que

de Raad van State, en dat de taak die de magistraten in de Commissie voor regularisatie zullen vervullen noch een bezoldigde openbare functie, noch een openbaar ambt zal zijn als bedoeld in artikel 293 van het Gerechtelijk Wetboek. Ook artikel 3 behandelt derhalve een aan gelegenheid die facultatief onder het tweekamerstelsel valt.

De heren Filip De Man en Bart Laeremans (VI. Blok) vinden dat de regering door die aanpassing van artikel 3 aan de opmerkingen van de Raad van State, maar wat met woorden goochelt en aldus de geest van de Grondwet omzeilt.

Minister Antoine Duquesne stipt aan dat de Senaat dit wetsontwerp hoe dan ook kan evoceren.

Tot slot brengt *de commissie* een technische correctie aan in de Nederlandse versie van de tekst, (« ... als bedoeld ... »).

Artikel 1 bis

De heer Filip De Man (VI. Blok), hoofdindieners van amendement n° 14 tot invoeging van een artikel 1 bis, geeft een nadere omschrijving van de humanitaire omstandigheden die in aanmerking moeten worden genomen in het licht van artikel 3 van het Europees Verdrag tot bescherming van de rechten van de mens en de fundamentele vrijheden (de door de spreker gegeven toelichting staat uitgebreid te lezen in de verantwoording van het amendement — zie Doc. n° 50 0234/003).

Minister Antoine Duquesne stelt vast dat dit amendement, zoals andere amendementen van dezelfde indieners, qua strekking volkomen haaks staat op de doelstellingen die de regering en de meerderheid via dit wetsontwerp nastreven.

De heer Filip De Man (VI. Blok) neemt dat antwoord niet. Het is dermate ontoereikend dat men zich kan afvragen of hier geen sprake is van een beknotting van het recht van elk parlementslid om de ter bespreking voorliggende teksten te amenderen.

De heer Jan Peeters (SP) wijst erop dat de minister een duidelijk antwoord heeft gegeven en *de heer Willy Cortois (VLD)* voegt eraan toe dat het heel normaal is dat de minister een algemeen antwoord verstrekt op een reeks van amendementen die zichzelf herhalen.

Minister Antoine Duquesne verwijst naar zijn vorenstaand antwoord en naar de omstandige antwoorden die hij heeft gegeven in het kader van de algemene bespreking (zie hierboven).

la mission exercée par les magistrats au sein de la Commission de régularisation ne constituera pas une fonction ni une charge publique rémunérée au sens de l'article 293 du Code judiciaire. L'article 3 traite dès lors lui aussi traite d'une matière relevant du bicaméralisme optionnel.

MM. Filip De Man et Bart Laeremans (VI. Blok) estiment que, par cette « adaptation » de l'article 3 aux observations du Conseil d'État, les auteurs du projet n'ont rien fait d'autre que jouer sur les mots, contournant ainsi l'esprit de la Constitution.

M. Antoine Duquesne, ministre, rappelle qu'il sera de toute façon loisible au Sénat d'évoquer le présent projet.

Enfin, *la commission* adopte une correction technique en modifiant la formulation du texte néerlandais (« ... als bedoeld ... »).

Article 1 bis

M. Filip De Man (VI. Blok), auteur principal de l'amendement n° 14 qui vise à introduire un article 1 bis, définit les circonstances humanitaires à prendre en considération par référence à l'article 3 de la Convention européenne de sauvegarde des droits de l'homme et des libertés fondamentales (les raisons exposées par l'intervenant sont détaillées dans la justification de l'amendement — voir Doc. n° 50 0234/003).

M. Antoine Duquesne, ministre, constate que cet amendement, comme d'autres amendements déposés par les mêmes auteurs, est incompatible avec l'objectif recherché par le gouvernement et par la majorité à travers le projet de loi, car relevant d'une philosophie totalement différente.

M. Filip De Man (VI. Blok) s'insurge contre cette réponse, qu'il juge très insuffisante : n'en arrive-t-on pas ainsi à réduire à néant le droit de tout parlementaire d'amender les textes en discussion ?

M. Jan Peeters (SP) fait observer que le ministre a clairement répondu, *M. Willy Cortois (VLD)* ajoutant qu'il n'y a rien d'anormal à ce que le ministre oppose à des amendements répétitifs une réponse globale.

M. Antoine Duquesne, ministre, renvoie à sa réponse ci-avant, ainsi qu'aux réponses circonstanciées qu'il a données dans le cadre de la discussion générale (*cf. supra*).

Artikel 1 *ter* (nieuw)

*De heer Filip De Man c.s. dienen het amendement n° 15 in (Doc. n° 50 0234/002) dat ertoe strekt een nieuw artikel 1 *ter* in te voegen. Dat bepaalt dat de wet een tijdelijke regularisatieprocedure zal invoeren maar dat de regels bedoeld zijn om voor altijd te gelden.*

Voor de verduidelijking van dit amendement verwijst de heer De Man naar de schriftelijke verantwoording.

De minister antwoordt dat onderhavig voorstel — in tegenstelling tot het betrokken amendement — beoogt de beslissing een definitief karakter te geven. Hij verwijst hierbij naar de bepalingen van artikel 20 van de wet van 15 december 1980.

Art. 2

Mevrouw Joëlle Milquet (PSC) vragen over de draagwijdte van de in artikel 2 vermelde beperking (« *Onverminderd de toepassing van artikel 9 van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen* »).

Nadat *minister Antoine Duquesne* heeft eraan herinnerd heeft dat artikel 9 van de wet van 15 december 1980 een heel algemene bepaling is, die geen enkele precisering geeft over de regularisatiecriteria verklaart hij dat er geen sprake van kan zijn dat de onderhavige regularisatie, waarvan de motivering in detail werd uiteengezet (zie hierboven), op haar beurt een discriminerende regeling in het leven roept. Het toepassen van de regularisatie belet de vreemdelingen niet om een aanvraag in te dienen op grond van artikel 9 van de wet van 15 december 1980 (de procedures sluiten elkaar weliswaar uit).

Mevrouw Joëlle Milquet (PSC) en *de heer Karel Van Hoorebeke (VU&ID)* vragen wat de draagwijdte is van het ontbreken van uitvoerbare beslissingen : wordt de procedure in haar geheel beschouwd, met inbegrip van een eventueel beroep bij de Raad van State ?

Minister Antoine Duquesne antwoordt dat hier de beslissing van de Commissie wordt bedoeld. Een beroep bij de Raad van State is trouwens niet opschortend.

Mevrouw Joëlle Milquet (PSC), indiener van *amendement n° 1* (Doc. n° 50 0234/002), vraagt dat wordt gepreciseerd dat de mogelijkheid van terugkeer hetzij geval per geval zal worden beoordeeld, hetzij automatisch als het bedoelde geval betrekking heeft op een land dat is opgenomen in de lijst die is vastgelegd bij een in de Ministerraad overlegd besluit na gelijkkluidend advies van de commissaris-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen. Indien het betrokken land op de lijst staat, kan er dus geen sprake van zijn een aanvrager uit te sluiten.

Article 1 *ter* (nouveau)

M. Filip De Man et consorts présentent un *amendement n° 15* (Doc. n° 50 0234/002) tendant à insérer un article 1 *ter* (nouveau) prévoyant que la loi instaure une procédure de régularisation temporaire, mais que les règles s'appliqueront en permanence.

Pour plus de détails quant à la portée de cet amendement, M. De Man renvoie à sa justification écrite.

Le ministre souligne que le projet à l'examen, contrairement à l'amendement en question, tend à conférer un caractère définitif à la décision. Il renvoie, à cet égard, aux dispositions de l'article 20 de la loi du 15 décembre 1980.

Art. 2

Mme Joëlle Milquet (PSC) s'interroge sur la portée de la restriction mentionnée à l'article 2 (« *Sans préjudice de l'application de l'article 9 de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers ...* »).

Après avoir rappelé que l'article 9 de la loi du 15 décembre 1980 constitue une disposition très générale, n'apportant aucune précision sur les critères de régularisation, *M. Antoine Duquesne, ministre*, déclare qu'il ne peut être question que la présente opération de régularisation, dont la motivation a été exposée en détail (*cf. supra*), introduise un régime discriminatoire; la mise en œuvre de la régularisation n'interdit donc pas aux étrangers d'introduire une demande sur la base de l'article 9 de la loi du 15 décembre 1980 (les procédures sont cependant exclusives l'une de l'autre).

Mme Joëlle Milquet (PSC) et *M. Karel Van Hoorebeke (VU&ID)* s'interrogent sur la portée qu'il faut donner à l'absence de décisions exécutoires : la chaîne de procédure est-elle visée dans sa totalité, en ce compris un éventuel recours devant le Conseil d'État ?

M. Antoine Duquesne, ministre, indique qu'est visée ici la décision rendue par la Commission. Un recours au Conseil d'État n'est par ailleurs pas suspensif.

Mme Joëlle Milquet (PSC), auteur de l'*amendement n° 1* (Doc. n° 50 0234/002), demande qu'il soit précisé que la possibilité de retour sera appréciée soit au cas par cas, soit automatiquement lorsque le cas en question concerne un pays inclus dans la liste fixée par un arrêté royal délibéré en Conseil des ministres sur avis conforme du commissaire général aux réfugiés et aux apatrides. Lorsque le pays concerné figure dans la liste, il ne pourrait donc être question d'exclure un demandeur.

Minister Antoine Duquesne onderstreept dat het wetsontwerp precies in de geest van de beoordeling geval per geval is opgevat. Er is dus niet in een automatische regularisatie voorzien : de individuele aanvragen zullen dus steeds worden onderzocht.

De commissaris-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen zal, samen met de minister van Binnenlandse Zaken, de minister van Buitenlandse Zaken en de vertegenwoordiger van het Hoog Commissariaat voor de Vluchtelingen, nauw worden betrokken bij de opstelling van de lijst van de landen waarnaar het onmogelijk is om terug te keren.

Het feit dat een aantal landen in die lijst opgenomen zijn, impliceert dat de nodige voorzorgen moeten worden genomen, zonder de commissie voor Regularisatie daarbij het recht te ontzeggen om, na een onderzoek van individuele aanvragen, tot de vaststelling te komen dat een aantal op die lijst voorkomende landen voor de aanvrager geen gevaar opleveren.

Het punt 3 (« ernstig ziek zijn ») doet een aantal vragen rijzen bij *mevrouw Joëlle Milquet (PSC)*, *de heer Yvan Mayeur (PS)* en *de heer Vincent Decroly (AGALEV-ECOLO)*. Voormelde sprekers zijn unaniem van mening dat een onderzoek door een arts gewaarborgd moet zijn.

De heer Vincent Decroly (AGALEV-ECOLO) voegt daaraan toe dat in dat verband de vraag rijst in hoeverre het radiologisch onderzoek aan de hand waarvan men vaststelt of iemand de status van meerderjarige of minderjarige kan worden toegekend, wetenschappelijk wel betrouwbaar is. Naar verluidt zouden qua lichaamsbouw dermate grote individuele verschillen voorkomen dat het op die manier onmogelijk is — en alleszins wanneer de betrokkene net boven of onder de leeftijds-grens van achttien jaar zit — op sluitende wijze aan te tonen welke leeftijd de kandidaat precies heeft bereikt.

Minister Antoine Duquesne verklaart dat de ernstig zieke aanvrager een geneeskundig getuigschrift moet inleveren, dat vervolgens onder een gesloten envelop wordt overgezonden aan de artsen die de commissie bijstaan. Er zal dan een medisch deskundigenonderzoek worden uitgevoerd.

Mevrouw Joëlle Milquet (PSC) en *de heer Karel Van Hoorebeke (VU&ID)* vragen het begrip « duurzame sociale bindingen » nader te preciseren.

De tweede spreker merkt op dat een relatie, ook al is ze beëindigd, toch gevolgen kan hebben die een permanent karakter hebben (als uit een relatie een kind geboren wordt, bijvoorbeeld). Waarop slaat die duurzaamheid dan precies ?

Minister Antoine Duquesne verklaart dat de bedoelde sociale bindingen een duurzaam en permanent karakter moeten hebben. Voorts is de factor « tijd » daarbij belangrijk, maar niet voldoende doorslaggevend. Zo zal men immers niet alleen moeten nagaan of echte en duurzame banden tot stand werden gebracht, maar ook of de wil aanwezig is om de Belgische wetten (de belas-

M. Antoine Duquesne, ministre, souligne que l'appréciation au cas par cas constitue la philosophie même du projet. Il n'est donc pas prévu de régularisation automatique : il y aura toujours examen des demandes individuelles.

En ce qui concerne la liste des pays vers lesquels il peut être impossible de retourner, le commissaire général aux réfugiés et aux apatrides sera étroitement associé à son élaboration, avec les ministres de l'Intérieur et des Affaires étrangères ainsi qu'avec le représentant du Haut Commissariat aux réfugiés.

Le fait que des pays soient inclus dans cette liste implique que des précautions doivent être prises, sans pour autant interdire à la commission de Régularisation, examinant les demandes sur une base individuelle, d'estimer que certains pays repris dans cette liste ne représentent pas un danger pour le demandeur.

Le point 3 (« sont gravement malades ») suscite des questions de la part de *Mme Joëlle Milquet (PSC)*, *M. Yvan Mayeur (PS)* et *M. Vincent Decroly (AGALEV-ECOLO)*. Ces intervenants sont unanimes à estimer que l'examen par un médecin doit être garanti.

M. Vincent Decroly (AGALEV-ECOLO) ajoute que se pose, en ce domaine, la question de la validité scientifique de l'examen radiologique auquel il est recouru pour déterminer le statut de mineur ou de majeur. Il apparaît en effet qu'il y a entre les individus des différences constitutionnelles telles qu'il n'est pas possible de cette manière de déterminer de façon certaine l'âge d'un candidat — en tout cas, quand ce dernier se situe dans une tranche d'âge proche de la limite de 18 ans.

M. Antoine Duquesne, ministre, déclare que le demandeur gravement malade doit introduire une attestation médicale, qui sera remise dans une enveloppe fermée et transmise aux médecins assistant la commission. Il sera procédé alors à une expertise médicale.

Mme Joëlle Milquet (PSC) et *M. Karel Van Hoorebeke (VU&ID)* demandent des précisions sur la notion d'« attaches sociales durables ».

Le second intervenant fait observer qu'une relation peut avoir des conséquences permanentes (par exemple, parce qu'un enfant en est le fruit), tout en étant terminée. Sur quoi porte dès lors la durabilité ?

M. Antoine Duquesne, ministre, déclare qu'il convient que les attaches sociales visées soient constantes et permanentes. Par ailleurs, si le facteur « temps » est important, il ne suffit pas. Il conviendra en effet de vérifier non seulement que des liens véritables et durables ont été créés mais aussi qu'il y a une volonté de respecter les lois belges (les législations fiscale, sociale, linguisti-

ting-, sociale, taalwetgeving, ...) te eerbiedigen. Door hun regularisatie verdwijnen de (vaak uitgebuite) vreemdelingen *ipso facto* uit de clandestiniteit. Op die manier zullen de controles vlotter verlopen en zal de situatie in orde worden gebracht.

De heer Filip De Man (VI. Blok) is van mening dat, als men zo te werk gaat, de illegaal in België verblijvende vreemdelingen er in alle gevallen bij winnen : ofwel krijgen zij de vluchtelingenstatus toegekend, ofwel worden zij geregulariseerd.

Minister Antoine Duquesne somt een aantal voorbeelden op van situaties die als « duurzame bindingen » in aanmerking komen : een duurzame relatie als samenwonende met een Belgische man of vrouw of met een legaal in België gevestigde vreemdeling (man of vrouw); ten laste vallen van zijn legaal in België verblijvende kinderen of er om medische of familiale redenen toe gedwongen zijn bij hen te wonen; kunnen aantonen dat een kind of een echtgenoot geregeld in België aanwezig is; kunnen aantonen vóór de leeftijd van 18 jaar geregeld in België te hebben verbleven (voor minderjarigen die de meerderjarigheid hebben bereikt of voor kinderen van migranten die hun recht op terugkeer niet hebben kunnen uitoefenen); een kind hebben dat schoolloopt in België; een baan hebben of een werktoezegging kunnen inroepen; een beroepsopleiding volgen of gevolgd hebben; met zo specifieke familiale of persoonlijke moeilijkheden te maken hebben dat alleen regularisatie ter zake een uitkomst biedt (sommige gevallen van echtscheiding, mishandeling in de privé-sfeer, economische uitbuiting enz.).

De minister preciseert dat die verschillende gevallen, die hij als voorbeeld heeft aangehaald, maar in aanmerking kunnen worden genomen mits aan de andere voorwaarden is voldaan.

Het was uiteraard ten onrechte dat men die vreemdelingen zich illegaal op het Belgische grondgebied heeft laten vestigen; op die manier ontstonden evenwel bepaalde situaties die uitgeklaard moeten worden, om humanitaire redenen én om redenen van openbare orde.

Er mag niet uit het oog worden verloren dat die verduidelijking het makkelijker zal maken om op te treden tegen een aantal vormen van exploitatie (mensenhandel, clandestiene arbeid enz.). Het spreekt dan ook voor zich dat een verklaring van een werkgever die de betrokkene zwart in dienst had, niet in aanmerking zal worden genomen. Dergelijke toestanden behoren immers te worden bestreden en het parket moet ter zake vervolging instellen.

De heer Yvan Harmegnies (PS) legt de nadruk op de vakkennis van de artsen die de Commissie zullen bijstaan : zij behoren op zijn minst specialist te zijn.

Mevrouw Géraldine Pelzer-Salandra (AGALEV-ECOLO) vraagt nadere preciseringen inzake de situatie van de vreemdelingen die in een gesloten centrum verblijven. Uit de al verstrekte commentaar (zie hierbo-

que, ...). L'opération de régularisation, par le fait même qu'elle sortira des étrangers — souvent en situation d'exploitation — de la clandestinité, facilitera les contrôles et assainira la situation.

M. Filip De Man (VI. Blok) estime que, de cette manière, les étrangers se trouvant en Belgique de manière illégale seront toujours gagnants : soit ils obtiendront le statut de réfugié, soit ils seront régularisés.

M. Antoine Duquesne, ministre, énumère quelques exemples de situations susceptibles d'être prises en compte en tant qu'attaches durables : entretenir une relation de couple durable avec un ou une Belge ou avec un étranger ou une étrangère légalement installé(e) en Belgique; être à charge de ses enfants, se trouvant, eux, en séjour légal en Belgique, ou être contraint pour des raisons médicales ou familiales de vivre auprès d'eux; pouvoir mettre en avant la présence régulière en Belgique d'un enfant ou d'un conjoint; pouvoir témoigner d'une présence régulière en Belgique avant l'âge de 18 ans (dans le cas de mineurs devenus majeurs ou, parfois, d'enfants immigrés n'ayant pu exercer leur droit au retour); avoir un enfant qui fréquente l'école en Belgique; occuper un emploi ou pouvoir revendiquer une promesse d'embauche; fréquenter ou avoir fréquenté une formation professionnelle; se trouver dans une situation familiale ou personnelle telle que seule la régularisation puisse la dénouer (dans certains cas de divorce, de maltraitance privée, d'exploitation économique, ...).

Le ministre précise que ces différentes situations, citées à titre d'exemple, ne sont susceptibles d'être prises en considération que pour autant que les autres conditions soient remplies.

Certes, c'est à tort qu'on a laissé ces personnes s'installer illégalement sur le territoire belge; mais des situations se sont ainsi créées, qu'il convient, à la fois pour des raisons humanitaires et des raisons d'ordre public, de clarifier.

Il faut souligner que cette clarification facilitera la lutte contre un certain nombre de phénomènes d'exploitation (traite des êtres humains, travail clandestin, ...). Il est dès lors logique qu'une attestation fournie par un employeur ayant occupé le travailleur au noir ne sera pas prise en considération. Il est clair en effet que telles situations doivent être combattues et qu'il reviendra au parquet d'entamer des poursuites.

M. Yvan Harmegnies (PS) insiste sur la qualification des médecins qui assisteront la Commission : que ceux-ci soient à tout le moins des spécialistes.

Mme Géraldine Pelzer-Salandra (AGALEV-ECOLO) demande des précisions sur la situation des étrangers se trouvant dans des centres fermés. Des commentaires déjà donnés (*cf. supra*), il ressort en effet qu'ils sont

ven) blijkt immers dat die mensen in aanmerking komen om een regularisatiemaatregel te genieten. Hoe kunnen de betrokkenen evenwel correct worden voorgelicht? Het ware immers onaanvaardbaar mochten zij niet dezelfde inlichtingen krijgen als de vreemdelingen die niet in een gesloten centrum verblijven.

Minister Antoine Duquesne stipt aan dat de indiening van een regularisatieaanvraag door een vreemdeling die in een gesloten centrum verblijft (die procedure is inderdaad mogelijk), als ze wordt aanvaard, in elk geval ingrijpende gevolgen heeft; een dergelijke indiening impliceert immers dat er niet langer reden is om de betrokkene in het gesloten centrum te houden.

Het komt de diensten van het ministerie van Binnenlandse Zaken toe om de informatie betreffende de regularisatieverrichting te verstrekken, zowel aan de gemeenten als aan de gesloten centra. In een eerste fase, te weten de indiening van de aanvraag, behoren die gesloten centra derhalve op te treden in plaats van de gemeenten. Een en ander geeft dus duidelijk aan dat de gesloten centra het beste kanaal zijn om praktische inlichtingen te verstrekken.

De heer Karel Van Hoorebeke (VU&ID) vraagt wat precies wordt bedoeld met het in punt 2. bedoelde begrip « land van herkomst ».

Minister Antoine Duquesne antwoordt dat het gaat om het land waar de vreemdeling vandaan kwam toen die in België is aangekomen.

De heer Karel Van Hoorebeke (VU&ID) vraagt ook nadere uitleg bij de woorden « redenen onafhankelijk van hun wil », die zijn opgenomen in punt 2.

Betreft het redenen waar de betrokkene niets mee te maken heeft?

Minister Antoine Duquesne antwoordt dat de « redenen onafhankelijk van hun wil » betrekking hebben op twee types van redenen: ofwel externe redenen zoals het bestaan van een gewapend conflict dat de toekenning van de vluchtelingenstatus niet rechtvaardigt, maar wel rechtvaardigt dat de aanvrager — overigens conform de gangbare praktijk — niet wordt teruggestuurd; ofwel meer persoonlijke redenen, wanneer het onderzoek van de individuele aanvraag aantoont dat het risikant is een vreemdeling terug te sturen om redenen — en niet alleen fysieke — die te maken kunnen hebben met de persoon zelf.

De heer Vincent Decroly (AGALEV-ECOLO) merkt op dat (op 18 november) een uitzettingsmaatregel werd genomen tegen een Sierra Leone. Waarom heeft men haar bij voorbaat als niet-regulariseerbaar beschouwd?

Volgens de spreker is artikel 2, in het licht van de vroegere verklaringen van de minister, veel beperkender; snijdt dat artikel nog hout als de betrokken vreemdelingen naar een transitland kunnen worden teruggestuurd?

Minister Antoine Duquesne antwoordt dat degenen die, nadat hun aanvraag is onderzocht, kunnen worden

susceptibles de bénéficier d'une mesure de régularisation. Comment toutefois les informer correctement? Il ne serait en effet pas acceptable qu'ils ne bénéficient pas de la même information que ceux qui ne se trouvent pas en centre fermé.

M. Antoine Duquesne, ministre, fait observer que l'introduction d'une demande de régularisation par des étrangers se trouvant dans un centre fermé — procédure qui sera en effet possible — aura, en tout état de cause, un effet radical si elle est acceptée, puisqu'elle impliquera qu'il n'y aura plus alors de raison de les maintenir dans le centre fermé.

L'information concernant l'opération de régularisation devra être donnée par les services du ministère de l'Intérieur, tant aux communes qu'aux centres fermés. Les centres fermés seront donc appelés à se substituer aux communes dans la première phase, celle de l'introduction de la demande. En l'occurrence, il apparaît clairement que ce sont les centres fermés qui sont le mieux placés pour donner une information utile.

M. Karel Van Hoorebeke (VU&ID) demande ce que recouvre la notion de « pays d'origine », visée au point 2.

M. Antoine Duquesne, ministre, répond qu'il s'agit du pays d'où provenait l'étranger lorsqu'il est arrivé en Belgique.

M. Karel Van Hoorebeke (VU&ID) demande des précisions sur les « raisons indépendantes de leur volonté » visées au point 2.

S'agit-il de raisons étrangères à la personne en cause?

M. Antoine Duquesne, ministre, répond que les « raisons indépendantes de leur volonté » recouvrent deux types de raisons: soit des raisons extérieures, comme l'existence d'un conflit armé ne justifiant pas l'octroi du statut de réfugié mais justifiant que le demandeur — conformément d'ailleurs à la pratique actuelle — ne soit pas renvoyé; soit des raisons plus personnelles, lorsque l'examen de la demande individuelle fait apparaître qu'il y a un risque à renvoyer un étranger pour des raisons — pas seulement physiques — qui peuvent tenir à la personne elle-même.

M. Vincent Decroly (AGALEV-ECOLO) note qu'une Sierra-Léonaise vient de faire l'objet (le 18 novembre) d'une mesure d'expulsion. Pourquoi l'avoir ainsi considérée *a priori* comme non regularisable?

L'intervenant estime que, par rapport aux déclarations antérieures du ministre, l'article 2 apparaît beaucoup plus restrictif; cet article a-t-il encore de la substance, si les étrangers concernés peuvent être renvoyés dans un pays de transit?

M. Antoine Duquesne, ministre, répond qu'il n'y aura pas d'expulsion, ni vers la Sierra Leone, ni vers la

beschouwd als onvervalste onderdanen van Sierra Leone niet zullen worden uitgezet, noch naar Sierra Leone, noch naar Guinee, Nigeria of Gambia. Op de Sierra Leoners die in België zouden zijn terechtgekomen via andere landen, is de Conventie van Chicago van toepassing, wat betekent dat de luchtvaartmaatschappijen ze naar hun landen van herkomst moeten terugbrengen.

Bovendien zij beklemtoond dat de « INADS » niet voor regularisatie in aanmerking kunnen komen aangezien ze geacht worden nooit het grondgebied van het Koninkrijk te hebben betreden.

Dat is bijvoorbeeld het geval met de personen die hier illegaal verblijven en België na 1 oktober 1999 zijn binnengekomen.

*
* *

De heer Filip De Man (VI. Blok) verdedigt amendement n° 13 waarvan hij mede-indiener is (de verantwoording van dat amendement is in extenso opgenomen in Doc. n° 50 0234/003).

Minister Antoine Duquesne constateert dat de indieners van het amendement de formule van de uitzonderingsrechtbanken voorstaan. Dat is niet wat de regering voor ogen heeft, want zij heeft gekozen voor een benadering geval per geval, die stoelt op een aantal voorwaarden en zich hoedt voor laksheid. Zo zijn de in punt 4 van artikel 2 opgesomde criteria cumulatief van toepassing. Het is dan ook evident dat een groot aantal onregelmatig in het land verblijvende personen niet zal voldoen aan de voorwaarden om te worden geregulariseerd.

Tegelijk krijgt de Commissie voor regularisatie de mogelijkheid om met de nodige soepelheid de diversiteit van de situaties in aanmerking te nemen.

De heer Filip De Man (VI. Blok) acht de door de minister nagestreefde soepelheid en gestrengheid met elkaar in tegenspraak.

*
* *

De heer De Man c.s. dienen amendement n° 12 in (Doc. n° 50 0234/002) dat beoogt het artikel te doen voorafgaan door het opschrift « Hoofdstuk III — Administratieve procedure » zodat het aansluit bij hun amendement n° 11 (Doc. n° 50 0234/002).

De heer Filip De Man (VI. Blok) stelt dat zijn partij niet gekant is tegen het beginsel van de regularisatie zoals deze in artikel 9 van de wet van 15 december 1980 is geregeld. De uitvoering ervan dient dan wel aan strikte voorwaarden te worden gekoppeld inzake de verdiensten voor en de integratie in onze maatschappij. Hetzelfde geldt voor de naturalisatie. Hij kan echter niet

Guinée, ni vers le Nigéria, ni vers la Gambie, pour ceux qui, après examen de leur demande, peuvent être considérés comme étant réellement des ressortissants sierra-léonais. Pour les Sierra-Léonais qui seraient arrivés en Belgique via d'autres pays, c'est la Convention de Chicago qui s'applique, c'est-à-dire qu'il revient aux compagnies aériennes de les ramener vers le pays d'où ils sont venus.

Il faut par ailleurs souligner que les « INADS » ne peuvent bénéficier de l'opération de régularisation, puisqu'ils sont réputés n'avoir jamais pénétré sur le territoire du Royaume.

C'est par exemple le cas de celles des personnes en séjour illégal qui seraient entrées en Belgique après le 1^{er} octobre 1999.

*
* *

M. Filip De Man (VI. Blok) défend l'amendement n° 13, dont il est coauteur (la justification de cet amendement est détaillée au Doc. n° 50 0234/003).

M. Antoine Duquesne, ministre, constate que les auteurs de l'amendement sont partisans de la formule des tribunaux d'exception. Ce n'est pas là la philosophie du gouvernement. Celui-ci a opté pour une approche au cas par cas, fondée sur un certain nombre de conditions et se gardant de tout laxisme. Ainsi, les critères énumérés au point 4 de l'article 2 sont d'application cumulative. Il est dès lors clair qu'un grand nombre de personnes en situation irrégulière ne seront pas dans les conditions pour bénéficier de la procédure de régularisation.

Dans le même temps, la possibilité est donnée à la Commission de régularisation de tenir compte de la diversité des situations, avec toute la souplesse requise.

M. Filip De Man (VI. Blok) juge contradictoires les objectifs de souplesse et de rigueur avancés par le ministre.

*
* *

M. De Man et consorts présentent un amendement (n° 12 — Doc. n° 50 0234/002) tendant à faire précéder l'article par l'intitulé « Chapitre III — Procédure administrative » afin qu'il soit mis en concordance avec leur amendement n° 11 (Doc. n° 50 0234/002).

M. Filip De Man (VI. Blok) souligne que son parti n'est pas opposé au principe de la régularisation telle qu'elle est régie à l'article 9 de la loi du 15 décembre 1980. Sa mise en œuvre doit cependant être assortie de conditions strictes relatives aux mérites et à l'intégration dans notre société. La même remarque pourrait être formulée pour la naturalisation. Il ne peut toutefois mar-

akkoord gaan met de voorgestelde regularisatie wegens de nefaste aanzuigkracht die er het onvermijdelijk gevolg van zal zijn.

Daarenboven stelt de spreker zich vragen inzake de benoemingsmodaliteiten van de leden van de Commissie voor regularisatie. Hij betreurt hierbij dat die slechts in het uitvoeringsbesluit op de wet zullen kunnen worden teruggevonden. Hij merkt tevens op dat de termijn waarvoor de commissieleden worden aangesteld, nergens wordt vermeld. Daaruit besluit hij dat het niet om een zogenaamde « *one shot* »-operatie zal gaan. De spreker voorspelt dan ook dat — wanneer na verloop van een periode van twee jaar, waarbinnen deze eerste lichting zal worden afgehandeld — er zich een nieuwe regularisatiegolf zal aandienen die de huidige als precedent zal inroepen.

De minister neemt akte van het feit dat de partij van de heer De Man geen principiële bezwaren heeft tegen een regularisatie.

Voorts benadrukt hij dat uitsluitend de vier in onderhavig wetsontwerp opgenomen wegen naar een regularisatie kunnen leiden.

Hij voegt daaraan toe dat hij de magistratuur, de Orde van advocaten en de erkende niet-gouvernementele organisaties zal uitnodigen om hun respectieve voorstellen betreffende de kandidaten om in de Commissie voor regularisatie te zetelen, kenbaar te maken. Daarna zal de Ministerraad de definitieve beslissing terzake nemen. Hij zal er ten slotte op toezien dat deze commissie de nodige middelen ter beschikking worden gesteld tot zij — in principe na een tweetal jaar werking — zal uitdoven.

De heer De Man c.s. dienen *amendement n° 16* in (Doc. n° 50 0234/002) dat ertoe strekt de notie « sociale bindingen » nader te omschrijven.

De heer Filip De Man (VI. Blok) verduidelijkt dat de aanvrager — naast de taalvereiste — ook bindingen moet kunnen aantonen met autochtone Belgen teneinde voor een regularisatie in aanmerking te kunnen komen.

De heer Guido Tastenhoye (Vlaams Blok) informeert of humanitaire redenen alleen volstaan voor een regularisatie.

De minister antwoordt dat krachtens onderhavig wetsontwerp alle duurzame sociale bindingen kunnen worden in acht genomen.

Hij benadrukt voorts dat het regeringsontwerp voorziet dat de humanitaire redenen en de duurzame sociale bindingen slechts als regularisatiecriterium aangehouden kunnen worden indien deze beide begrippen samen voorkomen.

De heer De Man c.s. dienen *het amendement n° 17* in (Doc. n° 50 0234/002). Dit beoogt de mogelijkheid te ondervangen waarbij er wel degelijk een uitvoerbare beslissing werd genomen maar dat deze om de een of andere reden betrokkene niet heeft bereikt.

quer son accord sur la procédure de régularisation proposée en raison des conséquences néfastes de l'effet d'aspiration qu'elle produira inévitablement.

L'intervenant s'interroge en outre sur les modalités de nomination des membres de la Commission de régularisation. Il déplore qu'elles ne soient déterminées que par l'arrêté d'exécution de la loi. Il fait par ailleurs observer que la durée du mandat des membres de la commission n'est précisée nulle part. Il en infère qu'il ne s'agira pas d'une opération unique. L'intervenant prédit dès lors qu'au terme d'un délai de deux ans, dans lequel cette première série de régularisations aura été menée à bien, on devra faire face à une nouvelle vague de régularisations, qui s'autorisera du précédent créé par la vague actuelle.

Le ministre prend acte de ce que le parti de M. De Man n'est pas opposé au principe d'une régularisation.

Il souligne par ailleurs que seules les quatre voies prévues par le projet à l'examen peuvent mener à la régularisation.

Il ajoute qu'il invitera la magistrature, l'Ordre des avocats et les organisations non gouvernementales reconnues à faire connaître leurs propositions en ce qui concerne les candidats à un mandat au sein de la Commission de régularisation. Le Conseil des ministres prendra ensuite une décision définitive. Il veillera enfin à ce que les moyens nécessaires soient mis à la disposition de la commission jusqu'à ce qu'elle soit appelée à disparaître, en principe dans deux ans environ.

M. De Man et consorts présentent un *amendement (n° 16, Doc n° 50 0234/002)* visant à préciser la notion d'« attaches sociales ».

M. Filip De Man (VI. Blok) souligne qu'outre la maîtrise de la langue, le demandeur doit également prouver qu'il a des attaches avec des autochtones pour pouvoir prétendre à la régularisation.

M. Guido Tastenhoye (Vlaams Blok) demande si la régularisation peut être accordée uniquement pour des raisons humanitaires.

Le ministre répond que le projet de loi à l'examen permet de prendre en considération toutes les attaches sociales durables.

Il souligne ensuite que le projet de loi prévoit que les circonstances humanitaires et les attaches sociales durables ne peuvent être retenues comme critères de régularisation que s'il est satisfait simultanément à ces deux critères.

M. De Man et consorts présentent un *amendement (n° 17 — Doc. n° 50 0234/002)* visant à tenir compte du cas où une décision exécutoire a effectivement été prise, mais n'est pas parvenue à l'intéressé pour l'une ou l'autre raison.

De heer Filip De Man (VI. Blok) meent daarom dat het de voorkeur geniet te stellen dat er binnen een bepaalde termijn geen beslissing werd genomen.

De minister antwoordt dat ook in de asielpprocedure de beslissing naar de door de aanvrager gekozen woonplaats wordt gestuurd.

De heer De Man c.s. dienen het amendement n° 18 in (Doc. n° 50 0234/002) dat ertoe strekt de notie « vluchteling » nauwkeurig te omschrijven.

De indiener verwijst naar de schriftelijke verantwoording.

De minister stelt dat er dienaangaande geen twijfel kan bestaan. Ingevolge de opmerking terzake van de Raad van State werd de initiële tekst immers aangepast. De in onderhavig wetsontwerp gebruikte terminologie sluit derhalve perfect aan bij de in de Overeenkomst van Dublin van 15 juni 1990 gehanteerde definitie van de notie « vluchteling ».

De heer De Man c.s. dienen het amendement n° 19 in (Doc. n° 50 0234/002). Dit stelt voor om een vreemdeling — indien dit verdragsrechtelijk mogelijk is — naar een derde land te verwijzen eerder dan in België over te gaan tot de regularisatie van zijn illegale toestand.

De indiener denkt hierbij *in concreto* aan de bepaling uit het Schengen-verdrag krachtens dewelke de verantwoordelijke lidstaat deze is waarlangs betrokkene de Schengen-zone is binnengekomen.

De minister meent dat er wat dit punt betreft geen problemen kunnen rijzen en ziet derhalve niet in waarom onderhavig wetsontwerp zou moeten worden gewijzigd.

De heer De Man c.s. dienen amendement n° 20 in (Doc. n° 50 0234/002) met als doel alleen die vreemdelingen die nog geen beslissing hebben verkregen, nog voor een regularisatie in aanmerking te laten komen.

De indiener verwijst naar de schriftelijke verantwoording.

De minister wijst erop dat onderhavig wetsontwerp zowel de vreemdelingen die na een onredelijk lange wachttijd een negatieve beslissing hebben ontvangen, als deze die na dezelfde periode nog altijd op een beslissing wachten, voor regularisatie in aanmerking komen.

De heer De Man c.s. dienen amendement n° 29 in (Doc. n° 50 0234/002). Dit strekt ertoe dat een ziekte nog slechts ingeroepen zal kunnen worden als regularisatiecriterium in de gevallen waarin de aanvrager minimaal ziek is.

De heer Filip De Man (VI. Blok) verwijst naar de schriftelijke verantwoording.

De minister verwijst hierbij naar zijn antwoord op de vragen van de heren Decroly en Mayeur.

De heren De Crem, Vanpoucke en Tant dienen *amendement n° 37* in (Doc. n° 50 0234/003) dat beoogt in de wet van 15 december 1980 een artikel *9bis* in te voegen. Dat bevat het door de indieners gesteunde sys-

M. Filip De Man (VI. Blok) estime dès lors qu'il serait préférable de prévoir qu'aucune décision n'a été prise dans un délai donné.

Le ministre répond que dans le cadre de la procédure d'asile également, la décision est transmise au domicile élu par le demandeur.

M. De Man et consorts présentent *un amendement (n° 18 — Doc. n° 50 0234/002)* visant à définir précisément la notion de « réfugié ».

L'auteur renvoie à la justification écrite.

Le ministre estime qu'il ne saurait y avoir aucun doute à ce sujet. Le texte initial a en effet été adapté à la suite de l'observation formulée par le Conseil d'État. La terminologie utilisée dans le projet de loi à l'examen est dès lors parfaitement conforme à la définition de la notion de « réfugié » utilisée dans la Convention de Dublin du 15 juin 1990.

M. De Man et consorts présentent *un amendement (n° 19 — Doc. n° 50 0234/002)* tendant à faire en sorte que, si les accords internationaux le permettent, l'étranger soit renvoyé vers un pays tiers plutôt que d'être régularisé en Belgique.

L'auteur se réfère à cet égard concrètement à la disposition de l'Accord de Schengen en vertu de laquelle l'État responsable est celui par la frontière duquel l'intéressé a pénétré dans l'espace Schengen.

Le ministre estime que ce point ne peut poser aucun problème et ne voit dès lors pas pourquoi il faudrait modifier le projet à l'examen.

M. De Man et consorts présentent *un amendement (n° 20 — Doc. n° 50 0234/002)* prévoyant que seuls les étrangers qui n'ont pas encore reçu de décision pourront encore être pris en considération pour la régularisation.

L'auteur renvoie à la justification écrite de l'amendement.

Le ministre fait observer que le projet à l'examen prévoit de prendre en considération pour la régularisation aussi bien les étrangers qui, après un délai dépassant les limites du raisonnable, ont reçu une décision négative que les étrangers qui, au terme du même laps de temps, attendent encore une décision.

M. De Man et consorts présentent *un amendement (n° 29 — Doc. n° 50 0234/002)* tendant à prévoir que la maladie ne pourra plus être invoquée comme critère de régularisation que dans le cas d'un demandeur en phase terminale.

M. Filip De Man (VI. Blok) renvoie à la justification écrite de son amendement.

Le ministre renvoie à la réponse qu'il a donnée aux questions de MM. Decroly et Mayeur.

MM. De Crem, Vanpoucke et Tant présentent *un amendement (n° 37 — Doc. n° 50 0234/003)* qui tend à insérer un article *9bis* dans la loi du 15 décembre 1980. Cet article fixe le cadre d'une régularisation individuelle

teem van een individuele regularisatie op grond van duidelijke, strenge doch werkbare criteria.

De heer Pieter De Crem (CVP) verwijst voor de concrete inhoud naar de geschreven verantwoording.

Daarnaast is hij van mening dat de door de regering voorgestelde werkwijze, waarbij op een korte tijdspanne talloze individuele dossiers aangeboden zullen worden, bij de behandeling zal leiden tot de ontwikkeling van zogenaamde « archetypes » zodat de regularisatie *de facto* meer groepsgewijs dan individueel zal worden toegepast.

Daarenboven meent de spreker dat — eenmaal het hek van de dam is — deze regularisatieoperatie de aanzet zal vormen tot volgende collectieve regularisatiegolven. Hij verwijst hierbij naar voorbeelden uit het buitenland, met name Italië en Frankrijk.

De minister stelt met genoeg vast dat de heer De Crem de relevantie van de door de regering naar voren geschoven criteria onderkent.

Hij merkt echter op dat de « permanente » regularisatie, zoals deze in het amendement wordt voorgesteld, ervan uitgaat dat het fenomeen van de langdurige procedures zal blijven bestaan. Hij wijst er hierbij op dat de regering zich daarentegen voorneemt om ook de oorzaken van deze vertraging uit de wereld te helpen zodat een eenmalige regularisatie kan volstaan.

Hij is tevens van mening dat de in het amendement voorgestelde werkwijze vluchtelingen en illegalen op gelijke voet plaatst.

Daarenboven vreest hij welig tierende misbruiken van de procedure en het ontstaan van een aanzuigkracht in de richting van illegale vreemdelingen die nu nog in het buitenland verblijven.

Hij herhaalt dat onderhavig wetsontwerp met betrekking tot de notie « sociale bindingen » alle integratie-elementen omvat, terwijl het amendement deze basis versmalt.

Ten slotte stelt de spreker dat het duidelijk om een regularisatie van beperkte duur gaat en dat het gemeen recht van toepassing blijft op de illegalen die niet van deze mogelijkheid gebruik maken.

De heren De Crem, Vanpoucke en Tant dienen in bijkomende orde op hun amendement n° 37 *het amendement n° 38* in (Doc. n° 50 0234/003) ter vervanging van het opschrift van het wetsontwerp en eveneens *het amendement n° 39* (Doc. n° 50 0234/003). Dit bevat — voor het geval het amendement in hoofdorde niet wordt aangenomen — een betere omschrijving van de in het regeringsontwerp opgesomde regularisatiecriteria.

Betreffende de beide bovenstaande amendementen in bijkomende orde, verwijst de *heer Pieter De Crem (CVP)* naar de geschreven verantwoording.

De heren De Crem, Vanpoucke en Tant dienen *sub-amendement n° 62* in (Doc. n° 50 0234/004) op hun amendement n° 37 (Doc. n° 50 0234/003). Dat beoogt

preconisee par les auteurs, sur la base de critères précis et stricts, mais parfaitement applicables.

Pour le contenu concret, *M. Pieter De Crem (CVP)* renvoie à la justification écrite.

Il estime par ailleurs que la procédure proposée par l'amendement par le gouvernement, dans le cadre de laquelle de très nombreux dossiers individuels seront introduits sur une courte période, aura pour conséquence que le traitement des dossiers débouchera sur l'élaboration d'« archétypes », de sorte que, dans les faits, il s'agira davantage de régularisations groupées que de régularisations individuelles.

L'intervenant estime en outre qu'une fois la brèche ouverte, cette opération de régularisation ouvrira la porte à d'autres vagues de régularisations collectives. Il cite, à ce propos, l'exemple d'opérations mises sur pied à l'étranger, notamment en Italie et en France.

Le ministre constate avec satisfaction que M. De Crem reconnaît la pertinence des critères proposés par le gouvernement.

Il observe toutefois que la régularisation « permanente », telle qu'elle est proposée par l'amendement, est inspirée par l'idée que le phénomène des procédures qui traînent en longueur subsistera. Il précise à cet égard que le gouvernement a cependant l'intention de supprimer également les causes de ces lenteurs, de sorte qu'une régularisation unique peut suffire.

Il estime également que la méthode proposée pour l'amendement place les réfugiés et les illégaux sur le même pied.

Il craint en outre la multiplication des recours abusifs à la procédure et le déclenchement d'un effet d'attraction des illégaux qui séjournent encore à l'étranger.

Il rappelle que le projet de loi à l'examen contient tous les éléments d'intégration en ce qui concerne la notion d'attaches sociales, alors que l'amendement réduit leur nombre.

Enfin, l'intervenant précise qu'il s'agit bel et bien d'une régularisation limitée dans la durée et que le droit commun restera applicable aux illégaux qui ne saisiront pas cette occasion d'être régularisés.

MM. De Crem, Vanpoucke et Tant présentent, en ordre subsidiaire à l'amendement n° 37, *un amendement (n° 38 — Doc. n° 50 0234/003)* visant à remplacer l'intitulé du projet de loi ainsi qu'*un amendement (n° 39 — Doc. n° 50 0234/003)* visant à mieux définir les critères de régularisation énumérés dans le projet de loi du gouvernement, au cas où l'amendement présenté en ordre principal serait rejeté.

En ce qui concerne les deux amendements précités, présentés en ordre subsidiaire, *M. Pieter De Crem* renvoie à leurs justifications écrites.

MM. De Crem, Vanpoucke et Tant présentent *un sous-amendement (n° 62 — Doc. n° 50 0234/004)* à leur amendement n° 37 (Doc. n° 50 0234/003) afin de pré-

dat — in het kader van het in de wet van 15 december 1980 ingevoegde artikel 9bis — ten minste een van de geneesheren die een zieke aanvrager zouden moeten onderzoeken, tot de administratieve gezondheidsdienst zou behoren.

Dezelfde indieners *dienen subamendement n° 63* in (Doc. n° 50 0234/004) op hun amendement n° 39 (Doc. n° 50 0234/003). Dit beoogt eveneens dat ten minste een van de geneesheren die een zieke aanvrager zouden moeten onderzoeken, tot de Administratieve Gezondheidsdienst zou behoren.

De heer Pieter De Crem (CVP) geeft in zijn verduidelijking van de twee bovenstaande subamendementen lucht aan zijn twijfels omtrent de onafhankelijkheid van de vrij te kiezen geneesheren.

De heer Yvan Mayeur (PS) maant de minister aan om — in het licht van de bestaande problemen terzake — toch voorzichtig te zijn bij de keuze van zowel de geneesheren als de advocaten die geroepen zullen worden om in het kader van onderhavig wetsontwerp tussen te komen. Hoe wint men immers advies in over een ernstige ziekte? Men wendt zich bijvoorbeeld tot de dienst besmettelijke ziekten van het UMC Sint-Pieter waarvan de kwaliteit internationaal wordt erkend. De huisarts die de Dienst Vreemdelingenzaken assisteert, brengt dan eventueel een tegenadvies uit. Die handelwijze stuit evenwel op grote bezwaren van de zijde van universiteitsartsen en erkende specialisten. Afgaand op de verklaring van de minister dat het college van artsen dat de Commissie bijstaat uit onafhankelijke specialisten zal bestaan, kan men opmaken dat de artsen die optreden in het raam van een procedure voor de Dienst Vreemdelingenzaken geen betrokken partij zijn.

De heer Vincent Decroly (AGALEV-ECOLO) vraagt zich af of het niet de voorkeur verdient om een lijst van geaccrediteerde advocaten en geneesheren te hantieren. Hij vraagt daarbij wat bedoeld wordt met « datum van de laatste aanvraag » vooral wanneer opeenvolgende asielaanvragen zijn ingediend.

De minister antwoordt dat de in onderhavig wetsontwerp voorgestelde procedure *de facto* de tussenkomst van twee geneesheren voorziet, met name deze van de betrokken aanvrager en de geneesheer die in het kader van de ingediende aanvraag de nodige medische onderzoeken zal uitvoeren.

Hij is daarbij van mening dat — mede in het licht van de toepasselijke disciplinaire en deontologische regelen — zowel de geneesheren als de advocaten voldoende onafhankelijk zijn om de Commissie voor regularisatie adequaat van advies te dienen zodat deze de correcte beslissing kan nemen.

Ten slotte verzekert hij dat de betrokken deskundige geneesheren met evenveel zorg zullen worden gekozen als dat gebeurt bij de verschillende rechtbanken en dat de datum van de laatste aanvraag bepaald is voor de toepassing van dit artikel.

voir que, dans le cadre de l'article 9bis inséré dans la loi du 15 décembre 1980, au moins un des deux médecins chargés d'examiner un demandeur malade doit appartenir au service de santé administratif.

Les mêmes auteurs présentent un sous-amendement (n° 63 — Doc. n° 50 0234/004) à leur amendement n° 39 (Doc. n° 50 0234/003) afin de prévoir également qu'au moins un des deux médecins chargés d'examiner un demandeur malade doit appartenir au Service de santé administratif.

Dans sa justification des deux sous-amendements précités, *M. Pieter De Crem (CVP)* exprime ses doutes quant à l'indépendance des médecins que le demandeur peut choisir librement.

M. Yvan Mayeur (PS) exhorte le ministre à quand même faire preuve de prudence — compte tenu des problèmes qui se posent en la matière — lors du choix aussi bien des médecins que des avocats qui seront appelés à intervenir dans le cadre du projet à l'examen. En effet, comment prend-on avis sur une maladie grave? On s'adresse par exemple au service des maladies infectieuses du CHU Saint-Pierre, dont la qualité est avérée internationalement. Et c'est le médecin généraliste qui assiste l'Office des Étrangers qui rend un éventuel contre-avis. Or, il existe de la part de médecins universitaires et de spécialistes reconnus de fortes contestations quant à cette pratique. Comme le ministre a affirmé que le collège de médecins assistant la Commission serait composé de spécialistes indépendants, on peut déduire que les médecins intervenant dans le cadre de la procédure devant l'Office des Étrangers ne sont pas concernés.

M. Vincent Decroly (AGALEV-ECOLO) demande s'il ne serait pas préférable d'établir une liste de médecins et d'avocats accrédités. Il demande en outre ce qu'il faut entendre par « date de la dernière demande », surtout lorsque plusieurs demandes d'asile ont été introduites successivement.

Le ministre fait observer que la procédure proposée dans le projet de loi à l'examen prévoit *de facto* l'intervention de deux médecins, à savoir le médecin du demandeur et le médecin qui effectuera les examens médicaux nécessaires dans le cadre de la demande introduite.

Il estime à cet égard que compte tenu notamment des règles disciplinaires et déontologiques en vigueur, les médecins et les avocats feront preuve d'une objectivité suffisante pour rendre des avis pertinents à la Commission de régularisation, afin que celle-ci puisse prendre la décision appropriée.

Il assure enfin que les médecins-experts seront choisis avec autant de soins que ceux désignés par les différentes juridictions et que la date de la dernière demande d'asile est déterminante pour l'application de cet article.

Mevrouw Annemie Van de Casteele en de heer Karel Van Hoorebeke dienen amendement n° 70 in (Doc. n° 50 0234/004) dat de langdurige wachttijd op een uitvoerbare beslissing wil schrappen als regularisatiecriterium.

Mevrouw Annemie Van de Casteele (VU&ID) verwijst in haar verduidelijking naar het amendement n° 64 (Doc. n° 50 0234/003). Dat amendement beoogt de automatische toekenning van een verblijfsvergunning aan de vreemdelingen die onredelijk lang op een beslissing dienen te wachten. Volgens de spreker wordt hiermee tegemoet gekomen aan de opmerking van de Raad van State inzake de schending van het gelijkheidsbeginsel. Deze maatregel zal daarenboven een aansporing zijn voor de overheid om de huidige toestand te voorkomen.

Daarnaast wenst zij dat het uitzicht op regularisatie gekoppeld wordt aan een gecontroleerde wil tot integratie.

Verder breekt de spreker een lans voor de invoering van een ontheemdenstatuut. Alhoewel zij wel inziet dat dit *idealiter* op Europees of zelfs op een nog hoger niveau dient te gebeuren, vraagt zij zich toch af waarom België hierin niet het voortouw zou kunnen nemen.

De minister benadrukt dat onderhavig wetsontwerp het gelijkheidsbeginsel niet schendt. Zowel een regularisatieaanvraag als een aanvraag op grond van artikel 9 van de wet van 15 december 1980 kunnen immers leiden tot een verblijf voor onbepaalde tijd.

De spreker stelt tevens dat de wil tot integratie reeds deel uitmaakt van het regeringsontwerp. In het kader van het criterium « humanitaire redenen en duurzame sociale bindingen » zal immers rekening worden gehouden met feiten zoals met name schoolgaande kinderen, een Belgische partner, die toch duidelijke en meetbare aanwijzingen zijn van een klaarblijkelijke wil tot integratie.

Ten slotte verkiest de minister het voorlopig ontheemdenstatuut in het kader van een globale wijziging van de wet van 15 december 1980 te behandelen. Deze dient dan wel te zijn gebaseerd op een Europese richtlijn dienangaande. Zodoende zal het beleid van de verschillende lidstaten optimaal worden gecoördineerd en zullen verspreide initiatieven — zoals in het geval van de Kosovo-crisis — uit den boze zijn.

Art. 2bis (nieuw)

De heer Filip De Man c.s. (VI. Blok) dienen amendement n° 21 in (Doc. n° 50 0234/002) tot invoeging van een nieuw artikel 2bis. Hierin wordt voorgesteld om na te gaan of de aanvrager zich schuldig heeft gemaakt aan ernstige misdrijven.

Mme Annemie Van de Casteele et M. Karel Van Hoorebeke présentent un amendement (n° 70 — Doc. n° 50 0234/004) tendant à supprimer l'attente prolongée d'une décision exécutoire comme critère de régularisation.

Mme Van de Casteele (VU&ID) renvoie dans son commentaire à l'amendement n° 64 (Doc. n° 50 0234/003), qui tend à accorder automatiquement une autorisation de séjour aux étrangers n'ayant pas fait l'objet d'une décision dans un délai raisonnable. L'intervenante estime que la disposition proposée permet de rencontrer l'observation du Conseil d'État en ce qui concerne la violation du principe d'égalité. La mesure proposée inciterait par ailleurs les autorités à faire en sorte que la situation actuelle ne se reproduise plus.

Elle souhaite par ailleurs que la perspective d'une régularisation soit assortie d'une volonté d'intégration qui puisse faire l'objet d'un contrôle.

L'intervenante insiste en outre pour que l'on élabore un statut des personnes déplacées. Se rendant bien compte que cette problématique doit idéalement être réglée au niveau européen ou à un niveau supérieur encore, elle se demande néanmoins pourquoi la Belgique ne pourrait pas faire œuvre de pionnier dans ce domaine.

Le ministre souligne que le projet de loi à l'examen ne viole pas le principe d'égalité. Tant une demande de régularisation qu'une demande fondée sur l'article 9 de la loi du 15 décembre 1980 peuvent en effet déboucher sur un séjour de durée illimitée.

L'intervenant fait ensuite observer que la volonté d'intégration est déjà prévue dans le projet du gouvernement. Pour ce qui est du critère des « circonstances humanitaires et des attaches sociales durables », il sera en effet tenu compte d'éléments tels que la présence d'enfants scolarisés ou d'un partenaire belge, qui témoignent quand même de façon claire et objectivable d'une volonté manifeste d'intégration.

Le ministre préfère enfin traiter du statut provisoire de personne déplacée dans le cadre d'une modification globale de la loi du 15 décembre 1980. Il conviendra toutefois que ce statut soit basé sur une directive européenne en la matière. La politique des différents États membres pourra ainsi être coordonnée au mieux et c'en sera fini de la prise d'initiatives en ordre dispersé comme ce fut le cas lors de la crise du Kosovo.

Art. 2bis (nouveau)

M. Filip De Man et consorts (VI. Blok) présentent un amendement (n° 21 — Doc. n° 50 0234/002) tendant à insérer un article 2bis (nouveau), qui prévoit de vérifier si le demandeur ne s'est pas rendu coupable d'infractions graves.

In zijn verduidelijking wijst de heer De Man erop dat de ontworpen tekst de burgemeester immers niet verplicht een sociaal verslag op te stellen.

De minister antwoordt dat de burgemeester deze documenten probleemloos kan bijvoegen indien hij dit wenselijk acht.

Daarenboven herinnert hij aan de in het artikel 5 van onderhavig artikel opgenomen mogelijkheid tot uitsluiting. Hij voegt daaraan toe dat het ministerie van Binnenlandse Zaken goed geplaats is om hem de nodige inlichtingen dienaangaande te verstrekken.

Art. 2ter-nonies (nieuw)

De heer Filip De Man dient amendementen n^{rs} 22 tot en met 29 (Doc. n^o 50 0234/002) in. Ze hebben tot doel strenge voorwaarden op te leggen aan de aanvrager, aan de wijze waarop de aanvraag wordt ingediend en het effect dat de regularisatie zal sorteren :

1° parket en rijkswacht moeten nagaan of de aanvrager zich schuldig heeft gemaakt aan enig misdrijf (amendement n^o 22);

2° de regularisatie geeft geen recht op gezinshereniging (amendement n^o 23);

3° de regularisatie, doordat ze het Schengenakkoord, en meer bepaald artikel 30, op de helling zet, mag niet van toepassing zijn op asielaanvragers die door België worden behandeld maar waarvan de aanvraag in een andere lidstaat van het Schengenakkoord werd ingediend (amendement n^o 24);

4° de aanvrager moet de taal machtig zijn van de gemeente waar hij zijn aanvraag indient (amendement n^o 25);

5° de aanvrager moet cursussen volgen om zijn wil tot integratie aan te tonen (amendement n^o 26);

6° de regularisatie moet worden opgevat als een gunst waar alleen personen zonder gerechtelijk verleden aanspraak op mogen maken (amendement n^o 27);

7° de ernstige ziekte moet beoordeeld worden door een onafhankelijke medische commissie (amendement n^o 28);

8° de aanvrager moet stervende zijn (amendement n^o 29).

Mevrouw Joëlle Milquet (PSC) stelt dat de criteria voor regularisatie alleszins geobjectiveerd zullen moeten worden.

*
* *

De minister antwoordt het volgende in verband met de voorgestelde artikelen 2ter tot en met 2nonies, met betrekking tot :

1° de gezinshereniging : het gemeen recht zal hierop van toepassing zijn;

Dans son commentaire, M. De Man précise que le texte en projet n'oblige pas le bourgmestre à rédiger un rapport social.

Le ministre répond que le bourgmestre peut joindre ces documents sans le moindre problème s'il l'estime opportun.

Il rappelle en outre que l'article 5 du projet de loi à l'examen prévoit la possibilité d'exclure un demandeur du bénéfice de la loi. Il ajoute que le ministère de l'Intérieur est bien placé pour lui fournir les renseignements nécessaires à ce sujet.

Art. 2ter-nonies (nouveaux)

M. Filip De Man présente des amendements (n^{os} 22 à 29, Doc. n^o 50 0234/002) visant à imposer au demandeur des conditions strictes de régularisation et d'introduction de la demande et à limiter les effets de la régularisation :

1° le parquet et la gendarmerie doivent contrôler si le demandeur ne s'est rendu coupable d'aucune infraction (amendement n^o 22);

2° la régularisation ne donne pas droit au regroupement familial (amendement n^o 23);

3° la régularisation ne peut s'appliquer aux demandeurs d'asile dont le cas est traité par la Belgique, alors que leur demande a été introduite dans un autre État signataire de l'Accord de Schengen, sous peine de remettre en cause l'Accord de Schengen, et en particulier son article 30 (amendement n^o 24);

4° le demandeur doit connaître la langue de la commune où il introduit sa demande (amendement n^o 25);

5° le demandeur doit suivre des cours pour démontrer sa volonté d'intégration (amendement n^o 26);

6° la régularisation doit être présentée comme une faveur qui ne peut être sollicitée que par des personnes n'ayant pas d'antécédents judiciaires (amendement n^o 27);

7° la gravité de la maladie doit être appréciée par une commission médicale indépendante (amendement n^o 28);

8° le demandeur doit être mourant (amendement n^o 29).

Mme Joëlle Milquet (PSC) estime que les critères de régularisation doivent en tout cas être objectivés.

*
* *

En ce qui concerne les articles 2ter à 2nonies, *le ministre* répond ce qui suit :

1° le regroupement familial : c'est le droit commun qui sera d'application;

2° het Schengenakkoord : artikel 30 van voornoemd akkoord is sedert 1 september 1997, datum van inwerkingtreding van de Overeenkomst van Dublin, niet meer van toepassing;

3° de taalkennis : deze zit impliciet vervat in de begrippen die ten grondslag liggen aan deze wet; deze begrippen zouden te zeer worden verengd indien men ze per se expliciet wilde maken;

4° delinquent gedrag : aanrakingen met het gerecht zijn elementen die in het dossier van de aanvrager terecht komen; bovendien moet de minister blijven waken over de openbare veiligheid;

5° de medische commissie : deze is overbodig, zeker per arrondissement, vermits de procedure gecentraliseerd wordt en alleszins beroep wordt gedaan op onafhankelijke deskundigen;

6° de ernstige ziekte : er komt in alle gevallen een tegenexpertise;

7° de terminale patiënt : er kan niet worden ontkend dat een terminaal zieke ernstig ziek is; een dergelijke persoon verkeert bovendien in een noodsituatie; hem niet helpen zou zelfs strafbaar zijn;

8° objectieve criteria : dergelijke criteria zullen worden uitgewerkt bij de herziening van de wet van 15 december 1980.

Art. 3

Mevrouw Joëlle Milquet dient amendement n° 2 (Doc. n° 50 234/002) in waaraan drie doelstellingen ten grondslag liggen :

1° door te vermelden dat het om Nederlandse en Franstalige kamers moet gaan, wordt de wetgeving inzake het gebruik der talen toepasselijk verklaard op de Regularisatiecommissie;

2° de leden van deze commissie moeten beroep kunnen doen op plaatsvervangers;

3° de rechten van de verdediging, en minstens het recht om gehoord te worden, moeten in de wet en niet louter in het uitvoeringsbesluit worden vermeld.

De heer Pieter De Crem dient amendement n° 40 (Doc. n° 50 234/003) in tot schrapping van dit artikel om eerder uiteengezette redenen.

De heer Karel Van Hoorebeke (VU&ID) vraagt of de geografische ligging van de gemeente waar de aanvraag wordt ingediend dan wel de keuze van de aanvrager bepalend zal zijn voor het taalgebruik.

*
* *

De minister stelt onomwonden dat de klassieke wetgeving op het gebruik der talen van toepassing is. De rechten van verdediging alsook de praktische werking van de commissie en de mogelijkheid plaatsvervangers

2° l'Accord de Schengen : l'article 30 de l'Accord précité n'est plus d'application depuis le 1^{er} septembre 1997, date d'entrée en vigueur de la Convention de Dublin;

3° la connaissance de la langue : elle est inscrite implicitement dans les notions qui sont à la base de la loi; ces notions deviendraient trop restrictives si elles figuraient explicitement dans la loi;

4° la délinquance : les démêlés avec la justice sont des éléments qui aboutissent dans le dossier du demandeur; en outre, le ministre doit continuer à veiller à la sécurité publique;

5° la commission médicale : elle est superflue, *a fortiori* par arrondissement, étant donné que la procédure est centralisée et qu'il est de toute façon fait appel à des experts indépendants;

6° la maladie grave : une contre-expertise est prévue dans tous les cas;

7° le patient en phase terminale : on ne peut nier qu'en phase terminale, un patient est gravement malade; à ce moment, le patient a en outre besoin d'assistance; ne pas l'aider serait un acte punissable;

8° critères objectifs : de tels critères seront déterminés lors de la révision de la loi du 15 décembre 1980.

Art. 3

Mme Joëlle Milquet présente un amendement (n° 2 — Doc. n° 50 234/002) dont l'objectif est triple :

1° en précisant qu'il faut prévoir des chambres francophones et néerlandophones, la législation relative à l'emploi des langues devient applicable à la commission de Régularisation;

2° les membres de cette commission doivent pouvoir se faire remplacer par des suppléants;

3° Les droits de la défense, et, du moins le droit d'être entendu, doivent figurer dans la loi et pas uniquement dans l'arrêté d'exécution.

M. Pieter De Crem présente un amendement (n° 40 — Doc. n° 50 234/003) tendant à supprimer cet article pour des raisons que l'auteur a déjà exposées par ailleurs.

M. Karel Van Hoorebeke (VU&ID) demande si ce sera la situation géographique de la commune où la demande est introduite ou le choix du demandeur qui sera déterminant en matière d'emploi des langues.

*
* *

Le ministre déclare sans ambages que la législation classique relative à l'emploi des langues est d'application en l'espèce. Les droits de la défense ainsi que le fonctionnement de la commission dans la pratique et la

te voorzien zal in het koninklijk besluit terzake formeel worden vastgelegd.

Art. 4

Mevrouw Joëlle Milquet (PSC) dient de amendementen n^{os} 3 en 66 (Doc. n^{os} 50 234/002 en 004) in. Het eerste amendement beoogt een verlenging van de termijn voor de indiening van de aanvraag van drie weken naar twee maanden. Ook past het, om elk discriminatoir optreden terzake uit te sluiten, dat de Commissie voor de regularisatie de ministeriële bevoegdheid van artikel 9, derde lid, van de wet van 15 december 1980 uitoefent wanneer binnen het jaar geen beslissing is genomen omtrent de aanvraag. Dit zal een aansporing zijn om geen enkele aanvrager uit de boot te laten vallen.

Amendement n^o 66, dat in bijkomende orde wordt ingediend, stelt voor dat de minister alleen van het advies van de Commissie voor de regularisatie kan afwijken om redenen van openbare orde of op grond van door de aanvrager begane ernstige inbreuken.

De heer Filip De Man (VI. Blok) dient de amendementen n^{os} 13 en 30 (Doc. n^o 50 0234/002) in. Het eerste beoogt de instelling van een rechtbank in plaats van een commissie. Het tweede beschrijft de modaliteiten waaraan door de aanvrager moet worden voldaan.

De heer Pieter De Crem (CVP) dient de amendementen n^{os} 41, 42 en 43 (Doc. n^o 50 0234/003) in. Het eerste stelt de schrapping voor van het artikel, het tweede beoogt de verblijfsmachtiging te voorzien van een uitdrukkelijke tijdslimiet en het derde specificiert de voorwaarden waaraan de aanvrager moet voldoen om zijn wil tot integratie te laten blijken.

De heer Karel Van Hoorebeke (VU&ID) dient amendement n^o 36 (Doc. n^o 50 0234/003) in strekkende tot het opleggen van minimale voorwaarden waaraan de aanvrager moet voldoen om zijn wil tot integratie aan te tonen. Ook zou de machtiging tot verblijf eerst tijdelijk moeten worden toegekend, geldig voor een jaar. Het basisakkoord van de Vlaamse regering maakt trouwens melding van de inburgering en de integratie als doelstelling.

De taal is het belangrijkste instrument tot integratie. Weliswaar heeft de Raad van State geoordeeld dat geen voorwaarden kunnen worden opgelegd die onevenredig zijn met het beoogde doel. Niettemin hoeft de minister niet altijd het advies van de Raad van State letterlijk te volgen. De criteria, zoals ze thans zijn vastgelegd, zijn immers al te vrijblijvend.

De spreker is, los van het vorige, van mening dat een van het advies van de Commissie voor de regularisatie afwijkende ministeriële beslissing alleszins degelijk gemotiveerd behoort te worden. Er moet absoluut vermeden worden dat de minister negatieve beslissingen zou

possibilité de prévoir des suppléants, seront réglés de manière formelle dans l'arrêté royal qui sera pris en exécution de la loi.

Art. 4

Mme Joëlle Milquet (PSC) présente les amendements n^{os} 3 et 66 (Doc. n^{os} 50 0234/002 et 004). Le premier de ces amendements vise à porter de trois semaines à deux mois le délai imparti pour introduire la demande. Il convient également, afin d'exclure toute décision discriminatoire en la matière, que la Commission de régularisation exerce la compétence ministérielle prévue à l'article 9, alinéa 3, de la loi du 15 décembre 1980 lorsqu'aucune décision concernant la demande n'a été prise dans l'année. Cette disposition incitera ladite commission à n'oublier aucun demandeur.

L'amendement n^o 66, qui est présenté en ordre subsidiaire, vise à faire en sorte que le ministre ne puisse déroger à l'avis de la Commission de régularisation que pour des raisons d'ordre public ou en raison d'infractions graves commis par le demandeur.

M. Filip De Man (VI. Blok) présente les amendements n^{os} 13 et 30 (Doc. n^o 50 0234/002). Le premier de ces amendements vise à instituer un tribunal au lieu d'une commission. Le second décrit les modalités que le demandeur devra respecter.

M. Pieter De Crem (CVP) présente les amendements n^{os} 41, 42 et 43 (Doc. n^o 50 0234/003). Le premier de ces amendements vise à supprimer l'article, le second vise à limiter explicitement dans le temps l'autorisation de séjour et le troisième précise les conditions auxquelles le demandeur doit satisfaire pour justifier de sa volonté d'intégration.

M. Karel Van Hoorebeke (VU&ID) présente un amendement (n^o 36 — Doc. n^o 50 0234/003) visant à imposer des conditions minimales auxquelles le demandeur doit satisfaire pour prouver sa volonté d'intégration. L'autorisation de séjour devrait également être accordée, dans un premier temps, à titre temporaire et serait valable un an. L'accord qui fonde l'action du gouvernement flamand précise d'ailleurs que l'objectif à atteindre est l'acculturation et l'intégration.

La langue est le principal instrument d'intégration. Bien que le Conseil d'État ait estimé que l'on ne peut imposer des conditions qui seraient disproportionnées à l'objectif poursuivi, le ministre ne doit pas toujours nécessairement suivre l'avis du Conseil d'État à la lettre. Tels qu'ils sont définis actuellement, les critères ne sont en effet pas assez stricts.

Indépendamment de ce qui précède, l'intervenant estime que toute décision ministérielle qui s'écarterait de l'avis de la Commission de régularisation doit être dûment motivée. Il faut éviter à tout prix qu'après un avis favorable de la commission, le ministre prenne des

nemen onder druk van de publieke opinie daar waar de adviezen van de commissie gunstig waren.

*
* *

De minister wenst geen enkele wettelijke bevoegdheid te verzaken. Hij preciseert dat niet de dienst Vreemdelingenzaken maar zijn afgevaardigden de ministeriële bevoegdheid bij bijzondere machtiging kunnen uitoefenen. De termijn van twee maanden is te lang. De criteria zijn gekend. In totaal neemt het samenstellen van een dossier een half jaar in beslag. Een automatische regularisatie na het verstrijken van de termijn van twaalf maanden is onaanvaardbaar. De wet voorziet in voldoende termijnen terzake.

Het door de heer Filip De Man c.s. voorgestelde modelformulier is onwerkbaar. Er zijn genoeg garanties om fraude te voorkomen.

Het amendement van de heer Karel Van Hoorebeke c.s. is te vaag wat de criteria betreft. Er moet een beslissing worden genomen binnen de drie maanden, alleen wordt niet gezegd welke middelen daarvoor extra zullen moeten worden ingezet. De taal is niet het enige zaligmakende criterium om de bereidheid om te integreren te meten. De attesten dat men werk zoekt, kunnen door weinig scrupuleuze werkgevers worden verstrekt.

De arbeidsonbekwaamheid is als criterium veel te licht, toch vergeleken met dat van de ernstige ziekte.

Besluit : de regeling die door de regering wordt voorgesteld, is evenwichtiger en praktischer, en zal tot minder betwistingen leiden. Voorts staat het de gemeenschappen vrij vreemdelingen ertoe aan te zetten zich via allerlei initiatieven zoveel mogelijk in het gemeenschapsleven te integreren.

Art. 4bis-sexies (nieuw)

De heer Filip De Man (VI. Blok) dient de amendementen n^{os} 31, 32, 33, 34 en 35 (Doc. n^o 50 0234/003) in. De doelstellingen hiervan zijn :

1° het invullen van een uitgebreid modelformulier om elke fraude of identiteitsverwarring te voorkomen (amendement n^o 31);

2° de burgemeester mag niet, hij moet een verslag maken. Niet alleen hij trouwens, ook de politie, de rijkswacht, het parket, de procureur-generaal en de Staatsveiligheid, moeten advies geven (amendement n^o 32);

3° de burgers moeten bezwaar kunnen maken tegen de regularisatie van illegalen waarvan geweten is dat ze zich met duistere zaakjes inlaten (amendement n^o 33);

décisions négatives sous la pression de l'opinion publique.

*
* *

Le ministre ne souhaite renoncer à aucune compétence légale. Il précise que ce n'est pas l'office des Étrangers mais ses délégués qui peuvent exercer le pouvoir ministériel par délégation spéciale. Le délai de deux mois est trop long. Les critères sont connus. Il faut six mois pour constituer un dossier. Une régularisation automatique à l'expiration du délai de douze mois serait inacceptable. La loi prévoit des délais suffisants en la matière.

Le formulaire type proposé par M. Filip De Man et consorts est inutilisable dans la pratique. Il y a suffisamment de garanties pour prévenir les fraudes.

L'amendement de M. Karel Van Hoorebeke et consorts est trop vague en ce qui concerne les critères. Une décision doit être prise dans les trois mois, mais il n'est pas précisé quels sont les moyens supplémentaires qui devront être mis en œuvre à cet effet. La langue n'est pas le seul critère miracle permettant d'apprécier la volonté d'intégration. Les attestations de recherche de travail peuvent être délivrées par des employeurs peu scrupuleux.

L'incapacité de travail constitue un critère trop léger, du moins en comparaison avec celui de la maladie grave.

Conclusion : le système proposé par le gouvernement est plus équilibré et plus pratique et donnera lieu à moins de contestations. Par ailleurs, il est loisible aux communautés d'inciter les étrangers à s'intégrer autant que possible à la vie associative par diverses initiatives.

Art. 4bis-sexies (nouveaux)

M. Filip De Man (VI. Blok) présente des amendements (n^{os} 31, 32, 33, 34 et 35 — Doc. n^o 50 0234/003) ayant pour objet :

1° d'obliger les intéressés à compléter un formulaire type détaillé, afin d'éviter toute fraude ou confusion d'identité (amendement n^o 31);

2° d'obliger le bourgmestre à rédiger un rapport. Un avis devrait être émis non seulement par le bourgmestre, mais aussi par la police, la gendarmerie, le parquet, le procureur général et la sûreté de l'État (amendement n^o 32);

3° de donner aux citoyens la possibilité de communiquer leurs objections contre la régularisation d'illégaux dont on sait qu'ils s'occupent d'affaires suspectes (amendement n^o 33);

4° de aanvragen tot regularisatie moeten worden publiek bekendgemaakt (amendement n° 34);

5° het parket moet kunnen toezicht uitoefenen op de administratieve afhandeling van de regularisatie (amendement n° 35).

De heer Vincent Decroly (ECOLO-AGALEV) vindt het onontbeerlijk dat niet alleen de minister zijn beslissing motiveert, maar ook de commissie. Anders zou de minister er zich al te gemakkelijk kunnen van afmaken door te verwijzen naar het niet-gemotiveerd negatief advies van de commissie.

*
* *

De minister antwoordt het volgende in verband met de voorgestelde artikelen *2bis* tot en met *2sexies*, met betrekking tot :

1° De openbare orde : alle voorzorgen zijn genomen opdat de openbare orde niet in het gedrang zou komen.

2° Het sociaal verslag : dit verslag vermeldt, onder de verantwoordelijkheid van de burgemeester, alle elementen die terzake dienstig zijn.

3° De verzetprocedure : de burgemeester staat garant voor het ventileren naar de commissie van eventuele bezwaren van burgers of van bezwarende feiten *tout court*.

5° De aanplakking : dit staat gelijk aan een stigmatisering en druist regelrecht in tegen de doelstelling van het ter bespreking voorliggende wetsontwerp.

6° De administratieve controle : de scheiding der machten laat niet toe dat het parket zich met de administratie bemoeit.

7° De motiveringsplicht : alle adviezen van de commissie moeten worden gemotiveerd, al moet hieraan worden toegevoegd dat niet in elk van de tienduizenden gevallen een totaal verschillende motivering zal worden geformuleerd; ingeval de minister afwijkt van het advies van de commissie, zal een standaardformule niet volstaan.

Art. 5

Mevrouw Joëlle Milquet (PSC) dient amendement n° 4 (Doc. n° 50 0234/002) in. De minister kan slechts na advies beslissen of de openbare orde in het gedrang komt.

De bedoeling is niet de ministeriële bevoegdheid in te krimpen, maar een afwijking van het advies van de commissie onder het mom van gevaar voor de openbare orde, praktisch uit te sluiten.

De heer Pieter De Crem (CVP) dient amendement n° 44 (Doc. n° 50 0234/003) in tot schrapping van dit artikel voor eerder uiteengezette redenen.

4° d'obliger les communes à afficher les demandes de régularisation (amendement n° 34);

5° de permettre au parquet de contrôler l'examen administratif de la régularisation (amendement n° 35).

M. Vincent Decroly (ECOLO-AGALEV) estime qu'il est indispensable que non seulement le ministre, mais aussi la commission motive sa décision, sinon le ministre pourrait très facilement se tirer d'affaire en renvoyant à l'avis négatif, non motivé, de la commission.

*
* *

En ce qui concerne les articles *2bis* à *2sexies* proposés, *le ministre* fournit, pour chaque point soulevé, les réponses suivantes :

1° L'ordre public : toutes les dispositions seront prises pour que l'ordre public ne soit pas mis en péril.

2° Le rapport social : ce rapport mentionne, sous la responsabilité du bourgmestre, tous les éléments utiles en l'espèce.

3° La procédure d'opposition : le bourgmestre est garant de la transmission à la commission des objections éventuelles formulées par des citoyens ou simplement des faits à charge.

5° L'affichage : cet acte équivaut à une mise au pilori et est diamétralement opposé à l'objectif visé par le projet à l'examen.

6° Le contrôle administratif : la séparation des pouvoirs ne permet pas au parquet d'intervenir dans le fonctionnement de l'administration.

7° L'obligation de motivation : tous les avis de la commission doivent être motivés. Il faut toutefois ajouter à cet égard que la motivation ne pourra pas être différente dans chacun des dizaines de milliers de cas. Si le ministre déroge à l'avis de la commission, une formule standard ne suffira pas.

Art. 5

Mme Joëlle Milquet (PSC) présente un amendement (n° 4, Doc. n° 50 0234/002) tendant à prévoir que le ministre ne peut décider qu'après avis si l'ordre public est menacé.

Le but n'est pas de restreindre la compétence ministérielle, mais d'exclure pratiquement qu'il soit dérogé à l'avis de la commission sous prétexte d'un danger pour l'ordre public.

M. Pieter De Crem (CVP) présente un amendement (n° 44, Doc. n° 50 0234/003) tendant à supprimer cet article pour les raisons expliquées ci-avant.

De heer François-Xavier de Donnée (PRL-FDF-MCC) wenst van de minister bevestiging te krijgen van zijn intentie de regularisatieprocedure niet te laten misbruiken om prostitutienetwerken waarin meer en meer minderjarigen verzeild raken, te consolideren.

*
* *

De minister antwoordt dat waken over de openbare veiligheid niet alleen tot zijn bevoegdheid behoort en zal blijven behoren, maar bovendien niet ondergeschikt kan worden gemaakt aan het advies van welke commissie ook die terzake niet over alle elementen beschikt. De regularisatieprocedure kan niet tot gevolg hebben dat de ministeriële bevoegdheid wordt uitgehold. Tevens zal de minister erover waken dat de procedure niet wordt misbruikt om criminele netwerken te consolideren.

Art. 6

Mevrouw Joëlle Milquet (PSC) dient amendement n^o 5 (Doc. n^o 50 0234/002) in. De spreekster verklaart dat dit amendement in het verlengde ligt van haar vorige amendement.

De heer Pieter De Crem (CVP) dient de amendementen n^{os} 45 en 46 (Doc. n^o 50 0234/003) in. Het eerste beoogt de schrapping van dit artikel en behoeft geen verdere commentaar. Het tweede heeft betrekking op fraude door de aanvrager; door te frauderen sluit men zichzelf van de gunst van regularisatie uit.

*
* *

De minister bevestigt dat manifest bedrog zowel bij de asielaanvraag als bij de aanvraag tot regularisatie niet alleen uitsluiting, maar zelfs strafrechtelijke vervolging kan teweegbrengen.

Art. 7

De heer Pieter De Crem (CVP) dient de amendementen n^{os} 47 en 48 (Doc. n^o 50 0234/003) in. Het eerste amendement heeft tot doel dit artikel te schrappen. Het tweede, de in dit artikel vermelde termijn van acht dagen te verdubbelen. De spreker denkt vooral aan de talloze taken die reeds op de schouders van burgemeesters van grote gemeentes wegen.

De heer Karel Van Hoorebeke (VU&ID) wenst te vernemen of de in dit en het volgende artikel vermelde termijnen vervaltermijnen zijn, en of het werkdagen dan

M. François-Xavier de Donnée (PRL-FDF-MCC) demande au ministre de confirmer son intention de ne pas admettre qu'il soit abusé de la procédure de régularisation dans le but de consolider des réseaux de prostitution dans lesquels aboutissent de plus en plus de mineurs d'âge.

*
* *

Le ministre répond que non seulement la sécurité publique relève et continuera de relever de ses compétences, mais qu'en outre elle ne peut être subordonnée à l'avis de quelque commission que ce soit, qui ne dispose pas de tous les éléments en la matière. La procédure de régularisation ne peut aboutir à ce que l'on réduise les pouvoirs du ministre. Le ministre veillera également à ce qu'il ne soit pas abusé de la procédure en vue de consolider des réseaux criminels.

Art. 6

Mme Joëlle Milquet (PSC) présente l'amendement n^o 5 (Doc. n^o 50 0234/002). L'intervenante précise que cet amendement s'inscrit dans le droit fil de son amendement précédent.

M. Pieter De Crem (CVP) présente les amendements n^{os} 45 et 46 (Doc. n^o 50 0234/003). Le premier vise à supprimer cet article et n'appelle aucun commentaire. Le second vise à exclure du bénéfice de la régularisation le demandeur qui fraude en vue de l'obtenir.

*
* *

Le ministre confirme que la fraude manifeste commise tant dans le cadre de la procédure d'asile que dans le cadre de la procédure de régularisation peut entraîner non seulement le rejet de la demande, mais aussi des poursuites pénales.

Art. 7

M. Pieter De Crem (CVP) présente les amendements n^{os} 47 et 48 (Doc. n^o 50 0234/003). Le premier vise à supprimer cet article. Le second vise à porter de huit à quinze jours le délai prévu dans cet article. Pour justifier cet amendement, l'intervenant tire argument surtout des nombreuses tâches qui incombent d'ores et déjà aux bourgmestres des grandes communes.

M. Karel Van Hoorebeke (VU&ID) désire savoir si les délais prévus dans cet article et dans le suivant sont des délais de forclusion et s'il s'agit de jours ouvrables

wel kalenderdagen zijn. De spreker is van oordeel dat de aanvrager, wanneer hij voor de commissie verschijnt, nog bijkomende stukken aan zijn dossier zou moeten kunnen toevoegen.

Mevrouw Géraldine Pelzer-Salandra (ECOLO-AGALEV) vraagt of extra middelen zullen worden vrijgemaakt voor de gemeenten.

*
* *

De minister bevestigt dat de in het ontwerp vermelde termijnen bedoeld zijn om het systeem te doen werken en derhalve niet kunnen uitgebreid worden. Het aantal vermelde dagen zijn wel degelijk werkdagen. Vermeden moet worden dat de werking van gemeenten bij gebrek aan middelen, rekening houdend met de regularisatieprocedure, geblokkeerd zou worden. Alle nuttige en nodige hulp zal volgens de geëigende procedure worden verstrekt na advies aan de regering door de Vereniging van Steden en Gemeenten.

Art. 8

Mevrouw Joëlle Milquet (PSC) dient amendement n° 6 (Doc. n° 50 0234/002) in om de termijn binnen welke de gemeenten een sociaal verslag moeten indienen met één maand te verlengen. De spreker vindt ook dat de gemeenten terzake concrete richtlijnen moeten krijgen. Zij vreest dat de niet-indiening binnen de thans wettelijk voorziene termijn in het nadeel zal zijn van de aanvrager. Ook is de spreker niet zeker dat de aanvrager niet gediscrimineerd zal worden indien hij toevallig in een gemeente verblijft die zich niet plichtsgetrouw van haar taak kwijt.

De heer Pieter De Crem (CVP) dient amendement n° 49 (Doc. n° 50 0234/003) in tot schrapping van het artikel. De spreker wijst op een probleem met de Nederlandse vertaling : « nuttige elementen » en, zoals het er in het Frans staat, « elementen in verband met de aanvraag » is niet echt hetzelfde. Ten slotte moet een interpretatief kader worden uitgewerkt waarbij al de elementen van een dossier op dezelfde wijze worden verwerkt.

De heer Filip De Man (VI. Blok) dient amendement n° 71 (Doc. n° 50 0234/004) in opdat de wet alleen in een « verslag » zou voorzien. Indien een « sociaal » verslag wordt gevraagd, is de kans groot dat dit door buurtwerkers gebeurt. Dit kan toch de bedoeling niet zijn ? Ook de politiediensten moeten natrekken of de aanvrager zich niet bezighoudt met ongeoorloofde praktijken.

De heer Yvan Mayeur (PS) is niet van oordeel dat het ontbreken van een sociaal verslag ooit in het nadeel

ou de jours calendrier. L'intervenant estime que le demandeur devrait encore pouvoir joindre des pièces complémentaires à son dossier lorsqu'il comparaît devant la commission.

Mme Géraldine Pelzer-Salandra (ECOLO-AGALEV) demande si des moyens supplémentaires seront accordés aux communes.

*
* *

Le ministre confirme que les délais mentionnés dans le projet à l'examen sont destinés à faire fonctionner le système et ne peuvent dès lors pas être allongés. Les jours dont le nombre est mentionné sont effectivement des jours ouvrables. Il faudra éviter que le fonctionnement des communes ne soit bloqué faute de moyens, compte tenu de la procédure de régularisation. Toute l'aide utile et nécessaire sera fournie selon la procédure idoine après que l'Union des villes et des communes aura donné un avis au gouvernement.

Art. 8

Mme Joëlle Milquet (PSC) présente un amendement (n° 6 — Doc. n° 50 0234/002) tendant à prolonger d'un mois le délai dans lequel les communes doivent transmettre un rapport social. L'intervenante estime également que les communes doivent recevoir des directives concrètes en la matière. Elle craint que le fait de ne pas transmettre le rapport dans les délais actuellement prévus par la loi en projet porte préjudice au demandeur. L'intervenante n'est pas non plus convaincue que le demandeur ne sera pas lésé s'il réside dans une commune qui ne s'acquitte pas consciencieusement de sa tâche.

M. Pieter De Crem (CVP) présente un amendement (n° 49 — Doc. n° 50 0234/003) tendant à supprimer cet article. L'intervenant attire l'attention sur un problème au niveau de la traduction néerlandaise. Il y est question de « nuttige elementen », alors qu'en français, il est fait mention d'« éléments relatifs à la demande ». Ce n'est pas la même chose. Enfin, il faut élaborer un cadre interprétatif permettant de traiter de manière identique tous les éléments du dossier.

M. Filip De Man (VI. Blok) présente un amendement (n° 71 — Doc. n° 50 0234/004) tendant à prévoir que la loi ne prévoit qu'un rapport. Si l'on demande un rapport « social », il y a de fortes chances qu'il soit rédigé par un animateur de quartier. Tel ne peut quand même pas être l'objectif visé ? Les services de police doivent également vérifier si le demandeur ne se livre pas à des pratiques illicites.

M. Yvan Mayeur (PS) n'estime pas que l'absence d'un rapport social puisse porter préjudice à quelque deman-

van welke aanvrager ook kan zijn. De tekst van het ontwerp impliceert dat elke aanvraag tot regularisatie op geldige wijze in overweging kan worden genomen door de Commissie, ook al bevat het dossier geen sociaal verslag, ongacht of dat te wijten is aan het ontbreken van enig sociaal dossier of aan het niet-overzenden daarvan. Er moet overigens worden voor gewaakt het begrip « sociaal verslag » (dat in het ontwerp voorkomt) niet te verwarren met « sociale enquête » (dat er niet in voorkomt). Voor het eerste is het OCMW bevoegd en het is opgevat als ondersteuning van de aanvrager bij de samenstelling van zijn dossier. Voor een eventuele sociale enquête zou de gemeentepolitie moeten zorgen. Aldus kan worden gesteld dat het sociaal verslag niet verplicht is, maar dat de aanvrager er belang bij heeft dat het wordt opgesteld. Het sociaal verslag is louter aanvullend. In feite is de tekst zeer duidelijk. Zo wordt bepaald dat de burgemeester, als hij met betrekking tot de aanvrager over inlichtingen beschikt die dienstig zijn in het raam van de regularisatieprocedure, die inlichtingen in de vorm van een sociaal verslag kan bezorgen. Wordt een stuk van dat dossier hem daarentegen bezorgd door een sociale dienst in de ruime betekenis, dan moet hij dat doorsturen aan de Commissie voor regularisatie.

De minister stipt aan dat het niet normaal zou zijn dat een gemeente het opstellen van een sociaal verslag uitsluitend aan de politiediensten zou toevertrouwen. Hij bevestigt ook dat de indieners van een aanvraag tot regularisatie recht hebben op een ontvangstbewijs voor elk stuk dat zij met het oog op het opstellen van hun sociaal verslag bij de burgemeester indienen.

De heer Vincent Decroly (ECOLO-AGALEV) vraagt zich af of een omzendbrief niet op zijn plaats zou zijn. Is het niet mogelijk te bepalen, bijvoorbeeld, dat het sociaal verslag dat door de gemeentediensten wordt opgesteld niet louter door de politiediensten wordt geredigeerd? Een bepaalde burgemeester van een gemeente uit de Brusselse agglomeratie heeft al verklaringen in die zin afgelegd. Zo zou de nadruk in het verslag onvermijdelijk op de repressieve elementen komen te liggen en de Commissie voor regularisatie niet in staat stellen een evenwichtig advies te geven.

Mevrouw Géraldine Pelzer-Salandra (ECOLO-AGALEV) wenst te vernemen of de burgemeester niet verplicht moet worden een ontvangstbewijs af te leveren wanneer hem stukken worden ter hand gesteld, aangezien hij wettelijk verplicht is deze door te sturen. Een en ander moet betwistingen achteraf uitsluiten.

*
* *

De minister antwoordt dat artikel 9 specificiteit welke stukken het dossier van de aanvrager moet bevatten. Het sociaal verslag is geen verplichting maar moet wel

deur que ce soit. Le texte du projet implique que toute demande de régularisation peut être valablement prise en considération par la Commission même s'il ne figure pas de rapport social dans le dossier, que cela soit dû à l'inexistence de dossier social ou à un défaut de transmission de celui-ci. Il faut par ailleurs veiller à ne pas confondre la notion de rapport social (mentionnée dans le projet de loi) et celle d'enquête sociale (absente du texte). Si le premier relève de la compétence du CPAS et constitue une aide apportée par celui-ci au demandeur dans la constitution de son dossier, une éventuelle enquête sociale reviendrait aux services de la police communale. Ainsi, on peut dire que le rapport social n'est pas obligatoire mais qu'il est dans l'intérêt du demandeur de le constituer. Le rapport social est purement complémentaire. En réalité, le texte est extrêmement clair. Ainsi, il est établi que le bourgmestre peut, s'il est en possession d'informations relatives au demandeur qui sont utiles dans le cadre de la procédure de régularisation, transmettre ces informations sous la forme d'un rapport social. Par contre, à partir du moment où une pièce constitutive de ce dossier lui est remise par un service social au sens large, il a l'obligation de la transmettre à la Commission de régularisation.

Le ministre fait remarquer qu'il ne serait pas normal qu'une commune confie de façon exclusive la constitution du rapport social aux seuls services de police. En outre, il est certain que les demandeurs de régularisation ont droit à un accusé de réception pour chaque pièce déposée auprès du bourgmestre en vue de la constitution de leur rapport social.

M. Vincent Decroly (ECOLO-AGALEV) demande s'il ne conviendrait pas qu'une circulaire soit diffusée. Ne serait-il pas possible de prévoir, par exemple, que le rapport social qui est établi par les services communaux n'est pas seulement rédigé par les services de police? Un bourgmestre d'une commune de l'agglomération bruxelloise a déjà fait des déclarations dans ce sens. Sinon, l'accent serait inévitablement mis, dans le rapport, sur les éléments répressifs et la Commission de régularisation ne serait pas en mesure de donner un avis équilibré.

Mme Géraldine Pelzer-Salandra (ECOLO-AGALEV) demande s'il ne conviendrait pas d'obliger le bourgmestre à délivrer un récépissé lorsque les documents lui sont remis, étant donné qu'il est légalement obligé de les transmettre. Cette disposition devrait permettre d'éviter toute contestation ultérieure.

*
* *

Le ministre répond que l'article 9 précise quels documents le dossier du demandeur doit contenir. Le rapport social n'est pas obligatoire, mais doit contenir tous

alle nuttige elementen bevatten die door alle mogelijke gemeentediensten zijn geconstateerd en opgetekend. De burgemeester draagt in deze een grote verantwoordelijkheid.

Door de vrijheid te laten een sociaal verslag te maken binnen de wettelijke termijn, maar tevens de verplichting op te leggen alle stukken die in zijn bezit komen (en waarvoor de aanvrager uiteraard een ontvangstbewijs kan vragen) door te sturen, ontstaat een evenwichtige procedure, waarbij de rechten van eenieder worden geëerbiedigd tegelijkertijd dat het de gemeentes toelaat soepel tewerk te gaan. Alle gemeentediensten, dus ook de politiediensten, kunnen bij dit proces worden betrokken. Al deze diensten, zelfs de politie, vervullen een sociale rol. Er is dan ook geen enkele reden om te gewagen van een verslag in plaats van van een « sociaal » verslag. Dat de werkwijze van gemeente tot gemeente kan verschillen, is nogal evident. Evenwel kan niet het onderscheid worden gemaakt tussen « goeie » en « slechte » gemeenten. In principe worden de gemeentediensten bestuurd zoals de bevolking dat via de gebruikmaking van haar democratisch recht verlangt.

Art. 9

Mevrouw Joëlle Milquet (PSC) dient de amendementen n^{os} 7 en 67 (Doc. n^{os} 50 0234/002 en 004) in, die mekaar overlappen en een driedubbel doel nastreven :

1° Een bewijs zou van om het even welke instantie, en niet alleen van een openbare dienst, moeten kunnen uitgaan om aan te tonen dat de aanvrager aan de verblijfsvoorwaarde voldoet; het klassiek bewijsrecht moet hierop van toepassing worden verklaard.

2° De formulering « en/of » leidt tot verwarring en bijgevolg tot rechtsonzekerheid. Het zou beter zijn ze te vervangen door een insluitende « of », in de zin van : « de ene bij gebreke van de andere ».

3° De verblijfsvoorwaarde van 5 en 6 jaar, naargelang van het geval, zou met een jaar moeten kunnen worden ingekort tot 4 en 5 jaar, indien er duurzame sociale bindingen zijn, en om humanitaire redenen.

De heer Pieter De Crem (CVP) dient de amendementen n^{os} 50, 51 en 52 (Doc. n^o 50 0234/003) in. Het eerste amendement stelt de schrapping voor van dit artikel in het verlengde van de op vorige artikelen ingediende amendementen van dezelfde auteur met dezelfde strekking. De twee laatste amendementen leggen de aanvrager de verplichting op aan te tonen dat hij inspannin-

les éléments utiles qui ont été constatés et consignés par tous les services communaux. Le bourgmestre porte une lourde responsabilité en la matière.

En lui laissant la liberté d'établir un rapport social dans le délai légal tout en l'obligeant par ailleurs à transmettre toutes les pièces en sa possession (pour lesquelles le demandeur peut évidemment demander un récépissé), on met en place une procédure équilibrée qui respecte les droits des uns et des autres tout en permettant une certaine souplesse dans le chef des communes. Tous les services communaux, y compris donc les services de police, peuvent être associés à cette procédure. Tous ces services, y compris la police, remplissent une fonction sociale. Il n'y a dès lors aucune raison de parler de rapport au lieu de rapport « social ». S'il est évident que les méthodes peuvent varier d'une commune à l'autre, on ne peut toutefois faire la distinction entre les « bonnes » et les « mauvaises » communes. En principe, les services communaux sont dirigés comme le veut la population au travers de l'exercice de son droit démocratique.

Art. 9

Mme Joëlle Milquet (PSC) présente les amendements n^{os} 7 et 67 (Doc. n^{os} 50 0234/002 et 004) qui se chevauchent et qui poursuivent un triple objectif :

1° La preuve attestant que le demandeur satisfait à la condition relative au séjour devrait pouvoir émaner de n'importe quelle instance, pas seulement d'un service public; le droit des preuves ordinaire devrait s'appliquer en la matière.

2° La formulation « et/ou » prête à confusion et est dès lors source d'insécurité juridique. Il serait préférable d'utiliser le terme non exclusif « ou », dans le sens de « l'un à défaut de l'autre ».

3° La durée requise du séjour de cinq et de six ans, selon le cas, devrait pouvoir être ramenée respectivement à quatre et à cinq ans en cas d'attaches sociales durables et pour raisons humanitaires.

M. Pieter De Crem (CVP) présente les amendements n^{os} 50, 51, et 52 (Doc. n^o 50 0234/003). Le premier amendement tend à supprimer l'article à l'examen, dans le prolongement des amendements qui ont été présentés aux articles précédents par le même auteur et qui ont le même objet. Les deux derniers amendements obligent le demandeur à prouver qu'il fait des efforts pour s'inté-

gen doet om zich in te burgeren. Wanneer hij kinderen heeft, moeten deze laatsten effectief naar school gaan.

*
* *

De heer Filip De Man (VI. Blok) c.s. dient amendement n° 72 (Doc. n° 50 0234/004) in. Het strekt ertoe het artikel aan te vullen met de bepaling dat gezinnen met kinderen die in aanmerking komen voor regularisatie een attest moeten voorleggen dat wordt afgegeven door het schoolhoofd of de directeur van de instelling waaruit blijkt dat hun kinderen inderdaad regelmatig de lessen volgen van de instelling waar zij zijn ingeschreven. Hij verduidelijkt dat dit amendement kadert in de principiële afwijzing van een massale en qua uitvoering ongecontroleerde en zogenaamde eenmalige regularisatie van illegale vreemdelingen.

Amendement n° 73, eveneens ingediend door *De heer Filip De Man c.s.*, (Doc. n° 50 0234/004) wordt in dezelfde zin verantwoord als het vorige en strekt ertoe punt 8. van het artikel te vervangen door een bepaling die stelt dat de verklaring dat de betrokken vreemdeling ernstig ziek is, moet worden gestaafd door een geneesheer die op omstandige wijze de aard en de ernst van de ziekte, die als grond voor de regularisatie wordt ingeroepen, omschrijft.

De heer Jan Peeters (SP) wenst het volgende te vernemen :

1. In punt 1 van het artikel is er sprake van een instelling. De minister heeft reeds verduidelijkt dat hiermee geen NGO, noch een openbaar bestuur wordt bedoeld. Welk soort instelling zal hier wel onder ressorteren ?

2. In punt 9 wordt melding gemaakt van een bewijs van aanwezigheid in België dat zes jaar teruggaat of vijf jaar in geval van een gezin met kinderen. Blijkbaar zou voor die termijnen een beoordelingsruimte zijn voorzien. Hoe groot is die marge en door wie zal die worden bepaald ?

De minister antwoordt dat onder instellingen wordt begrepen onder andere scholen, ziekenhuizen, intercommunales, bijvoorbeeld van gas- en/of waterdistributie en banken. Dit zijn dus instellingen die bewijzen van verblijf op Belgisch grondgebied op een ernstige wijze kunnen staven. NGO's vallen daar niet onder. Met betrekking tot de vraag inzake de beoordelingsmarge antwoordt de minister dat die marge in het ontwerp werd ingeschreven op grond van een opmerking van de Raad van State dat wees op de vraag of personen die net niet voldoen aan de vormvereisten (termijnen) maar wel humanitaire redenen en/of sociale banden kunnen laten gelden, in aanmerking komen voor regularisatie. De Commissie voor regularisatie zal hierbij over een beoordelingsmarge beschikken die evenwel strikt en klein zal zijn omdat in de eerste plaats de

grer. S'il a des enfants, ceux-ci doivent fréquenter effectivement l'école.

*
* *

M. Filip De Man et consorts (VI. Blok) présentent un amendement (n° 72 — Doc. n° 50 0234/004) tendant à compléter l'article par une disposition prévoyant que les familles ayant des enfants et prétendant à une régularisation doivent fournir une attestation délivrée par le chef ou le directeur de l'établissement d'enseignement d'où il ressort que leurs enfants suivent régulièrement les cours de l'établissement où ils sont inscrits. Il précise que l'amendement à l'examen s'inscrit dans le cadre de l'opposition au principe d'une régularisation massive et prétendue unique d'illégaux, sans contrôle ni possibilité de contrôle.

L'amendement n° 73, *des mêmes auteurs* (Doc. n° 50 0234/004), est justifié de la même manière que l'amendement précédent et tend à remplacer le point 8 de l'article par une disposition prévoyant que la déclaration selon laquelle l'étranger en question est atteint d'une maladie grave doit être étayée par un médecin, qui décrit de manière circonstanciée la nature et la gravité de la maladie invoquée pour demander la régularisation.

M. Jan Peeters (SP) demande les précisions suivantes :

1. Au point 1 de l'article, il est question d'une institution. Le ministre a déjà précisé qu'il ne s'agit ni d'une ONG ni d'une administration publique. De quel type d'institution s'agira-t-il en l'occurrence ?

2. Au point 9 de l'article, il est question d'une preuve de présence en Belgique qui remonte à six ans ou à cinq ans pour les familles avec enfants. Une marge d'appréciation serait apparemment prévue en ce qui concerne ces délais. Quelle est l'importance de cette marge et qui fixera celle-ci ?

Le ministre répond que par « institution », il convient d'entendre notamment les écoles, les hôpitaux, les intercommunales, par exemple de distribution de gaz et/ou d'eau, et les banques. Il s'agit donc d'institutions qui sont en mesure d'apporter des preuves sérieuses du séjour sur le territoire belge. Les ONG ne relèvent pas de cette notion. En ce qui concerne la question relative à la marge d'appréciation, le ministre répond que cette marge a été inscrite dans le projet de loi afin de tenir compte d'une observation du Conseil d'État, qui a attiré l'attention sur la question de savoir si des personnes qui ne répondent pas, de justesse, aux conditions de forme (délais), mais qui peuvent faire valoir des circonstances humanitaires ou des attaches sociales peuvent bénéficier d'une régularisation. La Commission de régularisation disposera à cet égard d'une marge d'ap-

voorgeschreven termijnen moeten worden gerespecteerd.

Op vraag van *de heer Yvan Mayeur (PS)* preciseert *de minister* dat het bepaalde in punt 5., inzake de aanduiding van een verblijfplaats, tot doel heeft de regularisatieprocedure voor de betrokken persoon op een ernstige wijze te laten verlopen. Als referentieadres kan zowel het adres van een OCMW als van een advocaat worden aangewend.

De heer Filip De Man c.s. dient amendement n° 74 (Doc. n° 50 0234/004) in tot invoeging van een artikel 9bis. De indiener licht toe dat in de media melding is gemaakt van illegale personen die meedelen dat zij reeds jaren clandestien zijn tewerkgesteld. De indiener is van oordeel dat in voorkomend geval een regularisatieprocedure slechts kan worden doorgevoerd indien de betrokken persoon een getuigschrift van de administratie van Directe Belastingen kan voorleggen waaruit blijkt dat hij de ingevolge het Wetboek van de inkomstenbelastingen verschuldigde bedragen, waartoe ook andere burgers zijn gehouden, heeft voldaan.

De minister antwoordt dat het bedrag aan boetes, dat door Belgen wordt betaald ingevolge zwartwerk, van die aard is dat het niet te verantwoorden is dat men die verplichting zou opleggen aan te regulariseren personen.

Op vraag van *mevrouw Pelzer (AGALEV-ECOLO)* verduidelijkt *de minister* dat de termijn van een toeristenvisum of een verblijfsvergunning voor studenten geen grond vormt voor een regularisatie. Maar een persoon die bijvoorbeeld destijds België binnenkwam met een verblijfsvergunning voor studies en die na afloop sindsdien hier illegaal verblijft komt eventueel in aanmerking voor regularisatie indien hij voldoet aan de termijn van zes of vijf jaar en de voorwaarden van humanitaire aard of duurzame sociale binding.

Art. 10

De heer Pieter De Crem (CVP) dient amendement n° 53 in tot weglating van het artikel en in bijkomende orde amendement n° 54 dat ertoe strekt te bepalen dat de oproepingen van de commissie voor Regularisatie per aangetekend schrijven dienen te gebeuren. De indiener voert aan dat het ronddragen van die oproepingen door de gemeentepolitie of door de vreemdelingenpolitie, zoals voorgesteld door *de minister*, veel te omslachtig en te belastend is voor die betrokken diensten. Daarentegen is het aangetekend schrijven een eenvoudig en duidelijk middel.

De heer Jan Peeters (SP) wenst te vernemen of de gemeentepolitie de betrokken oproeping of documenten in de handen van de te regulariseren persoon zelf

préciation, qui sera cependant stricte et étroite, étant donné qu'il convient avant tout de respecter les délais prescrits.

En réponse à une question de *M. Yvan Mayeur (PS)*, *le ministre* précise que la disposition du point 5 concernant l'indication d'une résidence vise à assurer le bon déroulement de la procédure de régularisation de la personne concernée. Tant l'adresse d'un CPAS que celle d'un avocat pourront être utilisées comme adresse de référence.

M. Filip De Man et consorts présentent un amendement (n° 74 — Doc. n° 50 0234/004) tendant à insérer un article 9bis. L'auteur explique que les médias ont présenté le cas d'illégaux qui, selon leurs propres dires, travaillaient clandestinement depuis plusieurs années déjà. L'auteur estime qu'en l'occurrence la procédure de régularisation ne peut être entamée que si la personne concernée peut produire une attestation émanant de l'administration des Contributions directes dont il appert qu'elle a acquitté, tout comme les autres citoyens, tous les montants dus en application du Code des impôts sur les revenus.

Le ministre répond que le montant des amendes payées par des Belges pour travail au noir est tel qu'il ne se justifie pas d'imposer cette obligation aux personnes pouvant être régularisées.

En réponse à *Mme Pelzer (AGALEV-ECOLO)*, *le ministre* précise que la durée d'un visa touristique ou l'autorisation de séjour pour étudiants ne donne pas accès à la régularisation. Toutefois, si une personne est entrée en Belgique munie, par exemple, d'une autorisation de séjour lui permettant de poursuivre des études et qu'elle séjourne depuis illégalement dans notre pays, elle est éventuellement régularisable si elle répond au critère des six ou cinq ans et qu'elle peut faire valoir des circonstances humanitaires ou a développé des attaches sociales durables.

Art. 10

M. Pieter De Crem (CVP) présente un amendement (n° 53) tendant à supprimer cet article et, en ordre subsidiaire, un amendement (n° 54) tendant à prévoir que les convocations de la commission de Régularisation doivent être adressées par lettre recommandée à la poste. L'auteur fait valoir que la distribution de ces convocations par la police communale et la police des étrangers, comme le propose le ministre, est beaucoup trop compliquée et contraignante pour les services concernés. Le recours à l'envoi recommandé est en revanche un moyen simple et qui ne prête pas à équivoque.

M. Jan Peeters (SP) demande si la police communale doit remettre la convocation en question ou les documents en mains propres à la personne à réguli-

moet afgeven of indien hij dit ook mag afgeven aan de advocaat of de maatschappelijk assistent in geval de betrokkene enkel over een referentieadres beschikt.

De minister preciseert dat het de bedoeling is dat de oproeping dient te worden afgegeven aan de betrokken persoon maar in het geval van een referentieadres kan dit ook aan de daar aanwezige persoon.

De heer Pieter De Crem (CVP) wijst erop dat de gemeentepolitie niet meer over de bevoegdheid beschikt om bestuurlijke handelingen te stellen en bijgevolg ook niet kan worden belast met de in dit artikel voorgeschreven administratieve handeling.

De minister antwoordt dat aangezien de voorgeschreven handeling via een wet wordt ingevoerd, die kan afwijken van de wet op het politieambt.

*
* *

De minister antwoordt dat in de formele logica de term « en/of » een dubbele betekenis heeft. Het betekent ofwel « of », en dan is een van de opgesomde voorwaarden voldoende, ofwel betekent het « en », met dien verstande dat het geen enkele van de opgesomde voorwaarden uitsluit. Het volstaat dat aan een van de drie opgesomde voorwaarden wordt voldaan, maar de eerste wordt wel degelijk als de belangrijkste beschouwd bij de beoordeling van de volledigheid van het dossier. De subtiliteit bestaat erin dat een bepaalde rangorde tussen de opgesomde voorwaarden wordt aangebracht zonder dat men enige voorwaarde ook uitsluit. Deze formulering is door hoogleraren bedacht. Het verwijt dat ze rechtsonzekerheid tot gevolg zou hebben, is dan ook volledig onterecht. Het bestaan van duurzame sociale bindingen dient niet als opvangnet, het is een van de voorwaarden om van relevant verblijf te kunnen gewaagen.

De heer Vincent Decroly (AGALEV-ECOLO) wijst erop dat de oproepingen van de Commissie voor regularisatie rechtsgeldig worden verzonden naar het adres waar de aanvrager verblijf houdt en tevens naar het adres waar hij woonplaats heeft gekozen.

Hierbij zij gewezen op de door de Commissie van advies voor vreemdelingen en het Hoog Commissariaat voor de Vluchtelingen en de Staatlozen toegepaste praktijk om een afschrift van die oproeping naar de advocaten van de aanvragers te zenden, wat hen in staat stelt het dossier van hun cliënten nauwgezet voor te bereiden.

Kan het ter bespreking voorliggende artikel die praktijk niet uitdrukkelijk verplicht stellen teneinde verstekprocedures of de niet-gerechvaardigde afwezigheden waarnaar artikel 10 van het ontwerp verwijst, te voorkomen?

De minister is van mening dat de keuze van een woonplaats bij de advocaat om redenen van proce-

ser ou si elle peut les remettre à l'avocat ou à l'assistant social si l'intéressé ne dispose que d'une adresse de référence.

Le ministre précise que le but est de faire en sorte que la convocation soit remise à l'intéressé, mais que si celui-ci ne dispose que d'une adresse de référence, elle peut être remise à la personne présente à cette adresse.

M. Pieter De Crem (CVP) fait observer que la police communale n'est plus habilitée à accomplir des actes administratifs et qu'elle ne peut par conséquent être chargée de l'acte administratif prescrit dans cet article.

Le ministre répond que, comme l'acte prescrit est instauré par une loi, il peut être dérogé à la loi sur la fonction de police.

*
* *

Le ministre répond que, d'un point de vue purement logique, la combinaison « et/ou » a un double sens. Elle signifie soit « ou » et, dans ce cas, une seule des conditions citées suffit, soit « et », ce qui signifie qu'elle n'exclut alors aucune des conditions citées. Il suffit en fait que l'une des trois conditions soit remplie, mais la première citée est incontestablement considérée comme prédominante dans l'appréciation du caractère complet du dossier. La subtilité réside dans le fait que les conditions sont classées selon un certain ordre d'importance sans qu'aucune condition soit pour autant exclue. Cette formulation a été imaginée par des professeurs d'université. La critique selon laquelle elle créerait une insécurité juridique est donc totalement injustifiée. L'existence d'attaches sociales durables ne fait pas office de filet de sécurité; il s'agit d'une des conditions permettant d'établir que le séjour répond aux exigences requises.

M. Vincent Decroly (AGALEV-ECOLO) indique que les convocations de la Commission de régularisation seront valablement adressées à l'adresse de la résidence du demandeur de même qu'à celle où ce dernier a élu domicile pour les besoins de la procédure.

Il y a lieu de mettre en exergue la pratique de la Commission consultative des étrangers et du commissariat général des réfugiés et des apatrides qui consiste à adresser une copie de cette convocation aux avocats des demandeurs leur permettant de préparer diligemment le dossier de leurs clients.

L'article en discussion ne pourrait-il rendre obligatoire explicitement cette pratique en vue d'éviter les procédures par défaut ou les absences injustifiées évoquées à l'article 10 du projet?

Le ministre est d'avis que l'élection de domicile auprès d'un avocat pour les besoins de la procédure suffit am-

durele aard ruimschoots volstaat om de aangekaarte nadelen weg te werken. Toezending van een afschrift zou dan overbodig worden.

*
* *

Art. 11

De heer Pieter de Crem (CVP) dient amendement n° 55 (Doc. n° 50 0234/002) in, tot weglating van dit artikel, wat logisch voortvloeit uit het door hem in hoofdorde ingediende amendement op artikel 2 van dit ontwerp.

Amendement n° 75 van *de heer Filip Deman* wordt ingetrokken.

De minister verklaart dat inschikkelijkheid ten opzichte van een aanvrager die niet op een oproeping ingaat, misplaatst is. De wetgever moet hem evenwel de mogelijkheid bieden aan te tonen dat zijn afwezigheid gewettigd was.

De heer Vincent Decroly (AGALEV-ECOLO) vraagt of de hoorzittingen van de Commissie voor regularisatie openbaar zullen zijn.

De minister antwoordt daarop ontkennend : als principe geldt immers dat de debatten die in andere administratieve commissies worden gehouden, niet openbaar zijn. Dat principe schendt de rechten van de verdediging hoegenaamd niet.

*
* *

Art. 12

Mevrouw Joëlle Milquet (PSC) dient amendement n° 8 (Doc. n° 50 0234/002) in.

Ter verantwoording van haar amendement zegt de indienstster dat het niet wenselijk is dat de beoordeling van de ontvankelijkheid van de aanvraag aan de secretarissen van de commissie wordt toevertrouwd. Wanneer het dossier van de aanvrager onvolledig is, zou hij bovendien drie weken de tijd moeten krijgen om het te vervolledigen.

De minister merkt op dat een optelsom van de diverse termijnen die *mevrouw Joëlle Milquet* in al haar amendementen voorstelt, leert dat de samenstelling van het dossier tot vijf maanden zou kunnen duren.

Bijgevolg zou er onvoldoende tijd zijn om het dossier te behandelen en te analyseren, wat tot automatische regularisaties aanleiding zou geven.

Er zij op gewezen dat de termijn in het ter bespreking voorliggende artikel drie werkdagen bedraagt.

plement pour écarter les inconvénients mis en évidence. L'envoi d'une copie serait superflu.

*
* *

Art. 11

M. Pieter De Crem présente l'amendement n° 55 (Doc. n° 50 0234/002) tendant à supprimer cet article et qui est la conséquence logique de son amendement en ordre principal à l'article 2 du présent projet.

L'amendement n° 75 de *M. Filip Deman* est retiré.

Le ministre explique qu'il ne convient pas de faire preuve d'indulgence envers le demandeur qui ne donne pas suite à une convocation. Toutefois, le législateur doit lui accorder la possibilité de faire valoir que son absence était légitime.

M. Vincent Decroly (AGALEV-ECOLO) demande si les auditions de Commission de régularisation se dérouleront publiquement.

Le ministre répond par la négative étant donné le principe de non-publicité des débats retenus au sein d'autres commissions administratives. Ce principe ne porte aucunement atteinte au respect des droits de la défense.

*
* *

Art. 12

Mme Joëlle Milquet (PSC) présente l'amendement n° 8 (Doc. n° 50 0234/002).

À l'appui de son amendement, l'auteur invoque qu'il n'est pas opportun que les secrétaires de la commission apprécient la recevabilité de la demande et que dans le cas où le dossier du demandeur est incomplet, ce dernier devrait disposer de trois semaines pour le compléter.

Le ministre fait observer que si l'on calcule les divers délais proposés par *Mme Joëlle Milquet* dans ses différents amendements, la constitution du dossier pourraient prendre cinq mois au maximum.

Par conséquent, le délai serait insuffisant pour traiter et examiner le dossier et l'on déboucherait sur des régularisations automatiques.

Il y a lieu de préciser que le délai énoncé dans l'article en discussion est de trois jours ouvrables.

De heer Pieter De Crem (CVP) dient amendement n° 56 (Doc. n° 50 0234/002) in, dat ertoe strekt artikel 12 van het wetsontwerp weg te laten. Dit amendement is het logische gevolg van zijn amendement in hoofdorde op artikel 2.

De heer Filip De Man (VI. Blok) dient amendement n° 76 (Doc. n° 50 0234/002) in, dat er in hoofdzaak toe strekt de regularisatie van illegalen in te perken. Volgens de indiener kunnen de filtragecommissies niet anders dan ongunstige beslissingen nemen. Het komt alleen de instantie die voltallig vergadert toe gunstige beslissingen te nemen.

De minister vindt het onnodig de procedure te verlengen voor alle dossiers die gemakkelijk kunnen worden behandeld.

Zo moet een asielaanvraag waarover ruim vier jaar na de indiening nog geen beslissing is gevallen, automatisch tot een gunstig advies leiden.

Dat gunstig advies is niet noodzakelijk de voorafspiegeling van de beslissing die de minister zal nemen, rekening houdend met de eventuele gegevens waarover hij beschikt.

De heer Vincent Decroly heeft vragen bij de mogelijkheid die de asielzoeker wordt geboden om zijn dossier in te kijken, zo het secretariaat vindt dat het onvolledig is of dat een of ander stuk niet de vereiste bewijswaarde heeft.

De minister antwoordt dat de onvolledigheid van het dossier moet worden ingeschat in het licht van de stukken die het dossier op grond van artikel 9 van het wetsontwerp moet bevatten. De aanvrager zal uitvoerig worden ingelicht over de ontbrekende of onvoldoende bewijskrachtige stukken. Het is evenwel onnodig dat hij de stukken nakijkt die hij zelf aan het dossier heeft toegevoegd.

De heer Tastenhoye vraagt of het Parlement een controlerecht heeft op de door de commissie behandelde dossiers.

Volgens de minister hebben de parlementsleden geen enkel inzage-recht in de dossiers die de administratieve rechtscollages of de instanties van de rechterlijke macht hebben behandeld.

Daar staat tegenover dat zij het recht hebben de minister te ondervragen en te interpellieren over de tenuitvoerlegging van de wet, zonder dat daarbij de gegrondheid van een beslissing over een individueel dossier onder de loep mag worden genomen.

De heer Filip De Man (VI. Blok) dient amendement n° 77 (Doc. n° 50 0234/002) in, dat ertoe strekt een artikel 12bis in te voegen, luidend als volgt : « De minister

M. Pieter De Crem (CVP) présente l'amendement n° 56 (Doc. n° 50 0234/002) visant à supprimer l'article 12 du projet de loi. Cet amendement est la suite logique de son amendement en ordre principal sur l'article 2.

M. Filip De Man (VI. Blok) présente l'amendement n° 76 (Doc. n° 50 0234/002) visant en substance à restreindre la régularisation des illégaux. L'auteur estime que les commissions de filtrage ne peuvent prendre que des décisions défavorables. Il n'appartient qu'à l'organe délibérant en séance plénière de prendre des décisions favorables.

Le ministre considère qu'il est inutile de prolonger la procédure pour tous les dossiers que l'on peut aisément traiter.

À titre d'exemple, une demande d'asile n'ayant pas été tranchée alors qu'elle a été introduite il y a plus de 4 ans doit donner lieu directement à un avis favorable.

Cet avis favorable ne préjuge pas de la décision ministérielle qui sera prise en tenant compte des signalements éventuels dont il dispose.

M. Vincent Decroly s'interroge sur la faculté conférée au demandeur de consulter son dossier si le secrétariat l'estime incomplet ou considère qu'une pièce ne revêt pas le caractère probant requis.

Le ministre répond que le caractère incomplet du dossier doit s'apprécier au regard des pièces devant figurer au dossier sur la base de l'article 9 du projet de loi. Le requérant sera averti de façon circonstanciée des pièces manquantes ou insuffisamment probantes. Il est toutefois inutile qu'il vérifie les pièces qu'il a lui-même versées au dossier.

M. Tastenhoye demande si le Parlement détient un droit de contrôle sur les dossiers tranchés par la commission.

Le ministre explique que les parlementaires n'ont aucun droit de regard sur les dossiers tranchés par les juridictions administratives ou les instances de l'ordre judiciaire.

En revanche, ils ont le droit d'interroger et d'interpeller le ministre sur la mise en œuvre de la loi sans qu'il puisse être question d'examiner le bien-fondé d'une décision relative à un dossier individuel.

M. Filip De Man (VI. Blok) présente l'amendement n° 77 (Doc. n° 50 0234/002) visant à insérer un article 12bis aux termes duquel le ministre doit se pronon-

moet een beslissing nemen binnen de 12 maanden na de dag waarop de aanvrager zijn dossier heeft vervolledigd. ».

*
* *

Art. 13

De heer Pieter De Crem (CVP) dient amendement n° 57 (Doc. n° 50 0234/002) in, dat het logische gevolg is van zijn amendement in hoofddorde op artikel 2, alsmede amendement n° 58 (Doc. n° 50 0234/002), dat tot doel heeft de gemeentepolitie te ontlasten van de opdracht om de beslissing van de minister of van zijn gemachtigde aan de aanvrager te overhandigen. Het gebruik van een aangetekende brief is veel eenvoudiger.

*
* *

Art. 14

Met haar *amendement n° 9* (Doc. n° 50 0234/002) beoogt *mevrouw Joëlle Milquet (PSC)* de woorden « tenzij de aanvraag onmiskenbaar niet beantwoordt aan de voorwaarden bepaald in artikel 9, » weg te laten omdat een grondig onderzoek vereist is om na te gaan of de voormelde voorwaarden vervuld zijn. *A priori* aanvragen weigeren, zonder dat de commissie zich over het dossier heeft kunnen uitspreken, is niets minder dan een beknotting van de procedure.

De minister is van oordeel dat het omstreden zinsdeel moet worden behouden, onder meer om de louter dilatoire aanvragen te ontmoedigen die uitgaan van personen die op 1 oktober 1999 niet op het Belgisch grondgebied verbleven of van de « INADS », te weten de personen van wie bekend is dat ze nooit in België zijn binnengekomen.

De heer Pieter De Crem (CVP) dient amendement n° 59 (Doc. n° 50 0234/002) in, dat het logische gevolg is van zijn amendement in hoofddorde op artikel 2 van het wetsontwerp.

Met zijn *amendement n° 78* (Doc. n° 50 0234/002) beoogt *de heer Filip De Man (VI. Blok)* dat aan de in artikel 14 van het wetsontwerp bedoelde personen geen enkel bijkomend sociaal voordeel wordt toegekend.

De indiener trekt zijn amendement in nadat de minister bevestigd heeft dat uit de indiening van een regularisatieaanvraag geen enkel nieuw sociaal recht voortvloeit.

cer dans un délai de 12 mois qui suit le jour où le demandeur a complété son dossier.

*
* *

Art. 13

M. Pieter De Crem (CVP) présente l'amendement n° 57 (Doc. n° 50 0234/002) qui est la conséquence logique de son amendement en ordre principal à l'article 2. Le même auteur présente l'amendement n° 58 (Doc. n° 50 0234/002) visant à décharger la police communale de la mission de remise de la décision du ministre ou de son délégué au demandeur. L'envoi d'une lettre recommandée est plus simple.

*
* *

Art. 14

*M. Joëlle Milquet (PSC) présente l'amendement n° 9 (Doc. n° 50 0234/002) visant à supprimer le membre de phrase « ou à moins que la demande ne réponde manifestement pas aux conditions de l'article 9 » car la vérification du non-respect des conditions précitées requiert un examen au fond. Écarter *a priori* des demandes sans que la commission se soit prononcée sur le dossier porte atteinte aux droits procéduraux du demandeur.*

Le ministre considère que le membre de phrase critiqué doit être maintenu notamment en vue de décourager les demandes purement dilatoires émanant par exemple de personnes non présentes sur le territoire le 1^{er} octobre 1999 ou des « INADS », à savoir les personnes réputées ne jamais être entrées sur le territoire.

M. Pieter De Crem (CVP) présente l'amendement n° 59 (Doc. n° 50 0234/002) qui est le corollaire de son amendement en ordre principal à l'article 2 du projet.

M. Filip De Man (VI. Blok) présente l'amendement n° 78 (Doc. n° 50 0234/002) tendant à ce qu'il ne soit octroyé aux personnes visées à l'article 14 en projet, aucun avantage social complémentaire.

L'auteur retire cet amendement suite à la confirmation du ministre qu'aucun droit social nouveau ne résulte de l'introduction d'une demande de régularisation.

De heer Filip De Man (VI. Blok) dient amendement n° 79 (Doc. n° 50 0234/002) in, dat ertoe strekt te voorzien in maatregelen tot verwijdering omwille van de volksgezondheid.

De minister beklemtoont dat het bepaalde in artikel 14 de traditionele criteria van openbare orde en nationale veiligheid hanteert en hij kant zich tegen de toevoeging van een extra criterium.

Wat de volksgezondheid betreft, beschikt België over een voldoende uitgebreid arsenaal wetten en verordeningen om mogelijke gezondheidsproblemen het hoofd te bieden.

*
* *

Art. 15

De heer Pieter De Crem (CVP) dient amendement n° 60 (Doc. n° 50 0234/002) in dat aansluit op het door hem in hoofddorde ingediende amendement op artikel 2 van dit ontwerp.

Mevrouw Joëlle Milquet (PSC) dient amendement n° 68 (Doc. n° 50 0234/002) in dat ertoe strekt dat alleen de regularisatieaanvragen die zijn gebaseerd op artikel 9 van de wet van 15 december 1980 en die beantwoorden aan de bij artikel 9 van deze wet bepaalde voorwaarden naar de Commissie voor regularisatie verstuurd, tenzij de aanvrager zich daartegen verzet.

De minister wijst er met nadruk op dat de aanvrager de methode kiest die hem het beste lijkt. De aanvragers die kiezen voor de procedure als bedoeld in artikel 9 van de wet van 15 december 1980 zullen de minister daarvan per aangetekende brief in kennis stellen binnen vijftien dagen na de bekendmaking van de nieuwe wet.

Vooraf zal de administratie hen schriftelijk alle keuzemogelijkheden meedelen. Als zij voor de nieuwe procedure opteren, zal die integraal van toepassing zijn en zullen zij de gelegenheid hebben hun dossier te vervolledigen daar de overeenkomstig dit ontwerp vereiste bewijsstukken verschillen van die welke artikel 9 van de wet van 1980 vereist.

Conform de nieuwe procedure staat het de aanvrager vrij woonplaats te kiezen op een referentieadres in het raam van de procedure.

*
* *

Art. 16

De heer Pieter De Crem (CVP) dient amendement n° 61 (Doc. n° 50 0234/002) in tot weglating van dit arti-

M. Filip De Man (VI. Blok) présente l'amendement n° 79 (Doc. n° 50 0234/002) visant à prévoir des éloignements pour des motifs de santé publique.

Le ministre souligne que le prescrit de l'article 14 utilise les critères traditionnels d'ordre public et de sécurité nationale et s'oppose à l'ajout d'un critère complémentaire.

Sur le plan de la santé publique, la Belgique est dotée d'un arsenal législatif et réglementaire suffisant pour faire face aux problèmes sanitaires susceptibles de se poser.

*
* *

Art. 15

M. Pieter De Crem (CVP) présente l'amendement n° 60 (Doc. n° 50 0234/002) qui est le corollaire de son amendement en ordre principal à l'article 2 du présent projet.

Mme Joëlle Milquet (PSC) présente l'amendement n° 68 (Doc. n° 50 0234/002) tendant à ce que seules les demandes de régularisation fondées sur l'article 9 de la loi du 15 décembre 1980 et qui rentrent dans les conditions de l'article 9 du présent projet soient transmises à la Commission de régularisation, sauf si le demandeur s'y oppose.

Le ministre insiste sur le fait que le demandeur choisit la voie qui emporte sa préférence. Les demandeurs choisissant la procédure prévue à l'article 9 de la loi du 15 décembre 1980 en informeront le ministre par lettre recommandée dans les quinze jours de la publication de la loi nouvelle.

Préalablement, l'administration les informera par écrit sur les options possibles. S'ils optent pour la nouvelle procédure, celle-ci s'appliquera intégralement et ils auront la faculté de compléter leur dossier dès lors que les éléments de preuve requis en vertu du présent projet diffèrent de ceux exigés par l'article 9 de la loi de 1980.

Conformément à la nouvelle procédure, il est loisible au demandeur d'élire domicile à une adresse de référence pour les besoins de la procédure.

*
* *

Art. 16

M. Pieter De Crem (CVP) présente l'amendement n° 61 (Doc. n° 50 0234/002) visant à supprimer cet arti-

kel. Dit amendement is het logische gevolg van zijn in hoofdde ingediende amendement op artikel 2 van dit ontwerp.

De heer Filip De Man (VI. Blok) dient amendement n° 69 (Doc. n° 50 0234/002) in en verwijst naar de in voornoemd document opgenomen verantwoording van dat amendement.

De minister blijft bij zijn verantwoording.

De heer Karel Van Hoorebeke (VU&ID) dient de amendementen n°s 64 en 65 (Doc. n° 50 0234/002) in. Hij verwijst naar de verantwoording die in voormeld document is opgenomen.

De heer Filip De Man (VI. Blok) dient de amendementen n°s 80 tot 85 (Doc. n° 50 0234/002) in. Hij verwijst naar de verantwoording die in voormeld document is opgenomen.

Wat de aard van de vereiste documenten betreft, geeft *de minister* aan dat van de aanvragers wordt geëist dat ze officiële of onbetwistbare documenten voorleggen.

Het valt niet te begrijpen dat zou worden geëist dat de regularisatie officieel wordt te rekenen van de eerste dag van de dertiende maand, om te voorkomen dat wie bij de eerste groep wordt geregulariseerd, wordt gediscrimineerd.

De wet houdt geen amnestie in.

De personen die medeplichtig zijn aan een onrechtmatige aanvraag en daarbij overtredingen begaan, kunnen strafrechtelijk worden vervolgd.

*
* *

Art. 17

De heer Filip De Man (VI. Blok) dient amendement n° 86 (Doc. n° 50 0234/004) in, dat ertoe strekt de wet betreffende de regularisatie te onderwerpen aan een volksraadpleging waaraan de op de kiezerslijsten ingeschreven kiezers zouden deelnemen.

Dezelfde auteur dient amendement n° 87 (Doc. n° 50 0234/004) in, ertoe strekkend dat de wet in werking treedt de tiende dag na de bekendmaking ervan in het Belgisch Staatsblad.

De minister is tegen een referendum als het betrekking heeft op een aangelegenheid die demagogische of passionele reacties kan uitlokken.

De termijn van 10 dagen na de bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad* is nutteloos want, zodra de wet is aangenomen, zal de minister de gemeenten de noodzakelijke en dienstige inlichtingen verstrekken.

De bekendmaking van het koninklijk besluit zal plaatsvinden binnen de dagen volgend op die van de wet. Dat besluit is helemaal niet spoedeisend aangezien het om de regeling van de werkzaamheden van de commissie gaat.

Le présent amendement est le corollaire de son amendement en ordre principal à l'article 2.

M. Filip De Man (VI. Blok) présente l'amendement n° 69 (Doc. n° 50 0234/002) et se réfère à la justification sous-tendant cet amendement énoncée dans le document précité.

Le ministre maintient sa justification.

M. Karel Van Hoorebeke (VU&ID) présente les amendements n° 64 et 65 (Doc. n° 50 0234/002) et se réfère aux justifications énoncées dans le document précité.

M. Filip De Man (VI. Blok) présente les amendements n°s 80 à 85 (Doc. n° 50 0234/002) et se réfère aux justifications énoncées dans le document précité.

Le ministre indique, s'agissant de la nature des documents requis, qu'il est exigé des demandeurs qu'ils produisent des documents officiels ou incontestables.

Exiger que la régularisation devienne officielle à compter du 1^{er} jour du treizième mois afin d'éviter de discriminer ceux qui seraient régularisés les premiers n'est guère compréhensible.

La loi n'implique pas une amnistie.

Les personnes qui se rendent complices d'une demande abusive en commettant des infractions sont passibles d'une condamnation pénale.

*
* *

Art. 17

M. Filip De Man (VI. Blok) présente l'amendement n° 86 (Doc. n° 50 0234/004). Cet amendement tend à soumettre la loi relative à la régularisation à un référendum auquel participeraient les électeurs inscrits sur les listes électorales.

Le même auteur présente l'amendement n° 87 (Doc. n° 50 0234/004) tendant à prévoir que la loi entre en vigueur le dixième jour suivant celui de sa publication au Moniteur belge.

Le ministre s'oppose à la tenue d'un référendum lorsque son objet risque de susciter des réactions démagogiques et passionnelles.

Le délai de 10 jours après la publication au *Moniteur belge* est inutile. En effet, dès que la loi sera votée, le ministre donnera les informations nécessaires et utiles aux communes.

L'arrêté royal sera publié dans les jours qui suivent la publication de la loi. Il ne présente aucun caractère d'urgence dès lors qu'il tend à régler le fonctionnement de la commission.

Art. 18 (*nieuw*)

De heer Filip De Man dient het amendement n° 88 (Doc. n° 50 0234/004) in ertoe strekkend in een nieuw artikel 18 te preciseren dat de wet ophoudt van kracht te zijn zodra zij door het Arbitragehof gedeeltelijk wordt vernietigd.

Art. 19 (*nieuw*)

De heer Filip De Man dient het amendement n° 89 in (Doc. n° 50 0234/004) ertoe strekkend in een nieuw artikel 19 te preciseren dat de minister om de drie maanden bij de Kamers verslag uitbrengt over de toepassing van deze wet.

*
* *

VI. — **STEMMINGEN**

Artikel 1

De amendementen n°s 10 en 11 van de heer De Man c.s. worden verworpen met 14 tegen 2 stemmen.

*
* *

Artikel 1 wordt aangenomen met 11 tegen 4 stemmen en 1 onthouding.

Artikel 1bis (*nieuw*)

Amendement n° 14 van de heer De Man c.s., dat ertoe strekt een artikel 1bis (*nieuw*) in te voegen, wordt verworpen met 14 tegen 2 stemmen.

Artikel 1ter (*nieuw*)

Amendement n° 15 van de heer De Man c.s., dat ertoe strekt een artikel 1ter (*nieuw*) in te voegen, wordt verworpen met 14 tegen 2 stemmen.

Art. 2

Amendement n° 12 van de heer De Man c.s. wordt verworpen met 14 tegen 2 stemmen.

Art. 18 (*nouveau*)

*M. Filip De Man présente l'amendement n° 88 (Doc. n° 50 0234/004) tendant à prévoir dans un article 18 (*nouveau*) que la loi cesse de s'appliquer si la Cour d'arbitrage l'annule partiellement.*

Art. 19 (*nouveau*)

*M. Filip De Man présente l'amendement n° 89 (Doc. n° 50 0234/004) tendant à prévoir dans un article 19 (*nouveau*) que le ministre fait tous les trois mois rapport aux Chambres sur l'application de la loi.*

*
* *

VI. — **VOTES**Article 1^{er}

Les amendements n°s 10 et 11 de M. De Man et consorts sont rejetés par 14 voix contre 2.

*
* *

L'article 1^{er} est adopté par 11 voix contre 4 et une abstention.

Article 1bis (*nouveau*)

L'amendement n° 14 de M. De Man et consorts visant à insérer un article 1bis (*nouveau*) est rejeté par 14 voix contre 2.

Article 1ter (*nouveau*)

L'amendement n° 15 de M. De Man et consorts visant à insérer un article 1ter (*nouveau*) est rejeté par 14 voix contre 2.

Art. 2

L'amendement n° 12 de M. De Man et consorts est rejeté par 14 voix contre 2.

De amendementen n^{rs} 62, 37, 38, 63 en 39 van de heer De Crem c.s. worden verworpen met 13 tegen 2 stemmen en 1 onthouding.

De amendementen n^{rs} 20, 18 en 17 van de heer De Man c.s. worden verworpen met 14 tegen 2 stemmen.

Amendement n^r 70 van de heer Van Hoorebeke en mevrouw Van de Casteele wordt verworpen met 12 tegen 3 stemmen en 1 onthouding.

Amendement n^r 1 van mevrouw Milquet wordt verworpen met 14 tegen 1 stem en 1 onthouding.

De amendementen n^{rs} 19, 29 en 16 van de heer De Man c.s. worden verworpen met 14 tegen 2 stemmen.

*
* *

Artikel 2 wordt aangenomen met 10 tegen 4 stemmen en 2 onthoudingen.

Art. 2bis (nieuw)

Amendement n^r 21 van de heer De Man c.s., dat er toe strekt een artikel 2bis (nieuw) in te voegen, wordt verworpen met 14 tegen 2 stemmen.

Art. 2ter (nieuw)

Amendement n^r 22 van de heer De Man c.s., dat er toe strekt een artikel 2ter (nieuw) in te voegen, wordt verworpen met 14 tegen 2 stemmen.

Art. 2quater (nieuw)

Amendement n^r 23 van de heer De Man c.s., dat er toe strekt een artikel 2quater (nieuw) in te voegen, wordt verworpen met 14 tegen 2 stemmen.

Art. 2quinquies (nieuw)

Amendement n^r 24 van de heer De Man c.s., dat er toe strekt een artikel 2quinquies (nieuw) in te voegen, wordt verworpen met 14 tegen 2 stemmen.

Art. 2sexies (nieuw)

Amendement n^r 25 van de heer De Man c.s., dat er toe strekt een artikel 2sexies (nieuw) in te voegen, wordt verworpen met 14 tegen 2 stemmen.

Les amendements n^{os} 62, 37, 38, 63 et 39 de M. De Crem et consorts sont rejetés par 13 voix contre 2 et une abstention.

Les amendements n^{os} 20, 18 et 17 de M. De Man et consorts sont rejetés par 14 voix contre 2.

L'amendement n^o 70 de M. Van Hoorebeke et Mme Van de Casteele est rejeté par 12 voix contre 3 et une abstention.

L'amendement n^o 1 de Mme Milquet est rejeté par 14 voix contre 1 et une abstention.

Les amendements n^{os} 19, 29 et 16 de M. De Man et consorts sont rejetés par 14 voix contre 2.

*
* *

L'article 2 est adopté par 10 voix contre 4 et 2 abstentions.

Art. 2bis (nouveau)

L'amendement n^o 21 de M. De Man et consorts visant à insérer un article 2bis (nouveau) est rejeté par 14 voix contre 2.

Art. 2ter (nouveau)

L'amendement n^o 22 de M. De Man et consorts visant à insérer un article 2ter (nouveau) est rejeté par 14 voix contre 2.

Art. 2quater (nouveau)

L'amendement n^o 23 de M. De Man et consorts visant à insérer un article 2quater (nouveau) est rejeté par 14 voix contre 2.

Art. 2quinquies (nouveau)

L'amendement n^o 24 de M. De Man et consorts visant à insérer un article 2quinquies (nouveau) est rejeté par 14 voix contre 2.

Art. 2sexies (nouveau)

L'amendement n^o 25 de M. De Man et consorts visant à insérer un article 2sexies (nouveau) est rejeté par 14 voix contre 2.

Art. 2septies (*nieuw*)

Amendement n^r 26 van de heer De Man c.s., dat er toe strekt een artikel 2septies (*nieuw*) in te voegen, wordt verworpen met 14 tegen 2 stemmen.

Art. 2octies (*nieuw*)

Amendement n^r 27 van de heer De Man c.s., dat er toe strekt een artikel 2octies (*nieuw*) in te voegen, wordt verworpen met 14 tegen 2 stemmen.

Art. 2nonies (*nieuw*)

Amendement n^r 28 van de heer De Man c.s., dat er toe strekt een artikel 2nonies (*nieuw*) in te voegen, wordt verworpen met 14 tegen 2 stemmen.

Art. 3

Amendement n^r 40 van de heer De Crem c.s. wordt verworpen met 12 tegen 2 stemmen en 2 onthoudingen.

Amendement n^r 2 van mevrouw Milquet wordt verworpen met 12 tegen 1 stem en 3 onthoudingen.

*
* *

Artikel 3 wordt aangenomen met 10 tegen 4 stemmen en 2 onthoudingen.

Art. 4

De amendementen n^{rs} 41, 42 en 43 van de heer De Crem c.s. worden verworpen met 12 tegen 2 stemmen en 2 onthoudingen.

Amendement n^r 13 van de heer De Man c.s. wordt verworpen met 14 tegen 2 stemmen.

De amendementen n^{rs} 66 en 3 van mevrouw Milquet worden verworpen met 12 tegen 1 stem en 3 onthoudingen.

Amendement n^r 36 van de heer Van Hoorebeke en mevrouw Van de Casteele wordt verworpen met 12 tegen 3 stemmen en 1 onthouding.

Amendement n^r 30 van de heer De Man c.s. wordt verworpen met 14 tegen 2 stemmen.

*
* *

Artikel 4 wordt aangenomen met 10 tegen 4 stemmen en 2 onthoudingen.

Art. 2septies (*nouveau*)

L'amendement n^o 26 de M. De Man et consorts visant à insérer un article 2septies (*nouveau*) est rejeté par 14 voix contre 2.

Art. 2octies (*nouveau*)

L'amendement n^o 27 de M. De Man et consorts visant à insérer un article 2octies (*nouveau*) est rejeté par 14 voix contre 2.

Art. 2nonies (*nouveau*)

L'amendement n^o 28 de M. De Man et consorts visant à insérer un article 2nonies (*nouveau*) est rejeté par 14 voix contre 2.

Art. 3

L'amendement n^o 40 de M. De Crem et consorts est rejeté par 12 voix contre 2 et 2 abstentions.

L'amendement n^o 2 de Mme Milquet est rejeté par 12 voix contre 1 et 3 abstentions.

*
* *

L'article 3 est adopté par 10 voix contre 4 et 2 abstentions.

Art. 4

Les amendements n^{os} 41, 42 et 43 de M. De Crem et consorts sont rejetés par 12 voix contre 2 et 2 abstentions.

L'amendement n^o 13 de M. De Man et consorts est rejeté par 14 voix contre 2.

Les amendements n^{os} 66 et 3 de Mme Milquet sont rejetés par 12 voix contre 1 et 3 abstentions.

L'amendement n^o 36 de M. Van Hoorebeke et Mme Van de Casteele est rejeté par 12 voix contre 3 et 1 abstention.

L'amendement n^o 30 de M. De Man et consorts est rejeté par 14 voix contre 2.

*
* *

L'article 4 est adopté par 10 voix contre 4 et 2 abstentions.

Art. 4bis (nieuw)

Amendement n° 31 van de heer De Man c.s., dat er toe strekt een artikel 4bis (nieuw) in te voegen, wordt verworpen met 14 tegen 2 stemmen.

Art. 4ter (nieuw)

Amendement n° 32 van de heer De Man c.s., dat er toe strekt een artikel 4ter (nieuw) in te voegen, wordt verworpen met 14 tegen 2 stemmen.

Art. 4quater (nieuw)

Amendement n° 33 van de heer De Man c.s., dat er toe strekt een artikel 4quater (nieuw) in te voegen, wordt verworpen met 14 tegen 2 stemmen.

Art. 4quinquies (nieuw)

Amendement n° 34 van de heer De Man c.s., dat er toe strekt een artikel 4quinquies (nieuw) in te voegen, wordt verworpen met 14 tegen 2 stemmen.

Art. 4sexies (nieuw)

Amendement n° 35 van de heer De Man c.s., dat er toe strekt een artikel 4sexies (nieuw) in te voegen, wordt verworpen met 14 tegen 2 stemmen.

Art. 5

Amendement n° 44 van de heer De Crem c.s. wordt verworpen met 12 tegen 2 stemmen en 2 onthoudingen.

Amendement n° 4 van mevrouw Milquet wordt verworpen met 12 tegen 1 stem en 3 onthoudingen.

*
* *

Artikel 5 wordt aangenomen met 10 tegen 4 stemmen en 2 onthoudingen.

Art. 6

De amendementen n°s 45 en 46 van de heer De Crem c.s. worden verworpen met 12 tegen 2 stemmen en 2 onthoudingen.

Art. 4bis (nouveau)

L'amendement n° 31 de M. De Man et consorts visant à insérer un article 4bis (nouveau) est rejeté par 14 voix contre 2.

Art. 4ter (nouveau)

L'amendement n° 32 de M. De Man et consorts visant à insérer un article 4ter (nouveau) est rejeté par 14 voix contre 2.

Art. 4quater (nouveau)

L'amendement n° 33 de M. De Man et consorts visant à insérer un article 4quater (nouveau) est rejeté par 14 voix contre 2.

Art. 4quinquies (nouveau)

L'amendement n° 34 de M. De Man et consorts visant à insérer un article 4quinquies (nouveau) est rejeté par 14 voix contre 2.

Art. 4sexies (nouveau)

L'amendement n° 35 de M. De Man et consorts visant à insérer un article 4sexies (nouveau) est rejeté par 14 voix contre 2.

Art. 5

L'amendement n° 44 de M. De Crem et consorts est rejeté par 12 voix contre 2 et 2 abstentions.

L'amendement n° 4 de Mme Milquet est rejeté par 12 voix contre 1 et 3 abstentions.

*
* *

L'article 5 est adopté par 10 voix contre 4 et 2 abstentions.

Art. 6

Les amendements n°s 45 et 46 de M. De Crem et consorts sont rejetés par 12 voix contre 2 et 2 abstentions.

Amendement n^r 5 van mevrouw Milquet wordt verworpen met 12 tegen 1 stem en 3 onthoudingen.

*
* *

Artikel 6 wordt aangenomen met 10 tegen 4 stemmen en 2 onthoudingen.

Art. 7

De amendementen n^{rs} 47 en 48 van de heer De Crem c.s. worden verworpen met 12 tegen 2 stemmen en 2 onthoudingen.

*
* *

Artikel 7 wordt aangenomen met 10 tegen 4 stemmen en 2 onthoudingen.

Art. 8

Amendement n^r 49 van de heer De Crem c.s. wordt verworpen met 12 tegen 2 stemmen en 2 onthoudingen.

Amendement n^r 6 van mevrouw Milquet c.s. wordt verworpen met 12 tegen 1 stem en 3 onthoudingen.

Amendement n^r 71 van de heer De Man c.s. wordt verworpen met 14 tegen 2 stemmen.

*
* *

Artikel 8 wordt aangenomen met 10 tegen 4 stemmen en 2 onthoudingen.

Art. 9

De amendementen n^{rs} 50, 51 en 52 van de heer De Crem c.s. worden verworpen met 12 tegen 2 stemmen en 2 onthoudingen.

De amendementen n^{rs} 67 en 7 van mevrouw Milquet worden verworpen met 12 stemmen tegen 1 en 3 onthoudingen.

De amendementen n^{rs} 72 en 73 van de heer De Man c.s. worden verworpen met 14 tegen 2 stemmen.

*
* *

Artikel 9 wordt aangenomen met 10 tegen 4 stemmen en 2 onthoudingen.

L'amendement n^o 5 de Mme Milquet est rejeté par 12 voix contre 1 et 3 abstentions.

*
* *

L'article 6 est adopté par 10 voix contre 4 et 2 abstentions.

Art. 7

Les amendements n^{os} 47 et 48 de M. De Crem et consorts sont rejetés par 12 voix contre 2 et 2 abstentions.

*
* *

L'article 7 est adopté par 10 voix contre 4 et 2 abstentions.

Art. 8

L'amendement n^o 49 de M. De Crem et consorts est rejeté par 12 voix contre 2 et 2 abstentions.

L'amendement n^o 6 de Mme Milquet et consorts est rejeté par 12 voix contre 1 et 3 abstentions.

L'amendement n^o 71 de M. De Man et consorts est rejeté par 14 voix contre 2.

*
* *

L'article 8 est adopté par 10 voix contre 4 et 2 abstentions.

Art. 9

Les amendements n^{os} 50, 51 et 52 de M. De Crem et consorts sont rejetés par 12 voix contre 2 et 2 abstentions.

Les amendements n^{os} 67 et 7 de Mme Milquet sont rejetés par 12 voix contre 1 et 3 abstentions.

Les amendements n^{os} 72 et 73 de M. De Man et consorts sont rejetés par 14 voix contre 2.

*
* *

L'article 9 est adopté par 10 voix contre 4 et 2 abstentions.

Art. 9bis (nieuw)

Amendement n^r 74 van de heer De Man c.s., dat ertoe strekt een artikel 9bis (nieuw) in te voegen, wordt verworpen met 14 tegen 2 stemmen.

Art. 10

De amendementen n^{rs} 53 en 54 van de heer De Crem c.s. worden verworpen met 12 tegen 2 stemmen en 2 onthoudingen.

*
* *

Artikel 10 wordt aangenomen met 10 tegen 4 stemmen en 2 onthoudingen.

Art. 11

Amendement n^r 75 van de heer De Man c.s. wordt ingetrokken.

*
* *

Artikel 11 wordt aangenomen met 10 tegen 4 stemmen en 2 onthoudingen.

Amendement n^r 55 van de heer De Crem c.s., dat ertoe strekt artikel 11 weg te laten, is derhalve verworpen.

Art. 12

Amendement n^r 56 van de heer De Crem c.s. wordt verworpen met 12 tegen 2 stemmen en 2 onthoudingen.

Amendement n^r 8 van mevrouw Milquet wordt verworpen met 12 tegen 1 stem en 3 onthoudingen.

Amendement n^r 76 van de heer De Man c.s. wordt verworpen met 14 tegen 2 stemmen.

Artikel 12 wordt aangenomen met 10 tegen 4 stemmen en 2 onthoudingen.

Art. 12bis (nieuw)

Amendement n^r 77 van de heer De Man c.s., tot invoeging van een artikel 12bis (nieuw) wordt verworpen met 14 tegen 2 stemmen.

Art. 9bis (nouveau)

L'amendement n^o 74 de M. De Man et consorts visant à insérer un article 9bis (nouveau) est rejeté par 14 voix contre 2.

Art. 10

Les amendements n^{os} 53 et 54 de M. De Crem et consorts sont rejetés par 12 voix contre 2 et 2 abstentions.

*
* *

L'article 10 est adopté par 10 voix contre 4 et 2 abstentions.

Art. 11

L'amendement n^o 75 de M. De Man et consorts est retiré.

*
* *

L'article 11 est adopté par 10 voix contre 4 et 2 abstentions.

L'amendement n^o 55 de M. De Crem et consorts, visant à supprimer l'article 11 est dès lors rejeté.

Art. 12

L'amendement n^o 56 de M. De Crem et consorts est rejeté par 12 voix contre 2 et 2 abstentions.

L'amendement n^o 8 de Mme Milquet est rejeté par 12 voix contre 1 et 3 abstentions.

L'amendement n^o 76 de M. De Man et consorts est rejeté par 14 voix contre 2.

L'article 12 est adopté par 10 voix contre 4 et 2 abstentions.

Art. 12bis (nouveau)

L'amendement n^o 77 de M. De Man et consorts, visant à insérer un article 12bis (nouveau) est rejeté par 14 voix contre 2.

Art. 13

De amendementen n^{rs} 57 en 58 van de heer De Crem c.s. worden verworpen met 12 tegen 2 stemmen en 2 onthoudingen.

Artikel 13 wordt aangenomen met 10 tegen 4 stemmen en 2 onthoudingen.

Art. 14

Amendement n^r 59 van de heer De Crem c.s. wordt verworpen met 12 tegen 2 stemmen en 2 onthoudingen.

Amendement n^r 9 van mevrouw Milquet wordt verworpen met 12 tegen 1 stem en 3 onthoudingen.

Amendement n^r 79 van de heer De Man c.s. wordt verworpen met 14 tegen 2 stemmen.

Amendement n^r 78 van de heer De Man c.s. wordt ingetrokken.

Artikel 14 wordt aangenomen met 10 tegen 4 stemmen en 2 onthoudingen.

Art. 15

Amendement n^r 60 van de heer De Crem c.s. wordt verworpen met 12 tegen 2 stemmen en 2 onthoudingen.

Amendement n^r 68 van mevrouw Milquet c.s. wordt verworpen met 12 tegen 1 stem en 3 onthoudingen.

Artikel 15 wordt aangenomen met 10 tegen 4 stemmen en 2 onthoudingen.

Art. 16

Amendement n^r 61 van de heer De Crem c.s. wordt verworpen met 12 tegen 2 stemmen en 2 onthoudingen.

Amendement n^r 69 van de heer De Man c.s. wordt verworpen met 14 tegen 2 stemmen.

Artikel 16 wordt aangenomen met 10 tegen 4 stemmen en 2 onthoudingen.

Art. 16bis (nieuw)

Amendement n^r 64 van de heer Van Hoorebeke en mevrouw Van de Casteele, tot invoeging van een artikel 16bis (nieuw), wordt verworpen met 12 tegen 3 stemmen en 1 onthouding.

Amendement n^r 80 van de heer De Man c.s., tot invoeging van een artikel 16bis (nieuw) wordt verworpen met 14 tegen 2 stemmen.

Art. 13

Les amendements n^{os} 57 et 58 de M. De Crem et consorts sont rejetés par 12 voix contre 2 et 2 abstentions.

L'article 13 est adopté par 10 voix contre 4 et 2 abstentions.

Art. 14

L'amendement n^o 59 de M. De Crem et consorts est rejeté par 12 voix contre 2 et 2 abstentions.

L'amendement n^o 9 de Mme Milquet est rejeté par 12 voix contre 1 et 3 abstentions.

L'amendement n^o 79 de M. De Man et consorts est rejeté par 14 voix contre 2.

L'amendement n^o 78 de M. De Man et consorts est retiré.

L'article 14 est adopté par 10 voix contre 4 et 2 abstentions.

Art. 15

L'amendement n^o 60 de M. De Crem et consorts est rejeté par 12 voix contre 2 et 2 abstentions.

L'amendement n^o 68 de Mme Milquet et consorts est rejeté par 12 voix contre 1 et 3 abstentions.

L'article 15 est adopté par 10 voix contre 4 et 2 abstentions.

Art. 16

L'amendement n^o 61 de M. De Crem et consorts est rejeté par 12 voix contre 2 et 2 abstentions.

L'amendement n^o 69 de M. De Man et consorts est rejeté par 14 voix contre 2.

L'article 16 est adopté par 10 voix contre 4 et 2 abstentions.

Art. 16bis (nouveau)

L'amendement n^o 64 de M. Van Hoorebeke et Mme Van de Casteele, visant à insérer un article 16bis (nouveau) est rejeté par 12 voix contre 3 et 1 abstention.

L'amendement n^o 80 de M. De Man et consorts, visant à insérer un article 16bis (nouveau) est rejeté par 14 voix contre 2.

Art. 16ter (nieuw)

Amendement n^r 65 van de heer Van Hoorebeke en mevrouw Van de Castele, tot invoeging van een artikel 16ter (nieuw), wordt verworpen met 12 tegen 3 stemmen en 1 onthouding.

Amendement n^r 81 van de heer De Man c.s., tot invoeging van een artikel 16ter (nieuw) wordt verworpen met 14 tegen 2 stemmen.

Art. 16quater (nieuw)

Amendement n^r 82 van de heer De Man c.s., tot invoeging van een artikel 16quater (nieuw) wordt verworpen met 14 tegen 2 stemmen.

Art. 16quinquies (nieuw)

Amendement n^r 83 van de heer De Man c.s., tot invoeging van een artikel 16quinquies (nieuw) wordt verworpen met 14 tegen 2 stemmen.

Art. 16sexies (nieuw)

Amendement n^r 84 van de heer De Man c.s., tot invoeging van een artikel 16sexies (nieuw) wordt verworpen met 14 tegen 2 stemmen.

Art. 16septies (nieuw)

Amendement n^r 85 van de heer De Man c.s., tot invoeging van een artikel 16septies (nieuw) wordt verworpen met 14 tegen 2 stemmen.

Art. 17

De amendementen n^{rs} 86 en 87 van de heer De Man c.s. worden verworpen met 14 tegen 2 stemmen.

Artikel 17 wordt aangenomen met 10 tegen 4 stemmen en 2 onthoudingen.

Art. 18 (nieuw)

Amendement n^r 88 van de heer De Man c.s., tot invoeging van een artikel 18 (nieuw) wordt verworpen met 14 tegen 2 stemmen.

Art. 16ter (nouveau)

L'amendement n^o 65 de M. Van Hoorebeke et Mme Van de Castele, visant à insérer un article 16ter (nouveau) est rejeté par 12 voix contre 3 et 1 abstention.

L'amendement n^o 81 de M. De Man et consorts, visant à insérer un article 16ter (nouveau) est rejeté par 14 voix contre 2.

Art. 16quater (nouveau)

L'amendement n^o 82 de M. De Man et consorts, visant à insérer un article 16quater (nouveau) est rejeté par 14 voix contre 2.

Art. 16quinquies (nouveau)

L'amendement n^o 83 de M. De Man et consorts, visant à insérer un article 16quinquies (nouveau) est rejeté par 14 voix contre 2.

Art. 16sexies (nouveau)

L'amendement n^o 84 de M. De Man et consorts, visant à insérer un article 16sexies (nouveau) est rejeté par 14 voix contre 2.

Art. 16septies (nouveau)

L'amendement n^o 85 de M. De Man et consorts, visant à insérer un article 16septies (nouveau) est rejeté par 14 voix contre 2.

Art. 17

Les amendements n^{os} 86 et 87 de M. De Man et consorts, sont rejetés par 14 voix contre 2.

L'article 17 est adopté par 10 voix contre 4 et 2 abstentions.

Art. 18 (nouveau)

L'amendement n^o 88 de M. De Man et consorts, visant à insérer un article 18 (nouveau) est rejeté par 14 voix contre 2.

Art. 19 (*nieuw*)

Amendement n^o 89 van de heer De Man c.s., tot invoeging van een artikel 19 (*nieuw*) wordt verworpen met 14 tegen 2 stemmen.

*
* *

Het gehele wetsontwerp wordt aangenomen met 10 tegen 4 stemmen en 2 onthoudingen.

Het toegevoegde wetsvoorstel vervalt dientengevolge.

De rapporteur,

Kristien GRAUWELS

De voorzitter,

Paul TANT

Art. 19 (*nouveau*)

L'amendement n^o 89 de M. De Man et consorts, visant à insérer un article 19 (*nouveau*) est rejeté par 14 voix contre 2.

*
* *

L'ensemble du projet de loi est adopté par 10 voix contre 4 et 2 abstentions.

La proposition de loi jointe devient dès lors sans objet.

La rapporteuse,

Kristien GRAUWELS

Le président,

Paul TANT